



پنجشنبه ۲۰ محرم الحرام ۱۳۴۹  
۱۸ مارس ۱۹۷۱

جلسه ۲۲۲

# مذکرات مجلس شورای ملی

صورت مشروح مذاکرات مجلس شورای ملی روز پنجشنبه (۲۷) اسفند ماه ۱۳۴۹

## فهرست مطالب :

- ۱- قرائت اسامی غائبین جلسه قبل .
- ۲- بیانات قبل از دستور آقایان صدری کیوان دکتر متین .
- ۳- تصویب صورتجلسه های پنجشنبه ۱۳ و سه شنبه ۲۵ اسفندماه .
- ۴- تقدیم یک فقره لایحه بوسیله آقای دکتر یگانه وزیر مشاور .
- ۵- تقدیم یک فقره لایحه بوسیله آقای مهندس وثیق معاون وزارت راه .
- ۶- طرح و تصویب گزارش شوردوم کمیسیون دارائی راجع به لایحه منع احداث بنا و ساختمان در طرفین خطوط لوله انتقال گاز و ارسال بمجلس سا .
- ۷- تقدیم یک فقره لایحه و دو اصلاح بودجه بوسیله آقای قوام صدری معاون وزارت دارائی .
- ۸- تقدیم یک فقره لایحه بوسیله آقای کشاورزبان معاون وزارت پست و تلگراف و تلفن .
- ۹- اخذ رأی نهائی و تصویب گزارش کمیسیون بودجه راجع به لایحه بودجه سال ۱۳۵۰ کل کشور و ابلاغ بدولت .
- ۱۰- طرح و تصویب گزارش شوردوم کمیسیون آموزش و پرورش راجع به لایحه تأسیس سازمان تربیت بدنی ایران و ارسال بمجلس سا .
- ۱۱- طرح و تصویب گزارش شوردوم کمیسیون خاص راجع به لایحه نظام صنفی و ارسال بمجلس سا .
- ۱۲- طرح و تصویب گزارش شوردوم کمیسیون دارائی راجع به لایحه آموزش گمرکی و ارسال بمجلس سا .
- ۱۳- اعلام وصول و قرائت نامه مربوط به یک فقره طرح قانونی از مجلس سا .
- ۱۴- تقدیم لایحه تفریح بودجه سال ۱۳۴۷ کل کشور بوسیله آقای قوام صدری معاون وزارت دارائی .
- ۱۵- اعلام وصول و قرائت دو نامه رسیده از دولت در اجرای قانون نحوه خریدمانین آلات .
- ۱۶- اعلام وصول گزارش کمیسیون عراض برای چاپ در صورت جلسه .
- ۱۷- اعلام وصول نامه مربوط به استخدام متخصصین فنی خارجی برای چاپ در صورت جلسه .
- ۱۸- اعلام تعطیلات نوروزی - ختم جلسه .

مجلس ساعت نه صبح بریاست آقای عبدالله ریاضی تشکیل گردید

## ۱- قرائت اسامی غائبین جلسه قبل

رئیس - اسامی غائبین جلسه قبل قرائت میشود .

(بشرح زیر خوانده شد)

## غائبین با اجازه آقایان :

پختیاری پور - آموزگار - خاتلر - قراچورلو - مصطفوی

دکتر خطیبی - سعید وزیری - بانو ابتهاج سمعی - اسداله سلیمانی - شاهنده - حیدر صائبی - عباس میرزائی - فیاض - دکتر کفائی - دکتر کلالی - مبارکی - مهندس معینی - پدرامی .

### غائبین مریض - آقایان :

مهندس ریاحی - سلیمانی گلشانی - ضیائی احمدی - بهادری - خواجه نوری - پرویزی - پزشکیور - طباطبائی - مروتی - پاینده - تیمسار وحدانیان .

### ۲- بیانات قبل از دستور آقایان: صدری کیوان د کتر متین

رئیس - نطق های قبل از دستور را شروع میکنیم آقای صدری کیوان تشریف بیاورید .

#### صدری کیوان - بنام خداوند توانا

با اجازه مقام معظم ریاست و نمایندگان محترم خدای بزرگ را سپاسگزاریم که در سایه رهبری های حکیمانه ، افکار بلند و اندیشه های تابناک وجود مقدس محمد رضا شاه آریامهر شاهنشاه افتخار آفرین امروز در مملکت ما آنچنان ثبات سیاسی ، آنچنان استقلال اقتصادی آنچنان امنیت کاملی حکمفرما گردیده که نظیرش را نه تنها در میان ممالک کمتر توسعه یافته بلکه در میان کشورهای پیشرفته صنعتی جهان نیز نمیتوان یافت (صحیح است).

خوشبختانه در سایه این ثبات و امنیت امروز کلیه ی شئون زندگی ما در طریق منافع ملت و مملکت متحول و دگرگون گردیده و راهها برای نیل به هدف عالی شاهنشاه یعنی رسیدن به تمدن بزرگ هموار شده است (صحیح است).

در میان این تحولات و تطورات بحق باید اذعان کنیم که در زمینه صنایع نفت ، گاز و پتروشیمی و تأمین هر چه بیشتر عواید مملکت از منافع و منابع نفت به پیروزیهای چشم گیری دست یافته ایم که بمناسبت تقارن این ایام با سالروز ملی شدن صنعت نفت و بمنظور حق شناسی و سپاسگزاری از این موفقیت های درخشان در نهایت ابجاز مطالبی چند درباره صنعت نفت باستحضار نمایندگان محترم میرساند. صنعت نفت ایران از کهن ترین و با سابقه ترین صنعت نفت در خاور میانه بحساب آمده و متجاوز از شصت سال عمر دارد (صحیح است) این صنعت عظیم و پربرکت تا قبل از ظهور سردار بزرگ تاریخ ایران

ملی نفت از یکطرف و کنسرسیوم از طرف دیگر بسته شد که در اثر آن صدور نفت از ایران مجدداً آغاز شد و سرعت افزایش یافت و درآمد ایران در هر بشکه تقریباً ۵ برابر سابق شد باین ترتیب که میزان صدور نفت از ایران قبل از ملی شدن ۲۹ میلیون تن و درآمد ایران ۱۶ میلیون لیره بود و در سال ۱۳۳۴ به ۲۴ میلیون تن رسید و درآمد آن تقریباً به ۵۵ میلیون لیره بالغ گردید البته با وجود اینکه در آن ایام این قرارداد گامی بشمار میرفت ولی بهیچوجه موجبات رضایت خاطر شاهنشاه ما را فراهم نموده بود . زیرا شاهنشاه عزیز ما اندیشه ای جز منافع ملی و سعادت ملت و مملکت نداشته و ندارند (صحیح است)

لزوم توسعه فعالیت های نفتی در سراسر کشور و فلات قاره و استقبالی که بالاخص شرکتهای بزرگ نفتی دنیا برای مشارکت در عملیات نفتی بشمارکت ملی نفت ایران نموده بودند ایجاد نمود که مقررات تجدیدی برای شرایط و نحوه و اگذاری انجام عملیات نفتی بشمارکت ها و مؤسسات جدید تنظیم گردید تا شرکت ملی نفت ایران بتواند بر اساس مقررات مزبور و برای بهره برداری از منابع نفت کشور قرارداد هائی منعقد نماید. بمنظور نیل باین هدف در سال ۱۳۳۶ قانون نفت ایران راجع به تفحص و اکتشافی و استخراج نفت در سراسر کشور و فلات قاره ایران تصویب گشت که بر اساس آن قراردادهای مشارکتی بر اساس ۷۵٪ سهم ایران با چند شرکت معتبر خارجی منعقد نمود.

یکی از این قراردادها که باید آن را در عداد قرارداد های پیشرفته جهان دانست قرارداد اراپ است که در سال ۱۳۴۵ منعقد گردید. شرکت اراپ بعنوان پیمانکار ایران کلیه فعالیت های مختلفه صنعت نفت از قبیل زمین شناسی ، اکتشاف ، بهره برداری و حمل و نقل را با سرمایه گزاری لازم بعهده دارد که ۹۱٪ از درآمد خالص آن عاید ایران میگردد. کوتاه سخن در اینجا باید عنوان کنم که چشم گیرترین و اعجاب آورترین موفقیت های که نصیب صنعت نفت ایران گردیده در دوران شکوفان و پر برکت سلطنت اعلیحضرت همایون شاهنشاه آریامهر بوده است زیرا تحت رهبری های اندیشمندانه معظم له و در اثر توجهات مخصوص که نسبت به پیشرفت های این صنعت

### الف - تولید نفت و درآمد ایران

در سال ۱۹۵۰ تولید نفت جمعاً ۲۴۲۵۰۰۰۰ بشکه و درآمد ایران معادل ۱۶۰۳۲۰۰۰ لیره بوده است در سال ۱۹۷۰ تولید نفت وسیله کنسرسیوم به ۱۳۹۹۸۹۵۰۰۰ بشکه و درآمد ایران معادل ۱۰۴۵ میلیون دلار بالغ گردید که مقایسه ارقام این دو سال پیشرفت های چشم گیر این صنعت را بخوبی روشن میسازد باین ارقام باید تولید و صادرات شرکت های ایپاک - سیریب - ایپنو کوکولا پکورا افزود.

### ب - پالایشگاهانی که شرکت ملی نفت ساخته است

۱- پالایشگاه تهران با ظرفیت روزانه ۸۵۰۰۰ بشکه و یا ۵ میلیون مترمکعب در سال میباشد آغاز بهره برداری از این پالایشگاه سال ۱۳۴۷ بوده است.

۲- پالایشگاه مدرس با ظرفیت ۲۵۰۰۰۰۰ تن در سال با مشارکت شرکت ملی نفت ایران - آموکو و دولت هند ساخته شده و از ۱۹۶۹ بهره برداری از آن آغاز شده است.

۳- پالایشگاه آفریقا با مشارکت شرکت ملی نفت ایران و شرکت های توتال و ساسول با ظرفیت ۲۵۰۰۰۰۰ تن در سال از سال ۱۳۵۰ بهره برداری خواهد کرد.

### ج- مصرف داخلی

مصرف داخلی فرآورده های نفتی در سال ملی شدن ۱۱۱۴۰۰۰۰۰۰ لیتر بوده که در سال ۱۳۴۱ این مقدار به ۴۴۶۳۰۰۰۰۰ لیتر بالغ شده است.

مصرف داخلی فرآورده های نفتی در سال ۱۳۴۸ بالغ بر ۹۸۸۲۰۰۰۰۰ لیتر بوده که سود خالص از این معر بالغ بر ۵۸۷۷۱۰۴۰۰۰ ریال گردیده است که خود مقایسه این ارقام هم گویای روشنی از پیشرفت های امیدوار کننده میباشد.

### د- رفاه کارگران

در امر رفاه کارگران شرکت ملی نفت توفیق یافته است که ۸ بیمارستان و ۶۰ درمانگاه در مراکز مختلف

صنعت نفت دایر نمایند و طبق آمار موجود در سال ۱۳۴۸ ۲۸۱۶۱ نفر در بیمارستانهای مزبور بستری گردیده و ۲۸۸۷۷۶۲ نفر در درمانگاههای شرکت مداوا شده اند. در فروشگاههای تعاونی که برای کارکنان صنعت نفت دایر گردیده در سال گذشته بیش از ۴۰۰۰ قلم کالا عرضه شده و جمع فروش یکساله قریب ۳۷۸/۵ میلیون ریال گردیده است. در یکساله ۱۳۴۹ معادل ۱۸۱ میلیون ریال کالاهای جیره بکارگران صنعت نفت در مناطق جنوب داده شده است.

باشگاههایی که شرکت ملی نفت برای رفاه کارکنان خود ایجاد کرده در سال گذشته یک باشگاه مدرن افزوده شده است.

تاکنون ۳۶۰۰۰ نفر از فرزندان کارگران صنعت نفت از اردوگاه تابستانی محمودآباد استفاده کرده و در این اردوها هنرهای دستی و آموزش های مفیدی فرا گرفته اند.

برای کارکنان صنعت نفت چه در تهران و چه در شهرستانها مخصوصاً در جنوب که حوزه قرارداد کنسرسیوم و مرکز نقل صنعت نفت است باشگاههای زیادی تأسیس یافته است.

برای کلیه کارکنان صنعت نفت در حوزه قرارداد وسیله شرکت ملی نفت ایران خانه تهیه شده است.

در مورد پتروشیمی باید عرض کنم که توسعه شگفت آور صنعت پتروشیمی در ایران نمونه بارز دیگری از پیشرفت های عظیم صنعتی و اقتصادی وطن ماست که تحت توجهات و راهنمایی های گرانمایه رهبر عالیقدر انقلاب اجتماعی ایران شاهنشاه آریامهر صورت گرفته است.

شاهنشاه بزرگ مادر کتاب انقلاب سفید میفرمایند: «صنایع پتروشیمی از حیث کمیت بقدری وسیع و متنوع است که حقا میباید آن را صنعت آینده دنیا لقب داد. خوشبختانه کشور ما امکانات بسیار وسیعی را برای ایجاد یک صنعت پتروشیمی متمرکز و موفق در اختیار دارد که میتواند این مملکت را بصورت یک کشور صادرکننده بزرگ این نوع محصولات در آورد.»

شاهنشاه آریامهر جای دیگر در فرمایشات حکیمانه خود میفرمایند:

«جلو منظره دلخراش سوختن و بهدر رفتن گازهای معادن نفت ایران را که ۵۰ سال تمام با تأسف شاهد و ناظر آن بودیم باید گرفت.»

خوشبختانه در اجرای منویات مبارک شاهانه دولت و شرکت ملی نفت ایران موفق شدند شرکت ملی صنایع پتروشیمی را تأسیس کنند که این شرکت نیز طی چندسال گذشته به موفقیت های عمده و چشم گیری دست یافته است. ساختمان واحد پتروشیمی خارک و واحد پتروشیمی آبادان و همچنین مجتمع عظیم و اعجاب آور شاهپوری پس از دیگری در این مدت پایان یافت و بهره برداری تجارتنی از این واحدها آغاز گردیده در حال حاضر فرآورده های گوناگون این واحدها پس از تأمین مصارف داخلی روانه بازارهای جهان میشود.

در صنعت پتروشیمی در کشور ما تا کنون حدود ۲۰ هزار میلیون ریال سرمایه گذاری شده و تأسیساتی که بوجود آمده با بزرگترین واحدهای صنعتی در سایر نقاط جهان برابری میکند.

بدین ترتیب ملاحظه میشود که شالوده محکم و استواری در جهت بسط و توسعه این صنعت بنیان گرفته و تردیدی نیست که شرکت ملی صنایع پتروشیمی با برنامه هایی که تدوین نموده در آینده نیز خواهد توانست ساختمان واحد های دیگری را در برنامه عمل خود در نظر گرفته با موفقیت بانجام رساند.

ایران در حال حاضر از لحاظ صنعت پتروشیمی از کلیه ممالک نفت خیز خاورمیانه پیشی گرفته و سرعت عملی که در پیشبرد و توسعه فعالیت های این صنعت نشان داده میشود موجب تقدیر و تحسین است.

واحد پتروشیمی آبادان در سال ۴۸ بدست مبارک شاهنشاه گشایش یافت و کار خود را آغاز کرد. این مجتمع از ترکیب هفت کارخانه تولیدی تشکیل گردیده و محصولات پلاستیک و صابون مصنوعی و سود محرق تولید و عرضه مینماید.

مجتمع دیگری یعنی پتروشیمی خارک نیز در ۱۵ آبان ۴۸ بدست مبارک شاهنشاه آریامهر افتتاح شد و در حال حاضر روزانه ۱۴۵ میلیون فوت مکعب گاز را از میدانهای شرکت نفت ایران - پان امریکن و شرکت های عامل نفت

در خزیره خارک دریافت می کند و آن را به محصولات مختلف تبدیل میسازد و محصولات آن کلابه کشورهای اقیانوس هند و کشورهای آسیا و خاور دور صادر میگردد.

ساختمان مجتمع عظیم شاهپور را که در نزدیکی بندر شاهپور بنا شده میتوان یکی از قدمهای بزرگ و مؤثر شرکت ملی صنایع پتروشیمی دانست. برای ساختمان این مجتمع در حدود ۲۲۵ میلیون دلار سرمایه گذاری شده است.

مجتمع شاهپور پاسخگوی احتیاج فوری بعضی از پر جمعیت ترین مناطق جهان از لحاظ تهیه کودهای

ارزان قیمت برای محصولات کشاورزی است. این واحد روزانه مقادیر متنابهی آمونیاک، اوره، گوگرد، اسید سولفوریک، اسید فسفریک و سایر ترکیبات کودهای شیمیائی را تولید می کند.

اینها بود جزئی از کل موفقیت ها - پیشرفت ها، تحولات و ترقیاتی که در اثر رهبری های خردمندانه شاهنشاه بزرگ در امر صنعت نفت و صنعت پتروشیمی نصیب ما گردیده که در خور همه گونه حفشناسی، قدردانی و سپاسگزاری است.

در خاتمه عرض لازم میدانم شایسته ترین تبریکات و برترین درودها را بمناسبت سالروز ملی شدن صنعت نفت به پیشگاه مبارک شاهنشاه آریامهر و ملت ایران تقدیم کنم و از کوششهای همه جانبه دولت خدمتگزار هویدا و جناب آقای دکتر منوچهر اقبال خدمتگزار صدیق شاهنشاه رئیس هیات مدیره و مدیر عامل شرکت ملی نفت ایران و کلیه کارکنان شرکت ملی نفت و شرکت ملی گاز و شرکت ملی پتروشیمی که در زمینه توسعه روز افزون این صنایع مهم منبذ داشته اند صمیمانه سپاسگزاری کنم (احسن) امسال بحق جشن ملی شدن صنعت نفت باشکوه بیشتری برگزار میگردد زیرا رهبری های حکیمانه شاهنشاه آریامهر باعث استیفاء حقوق حقه ایران و موفقیت در حضان او یک گردید که لازم میدانم مراتب حفشناسی عمیق و بی نظیر ملت ایران را اینجا کپای مبارک همایونی معروض دارم و سلامت و سعادت معظمه و شهنشاهی نیکو کار محبوب و الاحضرت و لایعنه عظمی را همراه با عظمت

شاهنشاهی و بهروزی ملت ایران را از درگاه احدیت مسئلت کنم.

و نیز از کوششهایی که رئیس محترم دولت و رئیس محترم هیات مدیره و مدیر عامل شرکت ملی نفت و مخصوصاً جناب آقای دکتر آموزگار وزیر دانشمند ولایت و خدمتگزار دارائی در طریق درک و اجرای منویات مبارک همایونی در استیفاء حقوق حقه ملت ایران و موفقیت او یک منبذ داشتند کمال امتنان و سپاسگزاری را داریم و موفقیت روز افزون این خادمین شاه و ملت را از درگاه احدیت مسئلت داریم از حوصله ای که فرمودید خیلی متشکرم (احسن - احسن).

رئیس - آقای دکتر متین بفرمائید.

دکتر متین - جناب آقای رئیس. همکاران محترم جندی پیش بناد دعوت دولت دوست و همجواری و برادر ما ترکیه در کادر برنامه های R.C.D یعنی پیمان عمران منطقه ای بمدت ۱۴ روز مسافرتی بکشور ترکیه کرده و در واقع مهمان دولت ترکیه بوده ولی بایستی عرض کنم که مجلس ملی کبیر ترکیه و مجلس سنای ترکیه هم پذیرائی عالی و دوستانه و برادرانه ای نمودند چون این مسافرت جنبه تحقیقاتی و مطالعاتی داشت بطور تحقیق هر روز از ساعت ۷ صبح ناه شب با دو نفر از کارمندان عالیرتبه وزارت امور خارجه که مأمور پذیرائی و مهماندار بنده بودند بنده را به پایتخت ترکیه شهر زیبای آنکارا و اسلامبول و گونیا بالوار و از میر بردند و همه تقاضای بدینی را بمن نشان دادند و من مطالعه کردم و دیدم که مفهوم واقعی همکاری و برادری و دوستی واقعی دولت در تمام این شهرها و موزه ها و کتابخانه های این شهرها بچشم میخورد. کشور عزیز و بزرگ ترکیه از لحاظ داشتن موزه ها و آثار تاریخی بسیار عریات و بایستی صراحتاً عرض کنم که غنای موزه های آنجا قسمت اعظمش مربوط است بروابط دوستی و مودت دیرینه ایران و ترکیه بالاخص مسافرت معروف و تاریخی رضاشاه کبیر سرسلسله دودمان جلیل پهلوی در زمان زمامداری کمال آتاتورک پیشوا و رهبر و ناجی کشور ترکیه. بایستی عرض کنم که در آنکارا ملاقات و جلسه بحث و صحبت بسیار طولانی بوزیر امور خارجه، وزیر کشور، وزیر کار و وزیر دادگستری و رئیس

دبوانعالی کشور هشتم تمام این شخصیت‌ها ضمن ابراز خورسندی از پیشرفت‌ها و ترقیات عالیه ایران صحبت کردند و شخصیت بزرگ و بارز بین المللی شاهنشاه آریامهر راستودند و وزیر خارجه ترکیه که حتی قرابت سببی با مملکت و کشور ما دارد یعنی دختر ایشان بایکسی از اطبای تحصیل کرده ایران ازدواج کرده ایشان آنچنان احساساتی نسبت به شاهنشاه ماداشند که به بنده فرمودند این مراتب را طبق وظیفه و شغل و سمتی که دارم به جناب آقای مهندس ریاضی رئیس محترم مجلس شورای ملی عرض کنم که ایشان در موقع مقتضی این احساسات را بعرض شاهنشاه برسانند. رئیس مجلس سنای ترکیه که بک افسر عالیرتبه و ژنرال چهار ستاره است وزیران فرانسه را بسیار بسیار سلیس و روان صحبت می کرد احساسات بسیار عالی و قابل ستایش در مورد روابط دوستی بین ایران و کشور ترکیه داشت و شاهنشاه ما را بک چهره بزرگ بین المللی میدانست و حتی به بنده فرمودند که احساسات و علاقه شدیدی نمایندگان دوم مجلس ترکیه را از پشت تریبون مجلس بعرض نمایندگان محترم برسانم و رئیس مجلس ملی ترکیه هم اشتیاق پیدا کردند به ایران سفر رسمی بفرمایند و جناب آقای مهندس ریاضی هم دعوتی از ایشان بعمل آوردند که انشاء الله بزودی مسافرتی رسمی بعنوان رئیس مجلس ملی کبیر ترکیه بایران خواهند کرد. نمایندگان محترم بهتر از بنده میدانند که روابط و جنبه های دوستی و صمیمیت بین ایران و ترکیه بسیار بسیار قدیمی و تاریخی است و بایستی عرض کنم که در شهرهای بزرگ ترکیه موزه های آرکئولوژی و آنتوگرافی وجود دارد بعلاوه موزه های دیگری هم دارند بنام موزه آتاتورک و در تمام این موزه ها تمثال مبارک شاهنشاه رضاشاه کبیر در مسافرت تاریخی که به آن کشور کردند دیده میشود بخصوص در شهر گونیای (اخلاقی) - قونیه است) قونیه است ولی آنها میگویند گونیایر آنجا که مدفن مولانا جلال الدین رومی است انشاء الله قسمت همه نمایندگان بشود که بروند و ببینند که آنجا چه روح و عظمتی دارد و وقتی بک مهمان وارد میشود مخصوصاً اگر مهمان ایرانی باشد از بالای مناره آن منثوی معروف بشو از نی چون حکایت میکنم بخش میشود و این شعر معروف با صدای نی بمدت نیمساعت که آن مهمان از مزار بازدید

(عباس میرزائی - آفینیه را فارسی بگوئید) آفینیه یعنی يك روابط مشترك که بین دولت معمولاً هست این لغت فرانسه است این لغت بقدری ظریف است که جناب آقای مهندس ریاضی که تحصیل کرده فرانسه هستند میدانند که برای اینکه حق کلام ادا بشود باید عین این لغت استعمال بشود البته شما میبخشید همانطور که عرض کردم چون وقت جلسه امروز مجلس خیلی کم است و کارها در دستور مجلس زیاد است و آخرین جلسه سال هم هست بنابراین بنده قناعت میکنم باینکه گزارش این مسافرت را بهمین مختصر بعرض مجلس شورای ملی برسانم و چون گزارش این مسافرت را بضمیمه عکس‌ها و بریده روزنامه‌ها تقدیم کرده‌ام بهمین مختصر قناعت میکنم مسأله دیگری که باید صحبت کنم مسأله راه هراز و فیروز کوه است که در دوسه دقیقه با اجازه مقام ریاست مجلس شورای ملی بعرض میرسانم البته قبلاً باید عرض کنم که جناب آقای دکتر منوچهر اقبال که خودشان اهل علم و دانش و اسناد دانشگاه هستند و توجه خاصی به پرورش نسل جوان و پیشرفت دانش در این کشور دارند و به بنده لطف بسزائی دارند و بخطه زرخیز مازندران هم لطف خاصی دارند مبلغ ۲۵۳۰۰۰ تومان چک مرحمت کردند که باز مینی پنج هزار متری که اوقاف بابل اختصاص داده و با این ۲۵۳۰۰۰ تومان که قسمتی از کارهایش را آقای مهندس بدیع معاون پارلمانی وزارت آبادانی و مسکن بعهده دارند بک دبستان و دبیرستان ساخته شود و چون توجه خاصی باین امر فرمودند بنده بنمایندگی از طرف مردم شهرستان بابل از پشت این تریبون از جناب آقای دکتر منوچهر اقبال تشکر میکنم. اما مسئله راه را که خواستم بعرض برسانم باید بعرض نمایندگان و ملت ایران برسانم که دولت خدمتگزار هویدا و وزیر محترم و پرکار راه واقعاً شب و روز در فکر این هستند که جاده های ایران نه تنها در شمال یا مازندران یا گیلان بلکه در سراسر کشور در حد اعلائی استفاده از لحاظ راحتی و آسایش رفت و آمد کنندگان باشد (پزشکیپور - آقای دکتر برای همین است که راه‌ها بسته است؟) اگر اجازه بفرمائید بعرض میرسانم که راه بسته نیست و وزیر راه باتمام قوا و وسائل و امکانات فنی و ماشینی مشغول مبارزه با طبیعت برای مرمت این راه

میباشد شما نمیتوانید قهر طبیعت را بحساب وزارت راه یا دولت بگذارید بویک راه هراز را بعنوان مثال بیان بفرمائید ماهشت سال پیش قبل از انقلاب سفید شاه و مردم راه آسفالت نداشتیم و آن شاهراه و جاده بزرگی نیست که شهری را بشهری متصل کند و آسفالت نباشد این را در نظر بگیرید که شمدار هشت سال پیش راه آسفالت نداشتید امروز حداقل صاحب ۲۰ هزار کیلو متر جاده آسفالت هستند این مهم است و این جاده هراز را اگر شما از لحاظ وسائل طبیعی نمیدانید، توجه کنید بعرضتان میرسانم راه هراز از سخت ترین جاده هائی است که شمال مملکت را به پایتخت و سایر شهر های مرکزی و جنوبی متصل میکند اگر خاطرتان باشد اشکالات اساسی این راه را در سال گذشته عرض کردم و این هم در جهت خواست شما است و منظور شمارا تأمین میکنم البته میدانید شمال یعنی گیلان و گرگان و استان زرخیز مازندران از لحاظ سربیزی و حاصلخیزی زیبایی بسیار جالب توجه است و با وجود دریای خزر و داشتن راه تمام مردم ایران چه برای گذراندن تعطیلات هفتگی و چه تعطیلات تابستانی آنجا میروند ما در شمال چهار راه داریم راه ها بسیار عالی هستند راه سفید رود و رشت و راه فیروز کوه و راه هراز و راه چالوس. متأسفانه در مملکت ایران فقط ایندو منطقه چالوس و هراز است که طبیعت جدد اعلائی بیرحمی را معمول داشته و این راه بلحاظ وجود کوه دماوند و لرزشی که دارد مرتباً ریزش میکند و الان هم که آقای پزشکیپور میفرمایند راه بسته نیست برای اینکه راه را آماده بکنند که از روزیست ونهم اسفند بتوانند استفاده کنند راه را موقتاً بسته اند و این راه آماده خواهد شد و منتهای مراتب بنده باید عرض کنم که اگر ما بخواهیم آنطوریکه در سایر کشورهای دیگر که از لحاظ راه در حد اعلائی رفاه خود هستند استفاده کنیم باید بگویم پول هنگفتی میخواهد و در برنامه دولت هم هست که راه فیروز کوه که نه ریزش دارد و نه لرزش تعریض و آسفالت شود نقشه ساختمان این راه در دست اقدام است خواستم عرض کنم با مذاکره ای که با آقای وزیر راه کردم صرفظراً از اینکه راه هراز و چالوس از لحاظ اشکالات فنی که دارد درست خواهد شد در این تابستان همه کارهای این دوره

درست خواهد شد و در برنامه هست که راه فیروز کوه که راهی راحت و راه سالم و راه بی خطری است با عرض کردن جاده یعنی حداقل ده متر اسفالت بشود از این راه استفاده کنند این راه خرج زیادی نخواهد داشت شاید در ظرف یکی دو ماه آینده درست بشود (پزشکپور - این نظر تان درست است آیا سرمایه‌های هنگفتی از ملت رادر راه هراز بیهوده مصرف نکرده‌اند) نه، حالا بعرضتان میرسانم برای اینکه راه هراز بسیار راه کوتاه و از لحاظ فنی راه بسیار صحیحی است، از لحاظ جاده سازی البته يك اشکالاتی دارد که ظرف یکی دو سال دیگر از بین خواهد رفت و شما بکروزی خواهید دید که اگر راه فیروز کوه هم درست بشود بخاطر کوتاه بودن راه هراز از این راه استفاده خواهند کرد و اگر راه فیروز کوه را درست بکنند در عین حال يك عده از راه هراز خواهند رفت و بکده هم از این راه (دکتر عاملی - و بکده هم با هواپیما) بله چه اشکالی دارد ما بزرگترین فرودگاه را در شمال خواهیم ساخت و شما با هواپیما خواهید رفت این يك مطلبی نیست که بگوئیم با هواپیما رفتن قبیح است یا صحیح است عیب است یا بد است بنده خیال میکنم این يك ایراد اصولی نیست چون وقتیکه طوفان هست یا زلزله و ریزش پیش میآید اینکه دست کسی نیست این راه خراب شده راه را درست می‌کنند و نباید باین حد اعتراض کرد چرا این قدر برای راه هراز خرج کرده‌اند زیرا این راه، راه اصلی و اساسی است و شاهره است این طبیعی است که راه کوهستانی اخت و ریزش می‌کند ولی راه هراز گرفتار لرزش هم هست و باید حوصله کرد همه اینها درست می‌شود و طبق نظریه متخصصین در ظرف دو یا سه سال آینده ریزش کوه از آب اسك تا گدوگ امامزاده هاشم تمام خواهد شد (دکتر عاملی - پس منظور از اولویت چیست؟) اولویت عبارت از این است که این جاده را هم بموقع درست میکنند بهتر تقدیر بنده خواستم عرض کنم و مخصوصاً آقای محسنی مهرمژده بدهم که راه فیروز کوه هم انشاء الله بزودی درست خواهد شد و نقشه‌اش هم کشیده شده و هیچ نگرانی هم نیست اگر... (فضائی - برای اطلاع عرض میکنم آقای وزیر راه فرمودند که راه فیروز کوه در برنامه عمرانی نیست فقط در برنامه شخصی و خصوصی

وزارت راه است بنده استدعا دارم جنابعالی تأکید بفرمائید.

**رئیس** - اجازه بفرمائید صحبت بکنند اگر فرمایشی دارید بعداً بفرمائید.

**دکتر متین** - در سابق آقای وزیر راه گفتند از صرفه جوئی هم خواهیم ساخت ولی این برنامه آقای فضائی عوض شده (فضائی - پرریوز در آلاشت آقای وزیر راه به بنده گفتند) ولی بنده با ایشان دیروز صحبت کردم در اطاقشان بودم و صحبت کردیم بنده نقشه اساسی این راه را دیدم که خواهند ساخت بنابراین هیچ اشکالی نخواهد داشت عرض کردم چون امروز آخرین جلسه امسال مجلس است و لوائح زیادی بساید بگذرد با اجازه همکاران محترم از اینکه بر اعراض گوش دادید تشکر میکنم (احسن - احسن):

### ۳- تصویب صورت جلسه‌های پنجشنبه ۱۳ و سه شنبه ۲۵ اسفندماه

**رئیس** - صورت جلسه صبح روز پنجشنبه ۱۳ اسفند و همچنین صورت جلسه دفعه گذشته خدمت خانمها و آقایان توزیع شده است نسبت باین صورت جلسه‌ها نظری نیست؟ (اظهاری نشد) این دو صورت جلسه تصویب میشود.

### ۴- تقدیم يك فقره لایحه توسط آقای دکتر یگانه وزیر مشاور

**رئیس** - وارد دستور می‌شویم آقای دکتر یگانه بفرمائید.

**دکتر یگانه** (وزیر مشاور) - با اجازه مقام معظم ریاست بطوریکه نمایندگان محترم استحضار دارند بموجب قانون مصوب ۱۳۴۸ و ۴۹ تغییراتی در فصول و بندهای قانون برنامه عمرانی چهارم داده شد و مقرر شد که دولت تا پایان سال ۴۹ لایحه‌ای که متضمن میزان نهائی اعتبارات فصول و بندهاست به مجلس تقدیم کند، اینک این لایحه که در اجرای قانون سال ۴۹ تنظیم شده و سطح برنامه عمرانی را از ۴۸۰ میلیارد به ۵۶۴ میلیارد افزایش میدهد تقدیم میکنم.

**رئیس** - لایحه به کمیسیونهای مربوط ارجاع میشود

### ۵- تقدیم يك فقره لایحه بوسیله آقای مهندس وثیق معاون وزارت راه

**رئیس** - آقای مهندس وثیق بفرمائید.

است برای شور دوم مورد رسیدگی قرارداد و باتوجه به پیشنهادهای واصله مصوبه شور اول را با اصلاحاتی بشرح زیر تصویب کرد.

اینک گزارش آنرا بمجلس شورای ملی تقدیم میدارد.

لایحه قانون منع احداث بنا و ساختمان در طرفین خطوط لوله انتقال گاز

**ماده واحده** - از تاریخ تصویب این قانون احداث هرگونه بنا و ساختمان در فاصله ۲۵۰ متر از هر طرف محور خطوط لوله انتقال گاز در خارج از محدوده شهرها ممنوع است و در صورت احداث بنا و ساختمان شرکت ملی گاز ایران مجاز است با حضور نماینده ژاندارمری یا شهربانی یا بخشداری نسبت بانهدام آن اقدام نماید و اشخاص مستحق دریافت هیچگونه خسارتی از این بابت نخواهند بود.

**تبصره ۱** - شرکت ملی گاز ایران مجاز است در مواردیکه انتخاب فاصله ۲۵۰ متر مذکور در این قانون را باتوجه به مقتضیات فنی و محلی ضروری نداند فاصله کمتری را تعیین نماید.

**تبصره ۲** - احداث بنا و ساختمانیکه صرفاً بمنظور استفاده از دریا باشد در صورتی که طبق تشخیص شرکت ملی گاز ایران موجب خرابی و خسارتی نگردد مجاز خواهد بود.

آئین نامه مربوط بنحوه اجرای این تبصره به پیشنهاد شرکت ملی گاز ایران به تصویب هیئت وزیران خواهد رسید.

**تبصره ۳** - چنانچه ابنیه و ساختمانهائی قبل از تصویب این قانون بین حریم مذکور در ماده ۱۱ اساسنامه شرکت ملی نفت ایران مصوب اردیبهشت ماه ۱۳۴۷ و حریمهای مذکور در این قانون ایجاد شده باشد و شرکت ملی گاز ایران انهدام آن را ضروری بداند بر اساس ماده ۱۱ قانون اساسنامه شرکت ملی نفت ایران اقدام و خسارات وارده باشخاص پرداخت خواهد شد.

مخبر کمیسیون دارائی - علی اکبر دانشمند

گزارش شور دوم از کمیسیون دادگستری

بمجلس شورای ملی

کمیسیون دادگستری در جلسه ۱۸ اسفندماه ۱۳۴۹

**مهندس وثیق** (معاون وزارت راه) - با کسب اجازه از مقام محترم ریاست مجلس شورای ملی بطوریکه خاطر نمایندگان محترم مستحضر است در بهمن ماه سال جاری در اثر نزول بهمن‌های پی‌درپی در راه هراز و چالوس دو نفر از کارمندان وزارت راه بنام جمال‌الدین پاك نژاد رئیس راه‌بخش هراز و مرتضی متولدی نوبر رئیس بخش راه چالوس در حین انجام وظیفه در حالیکه کلبه مسافری را از خطر بهمن نجات داده بودند جان خود را از دست دادند، بمنظور تأمین هزینه زندگی خانواده این دو نفر لایحه‌ای تقدیم میشود که اجازه بفرمائید آخرین حقوق دریافتی این دو نفر در وجه ورثه قانونی آنها پرداخت بشود و ضمناً شهریه تحصیلی فرزندان این دو نفر در دبستان و دبیرستان و مؤسسات آموزش عالی از طرف وزارت راه پرداخت گردد، باتشکر از نظرات و نامه‌ها و تذکراتی که آقایان در نطق‌های قبل از دستور و در خارج از جلسه دادند و تقاضای تقدیم این ماده واحده را نمودند رجاء واثق دارم که تصویب این ماده واحده از طرف نمایندگان محترم تشویقی برای خدمتگزاران مملکت در خدمت بیشتر در راه انجام وظیفه و خدمت به اجرای منویات شاهنشاه آریامهر و کشور عزیز خواهد بود (صحیح است احسن).

**رئیس** - لایحه به کمیسیونهای مربوط ارجاع میشود.

### ۶- طرح و تصویب گزارش شور دوم کمیسیون دارائی راجع به لایحه منع احداث بنا و ساختمان در طرفین خطوط لوله انتقال گاز و ارسال به مجلس سنا

**رئیس** - گزارش شور دوم منع احداث بنا و ساختمان در طرفین خطوط لوله انتقال گاز مطرح است قرائت میشود.

(شرح زیر خوانده شد)

گزارش شور دوم از کمیسیون دارائی

بمجلس شورای ملی

کمیسیون دارائی با حضور آقای قوام صدیری معاون

وزارت دارائی لایحه شماره ۶۷۵۲-۱۵/۴/۱۳۴۹ راجع

به منع احداث بنا و ساختمان در طرفین خطوط لوله انتقال

گاز را که گزارش شور اول آن بشماره ۱۳۹۴ چاپ شده

باحضور نمایندگان دولت لایحه راجع بمنع احداث بنا و ساختمان در طرفین خطوط لوله انتقال گاز را برای شور دوم مورد رسیدگی قرارداد و بنا اصلاحاتی که بعداً مورد تأیید کمیسیون دارائی قرار گرفت تصویب کرد. اینک گزارش آنرا بمجلس شورای ملی تقدیم میدارد. مخبر کمیسیون دادگستری - دکتر وفا

گزارش شور دوم از کمیسیون کشور

بمجلس شورای ملی

کمیسیون کشور در جلسه ۲۳ اسفند ماه ۱۳۴۹ با حضور نمایندگان دولت لایحه منع احداث بنا و ساختمان در طرفین خطوط لوله انتقال گاز را برای شور دوم مورد رسیدگی قرارداد و مصوبه کمیسیون دارائی را در این مورد تأیید و تصویب کرد.

اینک گزارش آنرا به مجلس شورای ملی تقدیم میدارد.

مخبر کمیسیون کشور - کلانتر هرمزی

رئیس - ماده واحده مطرح است نظری نیست؟ آقای شیخ الاسلامی بفرمائید.

شیخ الاسلامی - در ماده واحده حضور نماینده دادستان، مثل اینکه اشتهاً چاپ شده با حضور نماینده ژاندارمری یا شهرداری یا بخشداری بوده و بنابین صورت نبوده بجای نماینده دادستان نماینده ژاندارمری یا شهرداری یا بخشداری گذاشته شده بود خواهش می‌کنم اصلاح بفرمائید.

رئیس - آقای قوام صدری بفرمائید.

قوام صدری (معاون وزارت دارائی) - با اجازه مقام ریاست این توضیح را عرض می‌کنم که در شور اول عبارت این بود که شرکت ملی گاز مجاز است با حضور نماینده دادستان نسبت به انهدام بنا اقدام کند، برای شور دوم پیشنهاد شده بود که بجای نماینده دادستان همانطور که در اساسنامه شرکت ملی نفت هست، و اختیارات شرکت ملی گاز هم ناشی از اساسنامه و قانون نفت هست بهمان ترتیب که در آنجا ذکر شده است در این قانون هم که از دستگاههای تابع شرکت ملی نفت است از همان رویه تبعیت نکنند و پیشنهاد شده بود که بجای حضور نماینده دادستان گذاشته بشود با حضور نماینده ژاندارمری یا شهرداری

یا بخشداری در موقع چاپ کلمه دادستان را بر نداشته اند در دنباله همان نماینده دادستان که وجود داشته کلمات ژاندارمری یا شهرداری یا بخشداری را اضافه کردند. بنابر این جمله «دادستان» اضافه بر نظر کمیسیون در چاپ باقی مانده است که استدعا دارم اصلاح بشود.

رئیس - اصلاح میشود. نظر دیگری در ماده واحده نیست؟ (اظهاری نشد) در کلیات آخر لایحه نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت بماده واحده و کلیات آخر لایحه رأی میگیریم خانمها و آقایانی که موافقت خواهش میکنم قیام فرمائید (اکثر برخاستند) تصویب شد. لایحه برای تصویب به مجلس سنا فرستاده می‌شود.

#### ۷- تقدیم یک فقره لایحه و دو اصلاح بودجه بوسیله آقای قوام صدری معاون وزارت دارائی

رئیس - آقای قوام صدری بفرمائید.

قوام صدری (معاون وزارت دارائی) - بطوریکه نمایندگان محترم استحضار دارند بموجب ماده ۹۸ قانون مالیاتهای مستقیم جدول معافیت‌های صنعتی بایستی بوسیله وزارت دارائی و وزارت اقتصاد تنظیم بشود و پس از تصویب کمیسیون محترم دارائی بموقع اجرا گذاشته بشود در اجرای این دستور جدول معافیت‌های صنعتی از طرف وزارت دارائی و اقتصاد تنظیم شده و با اجازه مقام ریاست تقدیم و استدعای ارجاع به کمیسیون را دارد، ضمناً دو اصلاح بودجه است یکی مربوط به اداره نظارت بر مواد مخدره و دیگر مربوط بسازمان جلب سیاحان که بایستی در کمیسیون محترم بودجه مورد بررسی واقع شود که تقدیم و تقاضای ارجاع به کمیسیون را دارد.

رئیس - لوابح بکمیسیونهای مربوط ارجاع میشود.

#### ۸ - تقدیم یک فقره لایحه بوسیله آقای کشاورزبان معاون وزارت پست و تلگراف و تلفن

رئیس - آقای کشاورزبان بفرمائید.

کشاورزبان (معاون وزارت پست و تلگراف و تلفن) - با اجازه مقام محترم ریاست، بطوریکه خاطر نمایندگان محترم مستحضراست برای اینکه کار مخابرات مملکت با برنامه هائیکه در دست اجراست با سرعت بیشتری پیشرفت داشته باشد لایحه‌ای تهیه شده که تقدیم میشود که بر اساس آن شرکت مخابرات ایران تأسیس

بشود، بطوریکه نمایندگان محترم استحضار دارند طبق قانون ملی شدن شرکت تلفن تأمین ارتباط داخلی شهرها بعهده شرکت سهامی تلفن بوده و تأمین ارتباط بین شهرها بعهده وزارت پست و تلگراف و تلفن میباشد که طبق روش ادارات دولتی مورد بهره‌برداری قرار میگیرد چون برنامه‌ای در دست اجرا هست که ارتباط تلفنی بین شهرها اتوماتیک و خودکار بشود بدین ترتیب که شش ماهه اول سال آینده ارتباط مستقیم بین شهرهای تهران و شیراز و اصفهان با سیستم نمره‌گیری مستقیم برقرار خواهد شد و تا آخر برنامه چهارم سی شهر دارای ارتباط مستقیم خواهد شد و تا یکسال اول برنامه پنجم ۵۸ شهر ایران دارای ارتباط مستقیم و تلفن خودکار خواهند بود و باینجهت لازم می‌آید شرکت تلفن هم در این شرکت ادغام بشود و کلیه فعالیت‌های مخابراتی وزارت پست و تلگراف و تلفن نزد شرکت مزبور متمرکز گردد بنابراین بر اساس این فکر شرکتی بنام شرکت مخابرات تأسیس میشود که لایحه آن تقدیم و استدعای تصویب آن را از مجلس محترم شورای ملی می‌نمایم.

رئیس - لایحه به کمیسیونهای مربوط ارجاع میشود.

#### ۹ - اخذ رای نهائی و تصویب گزارش کمیسیون بودجه راجع به لایحه بودجه سال ۱۳۵۰ کل کشور و ابلاغ بدولت

رئیس - گزارش کمیسیون بودجه راجع به بودجه سال ۱۳۵۰ کل کشور مطرح است قرائت میشود. (شرح زیر خوانده شد)

گزارش از کمیسیون بودجه بمجلس شورای ملی کمیسیون بودجه در جلسه ۲۴ اسفند ماه ۱۳۴۹ با حضور آقای دکتر علی هزاره معاون نخست‌وزیر و رئیس دفتر بودجه و آقای قوام صدری معاون وزارت دارائی اظهار نظرات مشورتی مجلس محترم سنا را در مورد لایحه بودجه سال ۱۳۵۰ کل کشور مورد رسیدگی قرارداد و با برخی از اصلاحات موافقت نمود.

اینک گزارش آنرا بمجلس شورای ملی تقدیم میدارد.

مخبر کمیسیون بودجه - دکتر بهیانی

لایحه بودجه سال ۱۳۵۰ کل کشور

ماده واحده - بودجه سال ۱۳۵۰ کل کشور از حیث

درآمد و سایر منابع تأمین اعتبار بالغ بر چهار صد و هشتاد و یک میلیارد دو چهار صد و بیست و پنج میلیون و هفتصد و شصت هزار (۴۸۱۴۲۵۷۶۰۰۰۰) ریال و از حیث هزینه و سایر پرداختها بالغ بر چهار صد و هشتاد و یک میلیارد و چهار صد و بیست و پنج میلیون و هفتصد و شصت هزار (۴۸۱۴۲۵۷۶۰۰۰۰) ریال میباشد.

درآمدها و سایر منابع تأمین اعتبار که در جد اول قسمت سوم این بودجه تحت عنوان «درآمد عمومی» ذکر شده به مبلغ یکصد و پنجاه و هشت میلیارد و یکصد و بیست و چهار میلیون و چهارصد و چهارده هزار (۱۵۸۱۲۴۰۱۴۰۰۰) ریال و هزینه‌ها و سایر پرداخت‌های از محل آن به مبلغ یکصد و پنجاه و هشت میلیارد و یکصد و بیست و چهار میلیون و چهارصد و چهارده هزار (۱۵۸۱۲۴۰۱۴۰۰۰) ریال تصویب میگردد و بدولت اجازه داده می‌شود درآمد‌های مذکور را وصول و هزینه‌های وزارتخانه‌ها و مؤسسات دولتی و همچنین کمکها و اعانات و سایر اعتباراتی را که در جد اول این بودجه از محل درآمد عمومی منظور شده‌اند در حدود وصولی درآمدهای مذکور و بر اساس تخصیص اعتبار تعهد و بار عایت قوانین و مقررات مربوط و تبصره‌های زیر پرداخت نماید.

بودجه عمرانی و همچنین بودجه مؤسسات انتفاعی و بازرگانی وابسته بدولت منظور در قسمت هشتم این بودجه و سایر مؤسسات موضوع ردیف ۴۰۱ بعد قسمت پنجم این بودجه تابع قوانین و مقررات و اساسنامه‌های مربوط بخود خواهند بود.

تبصره ۱ - الف - وزارتخانه‌ها و مؤسسات دولتی در صورتی میتوانند درآمدهای اختصاصی خود را به مصارف مربوط برسانند که ضمن درآمدهای اختصاصی در بودجه کل کشور منظور و در حسابهای خزانه متمرکز شده باشد. وجوه درآمدهای مزبور به هر مبلغ که وصول

شود قابل مصرف خواهد بود و خزانه مکلف است بلافاصله پس از وصول درخواست وجه مبلغ لازم راه در اختیار وزارتخانه یا مؤسسه ذیربط بگذارد.

**ب- تمرکز وجوه حاصل از بابت سهم آموزش و پرورش و سهم بهداری و سهم کتابخانه‌های عمومی از درآمد شهرداریها و درآمد اختصاصی دانشگاهها و دانشکده‌ها و مؤسسات آموزش عالی و سایر مؤسسات آموزشی و بیمارستانهای آموزشی و کتابخانه‌ها و موزه‌ها و بناهای تاریخی و درآمدهای محلی که بوسیله انجمن‌های بهداری و شوراهای آموزش و پرورش منطقه‌ای از منابع غیردولتی تحصیل میشود و درآمد حق السهم صاحبان دفاتر اسناد رسمی و درآمدهای مندرج در ردیف ۵۲۰۱ درآمدها در خزانه الزامی نیست. دستگاهها و مؤسسات موضوع این بند موظفند برای وجوه مزبور در یکی از بانکهای دولتی و در صورت نبودن بانک دولتی در یکی از بانکهای دیگر حساب خاصی افتتاح و درآمدهای حاصله را بلافاصله پس از وصول به حساب مزبور منتقل نمایند.**

**تبصره ۲- الف- کاهش یا افزایش اعتبار هریک از مواد هزینه و یا برنامه‌های هر دستگاه از محل درآمد عمومی تا میزان ده درصد باموافقت نخست‌وزیر و مازاد بر آن فقط یکبار برای هر دستگاه باموافقت نخست‌وزیر و تصویب کمیسیون بودجه مجلس شورای ملی مجاز خواهد بود مشروط بر اینکه در جمع اعتبارات دستگاه از محل درآمد عمومی تغییری حاصل نشود.**

**ب- کاهش یا افزایش اعتبار هریک از مواد هزینه و یا برنامه‌های وزارت جنگ از محل درآمد عمومی تا میزان ده درصد در اختیار وزیر جنگ و مازاد بر آن برای یکبار باموافقت نخست‌وزیر و تصویب کمیسیون بودجه مجلس شورای ملی مجاز خواهد بود مشروط بر اینکه در جمع اعتبارات وزارت مزبور از محل درآمد عمومی تغییری حاصل نشود.**

**پ- نقل و انتقال اعتبار مواد هزینه و برنامه‌های مربوط به سپاهیان ترویج و آبادانی بین وزارتخانه‌های کشاورزی و آبادانی و مسکن و اصلاحات ارضی و تعاون روستائی باموافقت دفتر بودجه مجاز خواهد بود، دفتر**

بودجه موظف است این تغییرات را بلافاصله به اطلاع کمیسیون بودجه مجلس شورای ملی برساند.

**تبصره ۳- میزان تنخواه گردان خزانه در سال ۱۳۵۰ هشت میلیارد (۸۰۰۰۰۰۰۰۰) ریال است.**

**تبصره ۴- دیون بلامحل هریک از وزارتخانه‌ها و مؤسسات دولتی باریعایت مقررات ماده ۵۱ قانون محاسبات عمومی مصوب سال ۱۳۴۹ از محل اعتبار دیون وزارتخانه‌ها و مؤسسات دولتی قابل پرداخت است.**

**تبصره ۵- مقررات تبصره ۷ قانون بودجه سال ۱۳۴۹ کل کشور در مورد بودجه سال ۱۳۵۰ وزارتخانه‌های پست و تلگراف و تلفن و اطلاعات نیز قابل اجرا میباشد.**

**تبصره ۶- بوزارت اطلاعات اجازه داده میشود در سال ۱۳۵۰ درآمدهای مربوط به پخش آگهی‌های شبکه رادیویی کشور را وصول و مازاد بر یکصد و سی میلیون (۱۳۰۰۰۰۰۰۰) ریال مندرج در ردیف ۳۴۰۶ قسمت سوم این بودجه را به عنوان درآمد اختصاصی خود منظور و بر طبق بودجه‌ایکه از طرف وزارت اطلاعات پیشنهاد و پس از موافقت وزارت دارائی و دفتر بودجه بتصویب هیئت وزیران خواهد رسید بمصرف برساند.**

**تبصره ۷- به وزارت جنگ اجازه داده میشود تا مبلغ سیصد و شصت و شش میلیون و دو صد و چهل و نه هزار و پانصد و شصت و هشت (۳۶۶۲۴۹۵۶۸) ریال از محل اعتبارات تعهد نشده بودجه سال ۱۳۴۹ وزارت جنگ را باریعایت اولویت زیر تا پایان سال ۱۳۵۰ پرداخت نماید:**

۱- تا میزان سیزده میلیون و چهارصد و چهارده هزار و هفتصد و شصت و شصت (۱۳۴۱۴۷۶۰) ریال برای هزینه‌های سری.

۲- تا میزان دو صد و چهل و پنج میلیون (۲۴۵۰۰۰۰۰۰) ریال بابت توسعه و تکمیل فرودگاهها و ساختمانهای ضروری که قراردادهای مربوطه تا پایان سال ۱۳۴۹ منعقد شده است.

۳- تا میزان یکصد میلیون (۱۰۰۰۰۰۰۰۰) ریال بابت بهای اراضی که ارتش شاهنشاهی تا پایان سال ۱۳۴۹ خریداری نموده است.

۴- تا میزان هفت میلیون و هشتصد و سی و چهار هزار و هشتصد و هشت.

(۷۸۳۴۸۰۸) ریال بابت مطالبات مربوط به تکمیل تأسیسات سازمان تعاون مصرف کادر نیروهای مسلح شاهنشاهی.

**تبصره ۸- بوزارت آموزش و پرورش اجازه داده میشود بباقی‌مانده اعتبارات هریک از ادارات آموزش و پرورش شهرستانهایی را که در سال ۱۳۵۰ شورای آموزش و پرورش منطقه‌ای در آن شهرستان تشکیل میشود از اعتبارات منطقه‌ای آموزش و پرورش استان و یا فرمانداریکل مربوط کسر و بصورت کمک به منطقه مزبور ابلاغ نماید.**

**تبصره ۹- بوزارت آموزش و پرورش اجازه داده میشود اعتبار مربوط به تربیت معلم و توسعه برنامه‌های موضوع ردیف ۷۱۹۹ قسمت هفتم این بودجه را در سال ۱۳۵۰ بر حسب نیازمندیهای هریک از مناطق و بتفکیک برنامه‌ها و فصول بین آنها بصورت کمک توزیع کند وزارت آموزش و پرورش مکلف است مراتب را بلافاصله با اطلاع دفتر بودجه و کمیسیون بودجه مجلس شورای ملی برساند.**

**تبصره ۱۰- بوزارت آموزش و پرورش اجازه داده میشود مطالبات معلمان استخدام شده در سال ۱۳۴۷ را بابت حقوق و مزایای همان سال از محل صرفه جوئی‌های بودجه مصوب سال ۱۳۴۹ خود پرداخت و مانده اسناد مربوط به حقوق و مزایای سال ۱۳۴۷ خود را از محل صرفه جوئی اعتبارات همان سال به حساب منظور کند.**

**تبصره ۱۱- عنوان ردیف ۱۲۸/۲ قسمت پنجم قانون بودجه سال ۱۳۴۹ کل کشور به خرید شیر و مواد غذایی برای دانش‌آموزان، اصلاح میشود.**

**تبصره ۱۲- بوزارت دارائی اجازه داده میشود آن قسمت از اعتبار ردیفهای ۵۱۱۰۶ و ۵۱۱۰۷ قسمت چهارم این بودجه را که مورد نیاز مناطق آموزش و پرورش میباشد باتوجه بمفاد تبصره ۱۱ قانون بودجه سال ۱۳۴۷ کل کشور و تبصره ۲۰ این بودجه بعنوان کمک در اختیار مناطق مربوطه بگذارد.**

**تبصره ۱۳- بوزارت دارائی اجازه داده میشود مبلغ پنجاه میلیون (۵۰۰۰۰۰۰۰) ریال اصل وام دریافتی فروشگاه فردوسی از بانک ملی ایران و مانده بهره متعلقه را که به بانک مذکور پرداخته بعنوان افزایش سرمایه شرکت سهامی فروشگاه فردوسی محسوب و به حساب هزینه قطعی منظور نماید.**

**تبصره ۱۴- به دانشگاه‌ها و مؤسسات آموزش عالی اجازه داده میشود که هزینه‌های حقوق و کرایه منزل استادان خارجی (اتباع هند و پاکستان) را که به منظور تکمیل اعضاء هیئت آموزشی خود در سالهای ۱۳۴۷ و ۱۳۴۸ استفاده نموده‌اند حداکثر تا معادل حقوق و مزایای سایر استان خارجی شاغل در دانشگاهها و مؤسسات آموزش عالی تا پایان مدت قرارداد منعقد در سالهای مذکور از محل بودجه مصوب پرداخت نمایند.**

**تبصره ۱۵- مبلغ سی میلیون و نهصد و دوازده هزار و سیصد و هشتاد و نه (۳۰۹۱۲۰۰۰) ریال اعتبار مصوب منظور در بودجه سال ۱۳۴۹ زاندارم ری کل کشور برای طرح‌های مخابراتی تا آخر سال ۱۳۵۰ قابل تعهد خواهد بود.**

**تبصره ۱۶- اعتبار طرحهای مستمر عمرانی موضوع قسمت نهم این بودجه که در بودجه وزارتخانه‌ها و مؤسسات دولتی به عنوان جزئی از هزینه‌های از محل درآمد عمومی منظور شده است از محل درآمد برنامه تأمین و وجوه مربوط (موضوع ردیف ۵۳۰۱ قسمت سوم این بودجه) در اختیار وزارت دارائی گذاشته خواهد شد تا بر طبق مقررات مربوط به طرحهای مزبور و بر اساس ضوابطی که سازمان برنامه تعیین میکند بمصرف برسد.**

**تبصره ۱۷- به وزارت دارائی اجازه داده میشود تا معادل مبلغ چهارصد میلیون (۴۰۰۰۰۰۰۰۰) ریال موضوع ردیف ۳۵۱۰ قسمت سوم این بودجه از درآمد سازمان بنادر و کشتیرانی را در سال ۱۳۵۰ به درآمد عمومی کشور منظور نماید.**

**تبصره ۱۸- به وزارت دارائی اجازه داده میشود مبلغ پنجاه میلیون (۵۰۰۰۰۰۰۰) ریال اصل وام دریافتی فروشگاه فردوسی از بانک ملی ایران و مانده بهره متعلقه را که به بانک مذکور پرداخته بعنوان افزایش سرمایه شرکت سهامی فروشگاه فردوسی محسوب و به حساب هزینه قطعی منظور نماید.**

**تبصره ۱۹۵-** وجود حاصل از فروش خالصجات و مطالبات سنواتی آن موضوع مواد ۱۲ و ۱۴ قانون انحلال بنگاه خالصجات مصوب ۱۳۴۶/۴/۲۰ که در سالهای ۱۳۴۸ و ۱۳۴۹ وصول گردیده است بر اساس مواد مذکور و سایر مقررات قانون نامبرده باتوجه به تغییرات قانونیکه در عناوین یا وظائف دستگاهها بعمل آمده قابل مصرف است.

**تبصره ۲۰۵- الف-** بدولت اجازه داده میشود به مستخدمین رسمی مشمول قانون استخدام کشوری که در اجرای ماده ۳۵ قانون مزبور و بارعبایت قسمت آخر تبصره ۱۱ قانون بودجه سال ۱۳۴۷ کل کشور استحقاق ترفیع دارند اضافه حقوق یک پایه ترفیع را با رعایت سایر مقررات قانون استخدام کشوری از اول سال ۱۳۵۰ پرداخت کند.

در مورد مستخدمین وزارتخانهها و مؤسسات دولتی مشمول قانون استخدام کشوری این پرداخت از محل ردیف ۵۱۱۰۷ قسمت چهارم این بودجه بعمل خواهد آمد.

**ب-** اعتبارات مورد نیاز در سال ۱۳۵۰ برای اجرای اصلاحیه قانون استخدام کشوری مصوب سال ۱۳۴۹ در مورد مستخدمین وزارتخانهها و مؤسسات دولتی مشمول قانون استخدام کشوری از محل ردیف ۵۱۱۰۷ قسمت چهارم این بودجه قابل پرداخت است.

**تبصره ۲۱۵-** مهلت مقرر در تبصره ۱۸۵ قانون بودجه ۱۳۴۸ کل کشور در خصوص اجرای مقررات ماده واحده قانون و ارزیاسناد علی الحساب و وامهای پرداختی خزانه داریکل مصوب ۱۳۴۷/۴/۱۸ تا آخر سال ۱۳۵۰ تمدید میشود و اسناد علی الحساب تا پایان سال ۱۳۴۹ نیز مشمول مقررات قانون مذکور خواهد بود.

**تبصره ۲۲۵-** شهرداری های مشمول ماده ۲ قانون نوسازی موظفند سهم بهداری و تربیت بدنی و پیشآهنگی و کمیته بیکار بایسواد و کتابخانه های عمومی را از درآمد های مستمر خود بهمان میزانی که در سال ۱۳۴۸ مکلف به پرداخت بوده اند در سال ۱۳۵۰ تأمین و پرداخت کنند.

**تبصره هائی که تاملنی نشده بقوت خود باقی است**

**تبصره ۲۳۵-** بوزارت دارائی اجازه داده میشود

تا مبلغ یکصد و ده میلیون ( ۱۱۰۰۰۰۰۰۰ ) ریال مانده اعتبار قانون اجازه خرید لوازم مورد احتیاج گمرک مصوب ۲۹ اسفندماه ۱۳۴۶ را برای تهیه وسائل و لوازم تخلیه و بارگیری مورد احتیاج سازمان بنادر و کشتیرانی تخصیص دهد سازمان بنادر و کشتیرانی مکلف است اقساط مربوط را سالانه در بودجه خود منظور و پرداخت نماید.

**تبصره ۲۴۵-** از اول سال ۱۳۵۰ کار مزد صدور گواهینامه تصفیه بنبه موضوع تبصره ۳۷۵ قانون بودجه سال ۱۳۴۰ کل کشور از هر کیلو بیست و پنج دینار به سی و پنج دینار افزایش مییابد.

**تبصره ۲۵۵-** اعتباراتیکه در بودجه هر سال بعنوان «حق الکشف کاشفین مواد مخدر و پاداش مأمورین» منظور میشود طبق آئین نامه ای که به پیشنهاد وزارت دارائی بتصویب هیئت وزیران خواهد رسید قابل مصرف خواهد بود.

**تبصره ۲۶۵-** به هوایمائی کل کشور اجازه داده میشود از محل وجوهی که از بیمه گربابت خسارات وارده به هوایماهیای بازرسی پرواز و دستگاههای «آویونیک» منسوب در آنها دریافت مینماید، هزینه های مربوط به ترمیم و جبران زیانهای وارده را پرداخت نماید.

**تبصره ۲۷۵-** وزارت آموزش و پرورش مجاز است آن قسمت از اعتبارات مربوط به آموزش عشایری را که در بودجه ادارات وزارت آموزش و پرورش منظور شده از طریق خزانه در اختیار اداره کل آموزش عشایری قرار دهد تا طبق مقررات به مصرف برساند.

**تبصره ۲۸۵-** عبارت «سالهای ۱۳۴۶ تا ۱۳۴۹»، مندرج در تبصره ۳۲ قانون بودجه سال ۱۳۴۶ کل کشور به عبارت «سالهای ۱۳۴۶ تا ۱۳۵۱» اصلاح میشود.

**تبصره ۲۹۵-** از اول سال ۱۳۵۰ وجوه حاصل از خالص فروش کالای قاچاق موضوع قانون مجازات مرتکبین قاچاق مصوب سال ۱۳۱۲ (به استثنای مواد مخدر و کالاهای دخانیه) که بوسیله مأمورین ژاندارمری کل کشور در مناطق مرزی کشف شود پس از کسر سهم مخبرین و کاشفین و مأمورین انتظامی بعنوان درآمد

اختصاصی ژاندارمری کل کشور منظور و بر اساس بودجه ای که بنا بر پیشنهاد وزارت کشور و موافقت وزارت دارائی و دفتر بودجه به تصویب هیئت وزیران میرسد بمصرف هزینه های مربوط به پیشگیری از ورود کالای قاچاق و مبارزه با قاچاق و ایجاد تأسیسات مورد نیاز خواهد رسید.

**تبصره ۳۰۵-** از اول سال ۱۳۵۰ آن قسمت از درآمد جرائم رانندگی که توسط ادارات شهربانی شهرستانها (غیر از پایتخت) و صول میشود باید در حساب مخصوص نگاهداری شود تا بمنظور بهبود امور راهنمایی و رانندگی طبق آئین نامه ای که از طرف وزارت کشور پیشنهاد و به تصویب هیئت وزیران خواهد رسید به مصرف برسد.

**تبصره ۳۱۵- الف-** از اول فروردین ماه ۱۳۵۰ بحقوق بازنشستگی و وظیفه از کار افتادگی و وظیفه وراثت مشمولین بندهای (الف) و (ب) تبصره ۱۲ قانون متمم بودجه سال ۱۳۴۷ کل کشور ده درصد اضافه میشود و از محل صندوق بازنشستگی کشوری پرداخت خواهد شد.

حقوق بازنشستگی یا وظیفه از کار افتادگی مشمولین این تبصره از دوازده هزار و پانصد و چهل (۱۲۵۴۰) ریال و حقوق و وظیفه وراثت آنان مجموعاً از نصف این مبلغ نباید تجاوز کند.

در مورد آن عده از مشمولین بنده (ب) تبصره ۱۲ مذکور که در گروههای ۳ و ۴ جدول حقوقی قانون استخدام کشوری قرار گرفته اند در صورتیکه حقوق بازنشستگی یا وظیفه آنان کمتر از دوازده هزار و پانصد و چهل (۱۲۵۴۰) ریال و حقوق و وظیفه وراثت آنان مجموعاً کمتر از نصف این مبلغ باشد، مشمول این تبصره خواهند بود.

**ب-** مشمولین بنده «ب» تبصره ۲۳ قانون بودجه سال ۱۳۴۹ کل کشور از ده درصد افزایش موضوع بند «الف» این تبصره استفاده خواهند کرد و حقوق بازنشستگی و یا وظیفه از کار افتادگی آنان از پنجهزار و پانصد و چهل ریال نباید تجاوز کند.

**پ-** مستخدمینی که از لحاظ استخدامی مشمول

مفادیند «الف» تبصره ۱۲ قانون متمم بودجه سال ۱۳۴۷ کل کشور بوده و بسبب انجام وظیفه فوت شده اند حقوق مستمری ورثه آنان مشمول بند «الف» این تبصره خواهد بود.

**تبصره ۳۲۵-** معادل ده درصد از مجموع درآمدهای اختصاصی اداره کل گمرک در اختیار رئیس کل گمرک گذارده می شود که به مصرف پرداخت پاداش اضافه کار ساعتی و فوق العاده کشیک افرادی که بنحوی در ازدیاد درآمد گمرک مؤثرند و یا خدماتی برای پیشرفت امور گمرکی انجام می دهند برساند. پرداخت این وجوه از شمول قوانین و مقررات مغایر مستثنی است.

**رئیس-** آقای مرتضوی بفرمائید

**مرتضوی-** بنده قبلاً معذرت می خواهم بطوریکه ملاحظه میفرمائید صدایم گرفته است، بطوریکه خاطر نمایندگان محترم مستحضر است لایحه بودجه سال ۱۳۵۰ کل کشور که برای اظهار ملاحظاتی به مجلس محترم سنا فرستاده شده بود با اصلاحاتی که بعنوان نظر مشورتی در لایحه بعمل آمده بود بمجلس شورای ملی برگشت داده شده و به کمیسیون بودجه ارجاع گردید در کمیسیون این اصلاحات مورد بررسی قرار گرفت و همانطور که در گزارش بعرضتان رسیده آن اصلاحاتی را که غالباً جنبه عبارتی داشت و صحیح بود پذیرفتیم و منعکس شده است البته چند نظر مشورتی اصلاحی هم بود که مورد قبول کمیسیون واقع نشد که آن هم در گزارش منعکس شده است بنابراین در گزارشی که خدمت خانمها و آقایان تقدیم شده و ملاحظه فرموده اند اصلاحاتی که پذیرفته ایم نوشته شده و آنها هم که مورد قبول واقع نشده منعکس شده است، اگر در این مورد سؤالی هست بنده برای پاسخ حاضر هستم و اگر همانطور که در گزارش بعرضتان رسیده مصوبات کمیسیون بودجه مورد تأیید نمایندگان محترم هست فکر میکنم احتیاج به توضیح اضافی نباشد ولی یک نکته ضرورت تذکر دارد که بنده بعرض میرسانم، بطوریکه نمایندگان محترم استحضار دارند در ۲۴ اسفندماه لایحه ای به تصویب نهائی رسید مربوط به تغییر اسم وزارت اصلاحات ارضی به وزارت تعاون و امور روستاها البته وقتی بودجه سال ۱۳۵۰ تنظیم میشد چون این قانون تصویب نشده بود



بر اساس حکومت قانون سابق که اسم آن وزارتخانه وزارت اصلاحات ارضی و تعاون روستائی بود در تمام موارد و در تمام جداول نام وزارت اصلاحات ارضی و تعاون روستائی ذکر شده ولی چون امروز قانون بودجه تصویب میشود ضرورت دارد اجازه بفرمائید در تمام جداول و تبصره‌های بودجه سال ۱۳۵۰ هر جا وزارت اصلاحات ارضی و تعاون روستائی نوشته شده این عنوان را به وزارت تعاون و امور روستاها تغییر بدهیم و چون سازمان مرکزی تعاون هم که در بودجه جزو نخست وزیری ذکر شده طبق ماده ۲ آن قانون که عرض کردم ابواب جمع وزارت تعاون و امور روستاها خواهد شد ضرورت دارد در بودجه که جمله «نخست‌وزیری» بعد از سازمان مرکزی تعاون هست جمله نخست‌وزیری را حذف کنیم بنابراین با اجازه نمایندگان محترم در موقع ابلاغ به دولت این اصلاحات بعمل خواهد آمد.

**رئیس** - اصلاحات عبارتی است انجام می‌شود نظری نسبت به گزارش کمیسیون بودجه نیست؛ (اظهاری نشد) به گزارش کمیسیون رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام بفرمائید (اکثر برخاستند) تصویب شد. نسبت به لایحه بودجه سال ۱۳۵۰ کل کشور با ورقه اخذ رأی میشود.

(اسامی آقایان نمایندگان به ترتیب آتی وسیله منشی (آقای مهندس صائبی) اعلام و در محل نطق اخذ رأی بعمل آمد.)

**آقایان:** دکتر جواد سعید - بهنیا - دکتر موثقی - عجم - خانم زاهدی - موسوی ماکوئی - مرتضوی - جهانشاهی - دکتر عظیمی - مهندس جلالی نوری - دکتر امامی خوئی - دکتر حکیم شوشتری - مهندس اسدی سمیع - دکتر صاحب‌قلم - دکتر بقائی یزدی - دیبیم - روستا اخلاقی - بدر صالحیان - دکتر کیان - اهری - ریگی - مهندس معینی - دکتر اعتمادی - مهندس زنجانچی - مهندس معتمدی - شیخ بهائی - مانی - دکتر وجدنیا - دکتر مهذب - معزی - محدث زاده - کاسمی - شکیبا - معیری - دکتر کفائی - دکتر دادفر - دکتر عدل طباطبائی - حسام‌الدین رضوی - بهادری - دکتر حبیب‌اللهی - خانم بزرگ‌نیا - دکتر خیراندیش - شیخ الاسلامی - مافی - خانم جهانبانی - زرگزاده - صادقی - دکتر صالحی - فهیمی - مهندس کیا - عباس میرزائی - دکتر پرتو اعظم - مهندس یارمحمدی - مهندس عطائی - دکتر بیت‌منصور - خانم ابتهاج سمعی - خانم خاندل قراچورلو - دکتر گسگیک - صالحی - امیراحمدی - شاخوئی - مهندس اردلان - فروتن - فیاض فاضلی - پدرامی - فولادوند - دکتر معظمی - پزشکی مهندس قادرپناه - مهندس فیروز عدل - عامری - دکتر قهرمان - پوربابائی - جوانشیر - دکتر اصولی - دکتر دولتشاهی - حیدر صائبی - مهندس اربابی - تهرانی - ماهیار - خانم تربیت - پورساطع - توسلی - صائب - دکتر درودی - محسنی مهر - صدری کیوان - سلیمانی - دکتر فریود - کلانتر هرمزی - ادیب سمعی - مهندس کیا کجوری - دکتر مدنی - مهندس عنتر - دکتر نجیمی - دکتر خزائلی

مهندس صائبی - جوادی - دکتر ستوده - دکتر وفا - مهندس زر آور - دکتر ملکی - دکتر غنی - مهندس سهم‌الدینی - مهندس ریاضی - مهندس ارفع - موسوی - مریدی - سرتیپ پور - ریاضی - مهندس برومند - دکتر بهبهانی - دکتر رفیعی - شهرستانی - مهاجرانی - روحانی - ملک افصلی - حی - دکتر رهنوردی - دکتر یزدان‌پناه - دکتر حبیب‌اللهی - خانم بزرگ‌نیا - دکتر خیراندیش - شیخ الاسلامی - مافی - خانم جهانبانی - زرگزاده - صادقی - دکتر صالحی - فهیمی - مهندس کیا عباس میرزائی - دکتر پرتو اعظم - مهندس یارمحمدی - مهندس عطائی - دکتر بیت‌منصور - خانم ابتهاج سمعی - خانم قراچورلو - دکتر گسگیک - صالحی - امیراحمدی - شاخوئی - مهندس اردلان - فروتن - فیاض فاضلی - پدرامی - فولادوند - دکتر معظمی - پزشکی مهندس قادرپناه - مهندس فیروز عدل - عامری - دکتر قهرمان - پوربابائی - جوانشیر - دکتر اصولی - دکتر دولتشاهی - حیدر صائبی - مهندس اربابی - تهرانی - ماهیار - خانم تربیت - پورساطع - توسلی - صائب - دکتر درودی - محسنی مهر - صدری کیوان - سلیمانی - دکتر فریود - کلانتر هرمزی - ادیب سمعی - مهندس کیا کجوری - دکتر مدنی - مهندس عنتر - دکتر نجیمی - دکتر خزائلی

دکتر درودی - محسنی مهر - صدری کیوان - سلیمانی - دکتر فریود - کلانتر هرمزی - ادیب سمعی - مهندس کیا کجوری - دکتر مدنی - مهندس عنتر - دکتر نجیمی - دکتر خزائلی - مهندس صائبی - جوادی - دکتر ستوده - دکتر وفا - مهندس زر آور - دکتر ملکی - دکتر غنی - مهندس سهم‌الدینی - مرنندی - بوشهری - دکتر زعفرانلو - دکتر مهدوی - دکتر متین - امامی رضوی - دکتر شفیع امین - مجد.

**مخالفین - آقایان:**

پردلی - پروفیسور مخبر فرهمند - پزشکیپور - دکتر سعید حکمت - ابوذر - فخر طباطبائی - کریم بخش سعیدی - دکتر محقق - دکتر رفعت - فرهادپور - مؤید امینی - مرونی - دکتر طالع - جاماسی - ساکینیان - موقر - رامبد - امام مردوخ - یوسفی - ملک‌شاه ظفر - اسدی - مدرسی - دکتر اسدی - دکتر عاملی تهرانی - فضائی - مهندس ناصر بهبودی - عبدالحسین طباطبائی.

**رئیس**

**دکتر یگانه** (وزیر مشاور) - جناب آقای رئیس محترم مجلس شورای ملی، نمایندگان معظم، اجازه می‌خواهم از طرف جناب آقای نخست‌وزیر و عموم همکاران خودم در دولت بدو از نهایت توجهی که مقام معظم ریاست در تصویب بودجه مبذول فرمودند از جانب دولت تشکر کنم همچنین از نمایندگان محترم که این بودجه عظیم را مدتها مورد بررسی و امعان نظر نمودندشان قرارداد تشکر میکنم در اینجا اجازه می‌خواهم مخصوصاً از کمیسیون محترم بودجه که ساعات متمادی و طولانی را اختصاص به بحث بودجه دادند و مخصوصاً از جناب آقای مرتضوی و پیش کمیسیون محترم بودجه و جناب آقای دکتر بهبهانی مخبر محترم کمیسیون نهایت تشکر را دارم البته در اینجا نظریات بسیاری از طرف نمایندگان محترم ابراز شد و در نتیجه آن نظریات صائب بودجه با اصلاحاتی که لازم بود تصویب رسید بنده ضمن اینکه نهایت سپاس خودم را بحضور نمایندگان محترم حزب ایران نوین که همیشه دولت را راهنمایی و پیروی ویاری فرموده‌اند تقدیم میکنم از نمایندگان محترم اقلیت هم تشکر میکنم هر چند در موقع اخذ رأی رأی موافق التفات نفرمودند ولی ما درون را بنگریم و حال را و شاهد بودیم

آراء موافق ۱۵۲ رأی .

آراء مخالف ۲۷ رأی .

**رئیس** - لایحه بودجه سال ۱۳۵۰ کل کشور با ۱۵۲ رأی موافق و ۲۷ رأی مخالف تصویب شد بدولت ابلاغ میشود.

**موافقین - آقایان:**

دکتر ضیائی - مهندس پروشانی - دکتر میرعلاء - دانشمند - دکتر صفائی - مبارکی - ثامنی - مهندس بریمانی - دکتر رضوانی - مهندس ریاضی - اولیاء - خانم سعیدی - مهندس فیروز فروهر - ارسنجانی - دکتر رشتی - صدقیانی زاده - انشاء - دکتر الموتی - خسروی کردستانی - دکتر عدل - مهندس ارفع - موسوی - مریدی - سرتیپ پور - ریاضی - مهندس برومند - دکتر بهبهانی - دکتر رفیعی - شهرستانی - مهاجرانی - روحانی - ملک افصلی - حی - دکتر رهنوردی - دکتر یزدان‌پناه - دکتر حبیب‌اللهی - خانم بزرگ‌نیا - دکتر خیراندیش - شیخ الاسلامی - مافی - خانم جهانبانی - زرگزاده - صادقی - دکتر صالحی - فهیمی - مهندس کیا عباس میرزائی - دکتر پرتو اعظم - مهندس یارمحمدی - مهندس عطائی - دکتر بیت‌منصور - خانم ابتهاج سمعی - خانم قراچورلو - دکتر گسگیک - صالحی - امیراحمدی - شاخوئی - مهندس اردلان - فروتن - فیاض فاضلی - پدرامی - فولادوند - دکتر معظمی - پزشکی مهندس قادرپناه - مهندس فیروز عدل - عامری - دکتر قهرمان - پوربابائی - جوانشیر - دکتر اصولی - دکتر دولتشاهی - حیدر صائبی - مهندس اربابی - تهرانی - ماهیار - خانم تربیت - پورساطع - توسلی - صائب - دکتر درودی - محسنی مهر - صدری کیوان - سلیمانی - دکتر فریود - کلانتر هرمزی - ادیب سمعی - مهندس کیا کجوری - دکتر مدنی - مهندس عنتر - دکتر نجیمی - دکتر خزائلی

که چه در موقع طرح بودجه در کمیسیون وجه در مجلس شورای ملی قسمت اعظم کارهایی که راجع بتهیه و تقدیم بودجه کاملتر و جامعتر بود مورد قبول نمایندگان محترم اقلیت قرار گرفت و همین برای دولت نهایت خوشوقتی است و بخواست خداوند سعی میکنیم که در سالهای آینده با زهم از این بهتر بودجه تقدیم کنیم در این بودجه‌ای که تنظیم گردید و بتصویب رسید دولت با عنایات خداوندی و توجهات شاهنشاه از اول عید که همه چیز نو میشود بسا چنین بودجه جامعی که قسمت اعظمش اختصاص به امور مربوط به رفاه اجتماعی دارد کار خودش را آغاز خواهد کرد از خداوند متعال خواستارم در این روزهای مبارک که مقارن با سال نو است برای همه نمایندگان معظم ملت ایران توفیق بیشتر برای خودشان و خانواده خودشان تحت عنایات خداوند متعال و توجهات شاهنشاه عظیم الشان خودشان استدعا بکنم باعرض تشکر (احسنت احسنت).

**۱۰- طرح و تصویب گزارش شور دوم کمیسیون آموزش و پرورش راجع بلائحه تاسیس سازمان تربیت بدنی ایران و ارسال بمجلس سنا و تبیین گزارش شور دوم تاسیس سازمان تربیت بدنی ایران مطرح است قرائت میشود.**

(شرح زیر خوانده شد)

گزارش شور دوم از کمیسیون آموزش و پرورش بمجلس شورای ملی

کمیسیون آموزش و پرورش با حضور نمایندگان دولت لایحه تاسیس سازمان تربیت بدنی ایران را برای شور دوم مورد بررسی قرارداد و با توجه به پیشنهادهای رسیده مصوبه شور اول را با اصلاحاتی تصویب کرد. اینک گزارش آنرا بمجلس شورای ملی تقدیم میدارد.

لایحه قانون تاسیس سازمان تربیت بدنی ایران **۱۵۵۴** - سازمان تربیت بدنی ایران که در موارد زیر سازمان نامیده میشود بمنظور پرورش نیروی جسمانی و تقویت روحیه سالم در افراد کشور و توسعه و تعمیم آموزش و هماهنگ ساختن فعالیتهای تربیت بدنی و تفریحات سالم در کشور و همچنین ایجاد و اداره مراکز ورزشی تاسیس میگردد.

**۱۵۵۵** - از تاریخ تصویب این قانون سازمان جایگزین سازمان تربیت بدنی و تفریحات سالم ایران خواهد شد

و کلیه بودجه و دارائی و دیون و تعهدات و مطالبات سازمان تربیت بدنی و تفریحات سالم در سراسر کشور بسازمان منتقل میگردد.

**۱۵۵۶** - سرپرست سازمان بنا به پیشنهاد نخست وزیر و بموجب فرمان همایونی منصوب میشود مسئول حسن جریان کلیه امور و حفظ حقوق و منافع سازمان خواهد بود و برای اداره امور سازمان اعم از مالی و اداری و استخدامی در حدود مقررات مربوط دارای اختیارات کامل میباشد.

**۱۵۵۷** - اهم وظایف سازمان عبارتست از:

**الف** - توسعه و تعمیم اموری و ورزش و پرورش نیروی بدنی و تقویت روحیه سالم در افراد کشور.

**ب** - تعلیم و تربیت مربی و معلم ورزش در سراسر کشور.

**ج** - تاسیس و تجهیز و اداره استادیومها و اردوگاهها، پلاژها و بیستها و سایر مراکز ورزشی تابع سازمان تربیت بدنی و کمک بتوسعه آنها.

**د** - صدور و لغو پروانه باشگاهها و تعیین مشخصات فنی مراکز ورزشی و تفریحات سالم کشور و نظارت بر آنها طبق آئین نامه‌ای که از طرف سازمان تنظیم و به تصویب هیأت وزیران خواهد رسید.

**ه** - تشکیل دفتر امور مشترک فدراسیونهای ورزشی در سازمان بمنظور همکاری و راهنمایی در حسن اجرای وظایف اداری و مالی و برنامه‌های فدراسیونها و هیاتهای ورزشی کشور.

**و** - سازمان میتواند طبق مقررات قانونی مؤسسه‌ای بمنظور تربیت معلم ورزش تاسیس کند. برنامه‌های ورزشی رشته تربیت بدنی دانشسرای عالی با نظر سازمان تنظیم خواهد شد.

**۱۵۵۵** - باشگاههای ورزشی غیر انتفاعی به تشخیص و پیشنهاد سازمان و موافقت شهردار از پرداخت عوارض نوسازی معاف هستند سازمان در اسفند ماه هر سال فهرست این قبیل باشگاهها را به شهرداریها ارسال خواهد داشت.

**۱۵۵۶** - سازمان در امور فنی مربوط ب ورزش و تربیت بدنی در مدارس و دانشگاهها و آموزشگاههای

عالی و سایر سازمانهای دولتی بازرسی و نظارت خواهد نمود ولی دخالت مستقیم نخواهد داشت و نتیجه بازرسی و نظارت را در شورای سازمان مطرح خواهد کرد.

**۱۵۵۶** - بمنظور ایجاد هماهنگی در فعالیتهای تربیت بدنی و تفریحات سالم کشور و تعیین خط مشی فعالیتهای مزبور شورای سازمان مرکب از مقامات زیر تشکیل میگردد:

- ۱- نخست وزیر که سمت ریاست شوری را خواهد داشت.
- ۲- وزیر علوم و آموزش عالی.
- ۳- وزیر آموزش و پرورش.
- ۴- وزیر کشور.
- ۵- رئیس ستاد بزرگ ارتشداران.
- ۶- سرپرست سازمان.

۷- پنج نفر از اشخاص بصیر و مطلع بامور تربیت بدنی و تفریحات سالم که به پیشنهاد سرپرست سازمان و تصویب کمیسیونی مرکب از مقامات مندرج در ردیفهای ۱ و ۲ و ۳ و ۴ و ۵ برای مدت چهار سال با صدور فرمان همایونی منصوب خواهند شد و تصمیمات شورا با کثرت آراء مناط اعتبار خواهد بود در صورت فوت یا استعفاء هر یک از اعضای مذکور در این بند جانشین مشارالیه برای بقیه مدت به ترتیبی که در فوق مقرر گردیده انتخاب خواهد شد.

**۱۵۵۷** - وظایف و اختیارات شورای سازمان عبارتست از:

- ۱- تصویب برنامه‌ها و طرحهای اساسی مربوط به تربیت بدنی و تفریحات سالم کشور.
- ۲- تصویب طرحهای مربوط به کارآموزی و افزایش اطلاعات فنی معلمان و مربیان تربیت بدنی و پیشنهاد آن به مراجع قانونی.
- ۳- ایجاد هماهنگی در فعالیتهای مربوط به تربیت

بدنی و تفریحات سالم در آموزشگاهها - دانشگاهها - موسسات آموزش عالی - باشگاهها و فدراسیونها و هیاتهای ورزشی و دیگر مراکز تربیت بدنی و تفریحات سالم.

- ۴- تصویب آئین نامه‌های مربوط بوظایف شورا.
- ۵- تصویب آئین نامه‌های مربوط به انجام مسابقات ورزشی.

**۱۵۵۸** - تاسیسات و وسائل ورزشی دولتی داخل محوطه آموزشگاهها و مؤسسات دولتی کماکان در اختیار مؤسسات مذکور خواهد بود ولی استادیومها و میدانها و وسائل و مؤسسات ورزشی خارج از محیط مؤسسات مذکور که در تاریخ تصویب این قانون در اختیار وزارت آموزش و پرورش است بسازمان تربیت بدنی ایران منتقل میشود. فهرست اینگونه مؤسسات بپیشنهاد سرپرست سازمان و تصویب هیئت وزیران تعیین میشود.

**۱۵۵۹** - بسازمان اجازه داده میشود که از محل فروش بلیط و انواع درآمد های حاصل از نمایشها و مسابقات ورزشی و درآمد استادیومها و میدانها و پیستها و استخرها و سایر مراکز ورزشی تابع خود نسبت برفع نیازمندیهای امور ورزشی و تفریحات سالم کشور اقدام نماید نحوه مصرف این وجوه و انواع آن طبق آئین نامه‌ای است که توسط سازمان تهیه و بتصویب هیئت وزیران خواهد رسید.

**تبصره** - در نقاطی که بنا بر پیشنهاد سازمان و تصویب هیئت وزیران معین میشود سهم سازمان از عوارض شهرداریها نیز مشمول مقررات این ماده بوده و بمصرف تربیت بدنی همان محل خواهد رسید.

**۱۱۵۵۴** - سازمان از محل اعتبارات بودجه عمومی خود هزینه‌های برگزاری جشنها و مسابقات داخلی و خارجی و اعطاء جوایز و تربیت تیمهای ورزشی و کمک به قهرمانان و باشگاهها و فدراسیونها و هیاتهای ورزشی را بموجب آئین نامه‌ای که تهیه و بتصویب هیئت دولت خواهد رسید پرداخت خواهد کرد.

**۱۲** - کارکنانی که از طرف سازمان تربیت بدنی و تفریحات سالم ایران استخدام شده و در تاریخ تصویب قانون استخدام کشوری در خدمت این سازمان بوده و تا تاریخ تصویب این قانون نیز بخدمت اشتغال دارند مستخدمین غیر رسمی دولت محسوب میشوند و با آنان طبق قانون استخدام کشوری رفتار خواهد شد.

**تبصره** - وضع کسانیکه پس از تاریخ ۱۳۴۵/۳/۳۱ در سازمان مذکور استخدام شده اند با رعایت مقررات قانون استخدام کشوری روشن میشود و بخدمت کارکنان غیر رسمی که مورد نیاز نباشند با پرداخت بکماه حقوق

درازا هر سال خدمت در این سازمان خاتمه داده خواهد شد.

**ماده ۱۳** - آنده از کارکنان وزارت آموزش و پرورش که تا تاریخ تصویب این قانون متصدی خدمت در سازمان تربیت بدنی کشور هستند طبق مقررات قانونی با اعتبار مربوط بسازمان منتقل خواهند گردید.

**ماده ۱۴** - سازمان موظف است ظرف ششماه از تاریخ تصویب این قانون بر اساس تبصره ۳ ماده ۸ قانون استخدام کشوری مصوب ۳۱ خرداد ماه ۱۳۴۵ سازمان تفصیلی خود را جهت تأیید بسازمان امور اداری و استخدامی کشور ارسال دارد.

تازمانیکه آئین نامه ها و تشکیلات سازمان طبق این قانون بتصویب نرسیده است تشکیلات و آئین نامه های فعلی بقوت خود باقی خواهد بود.

**ماده ۱۵** - سازمان مجاز خواهد بود بر اساس آئین نامه ای که به تأیید سازمان امور اداری و استخدامی کشور و تصویب هیئت وزیران خواهد رسید مریمان مورد نیاز را استخدام و حق الزحمه داوران را پرداخت کند.

**تبصره** تشکیلات و وظایف فدراسیون ها و هیئت های ورزشی با توجه به مقررات بین المللی و آئین نامه های کمیته ملی المپیک تعیین و بتصویب سرپرست سازمان خواهد رسید.

**ماده ۱۶** - بمنظور جلب همکاری بیشتر مردم در توسعه امر تربیت بدنی سازمان میتواند در هر یک از نقاط کشور که لازم بداند شورائی بنام شورای تربیت بدنی تشکیل دهد و در صورت لزوم تمام یا قسمتی از اختیارات خود را بشوراهای مذکور واگذار کند.

**تبصره** - آئین نامه طرز تشکیل شوراهای مزبور و مقررات مالی و اداری آن از طرف سازمان تنظیم و تصویب هیئت وزیران خواهد رسید.

**ماده ۱۷** - حقوق و عوارض گمرکی و وسائل ورزشی مورد لزوم سازمان تربیت بدنی جمعاً و خرجاً در بودجه سازمان منظور خواهد شد.

**ماده ۱۸** - اراضی مورد لزوم سازمان طبق قوانین مربوط بسازمان های دولتی تملک و بسازمان واگذار خواهد شد.

**ماده ۱۹** - در مواردیکه استفاده از سطح آب

دریاچه های طبیعی یا مصنوعی یا سدها و یا رودخانه ها برای امور ورزشی مورد نیاز سازمان باشد با موافقت وزارت خانه ها یا مؤسسات مربوط پروانه استفاده ورزشی از طرف سازمان صادر خواهد شد.

صدور پروانه صید و شکار کماکان در موارد مزبور طبق مقررات قانون صید و شکار خواهد بود.

**ماده ۲۰** - اراضی کوهستانی و مراتع که ارتفاع آنها از سطح دریایش از ۲۰۰۰ متر باشد و برای تأسیس یا توسعه مراکز ورزشهای زمستانی لازم باشد طبق قوانین مربوط و بدون رعایت حد نصاب پیشنهاد سازمان و موافقت وزارتخانه های مربوط و تصویب هیئت دولت مجاناً بسازمان واگذار خواهد شد.

هرگاه اراضی مزبور ملك اشخاص باشد از طرف سازمان طبق قانون اصلاح قانون دعاوی اشخاص علیه دولت مصوب سال ۱۳۴۷ خریداری خواهد شد.

اراضی که در اجرای قانون و مقررات اصلاحات ارضی بزارعین انتقال یافته و بسا میابد مشمول مقررات این ماده نخواهد بود.

**ماده ۲۱** - آئین نامه های اجرائی این قانون از طرف سازمان تنظیم و پس از تصویب هیئت دولت بمورد اجرا گذاشته میشود.

**ماده ۲۲** - دولت مأمور اجرای این قانون خواهد بود.

مخبر کمیسیون آموزش و پرورش - موسوی ماکوئی

گزارش شور دوم از کمیسیون آب و برق بمجلس شورای ملی

کمیسیون آب و برق در جلسه دهم اسفند ماه ۱۳۴۹ با حضور نمایندگان دولت مواد مربوط بخود از لایحه سازمان تربیت بدنی ایران را برای شور دوم مورد رسیدگی قرارداد و مصوبه کمیسیون آموزش و پرورش را تأیید و تصویب کرد.

اینک گزارش آنرا بمجلس شورای ملی تقدیم میدارد.

مخبر کمیسیون آب و برق - اخلاقی

گزارش شور دوم از کمیسیون کشور بمجلس شورای ملی

کمیسیون کشور در جلسه دهم اسفند ماه ۱۳۴۹ با

حضور نمایندگان دولت مواد مربوط بخود از لایحه تأسیس سازمان تربیت بدنی ایران را برای شور دوم مورد رسیدگی قرارداد و مصوبه کمیسیون آموزش و پرورش را تأیید و تصویب کرد.

اینک گزارش آنرا بمجلس شورای ملی تقدیم میدارد.

مخبر کمیسیون کشور - کلانتر هرمنزی

گزارش شور دوم از کمیسیون دادگستری بمجلس شورای ملی

کمیسیون دادگستری در جلسه دهم اسفند ماه ۱۳۴۹ با حضور نمایندگان دولت مواد مربوط بخود از لایحه تأسیس سازمان تربیت بدنی ایران را برای شور دوم مورد رسیدگی قرارداد و مصوبه کمیسیون آموزش و پرورش را تأیید و تصویب کرد.

اینک گزارش آنرا بمجلس شورای ملی تقدیم میدارد.

مخبر کمیسیون دادگستری - دکتر وفا

گزارش شور دوم از کمیسیون دارائی بمجلس شورای ملی

کمیسیون دارائی در جلسه ۲۵ اسفند ماه ۱۳۴۹ با حضور نمایندگان دولت مواد مربوط بخود از لایحه تأسیس سازمان تربیت بدنی ایران را برای شور دوم مورد رسیدگی قرارداد و مصوبه کمیسیون آموزش و پرورش را تأیید و تصویب کرد.

اینک گزارش آنرا بمجلس شورای ملی تقدیم میدارد.

مخبر کمیسیون دارائی - دانشمند

گزارش شور دوم از کمیسیون اصلاحات ارضی و تعاون روستائی بمجلس شورای ملی

کمیسیون اصلاحات ارضی و تعاون روستائی در جلسه ۲۵ اسفند ماه ۱۳۴۹ با حضور نمایندگان دولت مواد مربوط بخود از لایحه تأسیس سازمان تربیت بدنی ایران را برای شور دوم مورد رسیدگی قرارداد و مصوبه کمیسیون آموزش و پرورش را تأیید و تصویب کرد.

اینک گزارش آنرا بمجلس شورای ملی تقدیم میدارد.

مخبر کمیسیون اصلاحات ارضی و تعاون روستائی

مهندس اسدی سمیع

گزارش شور دوم از کمیسیون امور استخدام و سازمانهای اداری بمجلس شورای ملی

کمیسیون امور استخدام و سازمانهای اداری در جلسه ۲۵ اسفند ماه ۱۳۴۹ با حضور نمایندگان دولت لایحه تأسیس سازمان تربیت بدنی ایران را برای شور دوم مورد رسیدگی قرارداد و با مختصر اصلاحی که بعداً بتصویب کمیسیون آموزش و پرورش رسید لایحه را تصویب کرد.

اینک گزارش آنرا بمجلس شورای ملی تقدیم میدارد.

مخبر کمیسیون امور استخدام و سازمانهای اداری

دبیم

گزارش شور دوم از کمیسیون منابع طبیعی بمجلس شورای ملی

کمیسیون منابع طبیعی در جلسه ۲۵ اسفند ماه ۱۳۴۹ با حضور نمایندگان دولت مواد مربوط بخود از لایحه تأسیس سازمان تربیت بدنی ایران را برای شور دوم مورد رسیدگی قرار داد و مصوبه کمیسیون آموزش و پرورش را تأیید و تصویب کرد.

اینک گزارش آنرا بمجلس شورای ملی تقدیم میدارد.

مخبر کمیسیون منابع طبیعی - امامی رضوی

گزارش شور دوم از کمیسیون علوم و آموزش عالی بمجلس شورای ملی

کمیسیون علوم و آموزش عالی در جلسه ۲۵ اسفند ماه ۱۳۴۹ با حضور نمایندگان دولت مواد مربوط بخود از لایحه تأسیس سازمان تربیت بدنی ایران را برای شور دوم مورد رسیدگی قرارداد و مصوبه کمیسیون آموزش و پرورش را تأیید و تصویب کرد.

اینک گزارش آنرا بمجلس شورای ملی تقدیم میدارد.

مخبر کمیسیون علوم و آموزش عالی

دکتر امامی خوئی

**رئیس** - ماده اول مطرح است قرائت میشود.

(شرح زیر خوانده شد)

**ماده ۱۵** - سازمان تربیت بدنی ایران که در موارد زیر سازمان نامیده میشود بمنظور پرورش نیروی جسمانی و تقویت روحیه سالم در افراد کشور و توسعه و تعمیم امر ورزش و هماهنگ ساختن فعالیتهای تربیت بدنی و تفریحات سالم در کشور و همچنین ایجاد و اداره مراکز ورزشی

تأسیس میگردد .  
**رئیس** - در ماده اول نظری نیست؟ (اظهاری نشد)  
 نسبت بماده اول رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت  
 خواهش میکنند قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد  
 ماده دوم قرائت میشود .

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۲۵** - از تاریخ تصویب این قانون سازمان  
 جایگزین سازمان تربیت بدنی و تفریحات سالم ایران  
 خواهد شد و کلیه بودجه و دارائی و دیون و تعهدات و  
 مطالبات سازمان تربیت بدنی و تفریحات سالم در سراسر  
 کشور بسازمان منتقل میگردد .

**رئیس** - در ماده دوم نظری نیست؟ (اظهاری نشد)  
 نسبت بماده دوم رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت  
 خواهش میکنند قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد  
 ماده سوم قرائت می شود .

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۳** - سرپرست سازمان بنا به پیشنهاد نخست  
 وزیر و بموجب فرمان همایونی منصوب میشود و مسئول  
 حسن جریان کلیه امور و حفظ حقوق و منافع سازمان خواهد  
 بود و برای اداره امور سازمان اعم از مالی و اداری و  
 استخدامی در جبهه مقررات مربوط دارای اختیارات کامل  
 می باشد .

**رئیس** - در ماده سوم نظری نیست؟ (اظهاری نشد)  
 نسبت بماده سوم رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت  
 خواهش میکنند قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب  
 شد . ماده چهارم قرائت میشود .

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۴** - اهم وظایف سازمان عبارتست از :

**الف** - توسعه و تعمیم امر ورزش و پرورش نیروی  
 بدنی و تقویت روحیه سالم در افراد کشور .

**ب** - تعلیم و تربیت مربی و معلم ورزش در سراسر  
 کشور .

**ج** - تأسیس و تجهیز و اداره استادیوم ها و اردوگاهها ،  
 پلاژها و استنوا سایر مراکز ورزشی تابع سازمان تربیت  
 بدنی و کمک بتوسعه آنها .

**د** - صدور و لغو پروانه باشگاهها و تعیین مشخصات

فنی مراکز ورزشی و تفریحات سالم کشور و نظارت  
 بر آنها طبق آئین نامه ایکه از طرف سازمان تنظیم و به  
 تصویب هیأت وزیران خواهد رسید .

**ه** - تشکیل دفاتر امور مشترک فدراسیون های ورزشی  
 در سازمان بمنظور همکاری و راهنمائی در حسن اجرای  
 وظائف اداری و مالی و برنامه های فدراسیون ها و هیئتهای  
 ورزشی کشور .

**و** - سازمان میتواند طبق مقررات قانونی مؤسسه ای  
 بمنظور تربیت معلم ورزش تأسیس کند . برنامه های  
 ورزشی رشته تربیت بدنی دانشسرای عالی بانظر سازمان  
 تنظیم خواهد شد .

**رئیس** - در ماده چهارم نظری نیست؟ (اظهاری نشد)  
 نسبت بماده چهارم رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه  
 موافقت خواهش میکنند قیام فرمایند (اکثر برخاستند)  
 تصویب شد . ماده پنجم قرائت میشود .

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۵** - باشگاههای ورزشی غیرانتفاعی به تشخیص  
 پیشنهاد سازمان و موافقت شهردار از پرداخت عوارض  
 نوسازی معاف هستند سازمان در اسفند ماه هر سال فهرست  
 این قبیل باشگاهها را به شهرداری ها ارسال خواهد  
 داشت .

**رئیس** - در ماده پنجم نظری نیست؟ (اظهاری نشد)  
 نسبت بماده پنجم رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت  
 خواهش میکنند قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب  
 شد . ماده ششم قرائت میشود .

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۶** - سازمان در امور فنی مربوط به ورزش و تربیت  
 بدنی در مدارس و دانشگاهها و آموزشگاههای عالی و سایر  
 سازمانهای دولتی بازرسی و نظارت خواهد نمود ولی  
 دخالت مستقیم نخواهد داشت و نتیجه بازرسی و نظارت  
 را در شورای سازمان مطرح خواهد کرد .

**رئیس** - در ماده ششم نظری نیست؟ (اظهاری نشد)  
 نسبت بماده ششم رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه  
 موافقت خواهش می کنند قیام فرمایند (اکثر برخاستند)  
 تصویب شد . ماده ۷ قرائت میشود .

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۷** - بمنظور ایجاد هماهنگی در فعالیت های  
 تربیت بدنی و تفریحات سالم کشور و تعیین خط مشی  
 فعالیت های مزبور شورای سازمان مرکب از مقامات زیر  
 تشکیل میگردد :

۱- نخست وزیر که سمت ریاست شوری را  
 خواهد داشت .

۲- وزیر علوم و آموزش عالی .

۳- وزیر آموزش و پرورش .

۴- وزیر کشور

۵- رئیس ستاد بزرگ ارتشاران .

۶- سرپرست سازمان .

۷- پنج نفر از اشخاص بصیر و مطلع بامور تربیت  
 بدنی و تفریحات سالم که به پیشنهاد سرپرست سازمان و  
 تصویب کمیونی مرکب از مقامات مندرج در ردیفهای  
 ۱ و ۲ و ۳ و ۴ و ۵ برای مدت چهار سال با صدور فرمان همایونی  
 منصوب خواهند شد و تصمیمات شورا با کثرت آراء  
 مناط اعتبار خواهد بود در صورت فوت یا استعفاء هر يك  
 از اعضای مذکور در این بند جانشین مشارالیه برای  
 بقیه مدت به ترتیبی که در فوق مقرر گردیده انتخاب  
 خواهد شد .

**رئیس** - در ماده ۷ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)  
 نسبت بماده ۷ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت  
 خواهش میکنند قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد  
 ماده ۸ قرائت میشود .

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۸** - وظایف و اختیارات شورای سازمان  
 عبارتست از :

۱- تصویب برنامه و طرحهای اساسی مربوط به تربیت  
 بدنی و تفریحات سالم کشور .

۲- تصویب طرحهای مربوط به کار آموزشی و افزایش  
 اطلاعات فنی معلمان و مربیان تربیت بدنی و پیشنهاد آن  
 به مراجع قانونی .

۳- ایجاد هماهنگی در فعالیتهای مربوط به تربیت  
 بدنی و تفریحات سالم در آموزشگاهها - دانشگاهها -  
 مؤسسات آموزش عالی - باشگاهها و فدراسیون ها و هیئتهای

ورزشی و دیگر مراکز تربیت بدنی و تفریحات سالم .  
 ۴- تصویب آئین نامه های مربوط بوظایف شورا .  
 ۵- تصویب آئین نامه های مربوط به انجام مسابقات  
 ورزشی .

**رئیس** - در ماده ۸ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)  
 نسبت بماده ۸ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت  
 خواهش میکنند قیام فرمایند (اکثر برخاستند)  
 تصویب شد . ماده ۹ قرائت میشود .

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۹** - تأسیسات و وسائل ورزشی دولتی داخل  
 محوطه آموزشگاهها و مؤسسات دولتی کماکان در اختیار  
 مؤسسات مذکور خواهد بود ولی استادیومها و میدانها و  
 وسائل و مؤسسات ورزشی خارج از محیط  
 مؤسسات مذکور که در تاریخ تصویب این قانون در اختیار  
 وزارت آموزش و پرورش است بسازمان تربیت بدنی  
 ایران منتقل میشود . فهرست اینگونه مؤسسات پیشنهاد  
 سرپرست سازمان و تصویب هیئت وزیران تعیین میشود .

**رئیس** - در ماده ۹ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)  
 نسبت بماده ۹ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت  
 خواهش میکنند قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد  
 ماده ۱۰ قرائت میشود .

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۱۰** - سازمان اجازه داده میشود که از محل  
 فروش بلیط و انواع درآمدهای حاصل از نمایش ها و  
 مسابقات ورزشی و درآمد استادیومها و میدانها و پیست  
 ها و استخرها و سایر مراکز ورزشی تابع خود نسبت بر رفع  
 نیازمندیهای امور ورزشی و تفریحات سالم کشور اقدام  
 نماید نحوه مصرف این وجوه و انواع آن طبق آئین نامه ای  
 است که توسط سازمان تهیه و بتصویب هیئت وزیران  
 خواهد رسید .

**تبصره** - در نقاطی که بنا بر پیشنهاد سازمان و تصویب  
 هیئت وزیران معین میشود سهم سازمان از عوارض شهرداری  
 ها نیز مشمول مقررات این ماده بوده و بمصرف تربیت بدنی  
 همان محل خواهد رسید .

**رئیس** - در ماده ۱۰ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)  
 نسبت بماده ۱۰ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت

خواهش میکنم قیام بفرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد  
ماده ۱۱ قرائت میشود.  
(شرح زیر خوانده شد)

**ماده ۱۱** - سازمان از محل اعتبارات بودجه عمومی خود هزینه‌های برگزاری جشن‌ها و مسابقات داخلی و خارجی و اعطاء جوایز و تربیت تیمهای ورزشی و کمک به قهرمانان و باشگاهها و فدراسیون‌ها و هیئت‌های ورزشی را بموجب آئین‌نامه‌ای که تهیه و تصویب هیئت دولت خواهد رسید پرداخت خواهد کرد.

**رئیس** - در ماده ۱۱ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)  
نسبت بماده ۱۱ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد  
ماده ۱۲ قرائت میشود.

(شرح زیر خوانده شد)

**ماده ۱۲** - کارکنانی که از طرف سازمان تربیت بدنی و تفریحات سالم ایران استخدام شده و در تاریخ تصویب قانون استخدام کشوری در خدمت این سازمان بوده و تا تاریخ تصویب این قانون نیز بخدمت اشتغال دارند مستخدمین غیر رسمی دولت محسوب میشوند و با آنان طبق قانون استخدام کشوری رفتار خواهد شد.

**تبصره** - وضع کسانیکه پس از تاریخ ۱۳۴۵/۳/۳۱ در سازمان مذکور استخدام شده اند بر عایت مقررات قانون استخدام کشوری روشن میشود و بخدمت کارکنان غیر رسمی که مورد نیاز نباشند با پرداخت یکماه حقوق در ازاء هر سال خدمت در این سازمان خاتمه داده خواهد شد.

**رئیس** - در ماده ۱۲ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)  
نسبت بماده ۱۲ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد.  
ماده ۱۳ قرائت میشود.

(شرح زیر خوانده شد)

**ماده ۱۳** - آئین نامه از کارکنان وزارت آموزش و پرورش که تا تاریخ تصویب این قانون متصدی خدمت در سازمان تربیت بدنی کشور هستند طبق مقررات قانونی با اعتبار مربوط بسازمان منتقل خواهند گردید.

**رئیس** - در ماده ۱۳ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)

نسبت بماده ۱۳ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام بفرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۱۴ قرائت میشود.

(شرح زیر خوانده شد)

**ماده ۱۴** - سازمان موظف است ظرف ششماه از تاریخ تصویب این قانون بر اساس تبصره ۳ ماده ۸ قانون استخدام کشوری مصوب ۳۱ خرداد ماه ۱۳۴۵ سازمان تفصیلی خود را جهت تأیید بسازمان امور اداری و استخدامی کشور ارسال دارد.

تازمانیکه آئین‌نامه‌ها و تشکیلات سازمان طبق این قانون تصویب نرسیده است تشکیلات و آئین‌نامه‌های فعلی بقوت خود باقی خواهد بود.

**رئیس** - در ماده ۱۴ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)  
نسبت بماده ۱۴ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام بفرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۱۵ قرائت میشود.

(شرح زیر خوانده شد)

**ماده ۱۵** - سازمان مجاز خواهد بود بر اساس آئین‌نامه‌ای که به تأیید سازمان امور اداری و استخدامی کشور و تصویب هیئت وزیران خواهد رسید مرئبان مورد نیاز را استخدام و حق الزحمه داوران را پرداخت کند.

**تبصره** - تشکیلات و وظایف فدراسیون‌ها و هیئتهای ورزشی با توجه به مقررات بین‌المللی و آئین‌نامه‌های کمیته ملی المپیک تعیین و تصویب سرپرست سازمان خواهد رسید.

**رئیس** - در ماده ۱۵ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)  
نسبت بماده ۱۵ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۱۶ قرائت میشود.

(شرح زیر خوانده شد)

**ماده ۱۶** - بمنظور جلب همکاری بیشتر مردم در توسعه امر تربیت بدنی سازمان میتواند در هر يك از نقاط کشور که لازم بداند شورائی بنام شورای تربیت بدنی تشکیل دهد و در صورت لزوم تمام یا قسمتی از اختیارات خود را بشوراهای مذکور واگذار کند.

**تبصره** - آئین‌نامه طرز تشکیل شوراهای مزبور

و مقررات مالی و اداری آن از طرف سازمان تنظیم و تصویب هیئت وزیران خواهد رسید.

**رئیس** - در ماده ۱۶ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)  
بماده ۱۶ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۱۷ قرائت میشود.

(شرح زیر خوانده شد)

**ماده ۱۷** - حقوق و عوارض گمرکی و مسائل ورزشی مورد لزوم سازمان تربیت بدنی جمعاً و خرجاً در بودجه سازمان منظور خواهد شد.

**رئیس** - در ماده ۱۷ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)  
بماده ۱۷ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۱۸ قرائت میشود.

(شرح زیر خوانده شد)

**ماده ۱۸** - اراضی مورد لزوم سازمان طبق قوانین مربوط بسازمان‌های دولتی تملک و بسازمان واگذار خواهد شد.

**رئیس** - در ماده ۱۸ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)  
بماده ۱۸ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۱۹ قرائت میشود.

(شرح زیر خوانده شد)

**ماده ۱۹** - در مواردیکه استفاده از سطح آب دریاچه‌های طبیعی یا مصنوعی یاسدها و بارودخانه‌ها برای امور ورزشی مورد نیاز سازمان باشد با موافقت وزارت خانه‌ها یا مؤسسات مربوط پروانه استفاده ورزشی از طرف سازمان صادر خواهد شد.

صدور پروانه صید و شکار کماکان در موارد مزبور طبق مقررات قانون صید و شکار خواهد بود.

**رئیس** - در ماده ۱۹ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)  
بماده ۱۹ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۲۰ قرائت میشود.

(شرح زیر خوانده شد)

**ماده ۲۰** - اراضی کوهستانی و مراتع که ارتفاع

آنها از سطح دریای بیش از ۲۰۰۰ متر باشد و برای تأسیس یا توسعه مراکز ورزشی زمستانی لازم باشد طبق قوانین مربوط و بدون رعایت حد نصاب به پیشنهاد سازمان و موافقت وزارتخانه‌های مربوط و تصویب هیئت دولت مجاناً بسازمان واگذار خواهد شد.

هرگاه اراضی مزبور ملک اشخاص باشد از طرف سازمان طبق قانون اصلاح قانون دعاوتی اشخاص علیه دولت مصوب سال ۱۳۴۷ خریداری خواهد شد.

اراضی که در اجرای قانون و مقررات اصلاحات ارضی بزرار عین انتقال یافته و با مییابد مشمول مقررات این ماده نخواهد بود.

**رئیس** - در ماده ۲۰ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)  
بماده ۲۰ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۲۱ قرائت میشود.

(شرح زیر خوانده شد)

**ماده ۲۱** - آئین‌نامه‌های اجرایی این قانون از طرف سازمان تنظیم و پس از تصویب هیئت دولت بمورد اجرا گذاشته میشود.

**رئیس** - در ماده ۲۱ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)  
بماده ۲۱ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۲۲ قرائت میشود.

(شرح زیر خوانده شد)

**ماده ۲۲** - دولت مأمور اجرای این قانون خواهد بود.  
**رئیس** - در ماده ۲۲ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)  
بماده ۲۲ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. کلیات آخر لایحه مطرح است آقای دکتر متین بفرمایند.

**دکتر متین** - نمایندگان محترم، لایحه و قانون بسیار مفیدی را در این جلسه نهائی سال که در شرف اتمام است بتصویب رساندید تربیت بدنی ایران که همیشه شاهنشاه با قبول ریاست عالی آن دستور و اوامر عالی و بزرگ جهت پیشرفت امور ورزش صادر فرمودند همین علاقه خاص معظم له به ورزش کشور است بنابراین توجه

میفرمائید این لایحه از این نظر اهمیت دارد که امروز بعد از سه سال تلاش ورزش و تفریحات سالم مملکت از لحاظ تشکیلات فنی و اداری بشکل و قیافه دنیا پسندی بخودش گرفته و یکی از آن تشکیلاتی که وجود نداشته و در این سه سال اخیر بوجود آمده و ایجاد بک هماهنگی بسیار عالی بین واحدهای مختلف ورزشی کرده دفتر امور مشترک فدراسیونهاست که این دفتر مرکزی امور فدراسیونها فعالیتش را در سطح بین المللی و تنظیم مسابقات ورزش و ارتباطات بین المللی است همکاران محترم بخوبی اطلاع دارند که فقط از طریق ورزش و تربیت جسم میشود تربیت روح و روان و فکر را بالا برد، زنیرو بود مرد را راستی، زستی کزی زاید و کاستی، ما ایرانیان از قدیم از طرفداران و اجرا کنندگان ورزش بوده ایم و هنوز ورزش ما زبان زد خاص و عام است این ورزش باستانی ایرانی فلسفه ای دارد و حکمتی دارد یعنی این همه صداقت و درستی و راستی و مردمی و مردم داری که در تاریخ ایران و نزد ایرانیان بوده ناشی از ورزش و ورزش دوستی بوده ملاحظه بفرمائید شاهنشاه ما نه تنها سرپرستی عالی امور ورزشی مملکت را قبول فرمودند بلکه خود معظم له از ورزشکاران بنام هستند و بنام آحاد و افراد مملکت نشان میدهند که باید ورزش کرد و تن سالم و قوی داشت که خود بخود تن سالم و بدن قوی فکر را قوی و روح را قوی میکند یک ملتی وقتی دارای فکر و روح قوی شد در عرصه کارزار بر هر مشکلی فائق می آید و امروز دوش بدوش کشورهای جهان در شئون اجتماعی و فرهنگی و اجتماعی جهان جلورفته ایم و شما هم نمایندگان فرد فرد شما بوزن اهمیت میدهد و عده ای از شما در کار ورزش هستید و ورزش دوست هستید و بوزن احترام میگذارید چون امروز در دبیرستانها و دبستانها و مدارس عالی همه مشغول ورزش هستند و امروز فرقی بین دختر و پسر نیست همه در میادین ورزشی مملکت دوش بدوش هم ورزش میکنند اقتضا داشت که یک مقررات و قوانین جامعی برای تشکیلات ورزشی مملکت و تفریحات سالم مملکت از طرف قوه مقننه تصویب شده باشد چون نمیتوانست در آینده بان ترتیب پیشرفت های وسیع و عالیتری رانصیب بکند بهمین جهت امروز بعقیده بنده و از لحاظ گذراندن

این لایحه امروز روز میمون و مبارکی است چون ورزش متوجه تمام افراد مملکت شده است و من امیدوارم کوشش و تلاش گردانندگان ورزش و تفریحات سالم این مملکت در سه چهار سال گذشته و همچنین با تصویب این قانون و برنامہ پی گیر آینده ورزش ما بتواند در سطح بین المللی در درجه اول قرار بگیرد کما اینکه در اکثر مسابقات افراد نامی داشتیم که برنده مدالهای طلا بودند و تیم هائی در مسابقات موفقیت های شایانی بدست آوردند تربیت بدنی بک مجله بسیار جامعی را با تصاویر زیاد برای همه نمایندگان فرستاده است و تقریباً نو داری از فعالیت سه سال ورزش مملکت است و من اطمینان دارم نمایندگان محترم در ایام عید این مجله را خواهند خواند و تصدیق میفرمائید که این قانونی را که تصویب فرموده اید چقدر بجا و بموقع بوده است از اینکه حوصله فرمودید و عرایض بنده را بعنوان کلیات آخر گوش فرمودید تشکر میکنم و توفیق همه کارکنان و اولیای ورزش مملکت بخصوص تیمسار سیهید خسروانی و متخصصین امر و ریاست فدراسیونهای را که واقعا برای اعتلاء این مملکت فعالیت میکنند آرزو میکنم و مخصوصاً کسانی که در جشن تولد شاهنشاه آریامهر در روز چهارم آبان فعالیت داشتند بهمه تبریک میگویم و موفقیت آنها را از خداوند متعال مسئلت دارم.

**رئیس** - نظر دیگری در کلیات آخر لایحه نیست؟ آقای فرهاد پور بفرمائید.

**فرهاد پور** - بنده فکر میکنم اهمیت توجه بامر پرورش چیزی نیست که از نظر همکاران محترم پنهان باشد یا بنده با توضیحاتی براهیت این مطلب بیافزایم خیلی خوشوقتم که این لایحه سازمان تربیت بدنی بصورتی که نمودار توجه کامل باین امر است از تصویب مجلس شورای ملی گذشته است اما تذکر یک مسئله را لازم میدانم که در امر تربیت بدنی مسئله قهرمان پروری نباید مورد توجه باشد آنچه که باید مورد توجه ما باشد پرورش و نیرومند کردن مردم و جسم جوانهای مملکت است ما متأسفانه در شرایط کنونی وضع آموزش و پرورش و پرورشمان و محلهائی که نوباوگان ما و جوانان ما آنجا تحصیل میکنند هیچ وجه مناسب با این نیست که امکان تقویت جسمی در برنامه

های مدرسه شان داشته باشند اکثر مدارس در جاهای بسیار کوچک است زمین ورزش ندارند و بنده فکر می کنم بزرگترین وظیفه ای که با گذشتن این لایحه بعهد سازمان تربیت بدنی کشور است ایجاد ورزشگاههایی است در محلهها و مناطق بطوریکه بتوانند نوباوگان این مملکت و نواوزان ما و جوانهای ما که دبیرستان میروند لااقل دو ساعت ورزش که در پروگرامشان گذاشته اند استفاده کنند همکارانی که سابقه خدمت در وزارت آموزش و پرورش را دارند میدانند جز چند مدرسه ای که ساختمانش بر اساس علمی ساخته شده است مدارس بسیار زیادی است که از این امکان محرومند و من خیلی متأسفم که باید عرض کنم حتی مدارس ملی را که با جنبه انتفاعی و تجارنی و منافع فوق العاده اداره میشوند از این نقطه نظر محرومیت فوق العاده دارند و بنده فکر میکنم که سازمان تربیت بدنی یکی از وظایفش این باشد که فکر کند جوانهای مملکت از دوره دبیرستان تربیت ورزشی به بیند تا بعد انشاء الله از بین آنها قهرمانهایی هم برای افتخار مملکت تربیت شود و بیرون بیاید یکی از کارهایی که میتواند در شرایط کنونی بکنند این است که استادبومیهای را که دارند بایک پروگرام در روزهایی که خودشان احتیاج ندارند بین دبیرستانهایی که فاقد زمین ورزش هستند تقسیم کنند و برنامه ای تنظیم کنند مخصوصاً از وزیر آموزش و پرورش استدعا میکنم برنامه ورزش دبیرستانها را بکفایتی کنند که اقلاً بچه های ما که در دبیرستانها تحصیل میکنند لااقل در هفته یک نصف روز بآنها یک ورزشی داده بشود تشویق بشوند و روحیه ورزشکاری پیدا کنند چون بهر حال ماقبل از هر چیز سلامت جسمی این جوانان که سلامت روحی آنها را تأمین خواهد کرد و عقل سالم در بدن آنها بوجود خواهد آورد نیاز مندی فوق العاده داریم و انتظار ما این است که با چنین لایحه ای که اختیار وسیعی در اختیار سازمان تربیت بدنی کشور میگذازد بعد از این ما بجزیران محرومیت گذشته جوانان، امکانات بیشتری برای تربیت و پرورش جسمی جوانان مملکت استفاده کنیم (احسن).

**رئیس** - نظر دیگری در کلیات آخر لایحه نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت بلایحه و کلیات آخر آن رأی میگیریم

خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. لایحه برای تصویب بمجلس سنا فرستاده میشود.

**۱۱ - طرح و تصویب گزارش شور دوم کمیسیون خاص راجع بلایحه نظام صنفی و ارسال بمجلس سنا**

**رئیس** - گزارش شور دوم لایحه نظام صنفی مطرح است قرائت میشود.

(شرح زیر خوانده شد)

گزارش شور دوم از کمیسیون خاص رسیدگی بلایحه نظام صنفی بمجلس شورای ملی

کمیسیون خاص رسیدگی بلایحه نظام صنفی در چند جلسه طولانی با حضور پیشنهادهندگان و نمایندگان وزارتخانه های کشور، اقتصاد، تعاون و امور روستاها کار و امور اجتماعی، دارائی، شهرداری و اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران لایحه شماره ۱۷۳۷۲-۱۶/۴/۱۳۴۹ دولت را که گزارش شور اول آن بشماره ۱۶۳۶ چاپ گردیده است برای شور دوم مورد بررسی قرارداد و مصوبه شور اول را با توجه به پیشنهادهای رسیده با اصلاحاتی تصویب کرد.

اینک گزارش آنرا بمجلس شورای ملی تقدیم میدارد.

لایحه قانون نظام صنفی

**فصل اول - تعاریف**

**۱۵۵۱** - نظام صنفی - قواعد و مقرراتی است که امور مربوط بسازمان، وظایف، حدود و حقوق افراد واحدهای صنفی را طبق این قانون تعیین میکند.

**۲۵۵۱** - فرد صنفی - شخص حقیقی یا حقوقی که در یکی از فعالیت های صنفی اعم از تولید، تبدیل، خرید و فروش، توزیع و انجام خدمات بدنی یا فکری سرمایه گذاری نموده و بعنوان پیشه ور و صاحب حرفه و مشاغل آزاد خواه بالمباشری یا با مباشرت دیگران محل کسی دایر و یا وسیله کسی فراهم کند و تمام یا قسمتی از کالا و یا محصول و یا خدمات را مستقیماً بمصرف کننده عرضه نماید فرد صنفی شناخته میشود.

**۳۵۵۱** - واحد صنفی - واحدهای اقتصادی و یا خدمت که فعالیت آنها در محل ثابت یا با وسیله سیار باشد

و توسط فرد یا افراد صنفی با اخذ پروانه کسب و یا پروانه اشتغال دایر شده و یا بشود واحد صنفی شناخته میشوند.

**ماده ۴-** صنف - آن گروه از افراد صنفی که طبیعت شغلی آنان از یک نوع میباشد تشکیل یک صنف را میدهند.

**ماده ۵-** اتحادیه صنفی - افراد یک صنف که برای حفظ حقوق و حیثیت شغلی یا یکدیگر اشتراک مساعی و معاضدت میکنند تشکیل اتحادیه صنفی را میدهند اتحادیه صنفی دارای شخصیت حقوقی است.

**ماده ۶-** اتاق اصناف - سازمانی است که بموجب این قانون تشکیل میشود و دارای شخصیت حقوقی است.

**ماده ۷-** پروانه کسب - اجازه ای است که طبق مقررات این قانون بمنظور اشتغال به کسب و کار و یا حرفه بفردها یا افراد صنفی برای محل مشخص و یا وسیله کسب مشخص داده میشود.

**ماده ۸-** حدود صنفی - حداقل فاصله ای است بین دو محل کسب مشابه فرد و یا افراد صنفی با توجه بنوع فعالیت کسبی هر یک از آنها.

**ماده ۹-** کارشناس - کارشناس در این قانون بکسی اطلاق میشود که در رشته مورد نظر دارای تحصیلات عالی یا تخصص بوده و یا بر اثر ممارست خبره باشد تشخیص خبره بودن با اتاق اصناف میباشد.

**ماده ۱۰-** کمیسیون نظارت - منظور از کمیسیون نظارت مذکور در این قانون کمیسیون نظارت بر اتاق اصناف شهر است که طبق مقررات این قانون تشکیل میشود.

### فصل دوم - فرد صنفی

**ماده ۱۱-** وظایف افراد صنفی :

۱- افراد صنفی مکلفند مقررات صنفی و همچنین قوانین و مقررات مربوط به کار و بیمه های اجتماعی و دستور العملهای مربوط به نرخها و قیمتها و امور بهداشتی و ایمنی و حفاظت فنی و زیبایی و دستوراتی را که طبق قوانین و مقررات از طرف اتاق اصناف و اتحادیه مربوط داده میشود رعایت و اجرا کنند.

۲- هر کس بخواهد بکار و یا حرفه ای مشغول گردد قبل از سپردن هر گونه تعهد و یا پرداخت سرفصلی و یا عقد

اجاره و یا خرید محل باید باتحادیه مربوط مراجعه کرده و با توجه بمقررات مربوط تقاضای کتبی خود را تسلیم کند. اتحادیه موظف است باز عایت حق تقدم درخواستهای رسیده نظر خود را ظرف پانزده روز باتاق اصناف کتباً اعلام دارد. متقاضی مکلف است پس از اعلام موافقت اتاق اصناف ظرف سه ماه ضمن تسلیم مدارک مربوط در افتتاح محل کار اقدام کند و الا رعایت حق تقدم متقاضی الزامی نخواهد بود.

۳- هر فرد صنفی که فروشنده و یا سازنده و یا تولید کننده کالا میباشد و یا محصولات و یا خدمتی را برای استفاده مشتریان عرضه میکند مکلف است با الصاق برچسب روی کالا و یا محصولات و همچنین بانصب تابلو در مدخل محل کسب و یا حرفه ارزش واحد کالا و یا محصول و یا خدمت و یا دستمزد را بطور روشن و مقطوع مشخص کند.

۴- هر فروشنده یا سازنده و یا تولید کننده کالا و همچنین هر شخصی که خدمتی را در مقابل دریافت اجرت و یا دستمزد انجام میدهد مکلف است پس از اعلام شمولیت از طرف اتاق اصناف در مقابل دریافت وجه صورت حساب فروش حاکی از تاریخ و مبلغ دریافتی و نوع کار و مشخصات کالا و یا خدمت انجام شده بمشتری تسلیم دارد.

اتاق اصناف میتواند بانصوب کمیسیون نظارت افراد صنفی را که طبیعت کسبی و یا حرفه ای آنان طور است که در آن مشاغل دادن صورت حساب مشکل است از دادن صورت حساب معاف کند. همچنین اتاق اصناف میتواند در هر صنف و یا شغلی دادن صورت حساب را بانصوب کمیسیون نظارت تا مبلغ معینی معاف کند.

۵- فرد صنفی مسئول کیفیت و کمیت هر نوع کالا یا محصول در مقابل ارزش و حسن انجام کار در مقابل اجرت و یا دستمزد دریافتی میباشد.

۶- هر فرد صنفی که بادر یافت اجرت و یا دستمزد کاری و یا خدمتی را انجام میدهد، مکلف است کار و خدمت مذکور را طبق مشخصات متناسب بادرجه بندی و اجرت یا دستمزد دریافتی انجام و تحویل دهد.

**ماده ۱۲-** از تاریخ تصویب این قانون تأسیس هر نوع محل کسب و واحد صنفی و اشتغال به هر نوع کسب

و حرفه مستلزم داشتن پروانه از اتاق اصناف میباشد.

**ماده ۱۳-** هر فرد صنفی مکلف است نظامات صنفی اتحادیه مربوط بخود را طبق مقررات این قانون رعایت و اجرا کند.

**ماده ۱۴-** در صورتیکه دارنده پروانه کسب محجور شود قیم مکلف است با رعایت غبطه محجور و طبق مقررات این قانون و آئین نامه های مربوط ترتیب اداره واحد صنفی و یا انتقال حقوق ناشی از پروانه کسب را بدهد.

**ماده ۱۵-** عمده فروشی ها مکلفند در موقع فروش و یا تحویل کالا به افراد یا واحدهای صنفی صورت حساب فروش و یا تحویل کالا را که در آن مشخصات و قیمت کل و ارزش واحد بطور روشن درج شده باشد به خریداران و یا تحویل گیرندگان بدهند و واحدهای صنفی مکلفند تنازمانیکه کتبه اجناس مذکور بفروش نرسیده است صورت حساب مذکور را در واحد صنفی محفوظ و آماده ارائه نگهدارند.

**ماده ۱۶-** افراد صنفی فاقد صلاحیت فنی مکلفند اطلاعات فنی لازم را کسب نمایند. در غیر اینصورت پروانه کسب آنان لغو خواهد شد.

**تبصره -** آئین نامه اجرایی این ماده و تعیین استانداردها و ضوابط لازم و مدتی که برای کسب صلاحیت فنی در مشاغل گوناگون در نقاط مختلف کشور لازم است و همچنین نحوه تأمین هزینه های آموزش حرفه ای افراد صنفی از طرف وزارت کار و امور اجتماعی - وزارت کشور - وزارت آموزش و پرورش و اتاق اصناف تهران تهیه و بعد از تصویب هیئت نظارت بمرحله اجراء گذارده خواهد شد.

**ماده ۱۷ -** صاحبان اماکن عمومی از قبیل رستورانها - کافه ها - اغذیه فروشی ها و سایر اماکن مشابه به تشخیص اتاق اصناف و تصویب کمیسیون نظارت مکلفند فهرست ارزش اغذیه و اجناس و خدماتی که برای مصرف مشتریان ارائه میشود در کارتهای مخصوص که از طرف اتاق اصناف در اختیار آنان گذارده میشود در دسترس مشتریان قرار داده و بر مبنای آن صورتحساب به مشتری تسلیم نمایند.

**ماده ۱۸ -** افراد یا واحدهای صنفی مجاز نیستند

برای جلب مشتری در باره محصولات و یا کالا و یا خدمات برخلاف واقع تبلیغ نمایند.

اتاق اصناف مکلف است تبلیغاتی را که خلاف واقع تشخیص دهد ممنوع کند.

### فصل سوم - اتحادیه

**ماده ۱۹-** در هر شهر که واحدهای صنفی با فعالیت های شغلی مشابه وجود داشته باشد افراد صنفی بمنظور حفظ و حمایت از حقوق صنفی خود و پیشرفت اقتصاد شهری با رعایت قانون کار یک اتحادیه صنفی تشکیل خواهند داد.

**تبصره ۱-** ترتیب انتخابات اتحادیه ها و تعداد هیئت رئیسه آنها طبق مقررات و ضوابطی خواهد بود که از طرف وزارت کشور تهیه و بمرحله اجراء گذارده میشود.

**تبصره ۲-** اتحادیه های صنفی پس از ثبت در مراجع قانونی رسمیت خواهند یافت.

**تبصره ۳-** حداقل تعداد واحدهای صنفی برای تشکیل اتحادیه در هر شهر پنجاه واحد صنفی میباشد. کمیسیون نظارت میتواند برای شهرهایی که مقتضی باشد نصاب مقرر را تقلیل دهد.

**تبصره ۴-** تشخیص مشاغل مشابه و تعیین ضرورت تشکیل اتحادیه ها در هر شهر با کمیسیون نظارت خواهد بود.

**تبصره ۵-** حدود اختیارات هیئت رئیسه و طرز تشکیل جلسات و تعداد کمیسیونهای لازم و سایر مقررات مربوط بوی اتحادیه بموجب آئین نامه ای خواهد بود که بوسیله اتاق اصناف تهیه و بتصویب کمیسیون نظارت خواهد رسید.

**ماده ۲۰-** وظایف و اختیارات اتحادیه عبارتست از :

۱- اجرای دستورات اتاق اصناف طبق قوانین و مقررات مربوط.

۲- پرداخت حق عضویت سالانه بمیزان پانزده درصد از درآمدهای ناخالص باتاق اصناف برای تأمین هزینه های عمومی.

۳- تنظیم و تسلیم بودجه سال بعد تا اول بهمن ماه هر سال باتاق اصناف برای رسیدگی و تصویب.

۴- تنظیم و تسلیم ترازنامه سالانه تا پایان خرداد ماه

سال بعد باتفاق اصناف برای رسیدگی و تصویب.

۵- تدوین آئین نامه های استخدامی - مالی - اداری - آموزشی - تشکیلاتی و سایر مقررات اختصاصی و ایجاد ضوابط لازم برای صدور پروانه صنفی و تعیین انواع پروانه ها برای انواع مشاغل و تغییرات لازم در هر یک از آنها بمنظور تسلیم به اتاق اصناف جهت رسیدگی و تصویب.

۶- ایجاد تسهیلات لازم بمنظور آموزش عمومی و حرفه ای و هنری افراد صنفی مستقیماً یا با کمک سازمانهای دولتی و با خصوصی و همکاری لازم با وزارت کار و امور اجتماعی در تأمین این منظور طبق مقررات مربوط.

۷- نظارت در اجرای تصمیمات اتاق اصناف درباره ساعات کار و تعطیلات واحدهای صنفی.

۸- اظهار نظر درباره حدود صنفی نسبت به متقاضیان پروانه های جدید.

۹- تشکیل کمیسیون حل اختلاف صنفی بمنظور رسیدگی باختلافات افراد صنفی.

۱۰- تشکیل کمیسیون فنی بمنظور رسیدگی بشکایات ارباب رجوع و مشتری و نظارت در حسن انجام کار و رعایت مقررات و اصول کسب توسط افراد صنفی و معرفی اعضاء آن جهت تصویب صلاحیت آنان با اتاق اصناف.

**تبصره ۱** - وظایف کمیسیون های مذکور در بند های ۹ و ۱۰ توسط اتاق اصناف تهران تعیین و پس از تصویب هیأت نظارت بمورد اجرا گذارده میشود.

**تبصره ۲** - در صورت بروز اختلاف نظر بین اتحادیه و اتاق اصناف مراتب به کمیسیون نظارت ارجاع میشود. نظر کمیسیون لازم الاجراست.

**تبصره ۳** - در صورت بروز اختلاف بین افراد صنفی و اتحادیه مراتب به اتاق اصناف ارجاع میشود. نظر اتاق اصناف لازم الاجراست.

**ماده ۲۱** - هر اتحادیه صنفی مکلف است بکنفر از اعضاء خود را بعنوان نماینده برای عضویت در اتاق اصناف معرفی کند. نماینده معرفی شده از طرف هر اتحادیه صنفی که رسمیت آن بتأیید کمیسیون نظارت رسیده باشد عضو رسمی اتاق اصناف خواهد بود.

**ماده ۲۲** - هر فرد صنفی که مطابق مقررات این

قانون بعنوان نماینده در اتحادیه صنفی خود و یا سایر سازمانهای نظام صنفی شرکت کند دارای یک رأی خواهد بود.

**ماده ۲۳** - اتحادیه مکلف است برای افراد صنفی و یا کارگران واحدهای صنفی که برای انجام خدمات و با تعمیرات به منازل و اماکن - مراجعه مینمایند کارت معرفی شامل عکس، میزان مهارت، صلاحیت فنی و سایر خصوصیات لازم صادر کند.

**ماده ۲۴** - درآمد هر اتحادیه از منابع زیر حاصل میشود:

۱- حق عضویت افراد صنفی.

۲- حق خدمات اعم از آموزشی، فنی، اداری و انتشاراتی.

۳- کمکهایی که از طرف اتاق اصناف با تصویب کمیسیون نظارت بعمل آید.

۴- هدایا و اعانات.

آئین نامه اجرایی این ماده از طرف اتاق اصناف تهیه و بتصویب کمیسیون نظارت خواهد رسید.

### فصل چهارم - اتاق اصناف

**ماده ۲۵** - حداقل اعضاء برای تشکیل اتاق اصناف و اعلام رسمیت آن در هر شهر بشرح زیر تعیین میگردد.

۱- شهر تهران ۳۰ عضو

۲- شهرهاییکه دارای دوست و پنجاه

هزار نفر جمعیت و یا بیشتر میباشد ۱۵ عضو

۳- شهرهاییکه دارای صد هزار تا دوست

و پنجاه هزار نفر جمعیت میباشد ۷ عضو

۴- شهرهاییکه جمعیت آنها از یکصد

هزار نفر کمتر است ۵ عضو

**تبصره ۱** - جمعیت شهرها بر اساس آخرین سرشماری

عمومی کل کشور محسوب و منظور خواهد شد.

**تبصره ۲** - مدت مأموریت نمایندگان اتحادیه ها

در اتاق اصناف دو سال است.

در صورت فوت یا محرومیت از حقوق اجتماعی

یا استعفا یا حجر نماینده و یا عزل او از طرف اتحادیه فرد

دیگری را اتحادیه مربوط برای باقیمانده مدت انتخاب

و باتفاق معرفی خواهد کرد.

انتخاب مجدد نمایندگان برای دوره های بعد بلامانع است.

**ماده ۲۶** - اتاق اصناف وسیله هیأت رئیسه ای

اداره میشود که در اولین جلسه اتاق اصناف از بین اعضاء

اتاق بعدت دو سال انتخاب میشوند. انتخاب مجدد آنان

بلامانع است.

**ماده ۲۷** - تعداد اعضاء هیأت رئیسه اتاق بشرح

زیر خواهد بود.

۱- اتاق اصناف تهران ۱۱ نفر

۲- اتاق اصناف شهرهاییکه دارای دوست و پنجاه

هزار نفر جمعیت یا بیشتر میباشد ۹ نفر

۳- اتاق اصناف شهرهاییکه دارای

یکصد هزار تا دوست و پنجاه هزار نفر

میباشند ۵ نفر

۴- اتاق اصناف شهرهاییکه جمعیت

آنها از یکصد هزار نفر کمترند ۳ نفر

**ماده ۲۸** - هر یک از اتاقها به ترتیب مندرج در

ماده ۲۷ دارای ۷ و ۴ و ۳ و ۲ نفر بازرس خواهند بود که

در همان جلسه انتخاب هیأت رئیسه از بین اعضاء اتاق

انتخاب میشوند.

**ماده ۲۹** - حدود اختیارات هیأت رئیسه و ترتیب

انتخابات داخلی و طرز تشکیل جلسات و تعداد کمیسیونهای

لازم و سایر مقررات مربوط برای اداره اتاقهای اصناف

بموجب آئین نامه ای خواهد بود که ظرف شش ماه از

تاریخ تصویب این قانون وسیله وزارت کشور با توجه

با وضع و احوال هر شهر تهیه و به تصویب هیأت نظارت

خواهد رسید.

**ماده ۳۰** - وظایف و اختیارات اتاق اصناف بشرح

زیر میباشد:

۱- ایجاد هم آهنگی بین اتحادیه های صنفی و

راهنمایی صنوف.

۲- همکاری و تشریک مساعی با اتحادیه های صنفی

در انجام وظایف محوله و نظارت در اعمال آنها.

۳- تعیین حدود و حقوق صنفی و پیشنهاد آن برای

تصویب به کمیسیون نظارت.

۴- تلفیق مسائل اتحادیه های صنفی و تعیین حدود

مستولت هر کدام.

۵- تصویب آئین نامه های مالی، استخدامی،

اداری، آموزشی و تشکیلاتی اتحادیه های صنفی و تغییرات

آنها.

۶- صدور پروانه های صنفی به پیشنهاد اتحادیه با

توجه به مقررات مربوط و مصوبات هیأت نظارت.

۷- تعیین و پیشنهاد انواع پروانه های اشتغال برای

تصویب به کمیسیون نظارت.

۸- ابطال پروانه و یا تعطیل موقت محل کسب طبق

مقررات مربوط و اعلام آن به کمیسیون نظارت.

۹- تأیید صلاحیت و معرفی نمایندگان اتحادیه ها

برای واحدهای مالیاتی و سایر مراجعی که قانوناً معرفی

نمایند از طرف اتحادیه بعمل می آید.

۱۰- انتخاب و معرفی نماینده در کمیسیونهای تشخیص

و سایر مراجع مالیاتی مقرر در قانون مالیاتهای مستقیم.

۱۱- نظارت در اجرای مقررات فنی، بهداشتی،

ایمنی، حفاظتی، بیمه گذاری و سایر مقررات مربوط

به شرایط واحدهای صنفی که از طرف مقامات صالحه

وضع میشود و همچنین همکاری با مأمورین مربوط در

اجرای مقررات مذکور بوسیله اتحادیه ها.

۱۲- طرح بندی واحدهای صنفی طبق ضوابط و

مقرراتی که به پیشنهاد اتحادیه مربوط بتصویب کمیسیون

نظارت رسیده باشد.

۱۳- رسیدگی و اظهار نظر نسبت به اعتراض افراد

صنفی و سایر اشخاص به تصمیمات اتحادیه.

۱۴- تصویب وظایف کمیسیون فنی اتحادیه ها و

صلاحیت افراد آن.

۱۵- همکاری با وزارت کار و امور اجتماعی در

ایجاد تسهیلات لازم برای آزمایش صلاحیت های فنی و

حرفه ای و ضمه بندی مشاغل و آموزش فنی و حرفه ای کار-

کنان واحدهای صنفی.

۱۶- نظارت در حسن جریان انتخابات هیأت مدیره

و هیأت رئیسه اتحادیه ها.

۱۷- پیشنهاد ادغام اتحادیه ها و صنوف مشابه و یا

تجزیه یک اتحادیه بدو و یا چند اتحادیه جهت اظهار نظر

و تصویب کمیسیون نظارت.

۱۸- تعیین انواع کالا و محصولات که افراد هر

صنف میتوانند برای فروش عرضه نمایند و پیشنهاد آن جهت



رسیدگی و تصویب بکمیسیون نظارت و ابلاغ مصوبه به افراد صنفی بمنظور عدم تداخل صنفی .

۱۹- جمع آوری اطلاعات و آمار لازم بوسائل مقتضی جهت تعیین واحدهای صنفی متناسب با جمعیت شهرها و سایر عوامل و نیازمندیهای شهر .

۲۰- تمرکز تدریجی بار و معاملات عمده فروشی در میدان معین شهری متناسب با احتیاجات شهر طبق مقررات و ضوابطی که بتصویب کمیسیون نظارت خواهد رسید .

۲۱- تعیین حداقل معلومات و اطلاعات فنی لازم برای احراز صلاحیت اشتغال بکار افراد صنفی در صنوف با کسب نظر اتحادیه مربوط و نظارت در اجرای آن .

۲۲- تعیین و پیشنهاد ساعات کار و ایام تعطیل افراد صنفی با توجه به طبیعت کار آنان جهت رسیدگی و تصویب به کمیسیون نظارت .

۲۳- تصویب شرایط و ضوابط صدور پروانه برای هر فرد یا واحد صنفی .

۲۴- تشکیل کمیسیون حل اختلاف و سایر کمیسیونهای مربوط در صورت لزوم .

۲۵- همکاری و معاضدت با سایر اتاقها بمنظور تقویت مبنای نظام صنفی و رفع مشکلات و بهبود امور مربوط .

۲۶- تشکیل صندوق تعاون صنفی برای کمک به افراد صنفی .

**تبصره** - طرز اداره و منابع در آمد صندوق تعاون طبق آئین نامه ای خواهد بود که بوسیله اتاق اصناف تهران تهیه و بتصویب هیأت نظارت خواهد رسید .

**ماده ۳۱** - اتاق اصناف مکلف است مقررات و ضوابط حدود صنفی را با کسب نظر اتحادیه مربوط و رعایت نقشه های تفصیلی طرح جامع شهرداری و منطقه بندی و احتیاجات شهر تهیه و برای تصویب به کمیسیون نظارت تسلیم کند و یک نسخه از آنرا برای اتحادیه ارسال دارد . کمیسیون نظارت پس از دریافت نظریه اتحادیه مربوط که ظرف پانزده روز باید اعلام شود موضوع را رسیدگی و تصمیم لازم اتخاذ نماید .

**تبصره** - حدود صنفی از تاریخ تصویب که بوسیله نظارت لازم رعایه است و در پایان هر پنج سال طبق مقررات

این ماده قابل تجدید نظر خواهد بود ولی شهرداری هر موقع تغییر حدود صنفی را ضروری تشخیص دهد میتواند تغییرات مورد نظر را به کمیسیون نظارت پیشنهاد کند .

**ماده ۳۲** - تازمانیکه تعدا واحدهای صنفی برای تشکیل اتحادیه بحدنصاب رسیده اتاق اصناف وظایف و مسئولیت های اتحادیه مربوط را انجام خواهد داد .

**ماده ۳۳** - فعالیت هر واحد یا فرد صنفی در شهر منوط بداشتن پروانه صنفی است که با رعایت مقررات مربوط از طرف اتاق اصناف صادر میشود .

اتاق اصناف مکلف است ظرف یکماه تقاضای صدور پروانه صنفی را مورد رسیدگی قرار داده قبولی یا رد آنرا اعلام نماید .

در صورت رد تقاضا مرانب باید با ذکر دلیل بمنقضای پروانه اعلام گردد و اگر متقاضی پروانه معترض باشد میتواند ظرف ده روز اعتراض خود را بکمیسیون نظارت تسلیم نماید .

کمیسیون نظارت مکلف است ظرف یکماه نظر خود را اعلام دارد . نظر کمیسیون نظارت در این مورد قطعی است .

**ماده ۳۴** - اتاق اصناف مکلف است نسبت به وضع واحدهای صنفی که تا تاریخ تصویب این قانون تشکیل شده بتدریج رسیدگی و بشرح زیر عمل نماید :

۱- در مورد واحدهای صنفی که از یکی از مراجع صلاحیتدار دارای پروانه کسب بوده اعم از آنها نیکه مدت پروانه آنها سپری شده و یا نشده باشد بسراعیات مقررات این قانون پروانه صادر و تسلیم دارد .

در صدور اینگونه پروانه ها رعایت حقوق مکاتبه افراد صنفی فقط از لحاظ حدود صنفی (مشروط بر اینکه در آئین نامه مربوط پیش بینی شود) و حداقل مساحت محل کسب و صلاحیت فنی لازم ضرورت دارد .

۲- در مورد واحدهای صنفی که فاقد پروانه کسب میباشند با رعایت مقررات این قانون پروانه صادر و تسلیم دارد .

در صدور اینگونه پروانه ها رعایت حقوق مکاتبه افراد صنفی فقط از لحاظ حدود صنفی (مشروط بر اینکه در آئین نامه پیش بینی شود) و حداقل مساحت محل کسب ضرورت دارد .

**ماده ۳۵** - در صورتیکه دارنده پروانه کسب بخواهد حقوق ناشی از پروانه خود را بدیگری منتقل کند اتاق اصناف مکلف است با رعایت مقررات مربوط پروانه متقاضی را باطل و پروانه جدید بنام منتقل الیه در صورت واجد بودن شرایط لازم صادر کند .

**ماده ۳۶** - در مورد فوت صاحب پروانه حقوق متعارف ناشی از پروانه متعلق بوراث است . وراث یا نمایندگان قانونی آنها مکلفند ظرف یک سال نسبت بواگذاری پروانه بفرد واجد صلاحیت یا معرفی فرد واجد شرایط برای اشتغال بکار اقدام کنند . در غیر اینصورت اتاق اصناف با رعایت حقوق مکاتبه وراث نسبت به انتقال پروانه اقدام خواهد کرد .

**ماده ۳۷** - پروانه کسب واحدهای صنفی در موارد زیر بطور موقت یا دائم لغو میگردد :

۱- تعطیل محل کسب زائد بر مدت یا در غیر موعده مقرر .

۲- اشتغال بشغل یا مشاغل دیگری در محل کسب غیر از آنچه در پروانه قید گردیده است .

۳- عدم پرداخت حق عضویت به اتحادیه مربوط .

۴- عدم پرداخت عوارض شهرداری مربوط بکسب

**تبصره ۱** - هرگاه فرد صنفی از پرداخت حق بیمه کارگران مشمول قانون بیمه های اجتماعی خودداری کند سازمان بیمه های اجتماعی میتواند ضمن ایراد دلایل کافی لغو پروانه متخلف را از اتاق اصناف تقاضا کند . اتاق پس از رسیدگی به دلایل مذکور در صورت احراز صحت ادعای سازمان بیمه های اجتماعی نسبت به لغو پروانه اقدام میکند .

اتاق مکلف است نظر خود را ظرف یکماه از تاریخ دریافت تقاضای سازمان بیمه های اجتماعی بسازمان مذکور اعلام دارد .

اجرای مقررات این تبصره در هر حال مانع اجرای مقررات قانون بیمه های اجتماعی نخواهد بود .

**تبصره ۲** - ذنبغ می تواند ظرف یکماه از تاریخ ابلاغ تصمیم مبنی بر لغو پروانه بکمیسیون نظارت شکایت کند نظر کمیسیون مزبور در این مورد قطعی است .

**تبصره ۳** - آئین نامه اجرائی این ماده توسط

اتحادیه مربوط تهیه و بعد از تأیید اتاق اصناف بتصویب کمیسیون نظارت خواهد رسید .

**ماده ۳۸** - بازرسان اتاق اصناف دارای وظایف و اختیارات زیر میباشند :

۱- بازرسی امور مربوط به اتحادیه های صنفی و تسلیم گزارش بهیأت رئیسه اتاق .

۲- بازرسی امور مربوط به اتاق و تسلیم گزارش به هیأت رئیسه و کمیسیون نظارت .

۳- رسیدگی و تسلیم گزارش درباره شکایات و اعتراضاتی که باتاق میرسد بهیأت رئیسه .

۴- شرکت در جلسات هیأت رئیسه بعنوان ناظر .

۵- بررسی بودجه و ترانزنامه سالانه اتاق و تسلیم گزارش آن بکمیسیون نظارت .

۶- انجام سایر وظایفی که بموجب این قانون و طبق آئین نامه های مربوط بعهده بازرسان محول است .

**ماده ۳۹** - مسئولان اتاق اصناف و اتحادیه ها مکلفند تسهیلات لازم برای انجام وظایفی که طبق این قانون بر عهده بازرسان محول است فراهم کنند .

**ماده ۴۰** - در شهرهایی که اتاق اصناف وجود نیارد و جوهی که طبق مقررات این قانون به اتاق اصناف تعلق میگیرد در حساب مخصوصی که از طرف شهرداری در یکی از بانکهای دولتی محل باز میشود بصورت سپرده ثابت تودیع میگردد و پس از تشکیل اتاق اصناف وجوه مذکور بوجه متعلقه بحساب صندوق تعاون اتاق اصناف همان شهر واریز میشود . برداشت از وجوه مذکور در غیاب اتاق اصناف در حکم اختلاس در اموال عمومی است .

**ماده ۴۱** - اتاق اصناف مکلف است تادی ماه هر سال بودجه سال آتی خود را تنظیم و برای تصویب بکمیسیون نظارت ارسال دارد .

کمیسیون ظرف بیست روز از تاریخ دریافت آن را رسیدگی کرده و پس از تصویب باتاق برگشت میدهند .

**ماده ۴۲** - ترانزنامه سال مالی اتاق باید ظرف چهارماه بعد از هر سال مالی جهت رسیدگی و تصویب بکمیسیون نظارت ارسال گردد .

کمیسیون نظارت مکلف است ترانزنامه را ظرف سه ماه رسیدگی و مراتب را باتاق اعلام دارد . گواهی

صحت ترازنامه بمنزله مقاصد حساب دوره عملکرد خواهد بود.

**ماده ۴۳-** هریک از اعضاء هیاتهای ریسه اتحادیه‌ها و اتاق اصناف و مسئولین مربوط نسبت بوجوه و اموال اتحادیه و اتاق و وجوهی که در اجرای این قانون و سایر قوانین و مقررات در اختیار آنان قرار می‌گیرد امین محسوب می‌شوند.

#### فصل پنجم - کمیسیون نظارت

**ماده ۴۴-** کمیسیون نظارت با عضویت فرماندار، نماینده وزارت کار و امور اجتماعی، نماینده وزارت تعاون و امور روستاها، نماینده انجمن شهر، نماینده انجمن شهرستان، نماینده اتاق اصناف و شهردار بریاست فرمانداری تشکیل میشود و تصمیمات با حداقل چهار رأی معتبر خواهد بود.

**تبصره ۱-** عضویت کمیسیون نظارت در نقاطی که فرمانداری تأسیس نشده بابخشدار است.

**تبصره ۲-** در نقاطی که وزارت کار و امور اجتماعی نماینده نداشته باشد فرماندار جانشین او را از بین رؤسای سایر ادارات دولتی تعیین و معرفی خواهد کرد.

**تبصره ۳-** در غیاب انجمن شهرستان یک نفر معتمد محل بانتخاب شهردار و تأیید فرماندار و در غیاب انجمن شهر یک نفر معتمد صنفی محل بانتخاب اتاق اصناف عضویت کمیسیون نظارت را خواهد داشت.

**تبصره ۴-** در تهران هیات نظارت و وظایف کمیسیون نظارت را انجام خواهد داد و میتواند تمام یا قسمتی از وظایف خود را بکمیسیون یا کمیسیونهای بانتخاب خود واگذار کند.

**ماده ۴۵-** وظایف و اختیارات کمیسیون نظارت بشرح زیر است:

۱- برقراری حدود صنفی برای مشاغل و صنوفی که داشتن حدود صنفی در آنها ضروری است.

۲- تصویب وظایف کمیسیونهای حل اختلاف صنفی و کمیسیونهای فنی به پیشنهاد اتاق اصناف.

۳- ادغام اتحادیه‌ها و یا تجزیه يك اتحادیه بدو و یا چند اتحادیه.

۴- تصویب آئین‌نامه‌های اتاق اصناف و تعیین تعداد کمیسیونهای لازم به پیشنهاد اتاق اصناف.

۵- نظارت در انتخابات اتحادیه‌ها و اتاق اصناف.

**تبصره-** کمیسیون نظارت مکلف است نرخ آن عده از کالا و یا خدماتی را که رعایت آن بوسیله افراد یا واحدهای صنفی لازم میباشد تعیین کند.

اتاق اصناف مکلف است آئین‌نامه تعیین نرخ انواع کالا و ارزش خدمات و چگونگی اجرای آن را تهیه و پس از تصویب کمیسیون نظارت بموقع اجرا بگذارد.

**ماده ۴۶-** کمیسیون نظارت میتواند صدور پروانه را برای يك فرد یا واحد صنفی در صنف معین برای مدت معین محدود و مراتب را جهت اجرا به اتاق اصناف اعلام کند.

**تبصره-** افرادی که قبل از اجرای این قانون دارای محل کسب یا پروانه بیش از تعدادیکه توسط کمیسیون نظارت تعیین میشود باشند میتوانند ظرف یکسال از تاریخیکه مقررات این قانون در مورد پروانه یا محل کسب آنان اجرا میشود نسبت به انتقال حقوق متعارف ناشی از کسب و محل کسب زائد اقدام کنند، در غیر اینصورت اتاق اصناف فقط در حد تعیین شده از طرف کمیسیون نظارت بصورت پروانه اقدام خواهد کرد.

#### فصل ششم - هیات نظارت

**ماده ۴۷-** هیات نظارت بر اتاقهای اصناف تشکیل میشود از:

- ۱- وزیر کشور.
  - ۲- وزیر اقتصاد.
  - ۳- وزیر کار و امور اجتماعی.
  - ۴- وزیر تولیدات کشاورزی و مواد مصرفی.
  - ۵- وزیر تعاون و امور روستاها.
  - ۶- شهردار پایتخت.
  - ۷- رئیس اتاق اصناف تهران.
  - ۸- چهار نفر از افراد بصیر در امور اقتصادی و اجتماعی و حقوقی و صنفی که به پیشنهاد نخست‌وزیر و با فرمان همایونی برای مدت چهار سال منصوب میشوند.
- انتخاب مجدد آنان بلامانع است. ریاست هیات نظارت با وزیر کشور میباشد.
- تبصره-** تشکیلات اداری و امور مسالی هیات نظارت طبق آئین‌نامه‌ای خواهد بود که از طرف وزیر

کشور تهیه و بتصویب هیات نظارت خواهد رسید.

**ماده ۴۸-** وظایف و اختیارات هیات نظارت بشرح زیر است:

۱- تصویب آئین‌نامه تعیین منابع درآمد و میزان کمک و طرز اداره صندوق تعاون اتاقهای اصناف.

۲- تشخیص لزوم تشکیل شرکتهای تعاونی وسیله افراد یا واحدهای صنفی یا اتحادیه‌ها طبق مقررات مربوط و صدور اجازه جهت فعالیت آنها.

۳- ابطال انتخابات یا عزل هیات رئیس اتحادیه‌ها و اتاقهای اصناف به پیشنهاد کمیسیون نظارت.

۴- اظهار نظر در مورد اختلاف بین کمیسیون نظارت و اتاق اصناف.

**ماده ۴۹-** محل تشکیل جلسات هیات نظارت در محل اتاق اصناف تهران خواهد بود.

اتاق اصناف تهران مکلف است محل کار با وسایل لازم برای هیات نظارت و تشکیلات و کمیسیونهای مربوط فراهم نموده هزینه آنها را تأمین و پرداخت کند.

**ماده ۵۰-** در صورتیکه از نظر شمول افراد صنفی با مقررات این قانون اختلاف نظر حاصل شود رأی هیات نظارت قطعی است.

**ماده ۵۱-** اتاق اصناف منحل نمیشود مگر در مواردیکه در انجام وظایف محول تسامح کرده و یا بر خلاف مصالح عمومی و وظایف مقرر رفتار کند. در این موارد کمیسیون نظارت مراتب را با ذکر دلایل کافی به هیات نظارت اعلام میدارد. هیات نظارت پس از رسیدگی در صورتیکه دلایل انحلال را کافی بداند اتاق اصناف را منحل کرده و تاریخ انتخاب نمایندگان جدید را اعلام خواهد کرد.

#### فصل هفتم

مقررات مختلف

**ماده ۵۲-** تنظیم امور اصناف و پیشوران و نظارت بر اجرای مقررات نظام صنفی خارج از محدوده شهر بعهده انجمن شهرستان میباشد.

**تبصره-** کدخدایان و مأمورین ژاندارمری و سایر مأمورین مکلفند تصمیمات انجمن شهرستان را رعایت و اجرا نمایند.

آئین‌نامه اجرایی این ماده از طرف وزارت کشور

تهیه و پس از تصویب هیات نظارت بموقع اجرا گذارده خواهد شد.

**ماده ۵۳-** در شهرهایی که اتاق اصناف وجود ندارد وظایف و اختیارات اتاق اصناف در حدود این قانون بعهده شهرداری خواهد بود.

**ماده ۵۴-** وزارت کشور مکلف است ظرف دو ماه از تاریخ تصویب این قانون آئین‌نامه انتخابات اتحادیه‌های صنفی را تهیه و برای تصویب به هیات نظارت ارسال دارد.

**ماده ۵۵-** شهرداریها و سازمانهای وابسته بدولت و مؤسسات عام المنفعه میتوانند وصول عوارض و حقوق و هزینه خدمات خود را از اصناف به اتاق واگذار نمایند.

اتاق حقوق و عوارض و هزینه خدمات را طبق مقررات و قوانین مربوط وصول کرده با کسر کارمزدی که مورد توافق قرار میگیرد و از ۶٪ تجاوز نخواهد کرد. ظرف یک هفته بحساب مؤسسه مربوط واريز خواهد کرد. هیئت رئیس و خزانه‌دار و سایر مسئولان مربوط در قبال وجوه دریافتی امین محسوب میشوند.

**ماده ۵۶-** افراد یا واحدهای صنفی موضوع این قانون که از نظر مالیات بر درآمد مشمول مقررات ماده ۶۳ قانون مالیاتهای مستقیم هستند اعم از اینکه خود را مشمول مالیات بدانند یا نه مکلفند برای سال مالیاتی بعد از سال تصویب این قانون و پس از آن هر پنج سال یکبار اظهارنامه مالیاتی خود را تا آخر تیر ماه سال بعد بدارت دارائی محل تسلیم و مالیات مورد قبول خود را پرداخت کنند. ادارات دارائی مکلفند اظهارنامه‌های رسیده را هر پانزده روز یکبار با اتاق اصناف ارسال دارند.

اتاق مذکور مکلف است ظرف شش ماه از تاریخ انقضاء مهلت تسلیم اظهارنامه نظراً اتحادیه هر صنف را نسبت بمندرجات اظهارنامه‌های دریافتی و میزان درآمد هر فرد یا واحد صنفی مربوط کسب و در اظهارنامه‌ها منعکس و بدارت دارائی محل اعاده دهند و همچنین در مورد هر فرد یا واحد صنفی که از تسلیم اظهارنامه در مهلت مقرر خودداری کرده نظر اتحادیه صنف مربوط درباره میزان درآمد این دسته از افراد یا واحدهای صنفی را نیز روی فرمهای مخصوصی که از طرف وزارت دارائی

تهیه و در اختیار اتاق اصناف گذارده خواهد شد در مهلت فوق الذکر اعلام کند.

نظر اتحادیه‌های صنفی راجع به میزان درآمد مؤدیان مورد بحث قطعی است مگر اینکه:

۱- نظر ممیز مالیاتی نسبت به درآمد مؤدی که مورد تأیید سر ممیز قرار گرفته باشد بیش از بیست درصد بانظر اتحادیه صنف اختلاف داشته باشد.

۲- در صورتیکه نظر اتحادیه‌های مربوط از طرف آنان ظرف شش ماه در باره مؤدیانیکه اظهارنامه تسلیم کرده باینکرده اند بآراء دارائی اعلام نشود.

در این دو صورت برگ تشخیص در آمد مؤدی از طرف ممیز تهیه و پس از تأیید سر ممیز صادر خواهد گردید و بمؤدی ابلاغ خواهد شد.

در صورتیکه مؤدی ظرف پانزده روز از تاریخ ابلاغ برگ تشخیص قبولی خود را اعلام ننماید و یا ظرف این مدت مالیات متعلق بخود را پرداخت یا ترتیب پرداخت آنرا بداراره دارائی ندهد معترض محسوب و پرونده امر نزد ممیز کابل ارسال خواهد شد. ممیز کل بانفاق نماینده اتاق اصناف در محل اتاق اصناف بموضوع رسیدگی و در صورتیکه بین نظر نماینده اتاق اصناف بانظر ممیز کل بیش از پانزده درصد اختلاف باشد پرونده امر پس از انقضاء یکماه از تاریخ انقضاء پانزده روز فوق الذکر بکمسیون تشخیص مالیاتی احاله خواهد شد. رأی کمیسیون در مورد میزان درآمد مؤدی قطعی و لازم الاجراست.

**تبصره ۱۵-** در صورت عدم معرفی نماینده اتاق و یا عدم حضور نماینده اتاق ظرف یکماه مقرر ممیز کل ضمن اظهار نظر خود برگ تشخیص را جهت صدور رأی بکمسیون تشخیص احاله خواهد کرد.

**تبصره ۲-** اظهارنامه‌هایی که از طرف اتاق اصناف بانضمام قبض بانکی پرداخت مالیات بوزارت دارائی اعاده گردد در صورتیکه نظر ممیز و سر ممیز نسبت به میزان درآمد بیست درصد بانظر مؤدی اختلاف داشته باشد نظر مؤدی قطعی خواهد بود.

**تبصره ۳-** مشمولین ماده ۵۹ قانون مالیاتهای مستقیم و اشخاص حقوقی در صورتیکه دارای واحدهای صنفی باشند اوشمول مقررات این ماده خارج و تابع

احکام مربوط بمواد ۵۹ قانون مالیاتهای مستقیم و مقررات مربوط با اشخاص حقوقی حسب مورد خواهند بود.

**تبصره ۴-** اظهار نظر در مورد درآمد رؤسای اتحادیه‌ها با اتاق اصناف و اظهار نظر در مورد درآمد هیئت رئیسه اتاق اصناف با کمیسیون نظارت خواهد بود. در صورت بروز اختلاف با رعایت بند یک ماده ۵۶ طبق مقررات عمومی مالیاتهای مستقیم نسبت بمورد اختلاف رسیدگی خواهد شد.

**تبصره ۵-** در نقاطی که اتاق اصناف تشکیل نگردیده است درآمد متعلق بمشمولین ماده ۶۳ را ممیز مالیاتی با نظر سر ممیز تعیین و بمؤدی ابلاغ خواهد کرد و بجای نماینده اتاق نزد ممیز کل نماینده مراجع دیگری که وظایف مقرر در این قانون را بجای اتاق اعمال مینماید شرکت خواهد کرد.

**تبصره ۶-** درآمدیکه بترتیب مذکور در این ماده تشخیص و قطعی میشود برای سال اول اجرای این قانون معتبر و برای چهار سال بعد نیز مبنای مطالبه مالیات قرار خواهد گرفت.

**تبصره ۷-** مقررات مواد ۶۳ تا ۶۸ و سایر مواد قانون مالیاتهای مستقیم و اصلاحیه مصوب ۴۸/۱۲/۲۴ از لحاظ نحوه تشخیص و رسیدگی درآمد مشمول مالیات مؤدیان مورد بحث و مهلت رسیدگی با اظهار نامه‌های تسلیمی و سایر احکام بجز آن قسمتهاییکه مغایر مفاد این ماده است لازم الاجراست.

**ماده ۵۷-** علاوه بر نیم در هزار مذکور در بند ۱ ماده ۱۶۷ قانون مالیاتهای مستقیم که از تاریخ تصویب این قانون باتاقهای اصناف تعلق خواهد گرفت يك مالیات اضافی به میزان سه در هزار از درآمد مشمول مالیات اصناف اختصاصاً برای اتاقهای اصناف وصول و حسب مورد باتاقهای مذکور پرداخت خواهد شد.

**ماده ۵۸-** دولت مکلف است با همکاری اتاق اصناف تهران مقررات مربوط به بیمه درمانی، از کار افتادگی، باز نشستگی و وظیفه افراد صنفی را ظرف یکسال بعد از تصویب این قانون تهیه و پس از تصویب کمیسیونهای امور استخدام و تناسباتهای اداری و کار و امور اجتماعی مجلسین بمرحله اجراء گذارد.

**ماده ۵۹-** از تاریخ تشکیل اتاق اصناف تهران

شورای عالی اصناف منحل و وظایف و اختیاراتی که در سایر قوانین بعهده شورای مزبور گذارده شده بعهده اتاق اصناف تهران است. دارائی و تمهیدات شورای عالی اصناف از هر قبیل از تاریخ تشکیل اتاق اصناف تهران باتاق مذکور واگذار میشود. همچنین از تاریخ تصویب این قانون نماینده اتحادیه‌های مربوط بجای نماینده اتحادیه بازرگانان و پیشه‌وران تهران در مراجع قانونی شرکت خواهد کرد.

**ماده ۶۰-** دارندگان کارت اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران در صورتیکه مبادرت با ایجاد واحد صنفی طبق تعاریف این قانون بنمایند فعالیتهای واحد های صنفی مذکور از لحاظ امور صنفی تابع مقررات این قانون خواهند بود.

**ماده ۶۱-** پزشکان و کلای دادگستری - روزنامه نگاران - صاحبان دفاتر اسناد رسمی - صاحبان مؤسسات بیمه و بانکها و سایر مشاغل مشابه به تشخیص هیئت نظارت از شمول مقررات این قانون مستثنی خواهند بود.

**ماده ۶۲-** در مورد واحدهای صنفی که بد استیجاری از طرف شهرداری دارند و یا شهرداری کتباً اجازه دائر شدن آنها را قبل از سال ۱۳۴۵ داده است چنانچه بر اساس تبصره يك ماده ۵۵ اصلاحی قانون شهرداریها نسبت بتعطیل یا تخریب محل کسب آنها اقدام شود شهرداری مکلف است حقوق مکسبه آنان را بر اساس مقررات قانون روابط مالک و مستأجر و قانون نوسازی پرداخت کند.

**ماده ۶۳-** وزارت کشور و وزارت دادگستری مکلفند ظرف سه ماه از تاریخ تصویب این قانون لایحه مجازات متخلفین از مواد این قانون را بمجلسین تقدیم نمایند. لایحه مذکور پس از تصویب کمیسیونهای کشور و دادگستری مجلسین لازم الاجراست.

**ماده ۶۴-** دولت میتواند اصلاحاتی را که در این قانون ضروری بداند ظرف پنج سال از تاریخ تصویب این قانون برای تصویب کمیسیونهای کشور و کار و امور اجتماعی و دادگستری مجلسین تقدیم دارد.

دولت مکلف است ظرف یکسال بعد از اتمام دوره پنجاهه مصوبات کمیسیونهای مذکور را برای تصویب نهائی بمجلسین تقدیم نماید.

مصوبات کمیسیونهای مذکور باتصویب نهائی لازم الاجراست.

**ماده ۶۵-** از تاریخ اجرای قانون نظام صنفی آن قسمت از قوانین و مقرراتیکه با مقررات این قانون مغایرت دارد ملغی است.

مخبر کمیسیون خاص رسیدگی بلا یحه نظام صنفی امامی رضوی  
**رئیس-** ماده اول مطرح است قرائت میشود.  
(شرح زیر خوانده شد)

**ماده ۱-** نظام صنفی - قواعد و مقرراتی است که امور مربوط بسازمان، وظایف، حدود و حقوق افراد واحد های صنفی را طبق این قانون تعیین میکند.

**رئیس-** در ماده اول نظری نیست؟ (اظهاری نشد)  
بماده اول رأی میگیریم خانمها و آقایانی که موافقتن خواهش میکنم قیام بفرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده دوم قرائت میشود.

(شرح زیر خوانده شد)

**ماده ۲-** فرد صنفی - شخص حقیقی یا حقوقی که در یکی از فعالیتهای صنفی اعم از تولید، تبدیل، خرید و فروش، توزیع و انجام خدمات بدنی یا فکری سرمایه گذاری نموده و بعنوان پیشه‌ور و صاحب حرفه و مشاغل آزادخواه بالمباشر یا بامباشرت دیگران محل کسبی دایر یا وسیله کسبی فراهم کند و تمام یا قسمتی از کالا و یا محصول و یا خدمات را مستقیماً بمصرف کننده عرضه نماید فرد صنفی شناخته میشود.

**رئیس-** در ماده دوم نظری نیست؟ (اظهاری نشد)  
بماده دوم رأی میگیریم خانمها و آقایانی که موافقتن خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده سوم قرائت میشود

(شرح زیر خوانده شد)

**ماده ۳-** واحد صنفی - واحدهای اقتصادی و یا خدمت که فعالیت آنها در محل ثابت یا با وسیله سیار باشد و توسط فرد یا افراد صنفی یا اخذ پروانه کسب و یا پروانه اشتغال دایر شده و یا بشود واحد صنفی شناخته میشوند.

**رئیس-** نسبت بماده سوم نظری نیست؟ (اظهاری نشد) بماده سوم رأی میگیریم خانمها و آقایانی که موافقتن

خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده چهارم قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۴-** صنف - آن گروه از افراد صنفی که طبیعت شغلی آنان از یک نوع میباشد تشکیل یک صنف را میدهند.

**رئیس -** در ماده چهارم نظری نیست؟ (اظهاری نشد)

**ماده ۵-** چهارم رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده پنجم قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۵ -** اتحادیه صنفی - افراد یک صنف که برای حفظ حقوق و حیثیت شغلی بایکدیگر اشتراك مساعی و معاضدت میکنند تشکیل اتحادیه صنفی را میدهند اتحادیه صنفی دارای شخصیت حقوقی است.

**رئیس -** در ماده پنجم نظری نیست؟ (اظهاری نشد)

**ماده ۶-** پنجم رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ششم قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۶-** اتاق اصناف - سازمانی است که بموجب این قانون تشکیل میشود دارای شخصیت حقوقی است:

**رئیس -** در ماده ششم نظری نیست؟ (اظهاری نشد) **ماده ۷-** ششم رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده هفتم قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۷-** پروانه کسب - اجازه‌ای است که طبق مقررات این قانون بمنظور اشتغال به کسب و کار و یا حرفه بفرد یا افراد صنفی برای محل مشخص و با وسیله کسب مشخص داده میشود.

**رئیس -** در ماده هفتم نظری نیست؟ (اظهاری نشد) **ماده ۸-** هفتم رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده هشتم قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۸-** حدود صنفی - حداقل فاصله‌ای است بین دو

کند. اتحادیه موظف است با رعایت حق تقدم درخواستهای رسیده نظر خود را ظرف پانزده روز باناق اصناف کتباً اعلام دارد. متقاضی مکلف است پس از اعلام موافقت اتاق اصناف ظرف سه ماه ضمن تسلیم مدارک مربوط در افتتاح محل کار اقدام کند و الا رعایت حق تقدم متقاضی الزامی نخواهد بود.

**۳ -** هر فرد صنفی که فروشنده و یا سازنده و یا تولیدکننده کالا میباشد و یا محصولات و یا خدمتی را برای استفاده مشتریان عرضه میکند مکلف است با الصاق برچسب روی کالا و یا محصولات و همچنین بانصب تابلو در داخل محل کسب و یا حرفه ارزش واحد کالا و یا محصول و یا خدمت و یا دستمزد را بطور روشن و مقطوع مشخص کند.

**۴ -** هر فروشنده یا سازنده و یا تولیدکننده کالا و همچنین هر شخصی که خدمتی را در مقابل دریافت اجرت و یا دستمزد انجام میدهد مکلف است پس از اعلام مشمولیت از طرف اتاق اصناف در مقابل دریافت وجه صورت حساب فروش حاکی از تاریخ و مبلغ دریافتی و نوع کار و مشخصات کالا و یا خدمت انجام شده بمشتری تسلیم دارد.

اتاق اصناف میتواند با تصویب کمیسیون نظارت افراد صنفی را که طبیعت کسبی و یا حرفه‌ای آنان طوریت که در آن مشاغل دادن صورت حساب مشکل است از دادن صورت حساب معاف کند. همچنین اتاق اصناف میتواند در هر صنف و یا شغلی دادن صورت حساب را با تصویب کمیسیون نظارت تا مبلغ معینی معاف کند.

**۵ -** فرد صنفی مسئول کیفیت و کمیت هر نوع کالا یا محصول در مقابل ارزش و حسن انجام کار در مقابل اجرت و یا دستمزد دریافتی میباشد.

**۶ -** هر فرد صنفی که با دریافت اجرت و یا دستمزد کاری و یا خدمتی را انجام میدهد، مکلف است کار و خدمت مذکور را طبق مشخصات متناسب با درجه بندی و اجرت یا دستمزد دریافتی انجام و تحویل دهد.

**رئیس -** نسبت بماده یازدهم نظری نیست؟ (اظهاری نشد) **ماده ۱۰ -** یازدهم رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده دوازدهم قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۱۲ -** از تاریخ تصویب این قانون تأسیس هر نوع محل کسب و واحد صنفی و اشتغال به هر نوع کسب و حرفه مستلزم داشتن پروانه از اتاق اصناف میباشد.

**رئیس -** در ماده دوازدهم نظری نیست؟ (اظهاری نشد) **ماده ۱۳ -** دوازدهم رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده سیزدهم قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۱۳ -** هر فرد صنفی مکلف است نظامات صنفی اتحادیه مربوط بخود را طبق مقررات این قانون رعایت و اجرا کند.

**رئیس -** در ماده سیزدهم نظری نیست؟ (اظهاری نشد) **ماده ۱۴ -** سیزدهم رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده چهاردهم قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۱۴ -** در صورتیکه دارنده پروانه کسب محجور شود قید مکلف است با رعایت غبطه محجور و طبق مقررات این قانون و آئین نامه‌های مربوط ترتیب اداره واحد صنفی و یا انتقال حقوق ناشی از پروانه کسب را بدهد.

**رئیس -** در ماده چهاردهم نظری نیست؟ (اظهاری نشد) **ماده ۱۵ -** چهاردهم رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده پانزدهم قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۱۵ -** عمده فروشی‌ها مکلفند در موقع فروش و یا تحویل کالا به افراد یا واحدهای صنفی صورت حساب فروش و یا تحویل کالا را که در آن مشخصات و قیمت کل و ارزش واحد بطور روشن درج شده باشد به خریداران و یا تحویل گیرندگان بدهند و واحدهای صنفی مکلفند تا زمانیکه کلیه اجناس مذکور بفروش نرسیده است صورت حساب مذکور را در واحد صنفی محفوظ و آماده ارائه نگهدارند.

**رئیس -** در ماده ۱۵ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) **نسبت بماده ۱۵** رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت

خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد.  
ماده ۱۶ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۱۶-** افراد صنفی فاقد صلاحیت فنی مکلفند اطلاعات فنی لازم را کسب نمایند. در غیر اینصورت پروانه کسب آنان لغو خواهد شد.

**تبصره-** آئین نامه اجرائی این ماده و تعیین استانداردها و ضوابط لازم و مدتی که برای کسب صلاحیت فنی در مشاغل گوناگون در نقاط مختلف کشور لازم است و همچنین نحوه تأمین هزینه های آموزش حرفه ای افراد صنفی از طرف وزارت کار و امور اجتماعی - وزارت کشور - وزارت آموزش و پرورش و اتاق اصناف تهران تهیه و بعد از تصویب هیئت نظارت بمرحله اجراء گذارده خواهد شد.

**رئیس-** در ماده ۱۶ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت بماده ۱۶ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد.  
ماده ۱۷ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۱۷-** صاحبان اماکن عمومی از قبیل رستورانها کافهها - اغذیه فروشی ها و سایر اماکن مشابه به تشخیص اطاق اصناف و تصویب کمیسیون نظارت مکلفند فهرست ارزش اغذیه و اجناس و خدماتی که برای مصرف مشتریان ارائه میشود در کارتهای مخصوص که از طرف اتاق اصناف در اختیار آنان گذارده می شود در دسترس مشتریان قرار داده و بر مبنای آن صورتحساب به مشتری تسلیم نمایند.

**رئیس-** در ماده ۱۷ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت بماده ۱۷ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد.  
ماده ۱۸ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۱۸-** افراد یا واحدهای صنفی مجاز نیستند برای جلب مشتری درباره محصولات و یا کالاها و خدمات واقع تبلیغ نمایند.  
اطاق اصناف مکلف است تبلیغاتی را که خلاف واقع تشخیص دهد ممنوع کند.

**رئیس-** در ماده ۱۸ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)

نسبت بماده ۱۸ رأی میگیریم، خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد.  
ماده ۱۹ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۱۹-** در هر شهر که واحدهای صنفی با فعالیتهای شغلی مشابه وجود داشته باشد افراد صنفی بمنظور حفظ و حمایت از حقوق صنفی خود و پیشرفت اقتصاد شهری با رعایت قانون کار یک اتحادیه صنفی تشکیل خواهند داد.  
**تبصره ۱-** ترتیب انتخابات اتحادیهها و تعداد هیئت رئیسه آنها طبق مقررات و ضوابطی خواهد بود که از طرف وزارت کشور تهیه و بمرحله اجراء گذارده میشود.

**تبصره ۲-** اتحادیههای صنفی پس از ثبت در مراجع قانونی رسمیت خواهند یافت.

**تبصره ۳-** حداقل تعداد واحدهای صنفی برای تشکیل اتحادیه در هر شهر پنجاه واحد صنفی میباشد.  
کمیسیون نظارت میتواند برای شهرهاییکه مقتضی باشد نصاب مقرر را تقلیل دهد.

**تبصره ۴-** تشخیص مشاغل مشابه و تعیین ضرورت تشکیل اتحادیه ها در هر شهر با کمیسیون نظارت خواهد بود.

**تبصره ۵-** حدود اختیارات هیئت رئیسه و طرز تشکیل جلسات و تعداد کمیسیونهای لازم و سایر مقررات مربوط برای هر اتحادیه بموجب آئین نامه ای خواهد بود که بوسیله اتاق اصناف تهیه و بتصویب کمیسیون نظارت خواهد رسید.

**رئیس-** در ماده ۱۹ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) پیشنهاد رسیده قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

ریاست معظم مجلس شورای ملی  
احتراماً باستحضار میرساند چون تبصره يك ماده ۱۹ لایحه نظام صنفی باتوجه بماده ۵۴ زائد بنظر میرسد تقاضای حذف آنرا دارم  
باتقدیم احترام - اردلان

آنها بمنظور تسلیم به اتاق اصناف جهت رسیدگی و تصویب.

۶- ایجاد تسهیلات لازم بمنظور آموزش عمومی و حرفه ای و هنری افراد صنفی مستقلاً یا با کمک سازمان های دولتی و یا خصوصی و همکاری لازم با وزارت کار و امور اجتماعی در تأمین این منظور طبق مقررات مربوط.  
۷- نظارت در اجرای تصمیمات اتاق اصناف درباره ساعات کار و تعطیلات واحدهای صنفی.

۸- اظهار نظر درباره حدود صنفی نسبت به متقاضیان پروانه های جدید.

۹- تشکیل کمیسیون حل اختلاف صنفی بمنظور رسیدگی باختلافات افراد صنفی.

۱۰- تشکیل کمیسیون فنی بمنظور رسیدگی بشکایات از باب رجوع و مشتری و نظارت در حسن انجام کار و رعایت مقررات و اصول کسب توسط افراد صنفی و معرفی اعضاء آن جهت تصویب صلاحیت آنان باتاق اصناف.

**تبصره ۱-** وظایف کمیسیون های مذکور در بند های ۱۰ و ۹ توسط اتاق اصناف تهران تعیین و پس از تصویب هیأت نظارت بمورد اجراء گذارده میشود.

**تبصره ۲-** در صورت بروز اختلاف نظر بین اتحادیه و اتاق اصناف مراتب به کمیسیون نظارت ارجاع میشود. نظر کمیسیون لازم الاجراست.

**تبصره ۳-** در صورت بروز اختلاف بین افراد صنفی و اتحادیه مراتب به اتاق اصناف ارجاع میشود. نظر اتاق اصناف لازم الاجراست.

**رئیس-** در ماده ۲۰ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت بماده ۲۰ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۲۱ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۲۱-** هر اتحادیه صنفی مکلف است یک نفر از اعضاء خود را بعنوان نماینده برای عضویت در اتاق اصناف معرفی کند، نماینده معرفی شده از طرف هر اتحادیه صنفی که رسمیت آن بتأیید کمیسیون نظارت رسیده باشد عضو رسمی اتاق اصناف خواهد بود.

**رئیس-** آقای اردلان فرماید.

**مهندس اردلان-** با کسب اجازه از مقام محترم ریاست و همکاران ارجمند بطوریکه همکاران محترم استحضار دارند تبصره يك ماده ۱۹ مربوط است بنحوه انتخاب اتحادیه ها و هیئت رئیسه که بایستی از طرف وزارت کشور آئین نامه اش تهیه بشود در ماده ۵۴ همین قانون هم که عیناً قرائت میکنم همین موضوع پیش بینی شده است «ماده ۵۴- وزارت کشور مکلف است ظرف دو ماه از تاریخ تصویب این قانون آئین نامه انتخابات اتحادیه های صنفی را تهیه و برای تصویب به هیأت نظارت ارسال دارد» بنابراین بآیودن ماده ۵۴ پیشنهاد حذف این این تبصره را دارم.

**رئیس-** نظری نسبت باین پیشنهاد نیست؟ (اظهاری نشد) بنابراین نسبت به حذف تبصره يك ماده ۱۹ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. البته تبصره های بعد ردیفشان عوض خواهد شد حال نسبت بماده ۱۹ با حذف تبصره يك رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۲۰ قرائت می شود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۲۰-** وظایف و اختیارات اتحادیه عبارت است از:

۱- اجرای دستورات اتاق اصناف طبق قوانین و مقررات مربوط.  
۲- پرداخت حق عضویت سالانه بمیزان پانزده درصد از درآمدهای ناخالص باتاق اصناف برای تأمین هزینه های عمومی.

۳- تنظیم و تسلیم بودجه سال بعد تا اول بهمن ماه هر سال باتاق اصناف برای رسیدگی و تصویب.

۴- تنظیم و تسلیم ترازنامه سالانه تا پایان خرداد ماه سال بعد باتاق اصناف برای رسیدگی و تصویب.

۵- تدوین آئین نامه های استخدامی - مالی - اداری آموزشی - تشکیلاتی و سایر مقررات اختصاصی و ایجاد ضوابط لازم برای صدور پروانه صنفی و تعیین انواع پروانه ها برای انواع مشاغل و تغییرات لازم در هر يك از

**رئیس** - در ماده ۲۱ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)  
نسبت بماده ۲۱ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت  
خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب  
شد. ماده ۲۲ قرائت میشود.  
(شرح زیر خوانده شد)

**ماده ۲۲** - هر فرد صنفی که مطابق مقررات این  
قانون بعنوان نماینده در اتحادیه صنفی خود و یا سایر  
سازمانهای نظام صنفی شرکت کند دارای يك رأی  
خواهد بود.

**رئیس** - در ماده ۲۲ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)  
نسبت بماده ۲۲ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت  
خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب  
شد. ماده ۲۳ قرائت میشود.

(شرح زیر خوانده شد)

**ماده ۲۳** - اتحادیه مکلف است برای افراد  
صنفی و با کارگران واحدهای صنفی که برای انجام  
خدمات و یا تعمیرات به منازل و اماکن مراجعه مینمایند  
کارت معرفی شامل عکس، میزان مهارت، صلاحیت  
فنی و سایر خصوصیات لازم صادر کنند.

**رئیس** - در ماده ۲۳ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)  
نسبت بماده ۲۳ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت  
خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب  
شد. ماده ۲۴ قرائت میشود.

(شرح زیر خوانده شد)

**ماده ۲۴** - درآمد هر اتحادیه از منابع زیر حاصل  
میشود:

- ۱- حق عضویت افراد صنفی.
- ۲- حق خدمات اعم از آموزشی، فنی، اداری  
و انتشاراتی.

۳- کمکهایی که از طرف اتاق اصناف با تصویب  
کمیسیون نظارت بعمل آید.

۴- هدایا و اعانات.

آئین نامه اجرائی این ماده از طرف اتاق اصناف  
تهیه و بتصویب کمیسیون نظارت خواهد رسید.

**رئیس** - در ماده ۲۴ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)  
نسبت بماده ۲۴ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت

خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب  
شد. ماده ۲۵ قرائت میشود.

(شرح زیر خوانده شد)

**ماده ۲۵** - حداقل اعضاء برای تشکیل اتاق اصناف  
و اعلام رسمیت آن در هر شهر بشرح زیر تعیین میگردد.  
۱- شهر تهران ۳۰ عضو -

۲- شهرهاییکه دارای دویست و پنجاه

هزار نفر جمعیت و یا بیشتر میباشد ۱۵ عضو

۳- شهرهاییکه دارای صد هزار تا

دویست و پنجاه هزار نفر جمعیت میباشد ۷ عضو

۴- شهرهاییکه جمعیت آنها از یکصد

هزار نفر کمتر است ۵ عضو

**تبصره ۱** - جمعیت شهرها براساس آخرین  
سرشماری عمومی کل کشور محسوب و منظور خواهد شد.

**تبصره ۲** - مدت مأموریت نمایندگان اتحادیهها  
در اتاق اصناف دو سال است.

در صورت فوت یا محرومیت از حقوق اجتماعی یا  
استعفا یا حجر نماینده و یا عزل او از طرف اتحادیه فرد  
دیگری را اتحادیه مربوط برآی باقیمانده مدت انتخاب  
و با اتاق معرفی خواهد کرد.

انتخاب مجدد نمایندگان برای دوره های بعد  
بلامانع است.

**رئیس** - در ماده ۲۵ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)  
نسبت بماده ۲۵ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت  
خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب  
شد. ماده ۲۶ قرائت میشود.

(شرح زیر خوانده شد)

**ماده ۲۶** - اتاق اصناف وسیله هیأت رئیسه ای  
اداره میشود که در اولین جلسه اتاق اصناف از بین اعضاء  
اتاق بمدت دو سال انتخاب میشوند. انتخاب مجدد آنان  
بلامانع است.

**رئیس** - در ماده ۲۶ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)  
نسبت بماده ۲۶ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت  
خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب  
شد. ماده ۲۷ قرائت میشود.

(شرح زیر خوانده شد)

**ماده ۲۷** - تعداد اعضاء هیأت رئیسه اتاق بشرح  
زیر خواهد بود.

۱- اتاق اصناف تهران ۱۱ نفر

۲- اتاق اصناف شهرهاییکه دارای

دویست و پنجاه هزار نفر جمعیت یا بیشتر

میباشند ۹ نفر

۳- اتاق اصناف شهرهاییکه دارای

یکصد هزار تا دویست و پنجاه هزار نفر

میباشند ۵ نفر

۴- اتاق اصناف شهرهاییکه جمعیت

آنها از یکصد هزار نفر کمترند ۳ نفر

**رئیس** - در ماده ۲۷ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)

نسبت بماده ۲۷ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت

خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب

شد. ماده ۲۸ قرائت میشود.

(شرح زیر خوانده شد)

**ماده ۲۸** - هر يك از اتاقها به ترتیب مندرج در ماده

۲۷ دارای ۷ و ۴ و ۳ و ۲ نفر بازرس خواهند بود که در

همان جلسه انتخاب هیأت رئیسه از بین اعضاء اتاق

انتخاب میشوند.

**رئیس** - در ماده ۲۸ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)

نسبت بماده ۲۸ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت

خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب

شد. ماده ۲۹ قرائت میشود.

(شرح زیر خوانده شد)

**ماده ۲۹** - حدود اختیارات هیأت رئیسه و ترتیب

انتخابات داخلی و طرز تشکیل جلسات و تعداد کمیسیونهای

لازم و سایر مقررات مربوط برای اداره اتاقهای اصناف

بموجب آئین نامه ای خواهد بود که ظرف شش ماه از

تاریخ تصویب این قانون وسیله وزارت کشور با توجه

باوضاع و احوال هر شهر تهیه و به تصویب هیأت نظارت

خواهد رسید.

**رئیس** - در ماده ۲۹ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)

نسبت به ماده ۲۹ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه

موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند)

تصویب شد. ماده ۳۰ قرائت میشود.

(شرح زیر خوانده شد)

**ماده ۳۰** - وظایف و اختیارات اتاق اصناف بشرح

زیر میباشد:

۱- ایجاد هم آهنگی بین اتحادیه های صنفی و

راهنمایی صنوف.

۲- همکاری و تشریک مساعی با اتحادیه های صنفی

در انجام وظایف محوله و نظارت در اعمال آنها.

۳- تعیین حدود و حقوق صنفی و پیشنهاد آن برای

تصویب به کمیسیون نظارت.

۴- تلفیق مسائل اتحادیه های صنفی و تعیین حدود

مسئولیت هر کدام.

۵- تصویب آئین نامه های مالی، استخدامی، اداری

آموزشی و تشکیلاتی اتحادیه های صنفی و تغییرات آنها.

۶- صدور پروانه های صنفی به پیشنهاد اتحادیه با

توجه به مقررات مربوط و مصوبات هیأت نظارت.

۷- تعیین و پیشنهاد انواع پروانه های اشتغال برای

تصویب به کمیسیون نظارت.

۸- ابطال پروانه و یا تعطیل موقت محل کسب طبق

مقررات مربوط و اعلام آن به کمیسیون نظارت.

۹- تأیید صلاحیت و معرفی نمایندگان اتحادیه ها

برای واحدهای مالیاتی و سایر مراجعی که قانوناً معرفی

نمایند از طرف اتحادیه بعمل می آید.

۱۰- انتخاب و معرفی نماینده در کمیسیونهای

تشخیص و سایر مراجع مالیاتی مقرر در قانون مالیاتهای

مستقیم.

۱۱- نظارت در اجرای مقررات فنی، بهداشتی،

ایمنی، حفاظتی، بیمه گزاری و سایر مقررات مربوط به

شرایط واحدهای صنفی که از طرف مقامات صالحه وضع

میشود و همچنین همکاری با مأمورین مربوط در اجرای

مقررات مذکور بوسیله اتحادیه ها.

۱۲- درجه بندی واحدهای صنفی طبق ضوابط و

مقرراتی که به پیشنهاد اتحادیه مربوط بتصویب کمیسیون

نظارت رسیده باشد.

۱۳- رسیدگی و اظهار نظر نسبت به اعتراض افراد

صنفی و سایر اشخاص به تصمیمات اتحادیه.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۳۰** - وظایف و اختیارات اتاق اصناف بشرح  
زیر میباشد:

۱- ایجاد هم آهنگی بین اتحادیه های صنفی و

راهنمایی صنوف.

۲- همکاری و تشریک مساعی با اتحادیه های صنفی

در انجام وظایف محوله و نظارت در اعمال آنها.

۳- تعیین حدود و حقوق صنفی و پیشنهاد آن برای

تصویب به کمیسیون نظارت.

۴- تلفیق مسائل اتحادیه های صنفی و تعیین حدود

مسئولیت هر کدام.

۵- تصویب آئین نامه های مالی، استخدامی، اداری

آموزشی و تشکیلاتی اتحادیه های صنفی و تغییرات آنها.

۶- صدور پروانه های صنفی به پیشنهاد اتحادیه با

توجه به مقررات مربوط و مصوبات هیأت نظارت.

۷- تعیین و پیشنهاد انواع پروانه های اشتغال برای

تصویب به کمیسیون نظارت.

۸- ابطال پروانه و یا تعطیل موقت محل کسب طبق

مقررات مربوط و اعلام آن به کمیسیون نظارت.

۹- تأیید صلاحیت و معرفی نمایندگان اتحادیه ها

برای واحدهای مالیاتی و سایر مراجعی که قانوناً معرفی

نمایند از طرف اتحادیه بعمل می آید.

۱۰- انتخاب و معرفی نماینده در کمیسیونهای

تشخیص و سایر مراجع مالیاتی مقرر در قانون مالیاتهای

مستقیم.

۱۱- نظارت در اجرای مقررات فنی، بهداشتی،

ایمنی، حفاظتی، بیمه گزاری و سایر مقررات مربوط به

شرایط واحدهای صنفی که از طرف مقامات صالحه وضع

میشود و همچنین همکاری با مأمورین مربوط در اجرای

مقررات مذکور بوسیله اتحادیه ها.

۱۲- درجه بندی واحدهای صنفی طبق ضوابط و

مقرراتی که به پیشنهاد اتحادیه مربوط بتصویب کمیسیون

نظارت رسیده باشد.

۱۳- رسیدگی و اظهار نظر نسبت به اعتراض افراد

صنفی و سایر اشخاص به تصمیمات اتحادیه.

۱۴- تصویب وظایف کمیسیون فنی اتحادیه‌ها و صلاحیت افراد آن.

۱۵- همکاری با وزارت کار و امور اجتماعی در ایجاد تسهیلات لازم برای آزمایش صلاحیت‌های فنی و حرفه‌ای و طبقه‌بندی مشاغل و آموزش فنی و حرفه‌ای کارکنان واحدهای صنفی.

۱۶- نظارت در حسن جریان انتخابات هیأت مدیره و هیأت رئیس اتحادیه‌ها.

۱۷- پیشنهاد ادغام اتحادیه‌ها و صنوف مشابه و یا تجزیه یک اتحادیه بدو و یا چند اتحادیه جهت اظهار نظر و تصویب بکمیسیون نظارت.

۱۸- تعیین انواع کالا و محصولات که افراد هر صنف می‌توانند برای فروش عرضه نمایند و پیشنهاد آن جهت رسیدگی و تصویب بکمیسیون نظارت و ابلاغ مصوبه به افراد صنفی بمنظور عدم تداخل صنفی.

۱۹- جمع آوری اطلاعات و آمار لازم بوسائل مقتضی جهت تعیین واحدهای صنفی متناسب با جمعیت شهرها و سایر عوامل و نیازمندیهای شهر.

۲۰- تمرکز تدریجی بار و معاملات عمده فروشی در میدان معین شهری متناسب با احتیاجات شهر طبق مقررات و ضوابطی که بتصویب کمیسیون نظارت خواهد رسید.

۲۱- تعیین حداقل معلومات و اطلاعات فنی لازم برای احراز صلاحیت اشتغال بکار افراد صنفی در صنوف با کسب نظر اتحادیه مربوط و نظارت در اجرای آن.

۲۲- تعیین و پیشنهاد ساعات کار و ایام تعطیل افراد صنفی با توجه به طبیعت کار آنان جهت رسیدگی و تصویب به کمیسیون نظارت.

۲۳- تصویب شرایط و ضوابط صدور پروانه برای هر فرد یا واحد صنفی.

۲۴- تشکیل کمیسیون حل اختلاف و سایر کمیسیونهای مربوط در صورت لزوم.

۲۵- همکاری و معاضدت با سایر اتاقها بمنظور تقویت مبانی نظام صنفی و رفع مشکلات و بهبود امور مربوط.

۲۶- تشکیل صندوق تعاون صنفی برای کمک به افراد صنفی.

تبصره - طرز اداره و منابع درآمد صندوق تعاون

طبق آئین‌نامه‌ای خواهد بود که بوسیله اتاق اصناف تهران تهیه و بتصویب هیأت نظارت خواهد رسید.

رئیس- در ماده ۳۰ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت بماده ۳۰ رأی می‌گیریم خانم‌ها و آقایانیکه موافقتند خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد ماده ۳۱ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

ماده ۳۱- اتاق اصناف مکلف است مقررات و ضوابط حدود صنفی را با کسب نظر اتحادیه مربوط و رعایت نقشه‌های تفصیلی طرح جامع شهرداری و منطقه بندی و احتیاجات شهر تهیه و برای تصویب به کمیسیون نظارت تسلیم کند و یک نسخه از آنرا برای اتحادیه ارسال دارد. کمیسیون نظارت پس از دریافت نظریه اتحادیه مربوط که ظرف پانزده روز باید اعلام شود موضوع را رسیدگی و تصمیم لازم اتخاذ نماید.

تبصره- حدود صنفی از تاریخ تصویب کمیسیون نظارت لازم الرعایه است و در پایان هر پنجسال طبق مقررات این ماده قابل تجدید نظر خواهد بود ولی شهرداری هر موقع تغییر حدود صنفی را ضروری تشخیص دهد میتواند تغییرات مورد نظر را به کمیسیون نظارت پیشنهاد کند.

رئیس- در ماده ۳۱ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت بماده ۳۱ رأی می‌گیریم خانم‌ها و آقایانیکه موافقتند خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد ماده ۳۲ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

ماده ۳۲- تا زمانیکه تعداد واحدهای صنفی برای تشکیل اتحادیه بحد نصاب نرسیده اتاق اصناف وظایف و مسئولیت‌های اتحادیه مربوط را انجام خواهد داد.

رئیس- در ماده ۳۲ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت بماده ۳۲ رأی می‌گیریم خانم‌ها و آقایانیکه موافقتند خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۳۳ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

ماده ۳۳- فعالیت هر واحد یا فرد صنفی در شهر منوط بداشتن پروانه صنفی است که با رعایت مقررات مربوط از طرف اتاق اصناف صادر میشود.

اتاق اصناف مکلف است ظرف یکماه تقاضای صدور پروانه صنفی را مورد رسیدگی قرار داده قبولی یارد آن را اعلام نماید.

در صورت رد تقاضا مراتب باید با ذکر دلیل بمتقاضی پروانه اعلام گردد و اگر متقاضی پروانه معترض باشد میتواند ظرف ده روز اعتراض خود را بکمیسیون نظارت تسلیم نماید.

کمیسیون نظارت مکلف است ظرف یکماه نظر خود را اعلام دارد. نظر کمیسیون نظارت در این مورد قطعی است.

رئیس- در ماده ۳۳ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت بماده ۳۳ رأی می‌گیریم خانم‌ها و آقایانیکه موافقتند خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد ماده ۳۴ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

ماده ۳۴- اتاق اصناف مکلف است نسبت به وضع واحدهای صنفی که تا تاریخ تصویب این قانون تشکیل شده بتدریج رسیدگی و بشرح زیر عمل نماید:

۱- در مورد واحدهای صنفی که از یکی از مراجع صلاحیت‌دار دارای پروانه کسب بوده‌اند از آنها یکماه مدت پروانه آنها سپری شده و یا نشده باشد با رعایت مقررات این قانون پروانه صادر و تسلیم دارد.

در صدور اینگونه پروانه‌ها رعایت حقوق مکسبه افراد صنفی فقط از لحاظ حدود صنفی (مشروط بر اینکه در آئین‌نامه مربوط پیش‌بینی شود) و حداقل مساحت محل کسب و صلاحیت فنی لازم ضرورت دارد.

۲- در مورد واحدهای صنفی که فاقد پروانه کسب میباشند با رعایت مقررات این قانون پروانه صادر و تسلیم دارد.

در صدور اینگونه پروانه‌ها رعایت حقوق مکسبه افراد صنفی فقط از لحاظ حدود صنفی (مشروط بر اینکه در آئین‌نامه پیش‌بینی شود) و حداقل مساحت محل کسب ضرورت دارد.

رئیس- در ماده ۳۴ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت بماده ۳۴ رأی می‌گیریم خانم‌ها و آقایانیکه موافقتند

خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد ماده ۳۵ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

ماده ۳۵- در صورتیکه دارنده پروانه کسب بخواهد حقوق ناشی از پروانه خود را بدیگری منتقل کند اتاق اصناف مکلف است با رعایت مقررات مربوط پروانه متقاضی را باطل و پروانه جدید بنام منتقل‌آیه در صورت واجد بودن شرایط لازم صادر کند.

رئیس- در ماده ۳۵ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت بماده ۳۵ رأی می‌گیریم خانم‌ها و آقایانیکه موافقتند خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد ماده ۳۶ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

ماده ۳۶- در مورد فوت صاحب پروانه حقوق متعارف ناشی از پروانه متعلق بوراث است. وراث یا نمایندگان قانونی آنها مکلفند ظرف یک سال نسبت بواگذاری پروانه بفرد واجد صلاحیت یا معرفی فرد واجد شرایط برای اشتغال بکار اقدام کنند. در غیر اینصورت اتاق اصناف با رعایت حقوق مکسبه وراث نسبت به انتقال پروانه اقدام خواهد کرد.

رئیس- در ماده ۳۶ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت بماده ۳۶ رأی می‌گیریم خانم‌ها و آقایانیکه موافقتند خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد ماده ۳۷ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

ماده ۳۷- پروانه کسب واحدهای صنفی در موارد زیر بطور موقت یا دائم لغو میگردد:

۱- تعطیل محل کسب زائد بر مدت یا در غیر موعده مقرر.

۲- اشتغال بشغل یا مشاغل دیگری در محل کسب غیر از آنچه در پروانه قید گردیده است.

۳- عدم پرداخت حق عضویت به اتحادیه مربوط.

۴- عدم پرداخت عوارض شهرداری مربوط بکسب

تبصره ۱- هرگاه فرد صنفی از پرداخت حق بیمه کارگران مشمول قانون بیمه‌های اجتماعی خودداری کند سازمان بیمه‌های اجتماعی میتواند ضمن ابراز دلایل کافی

لغو پروانه متخلف را از اطاق اصناف تقاضا کند. اطاق پس از رسیدگی به دلایل مذکور در صورت احراز صحت ادعای سازمان بیمه‌های اجتماعی نسبت به لغو پروانه اقدام میکند.

اتاق مکلف است نظر خود را ظرف یکماه از تاریخ دریافت تقاضای سازمان بیمه‌های اجتماعی بسازمان مذکور اعلام دارد.

اجرای مقررات این تبصره در هر حال مانع اجرای مقررات قانون بیمه‌های اجتماعی نخواهد بود.

**تبصره ۲-** ذینفع می‌تواند ظرف یکماه از تاریخ ابلاغ تصمیم مبنی بر لغو پروانه بکمسیون نظارت شکایت کند نظر کمسیون مزبور در این مورد قطعی است.

**تبصره ۳-** آئین‌نامه اجرائی این ماده توسط اتحادیه مربوط تهیه و بعد از تأیید اطاق اصناف بتصویب کمسیون نظارت خواهد رسید.

**رئیس -** در ماده ۳۷ نظری نیست؟ آقای عباس میرزائی بفرمائید.

**عباس میرزائی -** عرض کنم با اجازه مقام ریاست

بنده در قسمت ماده ۳۷ نظام صنفی پیشنهادهایی داده بودم اولاً باید عرض کنم که این قانون یکی از بهترین

قوانین است برای رفاه اصناف و از نظر اینکه دولت خدمتگزار نسبت به تمام طبقات مملکت توجه خاصی

معطوف داشته درباره اصناف تاکنون در این مملکت قانون بخصوصی برای وضع سرقفلی، پروانه کسب، حق

سکنتی، حدود صنفی و مسائلی از این قبیل موجود نبود الحمدلله در زمان انقلاب بنا تصویب

این لایحه برای اصناف یک حقوق بیشتر و بهتری ایجاد شده که بنده به سهم خودم از دولت هویدا تشکر میکنم که تنظیم

این لایحه خیلی زحمت کشیدند و همچنین از کمسیون خاص مجلس شورای ملی که افراد مطلع و بصیر از تمام شعب

مجلس به این کمسیون خاص تشریف برده بودند و در آنجا چه از اصناف چه از کارگران و چه از سایر طبقات شرکت

کردند و نسبت به تهیه این لایحه که دولت به مجلس تقدیم کرده بود کمال مساعدت و کوشش و فدکاری را

در ظرف چندین ماه انجام دادند همچنین از رئیس کمسیون که بخصوص ۹ ساعت یک روز هم وقتش را برای پیشنهاد

هائی که بنده بین الشورین داده بودم صرف فرمودند و بعراضم توجه کردند و نتیجتاً خیلی از موارد را که تذکری

داده بودم به آن توجه شده همچنین از مقام ریاست مجلس شورای ملی که در آن ساعت‌های آخر که این لایحه در

کمسیون مطرح بود پیشنهاد بین الشورین بنده را پذیرفته و دستور چاپش را دادند و برای اینکه این قانون کاملاً با دلایل

صحیح از این مجلس به مجلس سنارسال بشود این سئوال را رئیس مجلس توجه فرمودند و تا آن دقایق آخر این امکان

را برای یک نماینده‌ای محفوظ داشتند ولی بنده اینجا یک پیشنهادی داشتم که بصورت دیگری کمسیون تنظیم کرده

که البته رضایت کارگران و صنوف را امیدوارم فراهم کند و در اینجا بطور مشروح نتوانستم توجه جلب بشود

و پیشنهاد این بود که یکی از مواردی که در تبصره دو از جهت لغو پروانه طبق آئین‌نامه ذکر شده عدم پرداخت حق بیمه

کارگران است که البته بنده طی یک بند پیشنهاد کرده بودم که نوشته شود عدم پرداخت حق بیمه کارگران. آقایان در کمسیون

خاص بحث کردند و یک تبصره‌ای اضافه کردند که این تبصره دو اشتباه عبارتی دارد که استدعا دارم دستور

فرمائید اصلاح شود از آقای کتر الموتی استدعا دارم چون مامنضبط حزبی هستیم و شما هم رئیس فراکسیون

ما هستید این مسائل را که عرض میکنم یادداشت بفرمائید و اینجا کاملاً توضیح بفرمائید که من روشن بشوم ماده ۳۰

قانون بیمه‌های اجتماعی مسائلی دارد که نوشته در صورتی که کارفرما از ارسال لیست خودداری نموده یا لیست ناقص

یا خلاف واقع تهیه و ارسال نماید سازمان میتواند کسور بیمه آن کارگاه را رأساً بادر نظر گرفتن لیستهای گذشته و با

بر آورد عده کارگران و میزان متوسط دستمزد آنان تعیین نموده و از همان قرار از کارفرما مطالبه و وصول نماید

ماده ۳۱ بازرسان وزارت کار و سازمان میتوانند به کارگاههای مشمول مقررات بیمه مراجعه نمایند کارفرما

مکلف است لیست دستمزدها و دفاتر و مدارک مربوط را در اختیار آنان قرار دهد کارفرمایان مکلفند در موارد

زیر مدارک لازم را با توضیحات کافی در اختیار بازرسان بگذارند.

۱- عده کارگران ۲- میزان نوع مزد و طرز محاسبه و پرداخت آن. ۳- تاریخ شروع و خاتمه کار ۴- محل و نوع

کار هریک از کارگران. اینکه بعرضتان رساندم در قانون بیمه‌های اجتماعی که در سال ۳۳ نمیدانم بهر حال خیلی پیش‌تر از

۸ سال توجه شده اینجا هم جا دارد شما نمایندگان محترم به این موضوع که عرض میکنم توجه بفرمائید در

سال ۱۳۴۰، ۹۹ میلیون تومان هزینه‌های درمانی بیمه‌های اجتماعی بوده نمایندگان محترم انقلاب آنقدر تأمین

برای کارفرمایان و برای بهتر زندگی کردن کارگران فراهم کرده‌اند که جا دارد من شما عرض کنم بخود

بناباید که در این عصر نماینده هستید که در زمان حال در این سال ۱۳۵۰ به ۲۸۰ میلیون تومان هزینه درمانی

رسیده در اینجا همه شاهدیم دولت که در بودجه‌اش سهمی برای کمک به بیمه‌های اجتماعی ندارد فعلاً بیمه‌های اجتماعی

باید پرداخت حق بیمه کارگر و سهم کارفرما بحمدلله توانسته است تا این حد پیشرفت بکند و ما کارگران از این جهت

شکر گزاریم که در زمان انقلاب حمایت از صنعت و حمایت از حقوق کارگران هر دو برابر هم پیشروی میکند

در اینجا یک نکته باید بعرضتان برسانم در سال ۱۳۴۰، ۳۰ میلیون تومان کمک نقدی به بیمه شدگان میشد که

مستمری فوت و بازنشستگی و از کار افتادگی و پرداخت حقوق زمان بیماری ناشی از کار و غیر کار بود ولی در سال

۵۰ بالغ بر ۱۵۰ میلیون تومان مستمری بگیر از کار افتاده و فوت که ناشی از کار خواهد بود ملاحظه بفرمائید با

ماده واحده‌ای که اخیراً تصویب فرمودید برای کارگران مستمری بگیر که کمتر از ۱۵۰ تومان میگیرند بنا به امر

رهبر عالیقدر مملکت ما شاهنشاه آریامهر و به پیشنهاد دولت ماده واحده‌ای را تصویب فرمودید که کسانی که از

۱۵۰ تومان کمتر میگیرند به ۱۵۰ تومان ترقی داده شوند بهمان نسبت به این ۱۵۰ تومان مبلغی اضافه بشود الآن

در کنگره سازمان کارگران که با پیام شاهنشاه آریامهر افتتاح شد امر فرمودند نسبت بحداقل دستمزد تجدید بشود

بلافاصله دولت و وزیر محترم کار ۲۰ درصد و ۱۵ درصد و ۸ درصد سه منطقه‌ای که روی منطقه بندی مزد قرار گرفته

اضافه کردند و این مبلغ از نظر مستمری بآن ۱۵۰ تومان هم سرایت میکند و تسری دارد و ببازماندگان آن

کارگرانی که از آن مبلغ ۱۵۰ تومان استفاده میکردند الآن یک کمک بیشتری هم بهشان خواهد شد توجه بفرمائید

وقتی انسان يك قانونی را با دقت و حوصله و بارعایت تمام جوانب و جهات تصویب میکند

آن قانون مسلماً این محسنات را خواهد داشت و بعمرور وضع کسانی را که از آن بهره‌مند میشوند بهتر میکند

در این قانون بیمه‌های اجتماعی کارفرمایانی که حق بیمه را بموقع داده‌اند و از کارگران حمایت

کرده‌اند بنده رسماً در این جا از آنها سپاسگزاری میکنم و افتخار میکنم که در این مملکت چنین

کارفرمایانی داریم ولی باید تمام نمایندگان محترم توجه داشته باشند که بعضی از کارفرمایان هستند جناب آقای

دکتر الموتی که هنوز با اعتقاد کافی و وافی باین قانون بیمه‌های اجتماعی ندارند یا از رقم درستی که

بعرضتان رسانم اطلاع ندارند یا تبلیغات بیمه‌های اجتماعی بعضی نیست که بدانند هزینه‌های درمانی را

بکدام خانواده‌ها میدهند و بکدام بیمارستان و درمانگاه میدهند اینها بیابند و از نزدیک ببینند تا بیشتر اعتقاد پیدا

کنند این تبصره که نوشته شده است اصلاح عبارتی که باید بشود این است که در تبصره ۱ ماده ۳۷ سطر چهارم

«... دلایل مذکور صورت احراز...» بنظر من باید بشود «... دلایل مذکور و در صورت احراز...» که کلمه

و در افتاده است ...

**رئیس -** آقای عباس میرزائی نسخه‌ای که در دست شما است اصلاح نشده است ولی سایر نسخ را اصلاح کرده‌اند.

**عباس میرزائی -** نکته دوم اینکه در آخر همین تبصره «اجرای مقررات این بنده» در صورتیکه این بند نیست و تبصره است.

**رئیس -** اینها همه اصلاح شده است.

**عباس میرزائی -** خداوند کسانی که اصلاح نشده را بمن داده‌اند اصلاح بکنند (خنده نمایندگان) بنده چون

دیدم در این قانون اطاق اصناف و اعضاء صنوف محترم عزیز ما با کمال علاقه و اخلاص همیشه آماده پرداخت

حقوق بیمه‌های کارگران بوده‌اند این حکیم را برای آنها اجرا کرده‌اند من دلم میخواست آقای دکتر الموتی کاملاً

برایم روشن کنند که این تبصره و این احکام قانونی بوده و محکم است نه تنها نمیتواند لغو بکند استدعا این است



که این تبصره را در ساحت مقدس مجلس جوری توضیح بدهند و تشریح کنند که بنده و کارگران صنوف راضی شویم از جهت اینکه در حق بیمه آنها کمک جدیدی ایجاد شده از آقای رئیس معذرت میخوام ایشان طوری به ما آزادی میدهند که هر چه دلمان میخواد تا آخر صحبتمان را بکنیم و این خودش منشاء اثرات انقلاب شاهنشاهی و علاقه بفرمایشات رهبر مملکت است که بما کارگران و کشاورزان توجه بیشتری بشود این توجه همه جا بچشم میخورد بخصوص در مجلس شورای ملی و بخصوص از رئیس مجلس شورای ملی (احسن).

رئیس - آقای دکتر الموتی بفرمائید.

دکتر الموتی - بنده با عرض تشکر از همکار

عزیزمان جناب آقای عباس میرزائی که واقعاً من می بینم هم اینجا هم در حزب و هم در کمیسیونها با احساسات بسیار پاک از حقوق حقه کارگران دفاع می کنند واقعاً از ایشان تشکر می کنم و شأن نماینده انقلاب و شأن مجلس انقلاب هم همین است که از حقوق حقه کارگران دفاع بکنند جناب آقای عباس میرزائی امروز مملکت ما در اثر توجه خاص شاهنشاهی بسوی بیمه های اجتماعی کامل می رود یعنی تنها کارگر نیست، کارگر، کشاورز، اصناف، کارمند همه طبقات ملت ایران باید از مزایای بیمه ها که يك مقرر است بسیار مرفعی است بهره مند بشوند سیاست و عنایت شاهنشاهی بر این تعلق دارد و مسلماً هیچکس نمیتواند از این مقررات تخلف بکند هر کسی که بخواهد تخلف بکند باین روی قانون تسلیم خواهد شد در مورد این لایحه که یکی از لواحق مرفعی است و واقعاً اصناف مملکت ما را که تابع حال سرو سامان اساسی نداشتند بآنها سرو سامان اساسی میدهد خودش یکی از مسائل بسیار درستی است که اگر اصناف یا کسانی باشند که متخلف باشند مقررات بیمه های اجتماعی را اجرا نکنند یا احتمالاً بخواهند از اجرای این مقررات شانه خالی کنند اطاق اصناف که يك تشکیلات مجهزی است آنها را مکلف باین کار خواهد کرد (روستا - چنین افرادی وجود ندارند) بهر صورت در هر اجتماعی ممکن است افراد خاطی وجود داشته باشند ولی این قوانین برای اینست که افراد قانون را اطاعت بکنند و بخصوص قوانین مرفعی را، ممکن است روز های اول کسانی باشند که نخواهند

قبول کنند روزی بود که در مملکت ما مقررات اصلاحات ارضی با انقلاب شاه و مردم شروع شد عده ای میخواستند فرار کنند ولی امروز در این مملکت بان شرایطی رسیده ایم که قانون اصلاحات ارضی در سراسر مملکت به مرحله اجرا در آمده در این مورد همانطور که اشاره فرمودند کاملاً صحیح است در این قانون می بینید که بهیچوجه به قانون بیمه های اجتماعی لطمه ای نمیزند این علاوه بر مقرراتی که وجود دارد و اجرامی شود و عملی خواهد شد آمده اند يك مورد اضافی گذاشته اند که اگر يك صنفی حق بیمه کارگرش را نداد اطاق اصناف حق داشته باشد پروانه اش را لغو کند میدانید که پروانه برای يك صاحب کسب مثل رنگ حیانتش هست علاوه بر اینکه سازمان بیمه های اجتماعی وزارت کار آن مقررات را اجرا میکند اگر يك صنفی پیدا شود که این مقررات را اجرا نکند اطاق اصناف که يك سازمان قانونی مجهز است پروانه آن صنف را با این شرایط لغو میکند در این مملکت همه طبقات ملت باید تأمین اجتماعی داشته باشند مثلاً اگر کارمندی رفت و گزارش داد فلان شخص در محل کار خود نیست تر کارگر دارد و او واقعاً نداشت این گزارش موجب لغو پروانه نشود این را بناید بررسی کنند اطاق اصناف مکلف باشد بنا دلایل کافی این گزارش را رسیدگی کند که درست است یا نه و او متخلف است یا نیست و اگر هست پروانه اش را لغو کنند از جناب دکتر مهذب و اعضای کمیسیون خاص متشکریم که شب و روز نشسته اند و زحمت کشیدند و روی هر يك از مواد غور و مداوله کردند همین پیشنهاد خود شمارا خیال میکنم ۴، ۵ روز در کمیسیون نشستند و صحبت کردند تا باین صورت درآمد بار دیگر از احساسات پاک شما که از حقوق حقه طبقه شریف کارگر که مورد احترام و اعتقاد ما و همه ملت ایران است تشکر می کنم اطمینان داشته باشند که مجلس انقلاب هر لایحه ای که تصویب میکند در جهت حفظ حقوق همه طبقات ملت ایران است که خوشبختانه امروز حزب پاسدار انقلاب حزب ایران نوین این سعی را دارد که تمام این طبقات را با هم نزدیک کند مگر آنکه در حقوق حقه همه طبقات را حفظ بکند و رعایت بکند بنده فکر میکنم این ماده و این تبصره بصورت بسیار خوبی تنظیم شده است و این موجب

خواهد شد که اگر خدای نکرده، صنفی، طبقه ای، کارگری باشد که بیمه نشده باشد بموجب این قانون مکلف میشود که این کار را بکند بیمه های اجتماعی هم تمام آن مقررات را اجرا میکند علاوه بر اجرای آن مقررات این حق را به اطاق اصناف میدهد که بتواند پروانه اش را لغو بکند و امیدوارم نظر همکار عزیزمان جناب آقای عباس میرزائی و تمام نمایندگان را تأمین کرده باشند و ما مطمئن هستیم که طبقه شریف کارگر در این لایحه مثل طبقه اصناف که از طبقات ارزنده مملکت ما هستند بهره مند خواهند شد (احسن).

رئیس - نظر دیگری در ماده ۳۷ نیست؟ (اظهاری نشد) پیشنهاد رسیده قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

ریاست محترم مجلس شورای ملی

محترماً پیشنهاد میشود جمله (اتاق پس از رسیدگی به دلایل مذکور) از تبصره ۱ ماده ۳۷ حذف شود.

محمدمانی

رئیس - این جمله حشو زائد است و اگر نباشد مانعی

ندارد

مانی - پیشنهاد بنده از این جهت است که بنده در متن

این تبصره يك نقص عبارتی دیدم حالاً مقام ریاست فرمودند که این اصلاح شده است و آقای عباس میرزائی هم آن نسخه ای که در اختیارشان بود مثل اینکه غلطهایی در آن بود و بعضی نسخه هایی را که آقایان نمایندگان داشتند این اشتباهات را داشت.

عرض کنم يك کلمه در «هست که گمان می کنم در چاپ افتاده است و هم چنین جمله «احراز ادعای سازمان» درست نیست احراز صحت ادعای سازمان درست است کلمه صحت اگر در چاپ افتاده باید گذاشته شود و این حشو زائد است وقتی که گفتید احراز صحت ادعا این مستلزم رسیدگی است این علت پیشنهاد بنده بود.

رئیس - آقای امامی رضوی بفرمائید.

امامی رضوی (مخبر کمیسیون خاص) - این تبصره يك را بنده يك دفعه می خوانم چون در چاپ يك اشتباهی شده که باید اصلاح شود هر گاه فرد صنفی ا پرداخت حق بیمه کارگران مشمول قانون بیمه های اجتماعی خودداری کند سازمان بیمه های اجتماعی می تواند ضمن ابراز دلایل

کافی لغو پروانه متخلف را از اطاق اصناف تقاضا کنند. اطاق پس از رسیدگی به دلایل مذکور در صورت احراز ادعای سازمان بیمه های اجتماعی نسبت به لغو پروانه اقدام می کند البته نظر جناب آقای مانی نسبت به کلمه «صحت» صحیح است که باید گذاشته شود و آن حشو زائد است.

رئیس - نسبت به پیشنهاد آقای مانی نظری نیست؟ (اظهاری نشد) به پیشنهاد آقای مانی در مورد حذف جمله (اتاق پس از رسیدگی بدلائل مذکور) از تبصره يك ماده ۳۷ رأی میگیریم خانها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. نسبت بماده ۳۷ با اصلاحی که بعمل آمده رأی میگیریم خانها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۳۸ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

ماده ۳۸ - بازرسان اطاق اصناف دارای وظایف و اختیارات زیر میباشند:

۱- بازرسی امور مربوط به اتحادیه های صنفی و تسلیم گزارش بهیأت رئیسه اطاق.

۲- بازرسی امور مربوط به اطاق و تسلیم گزارش به هیأت رئیسه و کمیسیون نظارت.

۳- رسیدگی و تسلیم گزارش درباره شکایات و اعتراضاتی که باتاق میرسد به هیأت رئیسه.

۴- شرکت در جلسات هیأت رئیسه بعنوان ناظر.

۵- بررسی بودجه و ترازنامه سالانه اطاق و تسلیم گزارش آن بکمیسیون نظارت.

۶- انجام سایر وظایفی که بموجب این قانون و طبق آئین نامه های مربوط به عهده بازرسان محول است.

رئیس - در ماده ۳۸ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت بماده ۳۸ رأی میگیریم خانها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۳۹ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

ماده ۳۹ - مسئولان اطاق اصناف و اتحادیه ها مکلفند تسهیلات لازم برای انجام وظایفی که طبق این قانون بر عهده بازرسان محول است فراهم کنند.

رئیس - در ماده ۳۹ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)

نسبت به ماده ۳۹ رأی می‌گیریم خانمها و آقایانیکه موافقتند خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب ماده ۴۰ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۴۰ -** در شهرهاییکه اتاق اصناف وجود ندارد و جوهی که طبق مقررات این قانون به اتاق اصناف تعلق میگیرد در حساب مخصوصی که از طرف شهرداری در یکی از بانکهای دولتی محل باز میشود بصورت سپرده ثابت تودیع میگردد و پس از تشکیل اتاق اصناف وجوه مذکور و بهره متعلقه بحساب صندوق تعاون اتاق اصناف همان شهر واریز میشود. برداشت از وجوه مذکور در غیاب اتاق اصناف در حکم اختلاس در اموال عمومی است.

**رئیس -** در ماده ۴۰ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت به ماده ۴۰ رأی می‌گیریم خانمها و آقایانیکه موافقتند خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۴۱ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۴۱ -** اتاق اصناف مکلف است تادی ماه هر سال بودجه سال آتی خود را تنظیم و برای تصویب بکمیسیون نظارت ارسال دارد.

کمیسیون ظرف بیست روز از تاریخ دریافت آنرا رسیدگی کرده و پس از تصویب باتفاق برگشت میدهد.

**رئیس -** در ماده ۴۱ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت به ماده ۴۱ رأی می‌گیریم خانمها و آقایانیکه موافقتند خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۴۲ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۴۲ -** ترازنامه سال مالی اتاق باید ظرف چهار ماه بعد از هر سال مالی جهت رسیدگی و تصویب بکمیسیون نظارت ارسال گردد.

کمیسیون نظارت مکلف است ترازنامه را ظرف سه ماه رسیدگی و مراتب را باتفاق اعلام دارد. گواهی صحت ترازنامه بمنزله مقاصد حساب دوره عملکرد خواهد بود.

**رئیس -** در ماده ۴۲ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت به ماده ۴۲ رأی می‌گیریم خانمها و آقایانیکه موافقتند

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۴۳ -** هر يك از اعضاء هیأت‌های رئیسه اتحادیه‌ها و اتاق اصناف و مسئولین مربوط نسبت بوجوه و اموال اتحادیه و اتاق و جوهی که در اجرای این قانون و سایر قوانین و مقررات در اختیار آنان قرار می‌گیرد امین محسوب می‌شوند.

**رئیس -** در ماده ۴۳ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت به ماده ۴۳ رأی می‌گیریم خانمها و آقایانیکه موافقتند خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۴۴ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۴۴ -** کمیسیون نظارت با عضویت فرماندار، نماینده وزارت کار و امور اجتماعی، نماینده وزارت تعاون و روز روستاها، نماینده انجمن شهر، نماینده انجمن شهرستان، نماینده اتاق اصناف و شهردار بریاست فرماندار تشکیل میشود و تصمیمات با حداقل چهار رأی معتبر خواهد بود.

**تبصره ۱ -** عضویت کمیسیون نظارت در نقاطی که فرمانداری تأسیس نشده با بخشدار است.

**تبصره ۲ -** در نقاطی که وزارت کار و امور اجتماعی نماینده نداشته باشد فرماندار جانشین او را از بین رؤسای سایر ادارات دولتی تعیین و معرفی خواهد کرد.

**تبصره ۳ -** در غیاب انجمن شهرستان یک نفر معتمد محل بانتخاب شهردار و تأیید فرماندار و در غیاب انجمن شهر یک نفر معتمد صنفی محل بانتخاب اتاق اصناف عضویت کمیسیون نظارت را خواهد داشت.

**تبصره ۴ -** در تهران هیأت نظارت و وظایف کمیسیون نظارت را انجام خواهد داد و میتواند تمام یا قسمتی از وظایف خود را بکمیسیون یا کمیسیونهایی بانتخاب خود واگذار کند.

**رئیس -** در ماده ۴۴ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت به ماده ۴۴ رأی می‌گیریم خانمها و آقایانیکه موافقتند خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۴۵ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۴۵ -** وظایف و اختیارات کمیسیون نظارت بشرح زیر است:

۱- برقراری حدود صنفی برای مشاغل و صنفی که داشتن حدود صنفی در آنها ضروری است.

۲- تصویب وظایف کمیسیونهای حل اختلاف صنفی و کمیسیونهای فنی به پیشنهاد اتاق اصناف.

۳- ادغام اتحادیه‌ها و یا تجزیه يك اتحادیه بدو یا چند اتحادیه.

۴- تصویب آئین‌نامه‌های اتاق اصناف و تعیین تعداد کمیسیونهای لازم به پیشنهاد اتاق اصناف.

۵- نظارت در انتخابات اتحادیه‌ها و اتاق اصناف.

**تبصره -** کمیسیون نظارت مکلف است نرخ آن عده از کالا و یا خدماتی را که رعایت آن بوسیله افراد و یا واحدهای صنفی لازم میباشد تعیین کند.

اطلاق اصناف مکلف است آئین‌نامه تعیین نرخ انواع کالا و ارزش خدمات و چگونگی اجرای آنرا تهیه و پس از تصویب کمیسیون نظارت بموقع اجرا بگذارد.

**رئیس -** در ماده ۴۵ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت به ماده ۴۵ رأی می‌گیریم خانمها و آقایانیکه موافقتند خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۴۶ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۴۶ -** کمیسیون نظارت میتواند صدور پروانه را برای يك فرد یا واحد صنفی در صنف معین برای مدت معین محدود و مراتب را جهت اجرا به اتاق اصناف اعلام کند.

**تبصره -** افرادی که قبل از اجرای این قانون دارای محل کسب یا پروانه بیش از تعدادیکه توسط کمیسیون نظارت تعیین میشود باشند میتوانند ظرف یکسال از تاریخیکه مقررات این قانون در مورد پروانه یا محل کسب آنان اجرا میشود نسبت به انتقال حقوق متعارف ناشی از کسب و محل کسب زائد اقدام کنند، در غیر اینصورت اتاق اصناف فقط در حد تعیین شده از طرف کمیسیون نظارت بصورت پروانه اقدام خواهد کرد.

**رئیس -** در ماده ۴۶ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت به ماده ۴۶ رأی می‌گیریم خانمها و آقایانیکه موافقتند خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۴۷ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۴۷ -** هیأت نظارت بر اتاقهای اصناف تشکیل میشود از:

۱- وزیر کشور.

۲- وزیر اقتصاد.

۳- وزیر کار و امور اجتماعی.

۴- وزیر تولیدات کشاورزی و مواد مصرفی.

۵- وزیر تعاون و امور روستاها.

۶- شهردار پایتخت.

۷- رئیس اتاق اصناف تهران.

۸- چهار نفر از افراد بصیر در امور اقتصادی و

اجتماعی و حقوقی و صنفی که به پیشنهاد نخست‌وزیر و با فرمان همایونی برای مدت چهار سال منصوب میشوند. انتخاب مجدد آنان بلامانع است. ریاست هیأت نظارت با وزیر کشور میباشد.

**تبصره -** تشکیلات اداری و امور مالی هیأت نظارت طبق آئین‌نامه‌ای خواهد بود که از طرف وزیر کشور تهیه و بتصویب هیأت نظارت خواهد رسید.

**رئیس -** در ماده ۴۷ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت به ماده ۴۷ رأی می‌گیریم خانمها و آقایانیکه موافقتند خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۴۸ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۴۸ -** وظایف و اختیارات هیأت نظارت بشرح زیر است:

۱- تصویب آئین‌نامه تعیین منابع درآمد و میزان کمک و طرز اداره صندوق تعاون اتاقهای اصناف.

۲- تشخیص لزوم تشکیل شرکتهای تعاونی و سیله افراد یا واحدهای صنفی یا اتحادیه‌ها طبق مقررات مربوط و صدور اجازه جهت فعالیت آنها.

۳- ابطال انتخابات باغزل هیأت رئیسه اتحادیه‌ها

و اتاقهای اصناف به پیشنهاد کمیسیون نظارت  
۴- اظهار نظر در مورد اختلاف بین کمیسیون نظارت  
و اتاق اصناف.

**رئیس** - در ماده ۴۸ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)  
رأی میگیریم بماده ۴۸ خانمها و آقایانیکه موافقتخواهش  
میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۴۹  
قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۴۹** - محل تشکیل جلسات هیأت نظارت  
در محل اتاق اصناف تهران خواهد بود.  
اتاق اصناف تهران مکلف است محل کار با وسایل  
لازم برای هیأت نظارت و تشکیلات و کمیسیونهای مربوط  
فراهم نموده هزینه آنها را تأمین و پرداخت کند.

**رئیس** - در ماده ۴۹ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)  
رأی میگیریم بماده ۴۹ خواهش میکنم خانمها و آقایانی  
که موافقت قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد.  
ماده ۵۰ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۵۰** - در صورتیکه از نظر شمول افراد صنفی  
با مقررات این قانون اختلاف نظر حاصل شود رأی هیأت  
نظارت قطعی است.

**رئیس** - در ماده ۵۰ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)  
رأی میگیریم بماده ۵۰ خواهش میکنم خانمها و آقایانی  
که موافقت قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد.  
ماده ۵۱ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۵۱** - اتاق اصناف منحل نمیشود مگر در  
مواردیکه در انجام وظایف محول تسامح کرده و بابر خلاف  
مصالح عمومی و وظایف مقرر رفتار کند. در این موارد  
کمیسیون نظارت مراتب را با ذکر دلایل کافی به هیأت  
نظارت اعلام میدارد. هیأت نظارت پس از رسیدگی در  
صورتیکه دلایل انحلال را کافی بداند اتاق اصناف را  
منحل کرده و تاریخ انتخاب نمایندگان جدید را اعلام  
خواهد کرد.

**رئیس** - در ماده ۵۱ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)  
رأی میگیریم بماده ۵۱ خواهش میکنم خانمها و آقایانی

که موافقت قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد.  
ماده ۵۲ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۵۲** - تنظیم امور اصناف و پیشه‌وران و نظارت  
بر اجرای مقررات نظام صنفی خارج از محدوده شهر  
بعهده انجمن شهرستان میباشد.

**تصوه** کدخدایان و مأمورین ژاندارمری و سایر  
مأمورین مکلفند تصمیمات انجمن شهرستان را رعایت  
و اجرا نمایند.

آئین‌نامه اجرائی این ماده از طرف وزارت کشور  
تهیه و پس از تصویب هیأت نظارت بموقع اجرا گذارده  
خواهد شد.

**رئیس** - در ماده ۵۲ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)  
رأی میگیریم بماده ۵۲ خواهش میکنم خانمها و آقایانی  
که موافقت قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد.  
ماده ۵۳ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۵۳** - در شهرهاییکه اتاق اصناف وجود  
ندارد وظایف و اختیارات اتاق اصناف در حدود این  
قانون بعهده شهرداری خواهد بود.

**رئیس** - در ماده ۵۳ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)  
رأی میگیریم بماده ۵۳ خواهش میکنم خانمها و آقایانی  
که موافقت قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد.  
ماده ۵۴ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۵۴** - وزارت کشور مکلف است ظرف دو  
ماه از تاریخ تصویب این قانون آئین‌نامه انتخابات  
اتحادیه‌های صنفی را تهیه و برای تصویب به هیأت  
نظارت ارسال دارد.

**رئیس** - در ماده ۵۴ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)  
رأی میگیریم بماده ۵۴ خواهش میکنم خانمها و آقایانی  
که موافقت قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد.  
ماده ۵۵ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۵۵** - شهرداریها و سازمانهای وابسته بدولت

و مؤسسات عام‌المنفعه میتوانند وصول عوارض و حقوق  
و هزینه خدمات خود را از اصناف به اتاق و اگذار  
نمایند.

اتاق حقوق و عوارض و هزینه خدمات را طبق  
مقررات و قوانین مربوط وصول کرده با کسر کارمزدی که  
مورد توافق قرار میگیرد و از ۶٪ تجاوز نخواهد کرد  
طرف یکهفته بحساب مؤسسه مربوط واریز خواهد کرد.  
هیئت رئیسه و خزانه‌دار و سایر مسئولان مربوط در  
قبال وجه دریافتی امین محسوب میشوند.

**رئیس** - در ماده ۵۵ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)

رأی میگیریم بماده ۵۵ خواهش میکنم خانمها و  
آقایانیکه موافقت قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب  
شد. ماده ۵۶ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۵۶** - افراد یا واحدهای صنفی موضوع این  
قانون که از نظر مالیات بر درآمد مشمول مقررات ماده ۶۳  
قانون مالیاتهای مستقیم هستند اعم از اینکه خود را مشمول  
مالیات بدانند یا نه مکلفند برای سال مالیاتی بعد از سال  
تصویب این قانون و پس از آن هر پنج سال یکبار اظهارنامه  
مالیاتی خود را تا آخر تیرماه سال بعد بدارت دارائی

محل تسلیم و مالیات مورد قبول خود را پرداخت کنند.  
ادارات دارائی مکلفند اظهارنامه‌های رسیده را هر پانزده  
روز یکبار با اتاق اصناف ارسال دارند. اتاق مذکور مکلف  
است ظرف شش ماه از تاریخ انقضای مهلت تسلیم اظهارنامه  
نظر اتحادیه هر صنف را نسبت بمندرجات اظهارنامه‌های  
دریافتی و میزان درآمد هر فرد یا واحد صنفی مربوط کسب  
و در اظهارنامه‌ها منعکس و بدارت دارائی محل اعاده دهند  
و همچنین در مورد هر فرد یا واحد صنفی که از تسلیم اظهار  
نامه در مهلت مقرر خود داری کرده نظر اتحادیه صنف  
مربوط درباره میزان درآمد این دسته از افراد با واحدهای  
صنفی را نیز روی فرمهای مخصوصی که از طرف وزارت  
دارائی تهیه و در اختیار اتاق اصناف گذارده خواهد شد  
در مهلت فوق‌الذکر اعلام کند.

نظر اتحادیه‌های صنفی را جمع‌بیمیزان در آمد مؤدیان  
مورد بحث قطعی است مگر اینکه:

۱- نظر ممیز مالیاتی نسبت بدرآمد مؤدی که مورد

تأیید سر ممیز قرار گرفته باشد بیش از بیست درصد بانظر  
اتحادیه صنف اختلاف داشته باشد.

۲- در صورتیکه نظر اتحادیه‌های مربوط از طرف  
آنان ظرف شش ماه در باره مؤدیانیکه اظهارنامه تسلیم  
کرده بانکرده‌اند بدارت دارائی اعلام نشود.  
در این دو صورت برگ تشخیص در آمد مؤدی از  
طرف ممیز تهیه و پس از تأیید سر ممیز صادر خواهد گردید و  
بمؤدی ابلاغ خواهد شد.

در صورتیکه مؤدی ظرف پانزده روز از تاریخ ابلاغ  
برگ تشخیص قبولی خود را اعلام ننماید و با نظر اینمذت  
مالیات متعلق بخود را بر دوازده دینار ترتیب پرداخت آنرا بدارت  
دارائی ندهد معترض محسوب و پرونده امر نزد ممیز کل  
ارسال خواهد شد. ممیز کل بانفاق نماینده اتاق اصناف  
در محل اتاق اصناف بموضوع رسیدگی و در صورتیکه  
بین نظر نماینده اتاق اصناف بانظر ممیز کل بیش از پانزده  
درصد اختلاف باشد پرونده امر پس از انقضای یکماه از  
تاریخ انقضای پانزده روز فوق‌الذکر بکمیسیون تشخیص  
مالیاتی احواله خواهد شد. رأی کمیسیون در مورد میزان  
درآمد مؤدی قطعی و لازم‌الاجراست.

**تصوه ۱۵** - در صورت عدم معرفی نماینده اتاق و یا  
عدم حضور نماینده اتاق ظرف یکماه مقرر ممیز کل ضمن  
اظهار نظر خود برگ تشخیص را جهت صدور رأی  
بکمیسیون تشخیص احواله خواهد کرد.

**تصوه ۲۵** - اظهارنامه‌هایی که از طرف اتاق اصناف  
بانضمام قبض بانکی پرداخت مالیات بوزارت دارائی  
اعاده گردد در صورتیکه نظر ممیز سر ممیز نسبت بمیزان  
درآمد بیست درصد بانظر مؤدی اختلاف داشته باشد نظر  
مؤدی قطعی خواهد بود.

**تصوه ۳۵** - مشمولین ماده ۵۹ قانون مالیاتهای  
مستقیم و اشخاص حقوقی در صورتیکه دارای واحدهای  
صنفی باشند از شمول مقررات این ماده خارج و تابع  
احکام مربوط بمواد ۵۹ قانون مالیاتهای مستقیم و مقررات  
مربوط باشخاص حقوقی حسب مورد خواهند بود.

**تصوه ۴۵** - اظهار نظر در مورد درآمد رؤسای  
اتحادیه‌ها با اتاق اصناف و اظهار نظر در مورد درآمد  
هیئت رئیسه اتاق اصناف با کمیسیون نظارت خواهد بود.

در صورت بروز اختلافی با رعایت بند يك ماده ۵۶ طبق مقررات عمومی مالیاتهای مستقیم نسبت بمورد اختلاف رسیدگی خواهد شد.

**تبصره ۵-** در نقاطی که اتاق اصناف تشکیل نگردیده است درآمد متعلق بمشمولین ماده ۶۳ رامعز مالیاتی با نظر سرممیز تعیین و بمؤدی ابلاغ خواهد کرد و بجای نماینده اتاق نزد ممیز کل نماینده مراجع دیگری که وظایف مقرر در این قانون را بجای اتاق اعمال مینماید شرکت خواهد کرد.

**تبصره ۶-** در آمدیکه بترتیب مذکور در این ماده تشخیص و قطعی میشود برای سال اول اجرای این قانون معتبر و برای چهار سال بعد نیز مبنای مطالبه مالیات قرار خواهد گرفت.

**تبصره ۷-** مقررات مواد ۶۳ تا ۶۸ و سایر مواد قانون مالیاتهای مستقیم و اصلاحیه مصوب ۴۸/۱۲/۲۴ از لحاظ نحوه تشخیص و رسیدگی درآمد مشمول مالیات مؤدیان مورد بحث و مهلت رسیدگی باظهار نامه های تسلیمی و سایر احکام بجز آن قسمتهائیکه مغایر مفاد این ماده است لازم الاجرا است.

**رئیس -** در ماده ۵۶ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) رأی میگیریم بماده ۵۶ خواهش میکنم خانم ها و آقایانی که موافقت قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد ماده ۵۷ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۵۷-** علاوه برینم در هزار مذکور در بند ۱ ماده ۱۶۷ قانون مالیاتهای مستقیم که از تاریخ تصویب این قانون بانقاهای اصناف تعلق خواهد گرفت يك مالیات اضافی بمیزان سه در هزار از درآمد مشمول مالیات اصناف اختصاصاً برای اتاقهای اصناف وصول و حسب مورد بانقاهای مذکور پرداخت خواهد شد.

**رئیس -** در ماده ۵۷ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) رأی میگیریم بماده ۵۷ خواهش میکنم خانم ها و آقایانی که موافقت قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۵۸ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۵۸-** دولت مکلف است با همکاری اتاق

اصناف تهران مقررات مربوط بمبیمه درمانی، از کار افتادگی، بازنشستگی و وظیفه افراد صنفی را ظرف يك سال بعد از تصویب این قانون تهیه و پس از تصویب کمیسیونهای امور استخدام و سازمانهای اداری و کار و امور اجتماعی مجلسین بمرحله اجراء گذارد.

**رئیس -** در ماده ۵۸ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) رأی میگیریم بماده ۵۸ خواهش میکنم خانم ها و آقایانی که موافقت قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۵۹ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۵۹-** از تاریخ تشکیل اتاق اصناف تهران شورای عالی اصناف منحل و وظایف و اختیاراتی که در سایر قوانین بعهده شورای مزبور گذارده شده بعهده اتاق اصناف تهران است.

دارائی و تعهدات شورای عالی اصناف از هر قبیل از تاریخ تشکیل اتاق اصناف تهران بانق مذکور واگذار میشود. و همچنین از تاریخ تصویب این قانون نماینده اتحادیه های مربوط بجای نماینده اتحادیه بازرگانان و پیشهوران تهران در مراجع قانونی شرکت خواهد کرد.

**رئیس -** در ماده ۵۹ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) رأی میگیریم بماده ۵۹ خواهش میکنم خانم ها و آقایانی که موافقت قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۶۰ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۶۰ -** دارندگان کارت اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران در صورتیکه مبادرت با ایجاد واحد صنفی طبق تعاریف این قانون بنمایند فعالیتهای واحد های صنفی مذکور از لحاظ امور صنفی تابع مقررات این قانون خواهند بود.

**رئیس -** در ماده ۶۰ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) رأی میگیریم بماده ۶۰ خواهش میکنم خانمها و آقایانیکه موافقت قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۶۱ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۶۱ -** پزشکان و کلای دادگستری - روزنامه نگاران - صاحبان دفاتر اسناد رسمی - صاحبان مؤسسات

بیمه و بانکها و سایر مشاغل مشابه به تشخیص هیئت نظارت از مشمول مقررات این قانون مستثنی خواهند بود.

**رئیس -** در ماده ۶۱ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) رأی میگیریم بماده ۶۱ خواهش میکنم خانمها و آقایانیکه موافقت قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۶۲ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۶۲ -** در مورد واحدهای صنفی که بداستیجاری از طرف شهرداری دارند و یا شهرداری کتباً اجازه دادر شدند آنها را قبل از سال ۱۳۴۵ داده است چنانچه بر اساس تبصره يك ماده ۵۵ اصلاحی قانون شهرداریها نسبت بتعطیل یا تخریب محل کسب آنها اقدام شود شهرداری مکلف است حقوق مکتسبه آنانرا بر اساس مقررات قانون روابط مالک و مستأجر و قانون نوسازی پرداخت کند.

**رئیس -** در ماده ۶۲ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) رأی میگیریم بماده ۶۲ خواهش میکنم خانمها و آقایانیکه موافقت قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۶۳ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۶۳ -** وزارت کشور و وزارت دادگستری مکلفند ظرف سه ماه از تاریخ تصویب این قانون لایحه مجازات متخلفین از مواد این قانون را بمجلسین تقدیم نمایند. لایحه مذکور پس از تصویب کمیسیونهای کشور و دادگستری مجلسین لازم الاجرا است.

**رئیس -** در ماده ۶۳ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) رأی میگیریم بماده ۶۳ خواهش میکنم خانمها و آقایانیکه موافقت قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۶۴ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۶۴ -** دولت میتواند اصلاحاتی را که در این قانون ضروری بداند ظرف پنج سال از تاریخ تصویب این قانون برای تصویب کمیسیونهای کشور و کار و امور اجتماعی و دادگستری مجلسین تقدیم دارد.

دولت مکلف است ظرف یکسال بعد از اتمام دوره پنجساله مصوبات کمیسیونهای مذکور را برای تصویب نهائی بمجلسین تقدیم نماید.

مصوبات کمیسیونهای مذکور بنا تصویب نهائی لازم الاجرا است.

**رئیس -** در ماده ۶۴ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) رأی میگیریم بماده ۶۴ خواهش میکنم خانمها و آقایانیکه موافقت قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۶۵ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۶۵ -** از تاریخ اجرای قانون نظام صنفی آن قسمت از قوانین و مقرراتی که با مقررات این قانون مغایرت دارد ملغی است.

**رئیس -** در ماده ۶۵ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) رأی میگیریم بماده ۶۵ خواهش میکنم خانمها و آقایانیکه موافقت قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. کلیات آخر لایحه مطرح است آقای دکتر مهدب بفرمائید.

**دکتر مهدب -** با اجازه مقام ریاست بنده بیش از چند دقیقه مصدع وقت همکاران عزیز نمیشوم خواستم در این فرصتی که بدست بنده رسیده است يك بار دیگر از توجه خاص نمایندگان محترم عضو کمیسیون خاص رسیدگی بلایحه نظام صنفی که نسبت به تنظیم و اصلاح این قانون بامقیاسه لایحه دولت اقدام کردند تشکر کنم و اقاماً ما مدیون توجه خاص نمایندگان عضو کمیسیون و اشخاصی مانند آقای مرتضوی که الآن اینجا تشریف دارند هستیم و همچنین سایر پیشنهاد دهندگان که در شور دوم پیشنهاداتی دادند مانند آقای مهندس زر آور و آقای عباس میرزائی و سایر دوستان که یادقت و تیزبینی خاصی برای حل مشکلات این لایحه توجه کردند تشکر کنم بنده باید اذعان بکنم باتمام کوششی که کمیسیون در بهبود تنظیم این لایحه عمل آورده باز هم ممکن است مشکلاتی در اجرا و یادمر احل نهائی قانونگذاری پیش بیاید که امید است مرتفع شود و يك لایحه نظام صنفی آنطوریکه مردم این مملکت می خواهند بوجود بیاید تا اصناف این مملکت تکلیف خودشان را بهتر بدانند و روابط مردم ایران با اصناف معلوم باشد و دولت هم تکلیفش با آنها معین و مشخص و در این موقع که سال در شرف اتمام است من امیدوارم امسال يك عیدی کوچک

باشد از طرف حزب بخصوص نسبت به تمام آنهایی که تاکنون مشکلاتی نسبت بوضع خاص خودشان داشتند در هر حال مجدداً لازم میدانم که از اعضاء محترم اکثریت و اقلیت که زحمت کشیده اند و بخصوص از پیشنهاد دهندگان و سایر سازمانهایی که پیشنهادهایی ارسال داشتند تشکر کنم اطاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران پیشنهاداتی دادند که در کمیسیون بررسی گردید و موجب شد این لایحه بصورتی که مورد تأیید و تصویب همکاران محترم قرار گرفت در بیاید امیدوارم آنهایی که واقعاً باخاوص نیست در بهبود وضع اقتصادی و اجتماعی ما کمک میکنند موفق باشند (احسن)

**رئیس -** آقای شیخ الاسلامی بفرمائید.

**شیخ الاسلامی -** بنده فقط در مورد ماده ۶۴ خواستم توضیحی عرض کنم که ماده ۶۴ اینطور نوشته شده است که: «دولت می تواند اصلاحاتی را که در این قانون ضروری نداند ظرف ۵ سال از تاریخ تصویب این قانون برای تصویب کمیسیونهای کشور و کار و امور اجتماعی و دادگستری مجلسین تقدیم دارد دولت مکلف است ظرف یکسال بعد از اتمام دوره پنجساله مصوبات کمیسیونهای مذکور را برای تصویب نهائی بمجلسین تقدیم نماید» بنظر من شاید منظور از تنظیم این ماده این بوده که لایحه نهائی مربوط باین قانون را در ظرف یکسال بعد از انقضای ۵ سال دولت بمجلس بدهد نه مصوبات کمیسیونها را چون این قانون قدرت اجرائی دارد و اینهم وظیفه خود مجلس است که لوایح مصوب کمیسیونها این مراحل را طی بکند و به تصویب نهائی برسد و آنچه که تکلیف دولت است تهیه و تنظیم و تقدیم لایحه نهائی مربوط به مصوبات کمیسیونها است نه خود مصوبات که تکلیف برای دولت ایجاد بکند.

**رئیس -** منظور هم همین بوده است آقای روستا بفرمائید.

**روستا -** بنده با اجازه جناب رئیس و نمایندگان محترم، مختصر آنچه کلمه عرض میکنم چون مأموریت دارم از طرف اصناف و پیشه وران که این عیدی را که از طرف دولت خدمتگزار حزبی و بخصوص حزب و ستازمان اصناف و مخصوصاً کمیسیون خاص که واقعاً روزها کارشان از ۹ ساعت تجاوز میکرد با حضور نمایندگان

دولت مخصوصاً خانم صوفی و جناب مهندس مجد و سایر نمایندگان که از شهرداری و همه جا به کمیسیون دعوت میشدند و مخصوصاً جناب دکتر مذهب که با حوصله و بردباری واقعاً باور کنید این را بدون مبالغه میگویم اوقاتی بود که اعضاء کمیسیون ناراحت میشدند ولی آقای دکتر مذهب با کمال خونسردی کمیسیون را اداره میکردند تا این قانون باتین صورت درآمد تشکر کنم این منتهی آرزوی اصناف و پیشه وران کشور بود که دارای قانونی باشند و یک ضابطه ای از نقطه نظر هم مصرف کننده، هم تولید کننده و هم توزیع کننده باشد چون درصد رشته بلکه ۱۵۰ رشته خودش مصرف کننده است و لازم بود چنین ضوابطی بوجود بیاید اما بنده میخواهم کوتاه کنم و روی سخنم با آقای عباس میرزائی است که واقعاً کار فرما بجماعت کاسب نمیشود گفت چرا؟ برای اینکه خودش از یک کارگر بیشتر کار میکند و زحمت میکشد و همه تلاشش این است که زندگیش تأمین بشود و بیمه باشد و این لایحه بصورتی درآمد که الآن یک روابط نزدیک حسنه بین یک عده که شما اسمشان را کار فرما میگوئید ولی در ردیف خود کارگران هستند بوجود آمد که امیدوارم این مشکلات کوچک هم مرتفع بشود بنابراین بنده با اظهار تشکر از همکاران محترم و بخصوص حزب که این عیدی را به ما اصناف دادند و انشاء الله امیدوارم بعد از این ما هم بتوانیم وظیفه مان را بنحو احسن انجام و رضایت کامل مصرف کننده را جلب کنیم.

**رئیس -** بنده هم لازم میدانم اضافه کنم به بیانات آقایان که این کمیسیون خاص در مدت چند ماه صبح و عصر با کمال جدیت باین کار رسیدگی کرد و علاوه بر این که دستجات مختلف در این کمیسیون شرکت کردند کمیسیون بالاخره توانست نظرات آنها را تلفیق بدهد بین بازرگان و اصناف و کارگر و غیره و بنده شاهد بودم که آقای دکتر مذهب علاوه بر ساعات کمیسیون حتی اغلب روزها تا پاسی از شب در مجلس شورای ملی مشغول تلاوت این قانون بودند و امیدوارم قانون بسیار خوبی شده باشد که بتواند مشکلات اصناف ما را رفع بکند (انشاء اله) نظر دیگری در کلیات آخر لایحه نیست؟ (اظهاری نشد)

بلايحه رأی میگیریم خواهش میکنم خانها و آقایانیکه موافقت قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. لایحه برای تصویب بمجلس سنا فرستاده میشود.

### ۱۲ - طرح و تصویب گزارش شور دوم کمیسیون دازانی راجع بلايحه امور گمرکی و ارسال بمجلس سنا

**رئیس -** گزارش شور دوم امور گمرکی مطرح است قرائت میشود.

( بشرح زیر خوانده شد )

گزارش شور دوم از کمیسیون دازانی بمجلس شورای ملی

کمیسیون دازانی در جلسات عهده با حضور نمایندگان دولت لایحه شماره ۳۷۹۵۶ - ۱۳۴۹/۹/۳۰ راجع بامور گمرکی را که گزارش شور اول آن بشماره ۱۶۴۱ چاپ گردیده است برای شور دوم مورد رسیدگی قرارداد و بانوجه به پیشنهادهای واصله مصوبه شور اول را با اصلاحاتی بشرح زیر تصویب کرد.

اینک گزارش آن را به مجلس شورای ملی تقدیم میدارد.

لایحه قانون امور گمرکی

### فصل اول - کلیات

**ماده ۱ -** مفاهیم اصطلاحات گمرکی بکار برده شده در مواد مختلف این قانون طبق تعریفی است که از طرف شورای همکاریهای گمرکی بروکسل بصورت مجموعه برای کشورهای عضو منتشر شده بامیشود.

**ماده ۲ - الف -** حقوق گمرکی وجوهی است که میزان آن بموجب جدول تعرفه گمرکی ضمیمه این قانون تعیین و دریافت میشود.

**ب -** سود بازرگانی وجهی است که بموجب تصویب نامه هیئت وزیران و بر اساس قانون انحصار تجارت خارجی برقرار می گردد.

**پ -** هزینه های گمرکی وجوهی است که میزان و شرایط آن با تصویب هیئت وزیران برای تخلیه و باربری و بارگیری، انبارداری، آزمایش و تعرفه بندی، بدرقه کالا و خدمات فوق العاده تعیین میشود. ترتیب وصول و نحوه مصرف این وجوه طبق آئین نامه گمرکی تعیین میشود.

**ت -** عوارض وجوهی است که وصول آن طبق مقررات بعهده گمرک واگذار میشود.

**ماده ۳ -** وجوهی که تحت عناوین حقوق گمرکی و سود بازرگانی و هزینه های گمرکی و عوارض با رعایت مقررات این قانون تعیین میشود بوسیله گمرک بریال وصول خواهد شد.

**تبصره -** در احتساب جمع وجوهی که گمرک برای انجام تشریفات گمرکی وصول میکند کسر ریال بکریال محسوب میشود.

**ماده ۴ -** از کالائیکه برای تعمیر یا تکمیل بطور موقت بخارج از کشور صادر شود در موقع برگشت به ایران فقط معادل ۱۵ درصد ارزش کارهای انجام شده بعنوان حقوق گمرکی دریافت میگردد مگر اینکه حقوق گمرکی آن کالا از روی ارزش تعیین شده و نرخ آن کمتر از ۱۵ درصد بوده یا از حقوق گمرکی بخشوده باشد که در این صورت بر حسب مورد حقوق گمرکی آن به نرخهای مقرر از ارزش کارهای نامبرده دریافت یا بخشوده خواهد شد.

**تبصره ۱ -** بکالاهای بازرگانی موضوع این ماده وقتی اجازه صدور موقت داده میشود که قسمت صنایع وزارت اقتصاد کتباً عدم امکان تعمیر یا تکمیل در داخل کشور را گواهی کند.

**تبصره ۲ -** قطعات و قسمتها و لوازمی که تعویض یا اضافه شود بعنوان تکمیل رانداشته و مشمول مقررات عمومی واردات میباشد.

**ماده ۵ -** هرگاه کشوری نسبت بتمام یا قسمتی از اقلام صادرات ایران بهر صورت تبعیض یا محدودیتی ایجاد کند هیئت وزیران می تواند در هر موقع بنا به پیشنهاد وزارت اقتصاد نسبت بتمام یا بعضی از اقلام کالاهای آن کشور محدودیت یا سود بازرگانی ویژه ای برقرار کند.

**ماده ۶ -** هرگاه ضمن موافقت نامه های بازرگانی دولت با کشورهای بیگانه برای کالاهای معینی حقوق گمرکی بمأخذی غیر از آنچه که در جدول تعرفه ضمیمه این قانون مقرر است معین بشود مادام که موافقت نامه های مزبور بقوت خود باقی میباشد حقوق گمرکی آن

کالا مطابق مأخذ تعیین شده در موافقت نامه ها و با رعایت شرایط مقرر در آنها دریافت میگردد مگر اینکه در تعرفه ضمیمه این قانون حقوق گمرکی کمتری بآن تعلق گیرد و با از حقوق گمرکی بخشوده شده باشد.

**ماده ۷۵-۶** هرگاه کالائی با قیمت نامتناسب یا تسهیلات غیر عادی از کشوری برای ورود به ایران عرضه شود

«دمینگ» و این عمل برای اقتصاد کشور رقابت غیر منصفانه تلقی گردد هیئت وزیران میتواند در هر موقع بنا به پیشنهاد وزارت اقتصاد برای ورود کالای مزبور از آن کشور سودبازرگانی ویژه ای برقرار کند.

**ماده ۸-۶** در مواردیکه حقوق گمرکی و سودبازرگانی

و عوارض از روی وزن دریافت میشود وزن کالا عبارت است از وزن ناخالص کالا منهای وزن تقریبی ظرف که نسبت آن با وزن ناخالص کالا با توجه به نوع ظرف در آئین نامه گمرکی تعیین خواهد شد.

هرگاه کالا در ظروف تجملی و غیر عادی وارد

گردد و مأخذ حقوقی که برای آن ظروف تعیین گردیده زیاده از مأخذ حقوق مظروف آن باشد حقوق متعلقه بهر یک از ظرف و مظروف جداگانه دریافت میگردد مگر در مواردیکه ظرف از مظروف قابل تفکیک نباشد یا تفکیک آن موجب نامرغوبی یا افتادن کالا از صورت بازار باشد که در این صورت ظرف و مظروف تماماً مشمول پرداخت حقوق مأخذ بالاتر خواهد بود.

در صورتیکه ظرف و مظروف قابل تفکیک باشد و هر یک حقوق جداگانه متعلق بنوع جنس خود را بپردازد حقوق مظروف از روی وزن خالص آن دریافت میگردد.

**تبصره ۱۵-** صاحبان کالا میتوانند ظروف و تکیه گاه کالای وارداتی خود را اعم از اینکه از گمرک خارج شده یا نشده باشند مرجوع کنند.

**تبصره ۲-** در مواردیکه حقوق گمرکی و سودبازرگانی و هزینه های گمرکی و عوارض کالا از روی وزن دریافت میشود وزن کالا بحال و وضع عادی در گمرک مأخذ محاسبه خواهد بود.

**تبصره ۳-** منظور از ظرف عبارت از هر نوع ظرف یا محفظه یا لفاف و نظائر آن می باشد.

**ماده ۹۵-** محفظه هایی که برای سهولت حمل و نقل

کالای وارداتی بنام کونینین یا نظائر آن که در آئین نامه گمرکی تعیین خواهد شد مورد استفاده قرار نمیگیرد و معمولاً پس از تخلیه بخارج برگشت داده میشود بعنوان ورود موقت پذیرفته میشود.

**ماده ۱۰۵-** ارزش کالای ورودی در گمرک در همه

موارد عبارت است از بهای سیف بهای خرید کالا در مبدأ با اضافه هزینه بیمه و حمل و نقل و باربندی و کلیه هزینه های مربوط به افتتاح اعتبار یا واریز پروات و همچنین حق استفاده از امتیاز نقشه، مدل و علامت بازرگانی و سایر حقوق مشابه مربوط بکالا و سایر هزینه هایی که به آن کالا تا ورود به اولین دفتر گمرکی تعلق میگیرد که از روی سیاهه خرید یا سایر اسناد تسلیمی صاحب کالا تعیین و بر اساس نرخ ارز و برابری های اعلام شده از طرف بانک مرکزی ایران در روز تسلیم اظهارنامه خواهد بود.

**ماده ۱۱-** در مورد کالائیکه بدون ابراز سیاهه خرید به گمرک اظهار شود و یا ارزش مندرج در سیاهه خرید به نظر گمرک نامتناسب باشد گمرک باید ارزش کالا را بر اساس ارزش کالای صادراتی مثل یا مشابه در کشور مبدأ همزمان با تاریخ خرید یا بر اساس فهرست قیمت های فروش همان کالا در کشور مبدأ منهای تخفیف یا جواز صادراتی عادلانه تعیین کند.

در صورتیکه با اطلاعات فوق دسترسی نباشد گمرک ارزش عمده فروشی همان نوع کالا یا مشابه آن را با توجه بکشور مبدأ در بازار داخلی در زمان ترخیص منهای حقوق گمرکی و سودبازرگانی و عوارض و سایر هزینه های بعد از ورود و همچنین سود عادلانه تشخیص و آنرا بعنوان ارزش کالا مأخذ احتساب حقوق گمرکی و سودبازرگانی و هزینه های گمرکی و عوارض قرار خواهد داد.

**تبصره-** ضوابط و نحوه تعیین سود عادلانه و تخفیف یا جواز صادراتی عادلانه در آئین نامه گمرکی تعیین خواهد شد.

**ماده ۱۲-** ارزش تعیین شده از طرف گمرک در صورتیکه ظرف یک ماه از تاریخ ابلاغ کتبی نظر گمرک بصاحب کالا مورد اعتراض قرار نگیرد قطعی است و در صورت اعتراض رسیدگی بآن در صلاحیت کمیسیون

رسیدگی باختلافات گمرکی مذکور در ماده ۵۱ خواهد بود.

**ماده ۱۳-** در صورتیکه صاحب کالا ظرف ۱۵ روز از تاریخ قطعی شدن نظر گمرک یا از تاریخ ابلاغ رأی کمیسیون رسیدگی باختلافات گمرکی کالارا با پرداخت وجوهیکه بورد قطعی آن تعلق میگیرد ترخیص نکند در این صورت پس از انقضای حداقل ۴ ماه از تاریخ ورود کالا گمرک میتواند بدون رعایت احتیاط و آگهی آنرا طبق ضوابط ماده ۲۵ بفروش رسانده و وجوهی را که بورد قطعی آن کالا تعلق میگیرد بر اساس ارزش قطعی شده محسوب و برداشت کند.

**ماده ۱۴-** کالائیکه ترخیص قطعی نشده است وثیقه پرداخت کلیه وجوهی که بورد قطعی آن کالا تعلق میگیرد و سایر بدهی های قطعی صاحب کالا بابت حقوق گمرکی و سودبازرگانی و هزینه های گمرکی و عوارض میباشد. گمرک نمیتواند قبل از دریافت کلیه وجوه مزبور اجازه تحویل کالا را بدهد.

**تبصره ۱-** صاحب کالا از نظر گمرک در مورد کالای بازرگانی کسی است که نسخ اصلی اسناد خرید یا حمل بنام او صادر و از طرف بانک مهر شده و حواله ترخیص نیز بنام او باشد و یا اسناد مهر شده مزبور بنام وی ظهنویسی و صحت امضاء و گذارنده از طرف مقام صلاحیتدار گواهی شده باشد.

**تبصره ۲-** گمرک میتواند با موافقت وزارت دارائی کالای متعلق بوزارتخانه ها و مؤسسات دولتی و وابسته بدولت را با تعهد مسؤلان مالی سازمان مربوط با تعیین مهلت و کالای متعلق باشخاص را با اخذ ضمانت نامه بانکی و علاوه کردن بهره بجزایانی که هر سال از طرف وزارت دارائی اعلام خواهد شد و تعیین مهلتی که حداکثر بیش از یک سال نباشد بطور قطعی ترخیص کند.

**ماده ۱۵-** توقیف کالا از طرف مقامات صالح بهر عنوان که باشد با استثنای مواردیکه مقامات قضائی با استناد ماده ۵ قانون مجازات عمومی دستور توقیف کالا را بدهند مانع از متروکه شدن کالا با اجرای مقررات مربوط به آن نخواهد بود و در صورت فروش کالا پس از کسر کلیه وجوهی که بورد قطعی آن کالا تعلق میگیرد و

سایر بدهی های قطعی صاحب کالا بگمرک بابت حقوق گمرکی و سودبازرگانی و هزینه های گمرکی و عوارض مزاد در حدود دستورهای مقامات صالح در توقیف خواهد ماند.

**تبصره-** گمرک مجاز است هرگونه مطالبات گمرکی قطعی ناشی از اجرای این قانون را از اشخاص حقیقی یا حقوقی از طریق عملیات اجرائی طبق آئین نامه اجرای قانون مالیاتهای مستقیم وصول کند.

**ماده ۱۶-** هرگاه بعد از ترخیص کالا از گمرک معلوم گردد وجوهیکه وصول آن بعد از گمرک میباشد بیشتر یا کمتر از آنچه مقرر بوده دریافت گردیده یا اساساً دریافت نشده و یا اینکه اشتباهی دریافت گردیده است گمرک و صاحب کالا میتوانند ظرف چهار ماه از تاریخ صدور سند ترخیص کالای مورد بحث بر حسب مورد تمام یا ما به التفاوت را از یکدیگر مطالبه و دریافت کنند.

اضافه یا کسر دریافتی کمتر از یک هزار ریال قابل مطالبه و دریافت طرفین نخواهد بود.

رد اضافه دریافتی از درآمد جاری بعمل خواهد آمد.

**تبصره ۱-** کسر دریافتی ناشی از اظهار خلاف نسبت بنوع جنس توأم با تسلیم اسناد نادرست از شمول مقررات این ماده خارج و مشمول فصل چهارم این قانون خواهد بود.

**تبصره ۲-** اشخاصی که کسر دریافتی از آنها مطالبه میشود هرگاه نسبت بمبلغ مورد مطالبه اعتراض داشته باشند میتوانند ظرف یکماه از تاریخ ابلاغ مطالبه نامه دلایل اعتراض خود را کتباً بگمرک اعلام دارند در اینصورت اداره گمرک با اعتراض نامه واصله دقیقاً رسیدگی میکند و در مواردیکه اعتراض موجه شناخته شود از ادامه مطالبه خودداری خواهد کرد و گرنه دلیل رد اعتراض را بمؤدی ابلاغ و پرداخت وجه را مطالبه میکند در صورتیکه مؤدی ظرف یکماه از مطالبه اولیه اعتراض نکرد یا ظرف یک هفته پس از ابلاغ ثانوی تقاضای ارجاع امر را بکمیسیون رسیدگی باختلافات گمرکی نمود و وجه مورد مطالبه را نپرداخت عملیات اجرائی شروع میشود و اگر بعد از انقضای یکماه از تاریخ

مطالبه اولیه اعتراض خود را تسلیم کرد رسیدگی بموضوع موکول به پرداخت یا تأمین مبلغ مورد مطالبه خواهد بود.

## فصل دوم

## شرایط عمومی ترخیص

**ماده ۱۷** - مؤسسات حمل و نقل زمینی و دریائی و هوائی مکلفند هنگام ورود کالا یک نسخه رونوشت از بارنامه هر قلم از کالای وارداتی را بضمیمه فهرست کل بار «مانیفست» و اظهارنامه اجمالی بگمرک تسلیم کنند.

**ماده ۱۸** - تسلیم اظهارنامه و تشریفات گمرکی و ترخیص کالا و پرداخت کلبه و جوهی که بورود قطعی آن کالا تعلق میگیرد باید در اولین گمرک مجاز انجام گیرد. اداره کل گمرک مکلف است برای رسیدگی به تشریفات گمرکی انواع اظهار مندرج در ماده ۱۹ نام گمرکهای مجاز را منتشر کند.

**تبصره ۱** - گمرک مکلف است کالائی را که در بارنامه آن مقصد یکی از شهرهای داخلی ذکر شده است بشرط اینکه در شهر مزبور گمرک مجاز و مجهز برای انجام تشریفات گمرکی کالای تجاری وجود داشته باشد بتقاضای حامل برای حمل یکسره بمقصد پروانه ترانزیت داخلی «حمل کالا از یک گمرک بگمرک دیگر قبل از انجام تشریفات قطعی گمرکی» بشرایطی که در آئین نامه گمرکی تعیین میشود صادر کند.

**تبصره ۲** - اداره کل گمرک میتواند دستور حمل کالای وارده را از یک گمرک بگمرک دیگر (ترانزیت داخلی اداری) صادر کند.

**ماده ۱۹** - کالای وارده بکشور را میتوان برای یکی از منظورهای زیر اظهار کرد:

- ۱ - ورود قطعی.
- ۲ - ورود موقت.
- ۳ - اعاده بخارج از کشور «مرجوعی».
- ۴ - ترانزیت خارجی.
- ۵ - ترانزیت داخلی.

**تبصره ۱۵** - عملیاتی که از طرف گمرک نسبت باظهارنامه و کالای مربوط بان انجام و منتهن بصدر پروانه گمرکی در موارد بندهای یک تا چهار این ماده میگردد تشریفات

گمرکی و وظایفی که بعهد اظهارکننده است اقدام نشود کالا متروکه محسوب میگردد.

**تبصره ۱** - کالاهای فاسد شدنی که ضوابط و طبقه بندی آنها در آئین نامه گمرکی تعیین خواهد شد و همچنین کالائی که نگهداری آن ایجاد خطر یا هزینه «غیر از انبارداری متعارفی» میکند از مشمول مقررات این ماده خارج و مشمول مقرراتی است که در آئین نامه گمرکی تعیین خواهد شد.

**تبصره ۲** - در موارد استثنائی که به تشخیص کمیسیون رسیدگی باختلافات گمرکی موضوع ماده ۵۱ این قانون عدم اقدام بتحويل گرفتن کالا از گمرک ظرف ۴ ماه مذکور در این ماده معلول علل موجهی باشد اداره کل گمرک میتواند مهلت مقرر در این ماده را بتقاضای کتبی صاحب مال حداکثر تا ۴ ماه دیگر بشرط پرداخت حق انبارداری تاتاریخ ابلاغ موافقت تمدید کند. در این قبیل موارد بعد از انقضاء مهلت اداره کل گمرک میتواند بدون رعایت اخطار و آگهی مقرر برای کالای متروکه موضوع ماده ۲۴ این قانون آنرا بفروش برساند.

**تبصره ۳** - مهلت توقف کالای مورد نیاز متعلق به مؤسسات تولیدی که به انبارهای اختصاصی یا انبارهای عمومی رسمی انتقال داده شده محدود بمدت چهار ماه مقرر در این ماده نبوده و گمرک مجاز است با موافقت وزارت دارائی برای مدت متناسب که مقتضی بداند آنرا تمدید کند.

**تبصره ۴** - مادام که کالا در گمرک موجود است صاحب کالا حق دارد اظهارنامه خود را که برای یکی از منظورهای پنجگانه مندرج در ماده ۱۹ این قانون تسلیم کرده باظهارنامه دیگر تبدیل کند مشروط بر اینکه اظهار اول بار عایت مفاد ماده ۳۱ مستلزم ضبط کالا نباشد و در صورتیکه اظهار اول مستلزم پرداخت جریمه باشد اجازه تبدیل عنوان وقتی داده میشود که اظهارکننده قبلاً جریمه مقرر را پردازد در صورتیکه حقوق گمرکی و سود بازرگانی و عوارض از بابت اظهار قبلی پرداخت شده باشد مسترد خواهد شد.

**ماده ۲۳** - هرگاه تشریفات گمرکی کالای صادراتی اعم از قطعی و موقت و کابوتاژ و انتقالی و همچنین از آب گرفته از تاریخ تحويل طرف مدت چهار ماه انجام نشود و کالائیکه تشریفات گمرکی آن انجام شده یا بفروش

رسیده از تاریخ صدور پروانه گمرکی باسند فروش تا انقضای چهار ماه از گمرک خارج نشود متروکه محسوب میگردد مگر آنکه طبق شرایط مذکور در تبصره ۲ ماده ۲۲ برای آنها تمديد مهلت شده باشد.

**ماده ۲۴** - پس از متروکه شدن کالا گمرک مکلف است در مورد واردات به صاحب کالا و در مورد صادرات و کابوتاژ و انتقالی و از آب گرفته بکسی که کالا را اظهار کرده و در مورد کالای بفروش رفته از طرف گمرک به کسی که بسند فروش بنام او صادر شده است اخطار کند که هرگاه ظرف ۲۰ روز از تاریخ ابلاغ اخطار به تشریفات گمرکی کالا را انجام ندهد یا از تحويل گرفتن کالا خودداری کند طبق شرایط مقرر در آئین نامه گمرکی کالا بفروش خواهد رسید.

**تبصره ۱** - در صورتیکه نام و نشانی اشخاص مذکور در این ماده معلوم نباشد یا اینکه مقیم خارج از کشور باشند اخطار به مزبور به تحويل دهنده یا متصدی حمل کالا ابلاغ خواهد شد.

**تبصره ۲** - در مورد کالای بفروش رفته از طرف گمرک در صورتیکه نشانی خریدار و در مورد تبصره ۱ در صورتیکه نشانی تحويل دهنده یا متصدی حمل کالا شناخته نشود مراتب در یکی از روزنامههای کثیرالانتشار آگهی خواهد شد در اینصورت ۲۰ روز پس از انتشار آگهی کالا بفروش خواهد رسید.

**ماده ۲۵** - کالای متروکه به تشخیص گمرک بیکى از طرق زیر:

- ۱ - حراج.
  - ۲ - مزایده کتبی.
  - ۳ - خرده فروشی.
- به ترتیبی که در آئین نامه گمرکی تعیین میگردد فروخته خواهد شد از حاصل فروش کالا پس از وضع هزینههای مربوط از قبیل هزینه فروش و حمل و بیمه داخلی و کلیه وجوهی که به ورود قطعی آن کالا تعلق میگیرد و سایر بدیهیهای قطعی صاحب کالا بگمرک برداشت و بقیه بحساب سپرده منظور خواهد شد. و اگر صاحب کالا ظرف مدت دو سال از تاریخ فروش یا ارائه اسناد و مدارک بمطالبه سپرده اقدام نکند سپرده مزبور بحساب درآمد دولت منتقل میگردد.

## فصل سوم - کالای متروکه

**ماده ۲۲** - حداکثر توقف هر کالا از تاریخ تسلیم مانیفست باظهارنامه اجمالی برای یکی از منظورهای مندرج در بندهای ۱ تا ۴ ماده ۱۹ چهار ماه خواهد بود و در صورتیکه ظرف مدت مزبور برای انجام تشریفات قطعی

**تبصره** - هرگاه صاحب کالا بعد از نشر آگهی حراج و قبل از آنکه گمرک کالای متروکه را بفروشد رستنده باشد کالای خود را برای ورود قطعی یا موقت صدور قطعی یا موقت، اعاده بخارج، ترانزیت خارجی و کابوتاژ اظهار و بلافاصله کلیه وجوهی که با توجه به نوع اظهار آن کالای تعیین میشود و همچنین هزینه های حراج و سایر هزینه های مربوط به آنرا بپردازد گمرک از فروش آن کالا خودداری خواهد کرد.

#### فصل چهارم تخلفات و قاچاق گمرکی

**ماده ۲۶** - وسائط نقلیه آبی اعم از خالی یا حامل کالا که از خارج وارد آبهای کشور میشود باید فقط در اسکله های مجاز پهلو بگیرد یا در لنگرگاههای مجاز لنگر بیندازد و قبل از انجام تشریفات گمرکی نباید کالائی تخلیه یا بارگیری یا از اسکله ها یا لنگرگاهها خارج شود.

هواپیمائی که از خارج وارد کشور میشود باید فقط در فرودگاه مجاز فرود آمده و تشریفات گمرکی مقرر درباره آن انجام شود و مقامات مسئول فرودگاهها حق ندارند قبل از انجام تشریفات گمرکی اجازه پرواز بدهند.

وسائط نقلیه زمینی باید از راههای مجاز وارد کشور شده و یکسره بولین گمرک مرزی وارد و تشریفات گمرکی آن انجام شود.

**تبصره ۱** - اسکله ها و لنگرگاهها و فرودگاهها و راههای مجاز گمرکی از طرف اداره کل گمرک اعلام میشود.

**تبصره ۲** - تخلف از مقررات این ماده جز در مواردیکه قبلاً از گمرک کسب اجازه شده باشد و یا در موارد قهری یا اضطراری که باید ثابت شود، در مورد وسائط نقلیه خالی مستوجب پرداخت جریمه از یکهزار تا پنج هزار ریال طبق آئین نامه گمرکی خواهد بود و تعلق این جریمه مانع اجرای سایر مجازاتهای قانونی نخواهد بود و در مورد وسائط نقلیه حامل کالا طبق ماده ۲۹ رفتار میشود.

**ماده ۲۷** - تخلفات گمرکی ناشی از اظهار خلاف واقع و یا تسلیم اسناد یا سیاهه نادرست بگمرک (باستثنای اسناد یا سیاهه جعلی که مشمول قوانین

مربوط بخود خواهد بود) که منجر بعدم وصول حقوق گمرکی و سود بازرگانی و هزینه های گمرکی و عوارض بی میزان واقعی بشود علاوه از وصول مابه التفاوت موجب پرداخت جریمه ای است که میزان آن بر حسب تأثیر در عدم وصول وجوه مزبور در آئین نامه گمرکی تعیین میگردد و در هر حال نباید از یک برابر مابه التفاوت مبلغ اظهار شده با آنچه واقعاً باید پرداخت شود تجاوز کند و همچنین موارد تعلق جریمه بتخلفات ناشی از اجرای سایر مقررات گمرکی و میزان آن در آئین نامه گمرکی تعیین خواهد شد.

**تبصره** - در صورتیکه تخلفات مذکور در این ماده حد اکثر تا یکسال بعد از خروج کالا از گمرک کشف شود ترتیب مطالبه مابه التفاوت و جریمه و وصول آن و صدور اجرائیه و نحوه اعتراض و انجام عملیات اجرائی طبق تبصره ۲ ماده ۱۶ خواهد بود.

**ماده ۲۸** - هرگاه در ضمن کالاهائیکه منظم بگمرک وارد گردیده کالاهائی مشاهده شود که در اظهارنامه اجمالی و مانیفست یا بارنامه وسیله نقلیه ذکر شده و یا برعکس کالاهائی در اظهارنامه اجمالی و مانیفست یا بارنامه ذکر شود که بگمرک تحویل نگردیده و برای توضیح علت اختلاف ظرف ششماه اسناد و مدارک مورد قبول گمرک از طرف مؤسسه حامل کالا ارائه نشود حسب مورد بشرح زیر رفتار خواهد شد:

در مورد اضافه تخلیه به ضبط جنس اضافی اکتفا خواهد شد. در مورد کسر تخلیه مبلغ جریمه برای کالای مجاز عبارت خواهد بود از دو برابر وجوهی که بتزخیص قطعی کالای تعلق میگیرد مشروط بر اینکه از یک برابر بهای سیف تجاوز نکند و در مورد کالای ممنوع الورد یا غیر مجاز جریمه معادل دو برابر بهای سیف کالا خواهد بود. اگر ظرف مهلت مقرر باتوجه باوضاع و احوال یا ارائه اسناد و مدارک مورد قبول گمرک ثابت گردد که نسبت باختلاف سوء نیتی نبوده گمرک میتواند در مورد اضافه برای هر عدل یا بسته ده ریال و نسبت بکسری برای هر عدل یا بسته ۵۰ ریال جریمه اخذ و اجازه اصلاح اظهارنامه اجمالی را بدهد.

**تبصره ۱** - در مورد کسری اگر کالا در مدت مقرر

یکی از گمرکات کشور تحویل شود و یا معلوم گردد که کسری در اثر عدم امکان تخلیه ناشی از پارگی عدلها و یا شکستگی صندوق و لفاف و نظایر آن و یا فاسد بودن کالا بوده است از اخذ جریمه صرف نظر میشود.

**تبصره** - کالای اظهار نشده ضمن کالای ترانزیتی اعم از اینکه کالای مزبور مجاز یا مشروط و یا ممنوع باشد مشمول این بند خواهد بود.

۷ - خارج نکردن یا وارد نکردن کالائیکه ورود یا صدور قطعی آن ممنوع یا مشروط باشد ظرف مهلت مقرر از کشور یا بکشور که بعنوان ترانزیت خارجی یا ورود موقت یا کابوتاژ یا خروج موقت یا مرجوعی اظهار شده باشد جز در مواردیکه ثابت شود در عدم خروج یا ورود کالا سوء نیتی نبوده است.

۸ - واگذاری کالا های معاف مندرج در ماده ۳۷ بهر عنوان بر خلاف مقررات این قانون و یا بدون پرداخت حقوق گمرکی و سود بازرگانی و عوارض مربوط.

۹ - اظهار کردن کالای مجاز تحت عنوان کالای مجاز دیگری که حقوق گمرکی و سود بازرگانی و عوارض آن کمتر است با نام دیگر و با استفاده از اسناد خلاف واقع.

۱۰ - بیرون بردن کالا از گمرک با استفاده از مشمول معافیت با تسلیم اظهارنامه خلاف یا اسناد خلاف واقع.

**تبصره** - منظور از اظهار مندرج در بندهای این ماده ذکر اوصاف و مشخصات کامل کالا در اوراق تسلیمی بگمرک است بشکلی که باتوجه به آن اوصاف و مشخصات کالای اظهار شده مشخص و از غیر آن بنحوروشنی متمایز گردد.

**ماده ۳۰** - اشخاصیکه مرتکب قاچاق شوند اگر دارای کارت بازرگانی باشند در صورت محکومیت علاوه بر مجازاتهای مربوط از عضویت اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران و یا شعب آن در شهرستانها بطور موقت یا دائم محروم شده و کارت بازرگانی آنان نیز باطل میشود و در صورتیکه موضوع بدادگاه ارجاع نشده باشد بنا

پیشنهاد گمرک و تشخیص کمیسیون مرکب از نمایندگان وزارت اقتصاد و اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران و اداره کل گمرک ممکن است بطور موقت یا دائم از عضویت اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران محروم

۴ - مسئول پرداخت جرائم مقرر فوق در مورد مؤسسات حمل و نقل که دارای نمایندگی در ایران هستند نمایندگیهای مزبور خواهند بود و در مورد وسائل نقلیه که نمایندگی رسمی ندارند اداره گمرک میتواند بمنظور وصول جرائم احتمالی تأمین لازم اخذ کند.

**ماده ۲۹** - موارد مشروحه زیر قاچاق گمرکی محسوب میشود:

۱ - وارد کردن کالا بکشور یا خارج کردن کالا از کشور بترتیب غیر مجاز جز در موارد قهری و یا اضطراری.

**تبصره** - وارد کردن یا خارج کردن کالا بترتیب غیر مجاز در صورتیکه وارد یا خارج کردن آن کالا در موقع ورود یا صدور ممنوع یا غیر مجاز یا مجاز مشروط نبوده و از حقوق گمرکی و سود بازرگانی و عوارض بخشوده باشد قاچاق محسوب نمیشود ولی تخلف از مقررات گمرکی محسوب و حسب مورد موجب پرداخت جریمه از یکهزار تا پنجهزار ریال طبق آئین نامه گمرکی خواهد بود.

۲ - خارج نکردن وسائط نقلیه و کالائیکه بعنوان ورود موقت یا ترانزیت خارجی وارد کشور شده باستناد اسناد خلاف واقع مبنی بر خروج وسائط نقلیه و کالا.

۳ - بیرون بردن کالا از گمرک یا از انبارهاییکه کالای گمرک نشده در آن قرار دارد بهر صورت بدون انجام تشریفات گمرکی مربوط خواه عمل در حین خروج و یا بعد از خروج کشف شود.

۴ - تعویض کالای ترانزیت خارجی یا برداشتن از آن.

۵ - اظهار کردن کالای ممنوع الورد یا غیر مجاز تحت عنوان کالای مجاز مشروط با نام دیگر.

۶ - وجود کالای اظهار نشده ضمن کالای اظهار شده «باستثناء مواردی که کالای مزبور از نوع مجاز بوده و مأخذ حقوق گمرکی و سود بازرگانی و عوارض



گردند در هر حال این اقدام مانع از تعقیب مرتکب در مراجع قانونی نخواهد بود.

**تبصره -** محرومیت از عضویت اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران مانع از ترخیص کالاهائی که طبق مقررات قبل از محرومیت برای آن گشایش اعتبار شده یا حمل گردیده نخواهد بود.

**ماده ۳۱ -** کالائی که ورود آن قانوناً یا طبق مقررات صادرات و واردات سالانه ممنوع و یا غیر مجاز باشد هر گاه برای ورود قطعی یا ترانزیت داخلی بانام و مشخصات کامل و صحیح اظهار شود گمرک باید از ترخیص آن خودداری و بصاحب کالا یا نماینده وی کتباً اخطار کند که حداکثر ظرف سه ماه بانجام کلیه تشریفات آن کالا را از کشور خارج کند در صورتیکه کالا را ظرف مدت مزبور از کشور خارج نکند گمرک کالا را ضبط و مراتب را بصاحب آن یا نماینده او ابلاغ خواهد کرد. صاحب کالا حق دارد از تاریخ ابلاغ ضبط تا دو ماه بدادگاه شهرستان مراجعه کند در غیر اینصورت کالا بملکیت قطعی دولت در خواهد آمد.

**تبصره ۱ -** کالائی که ورود آن قانوناً جرم شناخته شده از شمول این ماده مستثنی و طبق قوانین و مقررات مربوط نسبت بآن عمل خواهد شد.

**تبصره ۲ -** کالائی که طبق مقررات عمومی صادرات و واردات ورود آن غیر مجاز و برای ترانزیت خارجی یا ورود موقت در اظهارنامه ترانزیت داخلی و اسناد ضمیمه آن قید شده باشد مشمول این ماده نخواهد بود.

**ماده ۳۲ -** در مورد کالاهای موضوع ماده ۳۱ که اشتهاً به جای کالای مجاز ولی بدون استفاده از اسناد خلاف واقع از گمرک مرخص شده و از تاریخ ترخیص بیش از ششماه نگذشته باشد بشرح زیر رفتار خواهد شد:

۱- در صورتی که تمام یا قسمتی از کالای ترخیص شده در اختیار صاحب کالا باشد کالا فوراً توقیف و پس از رد حقوق گمرکی و سود بازرگانی و عوارض دریافتی طبق مقررات ماده ۳۱ رفتار خواهد شد.

۲- در صورتی که تمام یا قسمتی از کالای ترخیص شده در اختیار صاحب کالا نباشد ما به التفاوت حقوق گمرکی و سود بازرگانی و عوارض مقدار بدست نیامده در صورت تعلق دریافت میشود.

**ماده ۳۳ -** گمرک میتواند در موارد مخصوصی که در آئین نامه گمرکی تعیین میشود کالائی را که ضبط شده و بملکیت قطعی دولت در آمده است معدوم نماید و یا بر اساس مقررات مربوط بفروش کالای متروکه بفروش برساند و یا با تشخیص وزیر دارائی بطور رایگان بمؤسسات عام المنفعه و خیریه تحویل نماید.

**ماده ۳۴ -** در مورد کالای فاسد شدنی و همچنین کالائی که نگهداری آن ایجاد هزینه و غیر از هزینه معارف انبارداری میکند و همچنین کالائی که از تاریخ ضبط آن هجده ماه گذشته ولی تکلیف نهائی آن از طرف مراجع صلاحیتدار معلوم نشده باشد گمرک میتواند آنرا طبق ماده ۲۵ این قانون بفروش رسانیده حاصل فروش آن را تا تعیین تکلیف نهائی بعنوان سپرده نگاهداری کند مگر آنکه مرجع صلاحیتدار ادامه نگاهداری عین کالا را تا تعیین تکلیف نهائی لازم نداند.

**ماده ۳۵ -** اشتغال کارکنان گمرک بامر تجارت یا حق العمل کاری و هر نوع حرفه دیگر که با انجام وظیفه آنها در گمرک ارتباط داشته باشد ممنوع است متخلفین بحکم دادگاه اداری محکوم به اخراج از خدمت گمرک خواهند شد.

**ماده ۳۶ -** بتخلفات حق العمل کاران گمرک در مورد مقررات این قانون و آئین نامه آن در کمیسیون مذکور در ماده ۳۰ رسیدگی و در صورت ثبوت تخلف کمیسیون رأی بابطال موقت یا دائم پروانه حق العملکاری متخلف خواهد داد.

تصمیم کمیسیون مانع تعقیب مرتکب در مراجع قانونی صلاحیتدار نخواهد بود.

### فصل پنجم - معافیتها و ممنوعیتها

**ماده ۳۷ -** علاوه بر معافیتهای مذکور در جدول تعرفه پیوست این قانون و معافیتهای دیگری که بموجب قوانین خاص یا بر طبق امتیاز نامه ها و قرارداد های مصوب مجلسین برقرار شده در موارد زیر نیز کالای وارده از پرداخت حقوق گمرکی و سود بازرگانی و عوارض معاف میباشد ولی هزینه گمرکی باید پرداخت شود.

۱- کالای متعلق بدارالشاهی و همچنین کالای متعلق به پادشاهان و رؤسای کشورهای خارجی و همراهان آنها.

۲- الف - کالاهای مورد استفاده رسمی مأموریت های سیاسی خارجی و اشیاء مورد استفاده مأمورین سیاسی خارجی و بستگان آنها در حدود مقررات کنوانسیون وین راجع به روابط دیپلماتیک مورخ ۱۸ آوریل ۱۹۶۱ و بشرط معامله متقابل و با تشخیص وزارت امور خارجه و اداره کل گمرک در هر مورد.

ب - کالاهای مورد استفاده رسمی مأموریت های کنسولی خارجی و اشیاء مورد استفاده سر کنسولها و کنسولها و کنسولیاران رسمی مشروط بر آنکه طی مدت نه ماه از تاریخ استقرار آنها بسمت مزبور در ایران وارد شده باشد و بشرط رعایت معامله متقابل و با تشخیص وزارت امور خارجه و اداره کل گمرک در هر مورد.

ج - کالاهای مورد استفاده رسمی نمایندگی های ملل متحد و مؤسسات تخصصی وابسته بآن و اشیاء مورد استفاده کارکنان و کارشناسان ملل متحد و امور خدمت در ایران در حدود مقررات مندرج در کنوانسیون مربوط بمزایا و مصونیت های ملل متحد مورخ ۱۳ فوریه ۱۹۴۶ با تشخیص وزارت امور خارجه و اداره کل گمرک در هر مورد.

د - کالاهای مورد استفاده کارشناسان خارجی که از محل کمکهای فنی و اقتصادی و علمی و فرهنگی ممالک خارجی و مؤسسات بین المللی به ایران اعزام میشوند برابر مقرراتی که در آئین نامه مزایا و معافیت های کارشناسان خارجی مصوب ۲۳ تیر ماه ۱۳۴۵ - کمیسیون های دارائی مجلسین پیش بینی شده است با تشخیص وزارت امور خارجه و اداره کل گمرک در هر مورد.

۳ - اسلحه و مهمات و وسائط نقلیه ( باستثنای اتومبیل سواری ) و لوازم مخابرات و مواصلا و سایر تجهیزات نظامی که از بودجه دولت یا از محل هراعتبار دیگری که برای اینکار تخصیص یافته و بتصویب دولت رسیده باشد منحصر آبرای مصارف ارتش شاهنشاهی و ژاندارمری و شهربانی کل کشور و سازمان اطلاعات و امنیت کشور و خریداری و مستقیماً بنام سازمانهای مذکور از خارج وارد شده باشد.

۴ - کالای ترانزیت خارجی، مرجوعی، انتقالی، کابوتاژ و واردات موقت و همچنین صادرات کشور از پرداخت حقوق گمرکی و سود بازرگانی و عوارض بخشوده است ولی مشمول پرداخت هزینه های گمرکی

خواهد بود. شرایط و مقررات و تشریفات ورود و خروج این گونه کالاها در آئین نامه گمرکی تعیین میشود.

۵ - اسباب سفر و اشیاء شخصی مستعمل همراه مسافر در صورتی که جنبه تجاری نداشته باشد بطور کلی و اشیاء غیر مستعمل و مواد خوراکی همراه بشرط آنکه جنبه تجاری نداشته و قیمت آن نسبت به مسافر از مبلغی که در آئین نامه گمرکی تعیین میشود تجاوز نکند و در صورت تجاوز نسبت بمزاد مشمول پرداخت حقوق گمرکی و سود بازرگانی و عوارض خواهد بود.

۶ - لوازم خانه و اشیاء شخصی ایرانیان مقیم خارجه که مدت اقامت آنان در خارج يك سال یا بیشتر بوده و ششماه آخر آن متوالی باشد و لوازم خانه و اشیاء مستعمل اتباع خارجه که برای اقامت بایران وارد میشوند مشروط بر اینکه:

الف - یکماه قبل از ورود یا تانه ماه بعد از ورود آنان بگمرک برسد مگر در موارد فورس ماژور به تشخیص کمیسیون رسیدگی باختلافات گمرکی.

ب - لوازم و اشیاء مزبور با وضع و ششون اجتماعی آنان مناسب بوده و جنبه تجاری نداشته باشد.

ج - در پنج سال اخیر از معافیت مزبور استفاده نکرده باشند.

**تبصره ۱ -** کارمندان دولت که برای انجام مأموریت یکساله و یا بیشتر بخارج اعزام میشوند. در صورتیکه قبل از پایان مأموریت و توقف یکساله از خارج احضار شوند مشمول قسمت ج این بند نبوده و همچنین شرط مدت یکسال توقف مذکور در این بند درباره آنها رعایت نخواهد شد.

**تبصره ۲ -** منظور از اشیاء و لوازم شخصی مذکور در این قانون اشیائی است که عرفاً فقط مورد استفاده صاحب آن قرار گیرد و منظور از لوازم خانه اشیائی است که عرفاً مورد استفاده خانواده صاحب آن اشیاء هنگام اقامت در يك محل باشد.

۷ - آلات و افزار دستی مستعمل مربوط بکار یا حرفه ایرانیان و خارجیانی که بایران میآیند.

۸ - اشیاء شخصی و اثاثه منزل و افزار کار مستعمل ایرانیانیکه در کشورهای خارجه فوت میشوند با ارائه گواهی تحریر ترکه تنظیمی از طرف مأمورین کنسولی

دولت شاهنشاهی ایران یا مقامات صلاحیتدار محلی (بتشخیص وزارت امور خارجه در مواردیکه مأمورین کنسولی دولت شاهنشاهی در کشور محل فوت نباشند) مشروط بر اینکه گواهی تحریر تر که مزبور حداکثر ظرف ششماه بعد از فوت تنظیم شده باشد.

**تبصره -** معافیت های موضوع بندهای ۵ تا ۸ این ماده شامل وسائط نقلیه نخواهد بود.

۹ - هدایاییکه از طرف دولت ها رسماً باتیاع ایران داده میشود و همچنین هدایای دولت ها و اشخاص و مؤسسات بوزارتخانه ها و مؤسسات دولتی و وابسته بدولت و شهر دارها و دانشگاهها و مؤسسات خیریه و عام المنفعه .

۱۰ - الف - دارو و لوازم بیمارستانی مورد احتیاج جمعیت شیر و خورشید سرخ ایران با گواهی وزارت بهداری و لوازم امدادی جمعیت مزبور با گواهی وزارت دارائی .

ب - دارو و لوازم طبی مورد احتیاج درمانی و بهداشتی مؤسسات خیریه و عام المنفعه با گواهی وزارت بهداری .

ج - کاغذ مورد نیاز سازمان شاهنشاهی خدمات اجتماعی جهت کتب دبستانی مجانی .

**تبصره -** مؤسسات خیریه و عام المنفعه مشمول بندهای ۹ و ۱۰ به پیشنهاد وزیر دارائی و تصویب هیأت وزیران تعیین و اعلام خواهد شد .

۱۱ - آلات و ادوات حفاری و مواد شیمیائی و وسائل عملیات علمی و فنی و اتومبیلهای باری که توسط هیأت های علمی باستان شناسی کشورهای عضو سازمان تربیتی و علمی و فرهنگی ملل متحد (یونسکو) وارد شود بشرط آنکه صرفاً برای کارهای حفاری و اکتشافات علمی باشد با تشخیص و تأیید وزارت فرهنگ و هنر .

۱۲ - اشیاء باستانی مربوط به میراث فرهنگ و تمدن ایران اعم از اینکه قبلاً بخارج از کشور برده شده و یا در خارج از کشور بدست آمده باشد با تشخیص و تأیید وزارت فرهنگ و هنر .

۱۳ - اشیائی که بمنظور تشکیل آرشیوها و موزه ها و نمایشگاههای فرهنگی و هنری و کتابخانه ها و آموزش سمعی و بصری و هنری و مبادلات فرهنگی و هنری و تعمیر و

مرمت آثار باستانی بوسیله وزارت فرهنگ و هنر وارد کشور میشود .

۱۴ - اشیاء عتیقه مربوط به میراث فرهنگ و تمدن سایر کشورها که برای ایجاد و بسا تکمیل موزه های عمومی وارد کشور شود به تشخیص و تأیید وزارت فرهنگ و هنر .

**تبصره -** کالاهای موضوع بندهای ۱ و ۲ و ۵ و ۶ و ۷ و ۸ و ۹ و ۱۰ و ۱۱ و ۱۲ و ۱۳ و ۱۴ که طبق این قانون قابل ورود تشخیص میشود از لحاظ ممنوعیت و محدودیت مشمول مقررات عمومی صادرات و واردات نخواهد بود .

۱۵ - ظروف عادی و لفافه های متعارفی بیرونی کالاهای وارده که حقوق آنها در جدول تعرفه بمأخذ وزن تعیین شده باشد و قرقره و تکیه گاههای همانند مربوط بکالای وارده که ارزش آنها جداگانه درسیاهه خرید منظور شده و بصورت ورود موقت بمنظور امکان اعاده بخارج اظهار میشود و کالای صادر شده که بهر علت عیناً بازگشت داده میشود با رعایت ماده ۲ قانون استرداد حقوق گمرکی مواد اولیه مصنوعات ماشینی کارخانه های داخلی مصوب ۱۳۴۵ .

۱۶ - مقدار سوخت و روغن مصرفی و وسائط نقلیه در ورود و خروج از کشور .

۱۷ - نتاج دامهاییکه برای تعلیف از کشور خارج یابکشور وارد شده پس از تعلیف باز میگردند .

۱۸ - نمونه های تجاری بی بها با رعایت کنوانسیون مربوط .

۱۹ - مدال و نشانهاییکه از طرف دولت ها و مؤسسات خارجی بین المللی رسماً باتیاع ایران اعطاء میشود .

۲۰ - کلیه سموم و مواد گندزدائی مورد مصرف کشاورزی (نباتی و حیوانی) و یا تأمین بهداشت عمومی مشروط بر اینکه در هر مورد طبق گواهی وزارت کشاورزی یا وزارت بهداری (حسب مورد) و با توجه باحتیاجات کشور) برای منظورهای فوق وارد گردد .

**ماده ۳۸ -** کالائیکه بموجب قوانین مخصوص یا بموجب بندهای ۱ و ۲ و ۳ و ۴ و ۵ و ۶ و ۷ و ۸ و ۹ و ۱۰ و ۱۱ و ۱۲ و ۱۳ و ۱۴ ماده ۳۷ با معافیت مرخص میشود در صورتیکه قبل از انقضاء پنج سال از تاریخ ترخیص آن بدیگری که حق معافیت با همان شرایط را ندارد بهر عنوان و اگذار شود باید حقوق گمرکی و سود بازرگانی و عوارض آن با

گمرکی که به تناسب فرسودگی و استهلاک در نظر گرفته خواهد شد پرداخت شود .

هرگاه کالای مورد معافیت بدون پرداخت حقوق گمرکی و سود بازرگانی و عوارض بدیگری انتقال داده شود و انتقال گیرنده قبل از مراجعه بگمرک و پرداخت حقوق گمرکی و سود بازرگانی و عوارض آنرا تصرف کند عمل قاچاق محسوب است انتقال دهنده و انتقال گیرنده باید جریمه متعلق را متضامناً پرداخت کنند .

در مورد اتومبیل های سواری که توسط نمایندگان سیاسی خارجی مقیم ایران با معافیت وارد و بدیگری و اگذار شود این مدت سه سال خواهد بود بشرط رعایت معامله متقابل نسبت بنمایندگان سیاسی ایران در آن کشورها .

**ماده ۳۹ -** حقوق گمرکی و سود بازرگانی و عوارض قطعات و لوازم و موادی که برای مصرف در ساخت یا مونتاژ وابسته بندی اشیاء یا مواد یا دستگاهها وارد میگردد در مواردیکه مشمول ردیفی از جدول تعرفه شود که مأخذ حقوق گمرکی و سود بازرگانی و عوارض آن بیشتر از مأخذ حقوق گمرکی و سود بازرگانی و عوارض شیشی یا ماده یادستگاه آماده باشد به تشخیص و نظارت وزارت اقتصاد به مأخذ حقوق گمرکی و سود بازرگانی و عوارض شیشی یا ماده یادستگاه آماده مربوط وصول خواهد شد .

در صورتیکه این قبیل کالا بمصرف دیگر غیر از مصرف تعیین شده از طرف وزارت اقتصاد برسد عمل قاچاق محسوب میشود .

**تبصره -** بمنظور حمایت از صنایع داخلی دولت میتواند به پیشنهاد وزارت اقتصاد در حقوق گمرکی مربوط بمواد اولیه و قطعات ماشینی آلات صنعتی و کشاورزی و دستگاههای الکتریک و الکترونیک و وسائل حمل و نقل که کارخانه های داخلی بکشور وارد و در آن کارخانه ها تکمیل و یا سوار و یا ساخته میشود بمیزان لازم تخفیف داده و یا بکلی معاف کند .

**ماده ۴۰ -** کالاهای مشروحه زیر ممنوع الورد میباشد :

۱ - کالائی که بموجب جدول تعرفه گمرکی یا قوانین خاص ممنوع الورد شناخته شده یا بشود .

۲ - کالائی که بموجب تصویب نامه های متکی بقانون ممنوع الورد (غیرمجاز) شناخته شده یا بشود در مدت اعتبار آن تصویب نامه ها .

۳ - اسلحه جنگی و شکاری از هر قبیل ، باروت ، چاشنی ، فشنگ ، گلوله و سایر مهمات جنگی دینامیت و مواد محترقه و منفجره مگر با موافقت وزارت جنگ در هر مورد .

۴ - مواد مخدر از هر قبیل مگر با موافقت وزارت بهداری در هر مورد .

۵ - دستگاه مخصوص عکاسی و فیلمبرداری هوایی مگر با موافقت وزارت جنگ در هر مورد .

۶ - دستگاههای فرستنده از هر نوع و قطعات متعلق بآنها مگر با موافقت وزارت پست و تلگراف و تلفن در هر مورد .

۷ - صفحه گرما فون و نوار پر شده ، فیلم و کتاب که به تشخیص وزارت فرهنگ و هنر مخالف نظم عمومی و شئون ملی و عفت عمومی و یا مذهب رسمی کشور باشد .

۸ - مجله ، روزنامه ، صور ، علامات و هر نوع نوشته که به تشخیص وزارت اطلاعات مخالف نظم عمومی و شئون ملی و عفت عمومی و یا مذهب رسمی کشور باشد .

۹ - کالائیکه روی خود آنها یا روی لفاف آنها و یا در بارنامه و اسناد مربوط عبارت یا علامتی مخالف نظم عمومی و شئون ملی و عفت عمومی یا مذهب رسمی کشور وجود داشته باشد .

۱۰ - اسکناسهای خارجی که در کشور مبدأ از جریان قانونی خارج شده است و همچنین اسکناس و تمبر و نوار چسبهای تقلبی و ساختگی .

۱۱ - بلیط بخت آزمائی .

۱۲ - کالائیکه روی خود آنها و یا روی لفاف آنها نشانی یا نام بنگاه یا علامت یا مشخصات دیگری باشد که موجبات اغفال خریدار و مصرف کننده را نسبت بسازنده یا محل ساخت یا خواص یا مشخصات اصلی اجناس نامبرده فراهم کند .

**تبصره -** ورود موقت ترانزیت داخلی ترانزیت خارجی و عمل انتقال (ترانسپورت) در مورد اشیاء مذکور

در بند ۳ بدون موافقت وزارت جنگ و در مورد اشیاء مذکور در بند ۴ بدون موافقت وزارت بهداری در هر مورد ممنوع است.

**ماده ۴۱** - دولت می تواند با صدور تصویبنامه، ترانزیت خارجی یا ورود موقت هر کالائی را باقتضای مصالح اقتصادی یا امنیت عمومی ممنوع یا مقید بشرایطی کند.

**ماده ۴۲** - دربار شاهنشاهی مشمول مقررات مربوط به ممنوعیتهای ورود گمرکی نیست.

**ماده ۴۳** - رؤسای مأموریت های سیاسی بشرط معامله متقابله میتوانند اشیائی را که بموجب مقررات صادرات و واردات هر سال غیرمجاز یا مشروط شناخته شده برای مصارف خود یا اعضای سیاسی مأموریت با تشخیص و گواهی وزارت امور خارجه مستقیماً بنام خود وارد کنند.

**ماده ۴۴** - صدور اشیاء عتیقه و باستانی از کشور ممنوع است مگر با اجازه وزارت فرهنگ و هنر.

### فصل ششم

#### مسئولیت گمرک برای حفظ کالا

**ماده ۴۵** - اداره کل گمرک مکلف است کالای موجود در گمرک و بین راهی ترانزیت داخلی اداری را از هنگام تحویل گرفتن تازمان تحویل دادن بصاحب آن یا نماینده او در مقابل خطرات ناشی از آتش سوزی، انفجار، اشتعال بیمه کرده و حق بیمه متعلقه را در موقع ترخیص از صاحبان کالا وصول کند. در صورتیکه کالای تحویلی بگمرک در مقابل خطرات یادشده بموجب بیمه نامه معتبر بیمه بوده و در موقع ورود کالا و تحویل بگمرک يك نسخه معتبر از بیمه نامه بگمرک مربوط تسلیم شده باشد تازمانی که بیمه نامه مزبور دارای اعتبار بوده و مدت آن منقضی نشده باشد حق بیمه دریافت نخواهد شد.

**تبصره** - ارزش کالا برای دریافت حق بیمه در مورد کالای تجاری بهائی است که در اسناد خرید تعیین گردیده است در مواردیکه اسناد ارائه نشود و همچنین در سایر موارد ارزش کالا طبق آئین نامه گمرکی تعیین میشود.

**ماده ۴۶** - در غیر از موارد مذکور در ماده ۴۵ و موارد قوه قهریه (فورس ماژور) و خسارت ناشی از کیفیت خود کالا یا بدی بسته بندی آن در صورتیکه کالا در مدت توقف در اماکن گمرکی یا بندری یا ترانزیت داخلی اداری از

بین برود یا خسارتی بدان وارد آید معادل میزان آنچه از بین رفته یا آسیب دیده از محل درآمد انبارداری و در صورت عدم تکافو از سایر درآمدهای گمرکی براساس تبصره ماده ۴۵ پرداخت خواهد شد.

**تبصره** - پرداخت غرامت از طرف شرکت بیمه یا گمرک رافع مسئولیت انباردار و سایر مأموران مربوط نمیشد.

**ماده ۴۷** - اداره کل گمرک میتواند طبق آئین نامه گمرکی درخواست وارد کنندگانی را که میخواهند کالای وارده خود را بانبار اختصاصی (ملکی یا استیجاری) و یا بانبارهای عمومی رسمی و سردخانه ها انتقال دهند قبول کند. انتقال کالا بانبارهای مزبور و سردخانه ها منوط بانجام تشریفات ترانزیت داخلی و رعایت کلیه مقررات مربوط و پرداخت هزینه و تضمین حقوق گمرکی و سود بازرگانی و عوارض خواهد بود.

**ماده ۴۸** - مسئولیت از بین رفتن، کاهش یا آسیب دیدگی یا فساد کالا در انبارهای اختصاصی یا در انبارهای عمومی رسمی یا سردخانه ها و همچنین حمل یکسره یا ترانزیت داخلی غیر اداری متوجه گمرک نیست و صاحب کالا مکلف است در صورت فقدان یا کاهش یا آسیب دیدگی در موارد مزبور کلیه حقوق گمرکی و سود بازرگانی و عوارض مربوط را بطور کامل بپردازد.

**ماده ۴۹** - اداره کل گمرک و سازمان بنادر و کشتیرانی میتوانند اماکن و انبارهای ملکی خود را برای ایجاد انبارهای عمومی یا سردخانه یا انبار اختصاصی بموجب آئین نامه گمرکی به اجاره واگذار کنند.

**ماده ۵۰** - در مواردیکه کالا در حین حمل از مبدأ تا هنگام تحویل به بندر یا گمرک یا در مدت توقف در اماکن گمرکی یا بندری یا ترانزیت داخلی اداری آسیب دیده یا ضایع یا فاسد شده باشد صاحب کالا میتواند تقاضا کند کالارا باپرداخت تمام هزینه های گمرکی بخارج از کشور اعاده دهد یا آنرا بلاعوض به گمرک واگذار کند و با قسمت آسیب دیده یا فاسد شده را تفکیک کرده و فقط حقوق گمرکی و سود بازرگانی و عوارض قسمت سالم را بپردازد و از ترخیص بقیه بفع گمرک صرف نظر کند در صورتیکه تفکیک قسمت سالم مفقود نباشد یا تفکیک موجب آسیب دیدگی یا فساد بیشتر کالا شود اداره گمرک

### فصل هشتم

#### مقررات مختلف

**ماده ۵۳** - در تمام موارد مربوط باین قانون اقامتگاه صاحب کالا یا نماینده قانونی او همان است که در اظهارنامه گمرکی یا برگ تقاضا قید شده در صورتیکه تغییری در محل اقامت داده شود باید فوراً محل جدید را با مشخصات کامل به گمرک اطلاع دهد و تازمانیکه باین ترتیب اطلاع نداده اند کلیه اخطارها و دعوتنامه ها و احکام کمیسیونها و اجرائیه های مربوط بهمان محل تعیین شده در اظهارنامه یا برگ تقاضا ابلاغ میشود.

**ماده ۵۴** - حق انحصار قند، شکر، گلوکز اعم از محصول داخلی یا وارده بکشور و همچنین مواد قنددار وارداتی بشرح زیر دریافت خواهد شد:

۱ - حق انحصار قند و شکر و گلوکز هر کیلو گرم ۱/۲۵ ریال.

۲ - حق انحصار مواد قندداری که بیش از چهل درصد قند داشته باشد هر کیلو گرم ۲ ریال.

**ماده ۵۵** - در مواردیکه در عبارات جدول تعرفه این قانون ابهام وجود داشته باشد متن فهرست طبقه بندی «نمانکلاتور» بروکسل و یادداشت های توضیحی آن ملاک عمل خواهد بود.

**ماده ۵۶** - اداره کل گمرک مکلف است طبق قرارداد قانونی الجاق دولت ایران به فهرست طبقه بندی «نمانکلاتور» بروکسل اصلاحاتی که بعداً در طبقه بندی کالا و یادداشت های توضیحی آن بعمل می آید و از طرف شورای همکاریهای گمرکی بروکسل تصویب و اعلام میشود در تعرفه و یادداشت های توضیحی آن منظور و برای اطلاع عامه آگهی کند.

در صورتیکه اصلاحات مزبور مؤثر در مآخذ حقوق گمرکی باشد کالا های موجود در گمرک و کالاهائیکه قبل از وصول نظریه شورای همکاریهای گمرکی بروکسل برای آن گشایش اعتبار شده است مشمول مآخذ تعرفه کمتر خواهد بود.

**ماده ۵۷** - يك دودوم درصد مجموع حقوق گمرکی و سود بازرگانی و هزینه های گمرکی و عوارض (باستثنای حق بیمه و عوارض شهرداری و يك و نیم در صد شیر و خورشید سرخ ایران) که بوسیله گمرک وصول

میتواند بتقاضای صاحب کالا به نسبت آسیب دیدگی و فساد در حقوق گمرکی و سود بازرگانی و عوارض و هزینه های گمرکی (باستثنای باربری) مقدار آسیب دیده یا فاسد شده تخفیف دهد.

تخفیف موضوع این ماده شامل کالای متروکه نخواهد بود.

### فصل هفتم

#### مراجع رسیدگی باختلافات گمرکی

**ماده ۵۱** - مرجع رسیدگی باختلاف در تشخیص نوع کالا و تطبیق مشخصات آن با مندرجات تعرفه گمرکی و سایر اختلافات ناشی از اجرای مقررات گمرکی و مقررات صادرات و واردات کمیسیون رسیدگی به اختلافات گمرکی است این کمیسیون از پنج نفر کارمند بصیر و مطلع بامور گمرکی بانتخاب رئیس کل گمرک و یک نفر از کارمندان بصیر و مطلع وزارت اقتصاد بانتخاب وزیر امور مربوط تشکیل میشود.

رأی کمیسیون در مواردیکه مابه الاختلاف بین مبلغ رأی و مبلغ مورد قبول مؤدی ۲۵۰ هزار ریال یا کمتر باشد برای طرفین قطعی و لازم الاجرا است و زائد بر دو بیست و پنجاه هزار ریال و همچنین در سایر موارد مذکور در این ماده رأی کمیسیون رسیدگی باختلافات گمرکی قابل تجدید نظر است و طرفین میتوانند ظرف بیست روز از تاریخ ابلاغ رأی کمیسیون تقاضای تجدید نظر نمایند.

**ماده ۵۲** - کمیسیون تجدید نظر از رئیس کل دیوان محاسبات و رئیس یا یکی از معاونان کل گمرک، یکی از قضات عالی رتبه بانتخاب وزیر دادگستری و یک نفر از اعضاء هیئت رئیسه اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران بانتخاب رئیس اتاق يك نفر کارمند عالی رتبه از طرف وزیر اقتصاد تشکیل میشود. رأی این کمیسیون قطعی و برای طرفین لازم الاجرا است.

**تبصره** - ترتیب انتخاب و مدت عضویت اعضاء کمیسیون رسیدگی باختلافات گمرکی و طرز تشکیل و اداره جاسات کمیسیون مزبور و تجدید نظر و همچنین نحوه رسیدگی به اختلافات و صدور و ابلاغ آراء بموجب آئین نامه گمرکی تعیین خواهد شد.

میشود ماهانه از درآمدهای وصولی برداشت و بشخص رئیس کل گمرک براساس بودجه تنظیمی که بتصویب وزیر دارائی میرسد برای آموزش و بالا بردن سطح اطلاعات و پرداخت هزینه های درمانی و کمک بصندوق تعاون کارکنان و کارگران و سایر احتیاجاتی که در پیشرفت امور گمرکی مؤثر باشد و حق الزحمه و پاداش کسانی که بنحوی برای پیشرفت امور گمرکی خدماتی انجام میدهند پرداخت خواهد شد.

**تبصره ۱** - وجوه پرداختی بابتند این ماده از شمول کلیه قوانین و مقررات مغایر مستثنی است.

**تبصره ۲** - اداره کل گمرک مجاز است از محل يك و دو دهم درصد این ماده حق الزحمه مناسبی طبق آئین نامه ای که بتصویب وزیر دارائی برسد بکارشناسان و متخصصان و همچنین کسانی که در کمیسیونهای مربوط گمرکی شرکت میکنند پرداخت کند. پرداخت این حق الزحمه بکارکنان سازمانهای دولتی و وابسته بدولت مشروط بر اینست که کمیسیونها در ساعات غیر اداری تشکیل شود.

**ماده ۵۸** - در نقاطی که امور تخلیه و بارگیری و انبارداری بدستور وزارت دارائی بسازمان بنادر و کشتیرانی یا هر سازمان دیگری اعم از دولتی یا خصوصی محول گردد وظائف و مسئولیت های گمرک از جهات مذکور بعهد آن سازمان خواهد بود تفکیک و تشخیص وظائف و مسئولیت های گمرک و سازمانهای مذکور از یکدیگر و اتخاذ روشهای اجرائی بموجب آئین نامه های پیوسته خواهد بود که بتصویب وزیر دارائی میرسد.

**ماده ۵۹** - آئین نامه اجرائی این قانون و همچنین مقررات و شرایط مربوط بحقوق العمکاری در گمرک از طرف اداره کل گمرک تهیه و به پیشنهاد وزارت دارائی بتصویب کمیسیون دارائی مجلس شورای ملی خواهد رسید. این قانون از تاریخ تصویب آئین نامه اجرائی آن بموقع اجرا گذارده خواهد شد.

**ماده ۶۰** - از تاریخ اجرای این قانون، قانون اصلاح تعرفه گمرکی مصوب دهم تیر ماه ۱۳۳۷ و آئین نامه مربوط بآن لغو میشود.

مخبر کمیسیون دارائی - علی اکبر دانشمند

گزارش شور دوم از کمیسیون اقتصاد بمجلس شورای ملی

کمیسیون اقتصاد در جلسه ۱۹ اسفند ماه ۱۳۴۹ با حضور نمایندگان دولت لایحه امور گمرکی را برای شور دوم مورد رسیدگی قرار داد و مصوبه کمیسیون دارائی رادر این مورد تأیید و تصویب کرد.

اینک گزارش آنرا بمجلس شورای ملی تقدیم میدارد.

مخبر کمیسیون اقتصاد - مهندس معتمدی

گزارش شور دوم از کمیسیون کشاورزی

بمجلس شورای ملی

کمیسیون کشاورزی در جلسه ۱۸ اسفند ماه ۱۳۴۹ با حضور نمایندگان دولت لایحه امور گمرکی را برای شور دوم مطرح و مواد مربوط را مورد رسیدگی قرارداد و مصوبه کمیسیون دارائی رادر این مورد تأیید و تصویب کرد.

اینک گزارش آنرا به مجلس شورای ملی تقدیم میدارد.

مخبر کمیسیون کشاورزی - مهندس سهم الدینی

گزارش شور دوم از کمیسیون فرهنگ و هنر بمجلس شورای ملی

کمیسیون فرهنگ و هنر در جلسه ۱۸ اسفند ماه ۱۳۴۹ با حضور نمایندگان دولت لایحه امور گمرکی را برای شور دوم مطرح و مواد مربوط را مورد رسیدگی قرار داد و مصوبه کمیسیون دارائی رادر این مورد تأیید و تصویب کرد.

اینک گزارش آنرا بمجلس شورای ملی تقدیم میدارد.

مخبر کمیسیون فرهنگ و هنر - مجید محسنی مهر

گزارش شور دوم از کمیسیون اطلاعات

بمجلس شورای ملی

کمیسیون اطلاعات در جلسه ۲۰ اسفند ماه ۱۳۴۹ با حضور نمایندگان دولت لایحه امور گمرکی را برای شور دوم مطرح و مواد مربوط را مورد رسیدگی قرار داد و مصوبه کمیسیون دارائی را در این مورد تأیید و تصویب کرد.

اینک گزارش آنرا بمجلس شورای ملی تقدیم میدارد.

مخبر کمیسیون اطلاعات - دکتر وحیدنیا

گزارش شور دوم از کمیسیون کشور

اینک گزارش آنرا بمجلس شورای ملی تقدیم میدارد.

بمجلس شورای ملی

کمیسیون کشور در جلسه ۲۳ اسفند ۱۳۴۹ با حضور نمایندگان دولت لایحه امور گمرکی را برای شور دوم مطرح و مواد مربوط را مورد رسیدگی قرار داد و مصوبه کمیسیون دارائی را در این مورد تأیید و تصویب کرد.

اینک گزارش آنرا بمجلس شورای ملی تقدیم میدارد.

مخبر کمیسیون کشور - کلانتر هرمزی

گزارش شور دوم از کمیسیون پست و تلگراف و تلفن بمجلس شورای ملی

اینک گزارش آنرا بمجلس شورای ملی تقدیم میدارد.

کمیسیون پست و تلگراف و تلفن در جلسه ۲۳/۱۲/۴۹ با حضور نمایندگان دولت لایحه امور گمرکی را برای شور دوم مطرح و مواد مربوط را مورد رسیدگی قرارداد و مصوبه کمیسیون دارائی را در این مورد تأیید و تصویب کرد.

اینک گزارش آنرا بمجلس شورای ملی تقدیم میدارد.

مخبر کمیسیون پست و تلگراف و تلفن - منوچهر بزشکی

گزارش شور دوم از کمیسیون راه

اینک گزارش آنرا بمجلس شورای ملی تقدیم میدارد.

بمجلس شورای ملی

کمیسیون راه در جلسه ۱۸ اسفند ماه ۱۳۴۹ با حضور نمایندگان دولت لایحه امور گمرکی را برای شور دوم مطرح و مواد مربوط را مورد رسیدگی قرارداد و مصوبه کمیسیون دارائی را در این مورد تأیید و تصویب کرد.

اینک گزارش آنرا بمجلس شورای ملی تقدیم میدارد.

مخبر کمیسیون راه - اولیاء

گزارش شور دوم از کمیسیون نظام بمجلس شورای ملی

اینک گزارش آنرا بمجلس شورای ملی تقدیم میدارد.

کمیسیون نظام در جلسه ۱۸ اسفند ماه ۱۳۴۹ با حضور نمایندگان دولت لایحه امور گمرکی را برای شور دوم مطرح و مواد مربوط را مورد رسیدگی قرار داد

اینک گزارش آنرا بمجلس شورای ملی تقدیم میدارد.

مخبر کمیسیون دادگستری - دکتر وفا

رئیس - ماده اول قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۱-** مفاهیم اصطلاحات گمرکی بکار برده شده در مواد مختلف این قانون طبق تعریفی است که از طرف شورای همکاریهای گمرکی بروکسل بصورت مجموعه برای کشورهای عضو منتشر شده یا میشود.

رئیس - در ماده ۱ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)

نسبت به ماده اول رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقتند خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد ماده ۲ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۲-** الف - حقوق گمرکی وجوهی است که میزان آن بموجب جدول تعرفه گمرکی ضمیمه این قانون تعیین و دریافت میشود.

ب - سود بازرگانی وجوهی است که بموجب تصویبنامه هیئت وزیران و بر اساس قانون انحصار تجارت خارجی برقرار میگردد.

پ - هزینههای گمرکی وجوهی است که میزان و شرایط آن باتصویب هیئت وزیران برای تخلیه و باربری و بارگیری، انبارداری، آزمایش و تعرفه بندی، بدرقه کالا و خدمات فوق العاده تعیین میشود. ترتیب وصول و نحوه مصرف این وجوه طبق آئین نامه گمرکی تعیین میشود.

ت - عوارض وجوهی است که وصول آن طبق مقررات بهمه گمرک و اگذار میشود.

رئیس - در ماده ۲ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)

نسبت به ماده ۲ رأی میگیریم خانمها و آقایانی که موافقتند خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد ماده ۳ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۳-** وجوهی که تحت عنوان حقوق گمرکی و سود بازرگانی و هزینههای گمرکی و عوارض با رعایت مقررات این قانون تعیین میشود بوسیله گمرک بریال وصول خواهد شد.

**تبصره -** در احتساب جمع وجوهی که گمرک برای انجام تشریفات گمرکی وصول میکند کمتر ریال بک ریال محسوب میشود.

رئیس - در ماده ۳ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)

نسبت به ماده ۳ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقتند خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد ماده ۴ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۴-** از کالائیکه برای تعمیر یا تکمیل بطور موقت بخارج از کشور صادر شود در موقع برگشت به ایران فقط معادل ۱۵ درصد ارزش کارهای انجام شده بعنوان حقوق گمرکی دریافت میگردد مگر اینکه حقوق گمرکی آن کالا از روی ارزش تعیین شده نرخ آن کمتر از ۱۵ درصد بوده یا از حقوق گمرکی بخشوده باشد که در این صورت بر حسب مورد حقوق گمرکی آن به نرخهای مقرر از ارزش کارهای نامبرده دریافت یا بخشوده خواهد شد.

**تبصره ۱-** بکالاهای بازرگانی موضوع این ماده وقتی اجازه صدور موقت داده میشود که قسمت صنایع و زارت اقتصاد کتباً عدم امکان تعمیر یا تکمیل در داخل کشور را گواهی کند.

**تبصره ۲-** قطعات و قسمتها و لوازمی که تعویض یا اضافه شود عنوان تکمیل را نداشته و مشمول مقررات عمومی واردات میباشد.

رئیس - در ماده ۴ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت به ماده ۴ رأی میگیریم، خانمها و آقایانیکه موافقتند خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد ماده ۵ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۵-** هرگاه کشوری نسبت به تمام یا قسمتی از اقلام صادرات ایران بهر صورت تبعیض یا محدودیتی ایجاد کند هیئت وزیران میتواند در هر موقع بنا به پیشنهاد وزارت اقتصاد نسبت به تمام یا بعضی از اقلام کالاهای آن کشور محدودیت یا سود بازرگانی ویژه ای برقرار کند.

رئیس - در ماده ۵ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت به ماده ۵ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقتند خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد ماده ۶ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۶-** هرگاه ضمن موافقت نامه های بازرگانی

دولت با کشورهای بیگانه برای کالاهای معینی حقوق گمرکی بمأخذی غیر از آنچه که در جدول تعرفه ضمیمه این قانون مقرر است معین بشود مادام که موافقت نامه های مزبور بقوت خود باقی میباشد حقوق گمرکی آنها کالا مطابق مأخذ تعیین شده در موافقت نامه ها و با رعایت شرایط مقرر در آنها دریافت میگردد مگر اینکه در تعرفه ضمیمه این قانون حقوق گمرکی کمتری بآن تعلق گیرد و یا از حقوق گمرکی بخشوده شده باشد.

رئیس - در ماده ۶ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)

نسبت به ماده ۶ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقتند خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد ماده ۷ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۷-** هرگاه کالائی با قیمت نامتناسب یا تسهیلات غیر عادی از کشوری برای ورود به ایران عرضه شود «دمیننگ» و این عمل برای اقتصاد کشور رقابت غیر منصفانه تلقی گردد هیئت وزیران میتواند در هر موقع بنا به پیشنهاد وزارت اقتصاد برای ورود کالای مزبور از آن کشور سود بازرگانی ویژه ای برقرار کند.

رئیس - در ماده ۷ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)

نسبت به ماده ۷ رأی میگیریم خانمها و آقایانی که موافقتند خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد ماده ۸ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۸-** در مواردیکه حقوق گمرکی و سود بازرگانی و عوارض از روی وزن دریافت میشود وزن کالا عبارت است از وزن ناخالص کالا منهای وزن تقریبی ظرف که نسبت آن با وزن ناخالص کالا با توجه به نوع ظرف در آئین نامه گمرکی تعیین خواهد شد.

هرگاه کالا در ظروف تجملی و غیر عادی وارد گردد و مأخذ حقوقی که برای آن ظروف تعیین گردیده زیادتیر از مأخذ حقوق مظلوف آن باشد حقوق متعلقه بهر یک از ظرف و مظلوف جدا گانه دریافت میگردد مگر در مواردیکه ظرف از مظلوف قابل تفکیک نباشد یا تفکیک آن موجب نامرغوبی یا افتادن کالا از صورت بازار باشد که در این

صورت ظرف و مظلوف تماماً مشمول پرداخت حقوق مأخذ بالاتر خواهد بود.

در صورتیکه ظرف و مظلوف قابل تفکیک باشد و هر یک حقوق جدا گانه متعلق بنوع جنس خود را بپردازد حقوق مظلوف از روی وزن خالص آن دریافت میگردد.

**تبصره ۱-** صاحبان کالائیکه میتوانند ظروف و تکیه گاه کالای وارداتی خود را اعم از اینکه از گمرک خارج شده یا نشده باشد مرجوع کنند.

**تبصره ۲-** در مواردیکه حقوق گمرکی و سود بازرگانی و هزینه های گمرکی و عوارض کالا از روی وزن دریافت میشود وزن کالا بحال و وضع عادی در گمرک مأخذ محاسبه خواهد بود.

**تبصره ۳-** منظور از ظرف عبارت از هر نوع ظرف یا محفظه یا لفافه و نظائر آن می باشد.

رئیس - در ماده ۸ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت به ماده ۸ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقتند خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۹ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۹-** محفظه هائی که برای سهولت حمل و نقل کالای وارداتی بنام کونتنر یا نظائر آن که در آئین نامه گمرکی تعیین خواهد شد مورد استفاده قرار میگیرد و معمولاً پس از تخلیه بخارج برگشت داده میشود بعنوان ورود موقت پذیرفته میشود.

رئیس - در ماده ۹ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت به ماده ۹ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقتند خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۱۰ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۱۰-** ارزش کالای ورودی در گمرک در همه موارد عبارت است از بهای سیف بهای خرید کالا در مبدأ با اضافه هزینه بیمه و حمل و نقل و باربندی و کلیه هزینه های مربوط به افتتاح اعتبار و باربر و ات و همچنین حق استفاده از امتیاز نقشه، مدل و علامت بازرگانی و سایر حقوق مشابه مربوط بکالا و سایر هزینه هائی که به آن کالائا

ورود به اولین دفتر گمرکی تعلق میگیرد که از روی سیاهه خریدار سیاهه اسناد تسلیمی صاحب کالا تعیین و بر اساس نرخ ارز و برابری های اعلام شده از طرف بانک مرکزی ایران در روز تسلیم اظهارنامه خواهد بود.

**رئیس** - در ماده ۱۰ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت بماده ۱۰ رأی میگیریم خانها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد ماده ۱۱ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۱۱** - در مورد کالائیکه بدون ابر از سیاهه خرید به گمرک اظهار شود و یا ارزش مندرج در سیاهه خرید به نظر گمرک نامتناسب باشد گمرک باید ارزش کالا را بر اساس ارزش کالای صادراتی مثل یامشابه در کشور مبدأ همزمان با تاریخ خرید بر اساس فهرست قیمت های فروش همان کالا در کشور مبدأ منهای تخفیف یا جواز صادراتی عادله تعیین کند.

در صورتیکه با اطلاعات فوق دسترسی نباشد گمرک ارزش عمده فروشی همان نوع کالا یا مشابه آنرا با توجه بکشور مبدأ در بازارد داخلی در زمان ترخیص منهای حقوق گمرکی و سود بازرگانی و عوارض و سایر هزینه های بعد از ورود و همچنین سود عادله تشخیص و آنرا بعنوان ارزش کالا مأخذ احتساب حقوق گمرکی و سود بازرگانی و مزینه های گمرکی و عوارض قرار خواهد داد.

**تبصره** - ضوابط و نحوه تعیین سود عادله و تخفیف یا جواز صادراتی عادله در آئین نامه گمرکی تعیین خواهد شد.

**رئیس** - در ماده ۱۱ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت بماده ۱۱ رأی میگیریم خانها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۱۲ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۱۲** - ارزش تعیین شده از طرف گمرک در صورتیکه ظرف يك ماه از تاریخ ابلاغ کتبی نظر گمرک بصاحب کالا مورد اعتراض قرار نگیرد قطعی است و در صورت اعتراض رسیدگی بآن در صلاحیت کمیسیون

رسیدگی باختلافات گمرکی مذکور در ماده ۵۱ خواهد بود.

**رئیس** - در ماده ۱۲ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت بماده ۱۲ رأی میگیریم خانها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد ماده ۱۳ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۱۳** - در صورتیکه صاحب کالا ظرف ۱۵ روز از تاریخ قطعی شدن نظر گمرک یا از تاریخ ابلاغ رأی کمیسیون رسیدگی باختلافات گمرکی کالا را با پرداخت وجوهیکه بورود قطعی آن تعلق میگیرد ترخیص نکند در این صورت پس از انقضای حداقل ۴ ماه از تاریخ ورود کالا گمرک میتواند بدون رعایت احتیاط و آگهی آنرا طبق ضوابط ماده ۲۵ بفروش رسانده و وجوهی را که بورود قطعی آن کالا تعلق میگیرد بر اساس ارزش قطعی شده محسوب و برداشت کند.

**رئیس** - در ماده ۱۳ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) رأی میگیریم بماده ۱۳ خواهش میکنم خانها و آقایانیکه موافقت قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۱۴ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۱۴** - کالائیکه ترخیص قطعی نشده است وثیقه پرداخت کلیه وجوهی که بورود قطعی آن کالا تعلق میگیرد و سایر بدهی های قطعی صاحب کالا بابت حقوق گمرکی و سود بازرگانی و هزینه های گمرکی و عوارض میباشد.

گمرک نمیتواند قبل از دریافت کلیه وجوه مزبور اجازه تحویل کالا را بدهد.

**تبصره ۱۵** - صاحب کالا از نظر گمرک در مورد کالای بازرگانی کسی است که نسخه اصلی اسناد خرید یا حمل بنام او صادر و از طرف بانک مهر شده و حواله ترخیص نیز بنام او باشد و یا اسناد مهر شده مزبور بنام وی ظهر نویسی و صحت امضاء و اگذارنده از طرف مقام صلاحیتدار گواهی شده باشد.

**تبصره ۲** - گمرک نمیتواند با موافقت وزارت دارائی

کالای متعلق بوزارخانه ها و مؤسسات دولتی و وابسته بدولت را بانه مستولان مالی سازمان مربوط با تعیین مهلت و کالای متعلق باشخاص را با اخذ ضمانت نامه بانکی و علاوه کردن بهره بمنزانی که هر سال از طرف وزارت دارائی اعلام خواهد شد تعیین مهلتی که حداکثر بیش از يك سال نباشد بطور قطعی ترخیص کند.

**رئیس** - در ماده ۱۴ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)

رأی میگیریم بماده ۱۴ خواهش میکنم خانها و آقایانیکه موافقت قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۱۵ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۱۵** - توقیف کالا از طرف مقامات صالح بهر عنوان که باشد باستثنای مواردیکه مقامات قضائی باستناد ماده ۵ قانون مجازات عمومی دستور توقیف کالا را بدهند مانع از متروک شدن کالا یا اجرای مقررات مربوط به آن نخواهد بود و در صورت فروش کالا پس از کسر کلیه وجوهی که بورود قطعی آن کالا تعلق میگیرد و سایر بدهی های قطعی صاحب کالا بگمرک بابت حقوق گمرکی و سود بازرگانی و هزینه های گمرکی و عوارض و مزاد در حدود دستورهای مقامات صالح در توقیف خواهد ماند.

**تبصره** - گمرک مجاز است هرگونه مطالبات گمرکی قطعی ناشی از اجرای این قانون را از اشخاص حقیقی یا حقوقی از طریق عملیات اجرائی طبق آئین نامه اجرائی قانون مالیاتهای مستقیم وصول کند.

**رئیس** - در ماده ۱۵ نظری نیست؟ (اظهار نشد) رأی میگیریم بماده ۱۵ خواهش میکنم خانها و آقایانیکه موافقت قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۱۶ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۱۶** - هرگاه بعد از ترخیص کالا از گمرک معلوم گردد وجوهیکه وصول آن بعد از گمرک میباشد بیشتر یا

کمتر از آنچه مقرر بوده دریافت گردیده با اساساً دریافت نشده و یا اینکه اشتباهی دریافت گردیده است گمرک و صاحب کالا میتوانند ظرف چهار ماه از تاریخ صدور سند ترخیص کالای مورد بحث بر حسب مورد تمام یا مابه التفاوت را از یکدیگر مطالبه و دریافت کنند.

اضافه یا کسر دریافتی کمتر از یک هزار ریال قابل مطالبه و دریافت طرفین نخواهد بود.

رد اضافه دریافتها از درآمد جاری بعمل خواهد آمد.

**تبصره ۱۵** - کسر دریافتیهای ناشی از اظهار خلاف نسبت بنوع جنس توأم باتسلیم اسناد نادرست از شمول مقررات این ماده خارج و مشمول فصل چهارم این قانون خواهد بود.

**تبصره ۲** - اشخاصی که کسر دریافتی از آنها مطالبه میشود هرگاه نسبت بمبلغ مورد مطالبه اعتراض داشته باشند میتوانند ظرف یکماه از تاریخ ابلاغ مطالبه نامه دلائل اعتراض خود را کتباً بگمرک اعلام دارند در اینصورت اداره گمرک با اعتراض نامه واصله دقیقاً رسیدگی میکند و در مواردیکه اعتراض موجه شناخته شود از ادامه مطالبه خودداری خواهد کرد و گرنه دلیل رد اعتراض را بمؤدی ابلاغ و پرداخت وجه را مطالبه میکند در صورتیکه مؤدی ظرف یکماه از مطالبه اولیه اعتراض نکرد یا ظرف یک هفته پس از ابلاغ ثانوی تقاضای ارجاع امر را بکمیسیون رسیدگی باختلافات گمرکی ننمود و وجه مورد مطالبه را پرداخت عملیات اجرائی شروع میشود و اگر بعد از انقضای یکماه از تاریخ مطالبه اولیه اعتراض خود را تسلیم کرد رسیدگی بموضوع موقوف مگر بپرداخت باتأمین مبلغ مورد مطالبه خواهد بود.

**رئیس** - در ماده ۱۶ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) رأی میگیریم بماده ۱۶ خواهش میکنم خانها و آقایانیکه موافقت قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۱۷ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۱۷** - مؤسسات حمل و نقل زمینی و دریایی و هوایی مکلفند هنگام ورود کالا يك نسخه رونوشت از بارنامه هر قلم از کالای وارداتی را بضمیمه فهرست کل

بار «مانیفست» اظهارنامه اجمالی بگمرک تسلیم کنند. رئیس - در ماده ۱۷ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت بماده ۱۷ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۱۸ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۱۸ -** تسلیم اظهارنامه و تشریفات گمرکی و ترخیص کالا و پرداخت کلیه وجوهی که بورود قطعی آن کالا تعلق میگیرد باید در اولین گمرک مجاز انجام گیرد. اداره کل گمرک مکلف است برای رسیدگی به تشریفات گمرکی انواع اظهار مندرج در ماده ۱۹ نام گمرکهای مجاز را منتشر کند.

**تبصره ۱ -** گمرک مکلف است کالائی را که در بارنامه آن مقصد یکی از شهرهای داخلی ذکر شده است بشرط اینکه در شهر مزبور گمرک مجاز و مجهز برای انجام تشریفات گمرکی کالای تجاری وجود داشته باشد بتقاضای حامل برای حمل یکباره بمقصد پروانه ترانزیت داخلی حمل کالا از یک گمرک بگمرک دیگر قبل از انجام تشریفات قطعی گمرکی، با شرایطی که در آئین نامه گمرکی تعیین میشود صادر کند.

**تبصره ۲ -** اداره کل گمرک میتواند دستور حمل کالای وارده را از یک گمرک بگمرک دیگر (ترانزیت داخلی اداری) صادر کند.

**رئیس -** در ماده ۱۸ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت بماده ۱۸ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد ماده ۱۹ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۱۹ -** کالای وارده بکشور را میتوان برای یکی از منظورهای زیر اظهار کرد:

- ۱- ورود قطعی.
- ۲- ورود موقت.
- ۳- اعاده بخارج از کشور «مرجوعی».
- ۴- ترانزیت خارجی.
- ۵- ترانزیت داخلی.

**تبصره ۱ -** عملیاتیکه از طرف گمرک نسبت به

اظهارنامه و کالای مربوط بان انجام و منتهی بصدور پروانه گمرکی در موارد بندهای یک تا چهار این ماده میگردد تشریفات قطعی گمرکی و در مورد بند پنجم تشریفات غیر قطعی گمرکی نامیده میشود.

**تبصره ۲ -** مقررات مربوط به بسته های پیک سیاسی و محمولات و مرسولات پست بین المللی در آئین نامه گمرکی تعیین خواهد شد.

**تبصره ۳ -** طرز عمل نسبت به ورود کالاهائیکه منحصر آدر فرستگاه آزاد فرودگاهها بمسافرین خروجی فروخته میشود در آئین نامه گمرکی تعیین میگردد.

**رئیس -** در ماده ۱۹ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت بماده ۱۹ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۲۰ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۲۰ -** انجام تشریفات گمرکی اعم از قطعی و غیر قطعی جز در مواردیکه در آئین نامه گمرکی تعیین میشود منوط به تسلیم اظهارنامه بگمرک میباشد طرز تنظیم و تسلیم اظهارنامه و پیوستهای آن و ترتیب ممیزی و بازبینی کالا در آئین نامه گمرکی تعیین میشود.

**رئیس -** نسبت بماده ۲۰ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) بماده ۲۰ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۲۱ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۲۱ -** در مواردیکه بین گمرک و اظهارکننده اختلاف حاصل شود «جز در مورد اختلاف از جهت غیر مجاز یا مجاز مشروط بامتنوع بودن کالا» و ترخیص کالا مستلزم پرداخت مبلغی بیش از آنچه اظهار شده است باشد اظهارکننده میتواند حقوق گمرکی و سود بازرگانی و هزینه های گمرکی و عوارض را بر اساس اظهار خود نقداً بطور قطع پرداخت و تفاوت و جریمه احتمالی را بطور سیمده نقدی با ضمانت نامه بانکی تودیع و کالا را مرخص کند در مواردیکه صاحب کالا بانتظار اعلام نظر قطعی گمرک از ترخیص کالا خودداری کند میتواند کلیه وجوه پرداختی مربوط را مسترد دارد. در صورتیکه نظر قطعی

عمومی رسمی انتقال داده شده محدود بمدت چهار ماه مقرر در این ماده نبوده و گمرک مجاز است با موافقت وزارت دارائی برای مدت متناسب که مقتضی بداند آنرا تمدید کند.

**تبصره ۴ -** مادام که کالا در گمرک موجود است صاحب کالا حق دارد اظهارنامه خود را که برای یکی از منظورهای پنجگانه مندرج در ماده ۱۹ این قانون تسلیم کرده با اظهارنامه دیگر تبدیل کند مشروط بر اینکه اظهار اول با رعایت مفاد ماده ۳۱ مستلزم ضبط کالا نباشد و در صورتیکه اظهار اول مستلزم پرداخت جریمه باشد اجازه تبدیل عنوان وقتی داده میشود که اظهارکننده قبلاً جریمه مقرر را بپردازد در صورتیکه حقوق گمرکی و سود بازرگانی و عوارض از بابت اظهار قبلی پرداخت شده باشد مسترد خواهد شد.

**رئیس -** در ماده ۲۲ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت بماده ۲۲ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۲۳ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۲۳ -** هرگاه تشریفات گمرکی کالای صادراتی اعم از قطعی و موقت و کابوتاژ و انتقالی و همچنین از آب گرفته از تاریخ تحویل ظرف مدت چهار ماه انجام نشود و کالائی که تشریفات گمرکی آن انجام شده یا بفروش رسیده از تاریخ صدور پروانه گمرکی یا سند فروش تا انقضای چهار ماه از گمرک خارج نشود متروکه محسوب میگردد مگر آنکه طبق شرایط مذکور در تبصره ۲ ماده ۲۲ برای آنها تمدید مهلت شده باشد.

**رئیس -** در ماده ۲۳ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت بماده ۲۳ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۲۴ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۲۴ -** پس از متروکه شدن کالا گمرک مکلف است در مورد واردات به صاحب کالا و در مورد صادرات و کابوتاژ و انتقالی و از آب گرفته بکسی که کالا را اظهار کرده و در مورد کالای بفروش رفته از طرف گمرک به کسی که سند فروش بنام او صادر شده است اخطار کند که

گمرک منطبق با اظهار صاحب کالا باشد صاحب کالا از پرداخت حق انبارداری از تاریخ اظهار تا تاریخ اعلام نظر قطعی و نهائی گمرک بنامبرده معاف است و همچنین کالای وارده بگمرک مدتی را که مقررات یادستورهای دولتی با تشخیص گمرک من غیر حق مانع از ترخیص آن شده بامشود با تصویب اداره کل گمرک در هر مورد از پرداخت حق انبارداری معاف خواهد بود.

**رئیس -** در ماده ۲۱ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت به ماده ۲۱ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد ماده ۲۲ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۲۲ -** حداکثر توقف هر کالا از تاریخ تسلیم مانیفست یا اظهار نامه اجمالی برای یکی از منظورهای مندرج در بندهای ۱ تا ۴ ماده ۱۹ چهار ماه خواهد بود در صورتیکه ظرف مدت مزبور برای انجام تشریفات قطعی گمرکی و وظایفی که بعهد اظهارکننده است اقدام نشود کالا متروکه محسوب میگردد.

**تبصره ۱ -** کالاهای فاسدشدنی که ضوابط و طبقه بندی آنها در آئین نامه گمرکی تعیین خواهد شد و همچنین کالائی که نگهداری آن ایجاد خطر یا هزینه «غیر از انبار داری متعارفی» میکند از شمول مقررات این ماده خارج و مشمول مقرراتی است که در آئین نامه گمرکی تعیین خواهد شد.

**تبصره ۲ -** در موارد استثنائی که به تشخیص کمیسیون رسیدگی باختلافات گمرکی موضوع ماده ۵۱ این قانون عدم اقدام بتحويل گرفتن کالا از گمرک ظرف ۴ ماه مذکور در این ماده معلول علل موجهی باشد اداره کل گمرک میتواند مهلت مقرر در این ماده را بتقاضای کتبی صاحب مال حداکثر تا ۴ ماه دیگر بشرط پرداخت حق انبارداری تا تاریخ ابلاغ موافقت تمدید کند. در این قبیل موارد بعد از انقضای مهلت اداره کل گمرک میتواند بدون رعایت اخطار و آگهی مقرر برای کالای متروکه موضوع ماده ۲۴ این قانون آنرا بفروش برساند.

**تبصره ۳ -** مهلت توقف کالای مورد نیاز متعلق به مؤسسات تولیدی که به انبارهای اختصاصی یا انبارهای

هر گاه ظرف ۲۰ روز از تاریخ ابلاغ اخطار به تشریفات گمرک کالا را انجام ندهد یا از تحویل گرفتن کالا خودداری کند طبق شرایط مقرر در آئین نامه گمرک کالا بفروش خواهد رسید.

**تبصره ۱-** در صورتیکه نام و نشانی اشخاص مذکور در این ماده معلوم نباشد یا اینکه مقیم خارج از کشور باشند اخطار به مزبور به تحویل دهنده یا متصدی حمل کالا ابلاغ خواهد شد.

**تبصره ۲-** در مورد کالای بفروش رفته از طرف گمرک در صورتیکه نشانی خریدار و در مورد تبصره ۱ در صورتیکه نشانی تحویل دهنده یا متصدی حمل کالا شناخته نشود مراتب در یکی از روزنامه های کثیرالانتشار آگهی خواهد شد در این صورت ۲۰ روز پس از انتشار آگهی کالا بفروش خواهد رسید.

**رئیس -** در ماده ۲۴ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت بماده ۲۴ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۲۵ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۲۵ -** کالای متروکه به تشخیص گمرک یکی از طرق زیر:

۱ - حراج.

۲ - مزایده کتبی.

۳ - خرده فروشی.

به ترتیبی که در آئین نامه گمرک تعیین میگردد فروخته خواهد شد از حاصل فروش کالا پس از وضع هزینه های مربوط از قبیل هزینه فروش و حمل و بیمه داخلی و کلیه وجوهی که به ورود قطعی آن کالا تعلق میگیرد و سایر بدهیهای قطعی صاحب کالا بگمرک برداشت و بقیه بحساب سپرده منظور خواهد شد. و اگر صاحب کالا ظرف مدت دو سال از تاریخ فروش با ارائه اسناد و مدارک بمطالبه سپرده اقدام نکند سپرده مزبور بحساب درآمد دولت منتقل میگردد.

**تبصره -** هر گاه صاحب کالا بعد از نشر آگهی حراج و قبل از آنکه گمرک کالای متروکه را بفروش رسانده باشد کالای خود را برای ورود قطعی یا موقت

صدور قطعی یا موقت، اعاده بخارج، ترانزیت خارجی و کابوتاژ اظهار و بلافاصله کلیه وجوهی که با توجه به نوع اظهار آن کالاتعین میشود و همچنین هزینه های حراج و سایر هزینه های مربوطه آنرا بپردازد گمرک از فروش آن کالا خودداری خواهد کرد.

**رئیس -** در ماده ۲۵ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت بماده ۲۵ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۲۶ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۲۶ -** وسائط نقلیه آبی اعم از خالی یا حامل کالا که از خارج وارد آبهای کشور میشود باید فقط در اسکله های مجاز پهلو بگیرد یا در لنگرگاههای مجاز لنگر بیندازد و قبل از انجام تشریفات گمرک نباید کالائی تخلیه یا بارگیری یا از اسکله ها یا لنگرگاهها خارج شود.

هواپیمائی که از خارج وارد کشور میشود باید فقط در فرودگاه مجاز فرود آمده و تشریفات گمرک مقرر در باره آن انجام شود و مقامات مسئول فرودگاهها حق ندارند قبل از انجام تشریفات گمرک اجازه پرواز بدهند.

وسائط نقلیه زمینی باید از راههای مجاز وارد کشور شده و یکسره با اولین گمرک مرزی وارد و تشریفات گمرک آن انجام شود.

**تبصره ۱ -** اسکله ها و لنگرگاهها و فرودگاهها و راههای مجاز گمرکی از طرف اداره کل گمرک اعلام میشود.

**تبصره ۲ -** تخلف از مقررات این ماده جز در مواردیکه قبلاً از گمرک کسب اجازه شده باشد و یا در موارد قهری یا اضطراری که باید ثابت شود، در مورد وسائط نقلیه خالی مستوجب پرداخت جریمه از یکپنجاه تا پنجاه هزار ریال طبق آئین نامه گمرک خواهد بود و تعلق این جریمه مانع اجرای سایر مجازاتهای قانونی نخواهد بود و در مورد وسائط نقلیه حامل کالا طبق ماده ۲۹ رفتار میشود.

**رئیس -** در ماده ۲۶ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت بماده ۲۶ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت

خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۲۷ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۲۷ -** تخلفات گمرکی ناشی از اظهار خلاف واقع و یا تسلیم اسناد یا سیاهه نادرست بگمرک (باستثنای اسناد یا سیاهه جعلی که مشمول قوانین مربوط بخود خواهد بود) که منجر بعدم وصول حقوق گمرکی و سود بازرگانی و هزینه های گمرکی و عوارض بعیزان واقعی بشود علاوه از وصول مابه التفاوت موجب پرداخت جریمه ای است که میزان آن بر حسب تأثیر در عدم وصول وجوه مزبور در آئین نامه گمرکی تعیین میگردد و در هر حال نباید از یک برابر مابه التفاوت مبلغ اظهار شده با آنچه واقعاً باید پرداخت شود تجاوز کند و همچنین موارد تعلق جریمه بتخلفات ناشی از اجرای سایر مقررات گمرکی و میزان آن در آئین نامه گمرکی تعیین خواهد شد.

**تبصره -** در صورتیکه تخلفات مذکور در این ماده حداکثر تا یکسال بعد از خروج کالا از گمرک کشف شود ترتیب مطالبه مابه التفاوت و جریمه و وصول آن و صدور اجرائیه و نحوه اعتراض و انجام عملیات اجرائی طبق تبصره ۲ ماده ۱۶ خواهد بود.

**رئیس -** در ماده ۲۷ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت بماده ۲۷ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۲۸ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۲۸ -** هر گاه در ضمن کالاهائیکه منظمأ بگمرک وارد گردیده کالاهائی مشاهده شود که در اظهارنامه اجمالی و مانیفست یا بارنامه وسیله نقلیه ذکری از آن نشده و یا برعکس کالاهائی در اظهارنامه اجمالی و مانیفست یا بارنامه ذکر شود که بگمرک تحویل نگردیده و برای توضیح علت اختلاف ظرف شش ماه اسناد و مدارک مورد قبول گمرک از طرف مؤسسه حامل کالا ارائه نشود حسب مورد بشرح زیر رفتار خواهد شد:

در مورد اضافه تخلیه به ضبط جنس اضافی اکتفا خواهد شد. در مورد کسر تخلیه مبلغ جریمه برای کالای مجاز عبارت خواهد بود از دو برابر وجوهی که بترخیص

قطعی کالا تعلق میگیرد مشروط بر اینکه از یک برابر بهای سیف تجاوز نکند و در مورد کالای ممنوع آلورود یا غیر مجاز جریمه معادل دو برابر بهای سیف کالا خواهد بود.

اگر ظرف مهلت مقرر با توجه باوضاع و احوال یا ارائه اسناد و مدارک مورد قبول گمرک ثابت گردد که نسبت باختلاف سوء نیتی نبوده گمرک میتواند در مورد اضافه برای هر عدل یا بسته ده ریال و نسبت بکسری برای هر عدل یا بسته ۵۰ ریال جریمه اخذ و اجازه اصلاح اظهارنامه اجمالی را بدهد.

**تبصره ۱ -** در مورد کسری اگر کالا در مدت مقرر یکی از گمرکات کشور تحویل شود و یا معلوم گردد که کسری در اثر عدم امکان تخلیه ناشی از پارگی عدلها و یا شکستگی صندوق و لفاف و نظایر آن و یا فاسد بودن کالا بوده است از اخذ جریمه صرف نظر میشود.

**تبصره ۲ -** مسئول پرداخت جرائم مقرر فوق در مورد مؤسسات حمل و نقل که دارای نمایندگی در ایران هستند نمایندگیهای مزبور خواهند بود و در مورد وسائل نقلیه که نمایندگی رسمی ندارند اداره گمرک میتواند بمنظور وصول جرائم احتمالی تأمین لازم اخذ کند.

**رئیس -** در ماده ۲۸ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت بماده ۲۸ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام بفرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۲۹ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۲۹ -** موارد مشروحه زیر قاچاق گمرکی محسوب میشود:

۱ - وارد کردن کالا بکشور یا خارج کردن کالا از کشور بترتیب غیر مجاز جز در موارد قهری یا اضطراری.

**تبصره -** وارد کردن یا خارج کردن کالا بترتیب غیر مجاز در صورتیکه وارد یا خارج کردن آن کالا در موقع ورود یا صدور ممنوع یا غیر مجاز یا مجاز مشروط نبوده و از حقوق گمرکی و سود بازرگانی و عوارض بخشوده باشد قاچاق محسوب نمیشود ولی تخلف از مقررات گمرکی محسوب و حسب مورد موجب پرداخت



جریمه از یکهزار تا پنجهزار ریال طبق آئین نامه گمرکی خواهد بود.

۲- خارج نکردن وسائط نقلیه و کالائیکه بعنوان ورود موقت یا ترانزیت خارجی وارد کشور شده باشند اسناد خلاف واقع مبنی بر خروج و سائط نقلیه و کالا.

۳- بیرون بردن کالا از گمرک یا انبارهاییکه کالای گمرک نشده در آن قرار دارد بهر صورت بدون انجام تشریفات گمرکی مربوط خواه عمل در حین خروج و یا بعد از خروج کشف شود.

۴- تعویض کالای ترانزیت خارجی یا برداشتن از آن.

۵- اظهار کردن کالای ممنوع الورد یا غیر مجاز تحت عنوان کالای مجاز یا منجاز مشروط بانام دیگر.

۶- وجود کالای اظهار نشده ضمن کالای اظهار شده «باستثناء مواردی که کالای مزبور از نوع مجاز بوده و مأخذ حقوق گمرکی و سود بازرگانی و عوارض آن بیشتر از مأخذ حقوق گمرکی و سود بازرگانی و عوارض کالای اظهار شده نباشد».

**تبصره**- کالای اظهار نشده ضمن کالای ترانزیتی اعم از اینکه کالای مزبور مجاز یا مشروط و یا ممنوع باشد مشمول این بند خواهد بود.

۷- خارج نکردن یا وارد نکردن کالائیکه ورود یا صدور قطعی آن ممنوع یا مشروط باشد ظرف مهلت مقرر از کشور یا بکشور که بعنوان ترانزیت خارجی یا ورود موقت یا کابوتاژ با خروج موقت یا مرجوعی اظهار شده باشد جز در مواردیکه ثابت شود در عدم خروج یا ورود کالا سوءنیتی نبوده است.

۸- واگذاری کالاهای معاف مندرج در ماده ۳۷ بهر عنوان برخلاف مقررات این قانون و یا بدون پرداخت حقوق گمرکی و سود بازرگانی و عوارض مربوط.

۹- اظهار کردن کالای مجاز تحت عنوان کالای مجاز دیگری که حقوق گمرکی و سود بازرگانی و عوارض آن کمتر است بانام دیگر و با استفاده از اسناد خلاف واقع.

۱۰- بیرون بردن کالا از گمرک با استفاده از مشمول معافیت باتسليم اظهارنامه خلاف یا اسناد خلاف واقع.

**تبصره** - منظور از اظهار مندرج در بندهای این

ماده ذکر اوصاف و مشخصات کامل کالا در اوراق تسلیمی بگمرک است بشکلی که با توجه به آن اوصاف و مشخصات کالای اظهار شده مشخص و از غیر آن بنحو روشنی متمایز گردد.

**رئیس** - در ماده ۲۹ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت بماده ۲۹ رأی میگیریم خانها و آقایانیکه موافقت خواهش می کنند قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۳۰ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۳۰** - اشخاصیکه مرتکب قاچاق شوند اگر دارای کارت بازرگانی باشند در صورت محکومیت علاوه بر مجازاتهای مربوط از عضویت اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران و یاشعب آن در شهرستانها بطور موقت یا دائم محروم شده و کارت بازرگانی آنان نیز باطل میشود و در صورتیکه موضوع بدادگاه ارجاع نشده باشد بنسب پیشنهاد گمرک و تشخیص کمیسیون مرکب از نمایندگان وزارت اقتصاد و اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران و اداره کل گمرک ممکن است بطور موقت یا دائم از عضویت اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران محروم گردند در هر حال این اقدام مانع از تعقیب مرتکب در مراجع قانونی نخواهد بود.

**تبصره** - محرومیت از عضویت اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران مانع از ترخیص کالاهائی که طبق مقررات قبل از محرومیت برای آن گشایش اعتبار شده یا یا حمل گردیده نخواهد بود.

**رئیس** - در ماده ۳۰ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت بماده ۳۰ رأی میگیریم خانها و آقایانی که موافقت خواهش می کنند قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۳۱ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۳۱** - کالائی که ورود آن قانوناً مطابق مقررات صادرات و واردات سالانه ممنوع و یا غیر مجاز باشد هرگاه برای ورود قطعی یا ترانزیت داخلی بانام و مشخصات کامل و صحیح اظهار شود گمرک باید از ترخیص آن خودداری و بصاحب کالا یا نماینده وی کتباً اخطار کند که حداکثر ظرف سه ماه بانجام کلیه تشریفات آن کالا را

از کشور خارج کند. در صورتیکه کالا را ظرف مدت مزبور از کشور خارج نکند گمرک کالا را ضبط و مراتب را بصاحب آن یا نماینده او ابلاغ خواهد کرد.

صاحب کالا حق دارد از تاریخ ابلاغ ضبط تادو ماه بدادگاه شهرستان مراجعه کند در غیر این صورت کالای بملکیت قطعی دولت در خواهد آمد.

**تبصره ۱۵** - کالائی که ورود آن قانوناً جرم شناخته شده از مشمول این ماده مستثنی و طبق قوانین و مقررات مربوط نسبت به آن عمل خواهد شد.

**تبصره ۲۵** - کالائی که طبق مقررات عمومی صادرات و واردات و ورود آن غیر مجاز و برای ترانزیت خارجی یا ورود موقت در اظهارنامه ترانزیت داخلی و اسناد ضمیمه آن قید شده باشد مشمول این ماده نخواهد بود.

**رئیس** - در ماده ۳۱ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) رأی میگیریم بماده ۳۱ خانها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنند قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد ماده ۳۲ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۳۲** - در مورد کالاهای موضوع ماده ۳۱ که اشتباهاً بجای کالای مجاز ولی بدون استفاده از اسناد خلاف واقع از گمرک مرخص شده و از تاریخ ترخیص بیش از ششماه نگذشته باشد بشرح زیر رفتار خواهد شد:

۱- در صورتیکه تمام یا قسمتی از کالای ترخیص شده در اختیار صاحب کالا باشد کالا فوری توقیف و پس از رد حقوق گمرکی و سود بازرگانی و عوارض دریافتی طبق مقررات ماده ۳۱ رفتار خواهد شد.

۲- در صورتی که تمام یا قسمتی از کالای ترخیص شده در اختیار صاحب کالا نباشد مابه التفاوت حقوق گمرکی و سود بازرگانی و عوارض مقدار بدست نیامده «در صورت تعلق» دریافت میشود.

**رئیس** - در ماده ۳۲ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) بماده ۳۲ رأی میگیریم خانها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنند قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۳۳ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۳۳** - گمرک میتواند در موارد مخصوصی که در آئین نامه گمرکی تعیین میشود کالائی را که ضبط شده و بملکیت قطعی دولت در آمده است معدوم نماید و یا بر اساس مقررات مربوط بفروش کالای متروکه بفروش

برساند و یا باتشخیص و زیرداری بطور رایگان بمؤسسات عام المنفعه و خیریه تجویب نماید.

**رئیس** - در ماده ۳۳ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) بماده ۳۳ رأی میگیریم خانها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنند قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۳۴ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۳۴** - در مورد کالای فاسد شدنی و همچنین کالائی که نگهداری آن ایجاد هزینه «غیر از هزینه متعارف انبارداری» میکند و همچنین کالائی که از تاریخ ضبط آن هیجده ماه گذشته ولی تکلیف نهائی آن از طرف مراجع صلاحیتدار معلوم نشده باشد گمرک میتواند آنرا طبق ماده ۲۵ این قانون بفروش رسانیده حاصل فروش آن را تا تعیین تکلیف نهائی بعنوان سپرده نگاهداری کند مگر آنکه مرجع صلاحیتدار ادامه نگاهداری عین کالا را تا تعیین تکلیف نهائی لازم بداند.

**رئیس** - در ماده ۳۴ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) بماده ۳۴ رأی میگیریم خانها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنند قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۳۵ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۳۵** - اشتغال کارکنان گمرک با امر تجارت یا حق العمل کاری و هر نوع حرفه دیگر که با انجام وظیفه آنها در گمرک ارتباط داشته باشد ممنوع است متخلفین بحکم دادگاه اداری محکوم به اخراج از خدمت گمرک خواهند شد.

**رئیس** - در ماده ۳۵ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) بماده ۳۵ رأی میگیریم خانها و آقایانی که موافقت خواهش میکنند قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۳۶ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۳۶** - بتخلفات حق العمل کاران گمرک در مورد مقررات این قانون و آئین نامه آن در کمیسیون مذکور در ماده ۳۰ رسیدگی و در صورت ثبوت تخلف کمیسیون رأی باطل موقت یا دائم پروانه حق العملکاری متخلف خواهد داد.

تصمیم کمیسیون مانع تعقیب مرتکب در مراجع قانونی صلاحیتدار نخواهد بود.

رئیس - در ماده ۳۶ نظری نیست ؟ (اظهاری نشد)  
بماده ۳۶ رأی میگیریم خسانها و آقایانیکه موافقت  
خواهش میکنم قیام فرمایند. (اکثر برخاستند) تصویب  
شد. ماده ۳۷ قرائت میشود.

(شرح بر خوانده شد)

ماده ۳۷ - علاوه بر معافتهای مذکور در جدول  
تعرفه پیوست این قانون و معافیت های دیگری که بموجب  
قوانین خاص یا بر طبق امتیازنامهها و قرارداد های مصوب  
مجلسین برقرار شده در موارد زیر نیز کالای وارد شده از پرداخت  
حقوق گمرک و سود بازرگانی و عوارض معاف میباشد  
ولی هزینه گمرک باید پرداخت شود.

۱ - کالای متعلق بداربار شاهنشاهی و همچنین  
کالای متعلق به پادشاهان رؤسای کشور های خارجی و  
همراهان آنها.

۲ - الف - کالاهای مورد استفاده رسمی مأموریت  
های سیاسی خارجی و اشیاء مورد استفاده مأمورین سیاسی  
خارجی و بستگان آنها در حدود مقررات کنوانسیون وین  
راجع به روابط دیپلماتیک مورخ ۱۸ آوریل ۱۹۶۱ و بشرط  
معامله متقابل و با تشخیص وزارت امور خارجه و اداره  
کل گمرک در هر مورد.

ب - کالاهای مورد استفاده رسمی مأمورینهای  
کنسولی خارجی و اشیاء مورد استفاده سر کنسولها و  
کنسولها و کنسولیاران رسمی مشروط بر آنکه طی مدت  
نهمه از تاریخ استقرار آنها بسمت مزبور در ایران وارد  
شده باشد و بشرط رعایت معامله متقابل و با تشخیص وزارت  
امور خارجه و اداره کل گمرک در هر مورد.

ج - کالاهای مورد استفاده رسمی نمایندگان  
ملل متحد و مؤسسات تخصصی وابسته بان و اشیاء مورد استفاده  
کارکنان و کارشناسان ملل متحد مأمور خدمت در ایران  
در حدود مقررات مندرج کنوانسیون مربوط بزمایا و  
مصونیت های ملل متحد مورخ ۱۳ فوریه ۱۹۴۶ با تشخیص  
وزارت امور خارجه و اداره کل گمرک در هر مورد.

د - کالاهای و اشیاء مورد استفاده کارشناسان  
خارجی که از محل کمکهای فنی و اقتصادی و علمی و  
فرهنگی ممالک خارجی و مؤسسات بین المللی به ایران  
اعزام میشوند بر مقررانی که در آئین نامه بزمایا و معافیت

های کارشناسان خارجی مصوب ۲۳ تیر ماه ۱۳۴۵ کمیسیون  
های دارائی مجلسین پیش بینی شده است با تشخیص وزارت  
امور خارجه و اداره کل گمرک در هر مورد.

۳ - اسلحه و مهمات و وسایط نقلیه (باستثنای اتومبیل  
سواری) و لوازم مخابرات و مواصلات و سایر تجهیزات  
نظامی که از بودجه دولت یا از محل هر اعتبار دیگری که  
برای اینکار تخصیص یافته و بتصویب دولت رسیده باشد  
منحصراً برای مصارف ارتش شاهنشاهی و ژاندارمری  
و شهربانی کل کشور و سازمان اطلاعات و امنیت کشور  
خریداری و مستقیماً بنام سازمانهای مذکور از خارج وارد  
شده باشد.

۴ - کالای ترانزیت خارجی، مرجوعی، انتقالی،  
کابوناز و واردات موقت و همچنین صادرات کشور از  
پرداخت حقوق گمرک و سود بازرگانی و عوارض بخشوده  
است ولی مشمول پرداخت هزینه های گمرک خواهد  
بود، شرایط و مقررات و تشریفات ورود و خروج این گونه  
کالاهای در آئین نامه گمرک تعیین میشود.

۵ - اسباب سفر و اشیاء شخصی مستعمل همراه  
مسافر در صورتیکه جنبه تجاری نداشته باشد بطور کلی  
واشیاء غیر مستعمل و مواد خوراکی همراه بشرط آنکه  
جنبه تجاری نداشته و قیمت آن نسبت به مسافر از مبلغی  
که در آئین نامه گمرک تعیین میشود تجاوز نکند و در صورت  
تجاوز نسبت بمزاد مشمول پرداخت حقوق گمرک و  
سود بازرگانی و عوارض خواهد بود.

۶ - لوازم خانه و اشیاء شخصی ایرانیان مقیم خارجه  
که مدت اقامت آنان در خارج يك سال یا بیشتر بوده و  
ششمه آخر آن متوالی باشند و لوازم خانه و اشیاء مستعمل  
اتباع خارجه که برای اقامت بایران وارد میشوند مشروط  
بر اینکه :

الف - یکماه قبل از ورود یا تا نه ماه بعد از ورود  
آنان بگمرک برسد مگر در موارد فورس مازور به تشخیص  
کمیسیون رسیدگی باختلافات گمرک.

ب - لوازم و اشیاء مزبور با وضع و شئون اجتماعی  
آنان مناسب بوده و جنبه تجاری نداشته باشد.

ج - در پنج سال اخیر از معافیت مزبور استفاده  
نکرده باشند.

تبصره - مؤسسات خیریه و عام المنفعه مشمول  
بندهای ۹ و ۱۰ به پیشنهاد وزیر دارائی و تصویب هیأت  
وزیران تعیین و اعلام خواهد شد.

۱۱ - آلات و ادوات حفاری و مواد شیمیائی و  
وسایل عملیات علمی و فنی و اتمیهای باری که توسط  
هیأت های علمی باستان شناسی کشور های عضو سازمان  
تربیتی و علمی و فرهنگی مال متحد (یونسکو) وارد شود  
بشرط آنکه صرفاً برای کار های حفاری و اکتشافات  
علمی باشد با تشخیص و تأیید وزارت فرهنگ و هنر.

۱۲ - اشیاء باستانی مربوط به میراث فرهنگ و تمدن  
ایران اعم از اینکه قبلاً بخارج از کشور برده شده و یا در  
خارج از کشور بدست آمده باشد با تشخیص و تأیید وزارت  
فرهنگ و هنر.

۱۳ - اشیائی که بمنظور تشکیل آرشیوها و موزه ها  
و نمایشگاههای فرهنگی و هنری و کتابخانه ها و آموزش  
سمعی و بصری و هنری و مبادلات فرهنگی و هنری و تعمیر  
و مرمت آثار باستانی بوسیله وزارت فرهنگ و هنر وارد  
کشور میشود.

۴ - اشیاء عتیقه مربوط به میراث فرهنگ و تمدن  
سایر کشور ها که برای ایجاد و تکمیل موزه های عمومی  
وارد کشور شود به تشخیص و تأیید وزارت فرهنگ  
و هنر.

تبصره - کالاهای موضوع بندهای ۱ و ۲ و ۵ و ۶  
و ۷ و ۸ و ۹ و ۱۰ و ۱۱ و ۱۲ و ۱۳ و ۱۴ که طبق این قانون قابل  
ورود تشخیص میشود از لحاظ ممنوعیت و محدودیت مشمول  
مقررات عمومی صادرات و واردات نخواهد بود.

۱۵ - ظروف عادی و لفاف های متعارفی بیرونی  
کالاهای وارده که حقوق آنها در جدول تعرفه بمأخذ وزن  
تعیین شده باشد و قرقره و تکیه گاههای همانند مربوط بکالای  
وارده که ارزش آنها جداگانه در سبانه خرید منظور شده  
و بصورت ورود موقت بمنظور امکان اعاده بخارج اظهار  
میشود و کالای صادر شده که بهر علت عیناً بازگشت داده میشود  
باز عایت ماده ۲ قانون استرداد حقوق گمرک کی مواد اولیه  
مصنوعات ماشینی کارخانه های داخلی مصوب ۱۳۴۵.

۱۶ - مقدار سوخت و روغن مصرفی و وسایط نقلیه  
در ورود و خروج از کشور.

تبصره ۱ - کارمندان دولت که برای انجام مأموریت  
يك ساله و یا بیشتر بخارج اعزام میشوند. در صورتیکه  
قبل از پایان مأموریت و توقف يك ساله از خارج احضار  
شوند مشمول قسمت ج این بند نبوده و همچنین شرط مدت  
يك سال توقف مذکور در این بند درباره آنها رعایت  
نخواهد شد.

تبصره ۲ - منظور از اشیاء و لوازم شخصی مذکور  
در این قانون اشیائی است که عرفاً فقط مورد استفاده صاحب  
آن قرار گیرد و منظور از لوازم خانه اشیائی است که عرفاً مورد  
استفاده خانواده صاحب آن اشیاء هنگام اقامت در يك  
محل باشد.

۷ - آلات و افزار دستی مستعمل مربوط بکار یا  
حرفه ایرانیان و خارجیانی که بایران می آیند.

۸ - اشیاء شخصی و اثاثه منزل و افزار کار مستعمل  
ایرانیانی که در کشور های خارجه فوت میشوند با ارائه  
گواهی تحریر تر که تنظیمی از طرف مأمورین کنسولی  
دولت شاهنشاهی ایران یا مقامات صلاحیتدار محلی  
(بتشخیص وزارت امور خارجه در مواردی که مأمورین  
کنسولی دولت شاهنشاهی در کشور محل فوت نباشند)  
مشروط بر اینکه گواهی تحریر تر که مزبور جداگانه ظرف  
ششماه بعد از فوت تنظیم شده باشد.

تبصره - معافیت های موضوع بند های ۵ تا ۸  
این ماده شامل وسایط نقلیه نخواهد بود.

۹ - هدایائی که از طرف دولت هارسمماً باتباع ایران  
داده میشود و همچنین هدایای دولت ها و اشخاص و  
مؤسسات بوزارتخانه ها و مؤسسات دولتی و وابسته بدولت  
و شهرداریها و دانشگاهها و مؤسسات خیریه و عام المنفعه.  
۱۰ - الف - دارو و لوازم بیمارستانی مورد احتیاج  
جمعیت شیر و خورشید سرخ ایران با گواهی وزارت  
بهداری و لوازم امدادی جمعیت مزبور با گواهی وزارت  
دارائی.

ب - دارو و لوازم طبی مورد احتیاج درمانی و  
بهداشتی مؤسسات خیریه و عام المنفعه با گواهی وزارت  
بهداری.

ج - کاغذ مورد نیاز سازمان شاهنشاهی خدمات  
اجتماعی جهت کتب دبستانی مجانی.

۱۷ - نتاج دامپهاییکه برای تعلیف از کشور خارج یابکشور وارد شده ونس از تعلیف باز میگرددند .

۱۸ - نمونه های تجاری بی بها بارعایت کوانسیون مربوط .

۱۹ - مدال ونشانهاییکه از طرف دولتها ومؤسسات خارجی بین المللی رسماً بانباع ایران اعطاء میشود .

۲۰ - کلیه سموم و مواد گندزدائی مورد مصرف کشاورزی (نباتی و حیوانی) ویا تأمین بهداشت عمومی مشروط بر اینکه در هر مورد طبق گواهی وزارت کشاورزی یا وزارت بهداشتی (حسب مورد) باتوجه بااحتیاجات کشور) برای منظورهای فوق وارد گردد .

**رئیس** - در ماده ۳۷ نظری نیست ؟ ( اظهاری نشد )  
بماده ۳۷ رأی میگیریم خانمها و آقایانی که موافقتخواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۳۸ قرائت میشود .

(شرح زیر خوانده شد)

**ماده ۳۸** - کالائیکه بموجب قوانین مخصوص بنا بموجب بندهای ۱ و ۲ و ۳ و ۹ و ۱۰ و ۱۱ و ۱۲ و ۱۳ و ۱۴ ماده ۳۷ با معافیت مرخص میشود در صورتیکه قبل از انقضای پنج سال از تاریخ ترخیص آن بدیگری که حق معافیت باهمان شرایط را ندارد بهره عنوان واگذار شود باید حقوق گمرکی وسود بازرگانی وعوارض آن باکسر مبلغی که به تناسب فرسودگی واستهلاك در نظر گرفته خواهد شد پرداخت شود .

هرگاه کالای مورد معافیت بدون پرداخت حقوق گمرکی وسود بازرگانی وعوارض بدیگری انتقال داده شود وانتقال گیرنده قبل از مراجعه بگمرک و پرداخت حقوق گمرکی وسود بازرگانی وعوارض آنرا تصرف کند عمل قاچاق محسوب است انتقال دهنده وانتقال گیرنده باید جریمه متعلق را متضامناً پرداخت کنند .

در مورد اتومبیل های سواری که توسط نمایندگان سیاسی خارجی مقیم ایران با معافیت وارد و بدیگری واگذار شود این مدت سه سال خواهد بود بشرط رعایت معامله متقابل نسبت بنمایندگان سیاسی ایران در آن کشورها .

**رئیس** - در ماده ۳۸ نظری نیست ؟ ( اظهاری نشد )

رأی میگیریم بماده ۳۸ خانمها و آقایانیکه موافقتخواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد .  
ماده ۳۹ قرائت می شود .

(شرح زیر خوانده شد)

**ماده ۳۹** - حقوق گمرکی و سود بازرگانی و عوارض قطعات ولوازم و موادی که برای مصرف در ساخت یا مونتاژ یا بسته بندی اشیاء یا مواد یادستگاهها وارد میگردد در مواردیکه مشمول بدیفی از جدول تعرفه شود که مأخذ حقوق گمرکی وسود بازرگانی و عوارض آن بیشتر از مأخذ حقوق گمرکی وسود بازرگانی وعوارض شیئی یا ماده یادستگاه آمیاده باشد به تشخیص و نظارت وزارت اقتصاد به مأخذ حقوق گمرکی وسود بازرگانی وعوارض شیئی یا ماده یادستگاه آمیاده یا دستگاه آمیاده وصول خواهد شد .

در صورتیکه این قبیل کالا بمصرف دیگر غیر از مصرف تعیین شده از طرف وزارت اقتصاد برسد عمل قاچاق محسوب میشود .

**تبصره** - بمنظور حمایت از صنایع داخلی دولت میتواند به پیشنهاد وزارت اقتصاد در حقوق گمرکی مربوط بمواد اولیه وقطعات ماشین آلات صنعتی و کشاورزی و دستگاههای الکتریک والکترونیک ووسائل حمل ونقل که کارخانه های داخلی بکشور وارد و در آن کارخانه ها تکمیل و یا سوار و یا ساخته میشود بمیزان لازم تخفیف داده و یا بکلی معاف کند .

**رئیس** - در ماده ۳۹ نظری نیست ؟ ( اظهاری نشد )  
بماده ۳۹ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقتخواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۴۰ قرائت میشود .

(شرح زیر خوانده شده)

**ماده ۴۰** - کالاهای مشروحه زیر ممنوع الوزود می باشد :

۱- کالائی که بموجب جدول تعرفه گمرکی یا قوانین خاص ممنوع الوزود شناخته شده باشد .

۲- کالائی که بموجب تصویب نامه های متکی بقانون ممنوع الوزود (غیر مجاز) شناخته شده باشد در مدت اعتبار آن تصویب نامه ها .

۳- اسلحه جنگی وشکاری از هر قبیل ، باروت ، چاشنی فشنگ ، گلوله وسایر مهمات جنگی دینامیت و مواد محترقه و منفجره مگر با موافقت وزارت جنگ در هر مورد .

۴- مواد مخدر از هر قبیل مگر با موافقت وزارت بهداشتی در هر مورد .

۵- دستگاه مخصوص عکاسی وفیلمبرداری هوائی مگر با موافقت وزارت جنگ در هر مورد .

۶- دستگاههای فرستنده از هر نوع وقطعات متعلق بآنها مگر با موافقت وزارت پست و تلگراف وتلفن در هر مورد .

۷- صفحه گرامافون ونوار پرشده ، فیلم و کتاب که به تشخیص وزارت فرهنگ وهنر مخالف نظم عمومی وشئون ملی وعفت عمومی ویا مذهب رسمی کشور باشد .

۸- مجله ، روزنامه ، صور ، علامات و هر نوع نوشته که به تشخیص وزارت اطلاعات مخالف نظم عمومی وشئون ملی وعفت عمومی ویا مذهب رسمی کشور باشد .

۹- کالائیکه روی خود آنها یا روی لفاف آنها و یا در بارنامه واسناد مربوط عبارت یا علامتی مخالف نظم عمومی وشئون ملی وعفت عمومی یا مذهب رسمی کشور وجود داشته باشد .

۱۰- اسکناسهای خارجی که در کشور مبداء از جریان قانونی خارج شده است وهمچنین اسکناس وتمبر ونوار چسبهای تقلبی وساختگی .

۱۱- بلیط بخت آزمائی .

۱۲- کالائیکه روی خود آنها ویا روی لفاف آنها نشانی یا نام بنگاه یا علامت یا مشخصات دیگری باشد که موجب اغفال خریدار ومصرف کننده را نسبت بسازنده یا محل ساخت یا خواص یا مشخصات اصلی اجناس نامبرده فراهم کند .

**تبصره** - ورود موقت ترانزیت داخلی ترانزیت خارجی وحمل انتقال ( ترانسپورت ) در مورد اشیاء مذکور در بند ۳ بدون موافقت وزارت جنگ و در مورد اشیاء مذکور در بند ۴ بدون موافقت وزارت بهداشتی در هر مورد ممنوع است .

**رئیس** - در ماده ۴۰ نظری نیست ؟ ( اظهاری نشد )  
نسبت بماده ۴۰ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقتخواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۴۱ قرائت می شود .

(شرح زیر خوانده شد)

**ماده ۴۱** - دولت می تواند با صدور تصویب نامه ، ترانزیت خارجی یا ورود موقت هر کالائی را باقتضای مصالح اقتصادی یا امنیت عمومی ممنوع یا مقید بشرایطی کند .

**رئیس** - نسبت به ماده ۴۱ نظری نیست ؟ ( اظهاری نشد )  
رأی میگیریم بماده ۴۱ خانمها و آقایانیکه موافقتخواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۴۲ قرائت می شود .

(شرح زیر خوانده شد)

**ماده ۴۲** - در بار شاهنشاهی مشمول مقررات مربوط به ممنوعیتهای ورود گمرکی نیست .

**رئیس** - در ماده ۴۲ نظری نیست ؟ ( اظهاری نشد )  
رأی میگیریم بماده ۴۲ خانمها و آقایانیکه موافقتخواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۴۳ قرائت میشود .

(شرح زیر خوانده شد)

**ماده ۴۳** - رؤسای مأموریت های سیاسی بشرط معامله متقابل میتوانند اشیائی را که بموجب مقررات صادرات و واردات هر سال غیر مجاز یا مشروط شناخته شده برای مصارف خود یا اعضای سیاسی مأموریت با تشخیص و گواهی وزارت امور خارجه مستقیماً بنام خود وارد کنند .

**رئیس** - در ماده ۴۳ نظری نیست ؟ ( اظهاری نشد )  
رأی میگیریم بماده ۴۳ خانمها و آقایانیکه موافقتخواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۴۴ قرائت میشود .

(شرح زیر خوانده شد)

**ماده ۴۴** - صدور اشیاء عتیقه و باستانی از کشور ممنوع است مگر با اجازه وزارت فرهنگ وهنر .

**رئیس** - در ماده ۴۴ نظری نیست ؟ ( اظهاری نشد )  
رأی میگیریم بماده ۴۴ خانمها و آقایانیکه موافقتخواهش

می کنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۴۵ قرائت می شود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۴۵ -** اداره کل گمرک مکلف است کلیه کالای موجود در گمرک و بین راهی ترانزیت داخلی اداری را از هنگام تحویل گرفتن تا زمان تحویل دادن بصاحب آن یا نماینده او در مقابل خطرات ناشی از آتش سوزی ، انفجار ، اشتعال بیمه کرده و حق بیمه متعلقه را در موقع ترخیص از صاحبان کالا وصول کند . در صورتیکه کالای تحویلی بگمرک در مقابل خطرات یادشده بموجب بیمه نامه معتبر بیمه بوده و در موقع ورود کالا و تحویل بگمرک یک نسخه معتبر از بیمه نامه بگمرک مربوط تسلیم شده باشد تا زمانی که بیمه نامه مزبور دارای اعتبار بوده و مدت آن منقضی نشده باشد حق بیمه دریافت نخواهد شد .

**تبصره -** ارزش کالا برای دریافت حق بیمه در مورد کالای تجاری بهائی است که در اسناد خرید تعیین گردیده است در مواردیکه اسناد ارائه نشود همچنین در سایر موارد ارزش کالا طبق آئین نامه گمرکی تعیین میشود .

**رئیس -** در ماده ۴۵ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) رأی میگیریم بماده ۴۵ خانمها و آقایانیکه موافقت خواہش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۴۶ قرائت میشود .

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۴۶ -** در غیر از موارد مذکور در ماده ۴۵ و موارد قوه قهریه (فورس ماژور) و خسارت ناشی از کیفیت خود کالا یا بدی بسته بندی آن در صورتیکه کالا در مدت توقف در اماکن گمرکی یا بندری یا ترانزیت داخلی اداری از بین برود یا خسارتی بدان وارد آید معادل میزان آنچه از بین رفته یا آسیب دیده از محل درآمد انبارداری و در صورت عدم تکافو از سایر درآمدهای گمرکی براساس تبصره ماده ۴۵ پرداخت خواهد شد .

**تبصره -** پرداخت غرامت از طرف شرکت بیمه یا گمرک رافع مسئولیت انباردار و سایر مأمورین مربوط نمیشود .

**رئیس -** در ماده ۴۶ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)

رأی میگیریم بماده ۴۶ خانمها و آقایانیکه موافقت خواہش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۴۷ قرائت میشود .

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۴۷ -** اداره کل گمرک میتواند طبق آئین نامه گمرکی درخواست وارد کنندگانی را که میخواهند کالای وارده خود را بانبار اختصاصی (ملکی یا استیجاری) و یا بانبارهای عمومی رسمی و سردخانهها انتقال دهند قبول کند . انتقال کالا بانبارهای مزبور و سردخانهها منوط بانجام تشریفات ترانزیت داخلی و رعایت کلیه مقررات مربوط و پرداخت هزینه و تضمین حقوق گمرکی و سود بازرگانی و عوارض خواهد بود .

**رئیس -** در ماده ۴۷ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) رأی میگیریم بماده ۴۷ خانمها و آقایانیکه موافقت خواہش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۴۸ قرائت میشود .

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۴۸ -** مسئولیت از بین رفتن ، کاهش یا آسیب دیدگی یا فساد کالا در انبارهای اختصاصی یا در انبارهای عمومی رسمی یا سردخانهها و همچنین حمل یکسره یا ترانزیت داخلی غیر اداری متوجه گمرک نیست و صاحب کالا مکلف است در صورت فقدان یا کاهش یا آسیب دیدگی در موارد مزبور کلیه حقوق گمرکی و سود بازرگانی و عوارض مربوط را بطور کامل پردازد .

**رئیس -** در ماده ۴۸ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) رأی میگیریم بماده ۴۸ خانمها و آقایانیکه موافقت خواہش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۴۹ قرائت میشود .

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۴۹ -** اداره کل گمرک و سازمان بنادر و کشتیرانی میتوانند اماکن و انبارهای ملکی خود را برای ایجاد انبارهای عمومی یا سردخانه یا انبار اختصاصی بموجب آئین نامه گمرکی به اجاره واگذار کنند .

**رئیس -** در ماده ۴۹ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) رأی میگیریم بماده ۴۹ خانمها و آقایانیکه موافقت خواہش

میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۵۰ قرائت میشود .

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۵۰ -** در مواردیکه کالا در حین حمل از مبدأ تا هنگام تحویل به بندر یا گمرک یا در مدت توقف در اماکن گمرکی یا بندری یا ترانزیت داخلی اداری آسیب دیده یا ضایع یا فاسد شده باشد صاحب کالا میتواند تقاضا کند کالارا با پرداخت تمام هزینه های گمرکی بخارج از کشور اعاده دهد یا آنرا بلاعوض به گمرک واگذار کند و یا قسمت آسیب دیده یا فاسد شده را تفکیک کرده و فقط حقوق گمرکی و سود بازرگانی و عوارض قسمت سالم را پردازد و از ترخیص بقیه برفع گمرک صرف نظر کند در صورتیکه تفکیک قسمت سالم مقدور نباشد یا تفکیک موجب آسیب دیدگی یا فساد بیشتر کالا شود اداره گمرک میتواند بتقاضای صاحب کالا به نسبت آسیب دیدگی و فساد در حقوق گمرکی و سود بازرگانی و عوارض و هزینه های گمرکی (با استثنای بربری) مقدار آسیب دیده یا فاسد شده تخفیف دهد .

تخفیف موضوع این ماده شامل کالای متروکه نخواهد بود .

**رئیس -** در ماده ۵۰ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت بماده ۵۰ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواہش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۵۱ قرائت میشود .

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۵۱ -** مرجع رسیدگی باختلاف در تشخیص نوع کالا و تطبیق مشخصات آن با مندرجات تعرفه گمرکی و سایر اختلافات ناشی از اجرای مقررات گمرکی و مقررات صادرات و واردات کمیسیون رسیدگی باختلافات گمرکی است این کمیسیون از پنج نفر کارمند بصیر و مطلع بامور گمرکی بان انتخاب رئیس کل گمرک و یک نفر از کارمندان بصیر و مطلع وزارت دارائی و یک نفر از کارمندان بصیر و مطلع وزارت اقتصاد بان انتخاب و زرای مربوط تشکیل می شود .

رأی کمیسیون در مواردیکه ما به اختلاف بین مبلغ رأی و مبلغ مورد قبول مؤدی ۲۵۰ هزار ریال یا کمتر باشد

برای طرفین قطعی و لازم الاجرا است و زائد بر دوست و پنجاه هزار ریال و همچنین در سایر موارد مذکور در این ماده رأی کمیسیون رسیدگی باختلافات گمرکی قابل تجدید نظر است و طرفین میتوانند ظرف بیست روز از تاریخ ابلاغ رأی کمیسیون تقاضای تجدید نظر نمایند .

**رئیس -** در ماده ۵۱ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت بماده ۵۱ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواہش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۵۲ قرائت میشود .

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۵۲ -** کمیسیون تجدید نظر از رئیس کل دیوان محاسبات و رئیس یا یکی از معاونان کل گمرک ، یکی از قضات عالی رتبه بان انتخاب وزیر دادگستری و یک نفر از اعضاء هیئت رئیسه اتاق بازرگانی و صنایع و معادن ایران بان انتخاب رئیس اتاق یک نفر کارمند عالی رتبه از طرف وزیر اقتصاد تشکیل میشود . رأی این کمیسیون قطعی و برای طرفین لازم الاجرا است .

**تبصره -** ترتیب انتخاب و مدت عضویت اعضاء کمیسیون رسیدگی باختلافات گمرکی و طرز تشکیل و اداره جلسات کمیسیون مزبور و تجدید نظر و همچنین نحوه رسیدگی به اختلافات و صدور و ابلاغ آراء بموجب آئین نامه گمرکی تعیین خواهد شد .

**رئیس -** در ماده ۵۲ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) بماده ۵۲ رأی میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواہش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۵۳ قرائت میشود .

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۵۳ -** در تمام موارد مربوط باین قانون اقامتگاه صاحب کالا یا نماینده قانونی او همان است که در اظهارنامه گمرکی یا برگه تقاضا قید شده در صورتیکه تغییری در محل اقامت داده شود باید فوراً محل جدید را با مشخصات کامل بگمرک اطلاع دهد و تا زمانیکه باین ترتیب اطلاع داده اند کلیه اخطارها و دعوتنامهها و احکام کمیسیونها و اجرائیه های مربوط بهمان محل تعیین شده در اظهارنامه یا برگه تقاضا ابلاغ میشود .

**رئیس -** در ماده ۵۳ نظری نیست؟ (اظهاری نشد)

رای میگیریم به ماده ۵۳ خانم ها و آقایانیکه موافقتخواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۵۴ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۵۳** - حق انحصار قند، شکر، گلوکز اعم از محصول داخلی یا وارد بکشور و همچنین مواد قنددار وارداتی بشرح زیر دریافت خواهد شد:

۱- حق انحصار قند و شکر و گلوکز هر کیلو گرم ۱/۲۵ ریال.

۲- حق انحصار مواد قندداری که بیش از چهل درصد قند داشته باشد هر کیلو گرم ۲ ریال.

**رئیس** - در ماده ۵۴ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت بماده ۵۴ رای میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۵۵ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۵۵** - در مواردیکه در عبارات جدول تعرفه این قانون ابهام وجود داشته باشد متن فهرست طبقه بندی «نمانکلاتور» بروکسل و یادداشت های توضیحی آن ملاک عمل خواهد بود.

**رئیس** - در ماده ۵۵ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت بماده ۵۵ رای میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد ماده ۵۶ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد).

**ماده ۵۶** - اداره کل گمرک مکلف است طبق قرار داد قانونی الحاق دولت ایران به فهرست طبقه بندی «نمانکلاتور» بروکسل اصلاحاتی که بعداً در طبقه بندی کالا و یادداشت های توضیحی آن بعمل میآید و از طرف شورای همکاریهای گمرکی بروکسل تصویب و اعلام میشود در تعرفه و یادداشت های توضیحی آن منظور و برای اطلاع عامه آنگهی کند.

در صورتیکه اصلاحات مزبور مؤثر در مأخذ حقوق گمرکی باشد کالاهای موجود در گمرک و کالاهائیکه قبل از وصول نظریه شورای همکاریهای گمرکی بروکسل

برای آن گشایش اعتبار شده است مشمول مأخذ تعرفه کمتر خواهد بود.

**رئیس** - در ماده ۵۶ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) بماده ۵۶ رای میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقتخواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۵۷ قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۵۷** - يك و دودهم در صد مجموع حقوق گمرکی و سودبازرگانی و هزینه های گمرکی و عوارض (باستثنای حق بیمه و عوارض شهرداری و يك و نیم در صد شیرو خورشید سرخ ایران) که بوسیله گمرک وصول میشود ماهانه از درآمدهای وصولی برداشت و بتشخیص رئیس کل گمرک بر اساس بودجه تنظیمی که بتصویب وزیر دارائی میرسد برای آموزش و بالابردن سطح اطلاعات و پرداخت هزینه های درمانی و کمک بصندوق تعاون کارکنان و کارگران و سایر احتیاجاتی که در پیشرفت امور گمرکی مؤثر باشد و حق الزحمه و پاداش کسانی که بنحوی برای پیشرفت امور گمرکی خدماتی انجام میدهند پرداخت خواهد شد.

**تبصره ۱۵** - وجوه پرداختی باستناد این ماده از شمول کلیه قوانین و مقررات مغایر مستثنی است.

**تبصره ۲۵** - اداره کل گمرک مجاز است از محل يك و دودهم درصد این ماده حق الزحمه مناسبی طبق آیین نامه ای که بتصویب وزیر دارائی برسد بکار شناسان و متخصصان و همچنین کسانی که در کمیسیونهای مربوط گمرکی شرکت میکنند پرداخت کند. پرداخت این حق الزحمه بکارکنان سازمانهای دولتی و وابسته بدولت مشروط بر اینست که کمیسیونها در ساعات غیر اداری تشکیل شود.

**رئیس** - در ماده ۵۷ نظری نیست؟ آقای عباس میرزائی بفرمائید

**عباس میرزائی** - عرض کنم امروز يك بار در لایحه نظام صنفی که مطرح بود و تصویب شد مجبور بودم بخاطر وظیفه ای که خودم دارم عرایضی بحضور نمایندگان محترم عرض کنم یکی هم در مورد لایحه امور گمرکی که در ماده ۵۷ اگر توجه داشته باشید نوشته شده:

ماده ۵۷ - «يك و دودهم در صد مجموع حقوق گمرکی و سودبازرگانی و هزینه های گمرکی و عوارض (باستثنای حق بیمه و عوارض شهرداری و يك و نیم در صد شیرو خورشید سرخ ایران) که بوسیله گمرک وصول میشود ماهانه از درآمد های وصولی برداشت و بتشخیص رئیس کل گمرک بر اساس بودجه تنظیمی که بتصویب وزیر دارائی میرسد برای آموزش و بالابردن سطح اطلاعات و پرداخت هزینه های درمانی و کمک بصندوق تعاون کارکنان و کارگران».

در اینجا که کلمه کارکنان بود و کلمه کارگران نبود من در کمیسیون دارائی که عضو هستم وقتی مطرح شد و از تیمسار آزموده که آمده بودند بعنوان نماینده دولت در کمیسیون برای توضیحات لازم در باره مواد لایحه تقاضا کردم پیشنهاد کردم البته تیمسار آزموده محبت فرمودند و موافقت کردند که کلمه کارگران بعد از کارکنان اضافه شود و کارگران از این منافع می که در این ماده ذکر شده اعم از پاداش، درمان، صندوق تعاون و غیره علاوه بر حقوق هایی که در بیمه اجتماعی دارند استفاده کنند لازم بود اینجا از ایشان تشکر کنم و استدعا کنم همینطور که وزیر دارائی در تمام مراحل خدمت خودشان را بنحوا حسن انجام داده که شاهنشاه محبوب و ملت و نخست وزیر محبوب ایران از ایشان کمال رضایت را دارند و شما نمایندگان، هم چنین بنده در این مورد هم از ایشان تشکر می کنم که در موقع تصویب بودجه ماده ۵۷ نسبت به عرایضی که بنده کردم توجه و عنایت مبذول فرمایند، خانمها و آقایان نمایندگان محترم، کارگر در بنادر و کشتیرانی وقتی در گمرک باربائین و بالا میکشد خطرات مهمی متوجه او میشود که این ماده بسیار برای کارگران گمرک و بنادر و کشتیرانی نافع است و انشاء الله در تنظیم آن بودجه سهم کارگران را بیشتر بکنند و یکبار دیگر از تیمسار آزموده و اعضای محترم کمیسیون دارائی و آقای قوام صدیقی که در آنجا محبت کردند کمال تشکر را دارم و از مقام ریاست هم خیلی معذرت می خواهم که امروز دو دفعه مزاحم ایشان شدم (احسن)

**رئیس** - نظر دیگری در ماده ۵۷ نیست؟ (اظهاری نشد) بماده ۵۷ رای میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. ماده ۵۸ قرائت میشود.

**رئیس** - در ماده ۵۸ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت به لایحه و کلیات آخر آن رای میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. لایحه برای اظهار ملاحظاتی به مجلس سنا فرستاده می شود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۵۸** - در نقاطی که امور تخلیه و بارگیری و انبارداری بدستور وزارت دارائی بسازمان بنادر و کشتیرانی یا بهر سازمان دیگری اعم از دولتی یا خصوصی محول گردد وظائف و مسئولیت های گمرک از جهات مذکور بعهد آن سازمان خواهد بود تفکیک و تشخیص و وظائف و مسئولیت های گمرک و سازمانهای مذکور از یکدیگر و اتخاذ روشهای اجرایی بموجب آیین نامه هائی خواهد بود که بتصویب وزیر دارائی میرسد.

**رئیس** - در ماده ۵۸ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) بماده ۵۸ رای می گیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد ماده ۵۹ قرائت می شود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۵۹** - آیین نامه اجرایی این قانون و همچنین مقررات و شرایط مربوط بحق عملکردی در گمرک از طرف اداره کل گمرک تهیه و به پیشنهاد وزارت دارائی بتصویب کمیسیون دارائی مجلس شورای ملی خواهد رسید. این قانون از تاریخ تصویب آیین نامه اجرایی آن بموقع اجرا گذارده خواهد شد.

**رئیس** - در ماده ۵۹ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) بماده ۵۹ رای می گیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد ماده ۶۰ قرائت می شود.

(بشرح زیر خوانده شد)

**ماده ۶۰** - از تاریخ اجرای این قانون، قانون اصلاح تعرفه گمرکی مصوب دهم تیر ماه ۱۳۳۷ و آیین نامه مربوط بان لغو میشود.

**رئیس** - در ماده ۶۰ نظری نیست؟ (اظهاری نشد) بماده ۶۰ رای می گیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد.

در کلیات آخر لایحه نظری نیست؟ (اظهاری نشد) نسبت به لایحه و کلیات آخر آن رای میگیریم خانمها و آقایانیکه موافقت خواهش میکنم قیام فرمایند (اکثر برخاستند) تصویب شد. لایحه برای اظهار ملاحظاتی به مجلس سنا فرستاده می شود.

۱۳- اعلام وصول و قرائت نامه مربوط بیک فقره طرح قانونی از مجلس سنا  
رئیس- طرحی است از مجلس سنا رسیده برای اطلاع مجلس قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

زیاست محترم مجلس شورای ملی  
گزارش کمیسیون شماره ۱۰ (کشور) درقبال طرح پیشنهادی جمعی از آقایان سناتورها راجع باصلاح ماده ۳۷ قانون انتخابات مجلس سنا مصوب ۱۴ اردیبهشت ماه ۱۳۲۸ در جلسه روز دوشنبه ۲۴ اسفند ماه ۱۳۴۹ مطروح گردید و بتصویب مجلس سنارسید.  
اینک طرح قانونی فوق جهت تصویب آن مجلس محترم بضمیمه ایفاد میگردد.

رئیس مجلس سنا- جعفر شریف امامی  
رئیس- طرح به کمیسیونهای مربوط ارجاع میشود.

۱۴- تقدیم لایحه تفریغ بودجه سال ۱۳۴۷ کل کشور بوسیله آقای قوام صدری معاون وزارت دارائی

رئیس- آقای قوام صدری بفرمائید.

قوام صدری (معاون وزارت دارائی)- با اجازه مقام معظم ریاست لایحه تفریغ بودجه سال ۱۳۴۷ کل کشور را که ششمین لایحه تفریغ بودجه ای است که دولت حزبی هویدا تقدیم مجلس کرده است تقدیم می کنم بموازات پیشرفت های وسیع و دامنه داری که در کلیه شئون مملکت برای ما حاصل شده است وزارت دارائی هم توجه و دقت و مراقبت کرده است تفریغ بودجه ها را یکی بعد از دیگری تقدیم مجلس محترم کند و این ششمین تفریغ بودجه ای است که وضع درآمدهای ما را بر اساس بودجه مصوب و هزینه های پرداختی سال ۱۳۴۷ اصولاً گزارش کار مالی کشور را در سال مزبور نشان میدهد این تفریغ بودجه آماده شده است با گزارش تفصیلی دیوان محاسبات تقدیم و تقاضای رسیدگی میشود.

رئیس- لایحه به کمیسیون بودجه ارجاع میشود.

۱۵- اعلام وصول و قرائت دو نامه رسیده از دولت در اجرای قانون نحوه خرید ماشین آلات

رئیس- نامه هائی است از دولت رسیده برای اطلاع مجلس قرائت میشود.

(بشرح زیر خوانده شد)

ساحت مقدس مجلس شورای ملی

بارعایت ماده واحده «قانون نحوه خرید ماشین آلات و سایر لوازم برای اجرای طرح های مصوب برنامه های عمرانی کشور» مصوب ۲۴ خرداد ماه ۱۳۴۵ موافقت نامه اعتباری بمنظور تأمین هشتاد درصد (۸۰ درصد) هزینه های ارزی خرید- لوازم خط دو بست ۲۰۰ کیلوولت مازندران که جمع کل هزینه آن بالغ بر یک میلیون و پانصد و شصت و نه هزار و شصت و چهارده فرانک (۱/۵۶۹/۶۱۴ فرانک) فرانسه است با شرکت دانتر پریز الکتریک امکانیک در تاریخ ۲ اسفندماه ۱۳۴۹ منعقد گردیده است. اعتبار مذکور درده قسط متساوی و متوالی ششماهه بازپرداخت میگردد و به مانده اقساط بازپرداخت نشده بهره ای از قرار ۴/۲۵ درصد در سال پس از تاریخ آخرین حمل تعلق خواهد گرفت و سررسید اولین قسط اصل ششماه پس از آخرین حمل میباشد.

این گزارش در اجرای تبصره (۲) ماده واحده فوق الذکر تقدیم میگردد.

امیرعباس هویدا

ساحت مقدس مجلس شورای ملی

بارعایت ماده واحده «قانون نحوه خرید ماشین آلات و سایر لوازم برای اجرای طرح های مصوب برنامه های عمرانی کشور» مصوب ۲۴ خرداد ماه ۱۳۴۵ موافقت نامه اعتباری بمنظور تأمین ۸۰ درصد (هشتاد درصد) هزینه های ارزی خرید (سه هزار و یکصد و هشتاد عدد) ۳۱۸۰ عدد کلید قطع بار الکتریکی که جمع کل هزینه ارزی آن بالغ بر ۱۰/۳۶۰/۶۴۶ دلار (ششصد و چهل و هشت هزار و سیصد و شصت دلار و ده سنت) است با شرکت اسپانیائی جنرال الکتریک اسپانیولا در تاریخ ۱۲/۲/۱۳۴۹ منعقد گردیده است اعتبار مذکور در ۱۶ (شانزده) قسط متساوی ششماهه بازپرداخت میگردد و به مانده اقساط بازپرداخت نشده بهره ای از قرار ۶ درصد (شش درصد) در سال تعلق خواهد گرفت. سررسید اولین قسط اصل هر قسمت از اعتبار به ترتیب ۶ ماه پس از حمل ۳۳/۳۳ درصد و ۶۶/۶۶ درصد و ۱۰۰ درصد (صد درصد) کالای موضوع قرارداد میباشد.

این گزارش در اجرای تبصره (۲) ماده واحده فوق الذکر تقدیم میگردد.

امیرعباس هویدا

۱۶- اعلام وصول گزارش کمیسیون عرایض برای چاپ در صورت جلسه

رئیس- گزارش کمیسیون عرایض هم رسیده بنا اجازه خانمها و آقایان در صورت جلسه امروز چاپ میشود.

۱۷- اعلام وصول نامه مربوط به استخدام متخصصین فنی خارجی برای چاپ در صورت جلسه

رئیس- در اجرای تبصره ۲ ماده يك قانون استخدام متخصصین فنی خارجی فهرست مصوبات هیئت دولت رسیده است و در صورت جلسه امروز چاپ میشود.

۱۸- اعلام تعطیلات نوروزی - ختم جلسه

رئیس- طبق آئین نامه مجلس شورای ملی از روز

۲۸ اسفند تا ۲۰ فروردین تعطیل خواهد داشت و قبل از اینکه جلسه امروز را ختم کنیم وظیفه خود میدانم از فعالیت و جدیت و پشتکاری که کلیه همکاران محترم در این دوره زمستانی ابراز داشتند و نتیجه اش تصویب لوایح مهم و فوق العاد مفیدی بوده است تشکر کنم و امیدوارم که در تعطیلات نوروزی هم موفق باشند و بتوانند به حوزه های انتخابیه سرکشی بفرمایند و به امور مربوطه رسیدگی نموده در مراجعت با روحی شاداب تر برای فعالیت سال آینده همدیگر را به بینیم اینک با اجازه خانمها و آقایان جلسه امروز را ختم میکنم. مجلس شورای ملی تعطیلش را شروع میکند و تا بیستم فروردین ماه تعطیل خواهد بود مگر اینکه کار فوق العاده ای باشد که البته آدرس خانمها و آقایان هست در صورت احتیاج اطلاع داده خواهد شد و برای جلسه فوق العاده دعوت خواهد شد.

(نیم ساعت بعد از ظهر جلسه ختم شد)

رئیس مجلس شورای ملی - عبدالله ریاضی

### توضیح اصلاحی

در صورت جلسه ۲۳۵ چهارشنبه ۱۲ اسفندماه ۴۹ صفحه چهار ستون اول سطر ۲۳ جمله (ایلخانی پور- آنها با ما هم قوم خویش هستند) اشتباه و جمله (ایلخانی پور- آنها با هم قوم و خویش هستند) درست میباشد.

## گزارش کمیسیون عرایض بمجلس شورای ملی

مقام رفیع ریاست عالی مجلس شورای ملی  
بانهایت احترام دومین گزارش از چهارمین اجلاس  
دوره ۲۲ قانونگذاری را که از تاریخ ۸/۹/۴۹ شروع  
میشود بدینوسیله بعرض میرساند:

همانطور که استحضار دارید بنا بر رویه ای که  
کمیسیون عرایض در رسیدگی بشکایات اتخاذ کرده بود  
شکوائیه های واصله را مورد بررسی قرار داده آنچه که  
جنبه فوریت و اهمیت داشته است بادعوت از نمایندگان  
مطلع و مسئول مقامات ذربط حضوراً رسیدگی بعمل  
آورده و بقیه را با ارجاع بنمایندگان وزارتخانه ها و  
مؤسسات و توصیه مقتضی درانجام مراجعات بجزریان  
اقدام گذارده وجوابهای واصله را نیز بدادخواهان ابلاغ  
کرده است.

کمیسیون عرایض خوشوقت است پیشنهادهاییکه  
ضمن گزارشهای ماهانه خود تقدیم داشته مورد عنایت  
قرار گرفته است که از آن جمله است موضوع اشتباه محاسبه  
حقوق کارمندان، توجه با آزادی محکومین مواد مخدر که بعلت  
عدم توانائی در پرداخت جریمه در زندان بسر میرند هم  
چنین توجه مقامات مهمه کشور بر رفع مشکلات و تهیه لواجیح  
قانونی بر مبنای احترام به تعهدات و مواعید دولت با احترام  
بحقوق و حیثیت انسانی و ایجاد تفاهم و اعتماد هر چه بیشتر  
است که مجموعاً نشانه هائی از ثمربخشی انقلاب شاه و  
مردم و مورد توجه خاص اعلیحضرت همایونی شاهنشاه  
آریامهر میباشد و بی شک مؤثر در پیشرفت بسوی تمدن بزرگ  
خواهد بود.

میتوان امیدوار بود که بدنبال توجهی که در جهت  
رفاه عمومی شده و میشود بمسائل زیر که در گزارشهای  
گذشته بان اشاره شده است توجه لازم معمول گردد:

**الف-** حل قطعی مشکل آندسته از کارکنان دولت  
که دارای حق بر زمینهای قیطره هستند، چون اراضی  
مذکور مستحق لغیر درآمده و دولت را ضامن درک میداند  
و اجرای ماده ۳ قانون اراضی موات را خواستارند.

**دوم-** حل مشکل کارکنان وزارت راه و راه آهن  
دولتی و جمعی دیگر از ذوی الحقوق که قسمتی از اراضی  
محدوده تهران پارس (قنات کوثر) را خرید و ستم مالکیت  
هم در دست دارند و وزارت منابع طبیعی و سازمان جنگلبانی  
آن اراضی را ملی اعلام نموده بعد از تشکیل جلسات عدیده  
باحضور اصحاب دعوی و توجه به توصیه کمیسیون مقرر  
گردید از طرف دولت اقدامی بعمل آید تا عوض اراضی  
مزبور در نقطه دیگری زمین باین افراد داده شود.

**سوم -** حل مشکل ۲۰۰ نفر از کارمندان شرکت  
سهامی بیمه ایران که به تعذر انتقالشان بوزارت بهداشتی  
نه از مزایای شرکت سهامی بیمه بهره مندند و نه از مزایای  
اشتغال بکار دولت - بصورتیکه مزایای بازنشستگی کار  
کنان مزبور نیز در معرض تزلزل قرار گرفته است.

**۴-** مطالبات بازنشستگان شهربانی کل کشور راجع  
به ۲۵٪ حقوق آنها که در نتیجه اقدامات کمیسیون وعده  
پرداخت آن از طرف شهربانی کل داده شده است.

**۵-** شکایت کمک داروسازان از اینکه وزارت  
بهداری در مورد اشتغال آنان بکار در نقاطی که فاقد  
داروساز میباشد عمل نکرده و تقاضا دارند وزارت بهداشتی  
در این مورد اقدام مؤثر بعمل آورد.

اینک نظر محترم آن مقام معظم را بمسائل زیر معطوف  
میدارد:

نامه ها و شکایات واصله به کمیسیون در مدت  
معروض تعداد ۴۵۰۰ فقره بوده که بعضاً بامضاء پیش از  
ده نفر رسیده بود. اهم نامه ها و شکایات باین شرح است:

**الف-** نامه و تلگرام در زمینه عرض سپاس به پیشگاه  
شاهنشاه آریامهر در قبال رهبری خردمندان در حل موضوع  
نفت مولدین نفت در خاور میانه.

**ب-** نامه ها و تلگرامهای چابکاران رودسر - لاهیجان  
رشت، فومن و نقاط دیگر در شکایت از اینکه از سال ۱۳۳۷  
بگواهی گزارش های رسمی هزینه استحصال جای افزایش

و - دادخواهی پیشه وران قم از افزایش میزان  
میالیات بر درآمد تاحدود ۲۰ برابر نسبت بسال قبل بود که  
باحضور مدیر کل حقوقی وزارت دارائی و چند نفر  
نمایندگان اصناف مورد بررسی واقع گردید و چون  
شکایتشان وارد تشخیص گردید توجه نماینده وزارت  
دارائی جلب شد که ضمن اقدام در رفع شکایت متصدیانی  
را که باعث عدم رضایت عمومی میشوند تحت تعقیب  
قانونی قرار دهند.

در خاتمه اضافه مینماید که جلسات کمیسیون  
عرایض با حضور کلیه نمایندگان معرفی شده از وزارتخانه ها  
و مؤسسات دولتی تشکیل شده و موضوعات مختلفه از قبیل  
ترافیک - عوارض - صدور پروانه های ساختمانی و بالاخره  
نحوه رفتار برخی از امورین و متصدیان با ارباب رجوع  
و لزوم رعایت اصول انقلاب اداری را مطرح ساخته و  
با طرح مسائلی که مبتلا به عمومی است راه حل هائی ارائه  
نموده است که باتفاق آراء تأیید شده و هر یک از آقایان  
قبول کردند در حیطه فعالیت مربوط بخود در رفع اشکالات  
قدم مثبت و مؤثر دارند.

در این مقام مینویسد میداند نظر آن مقام عالی رانست  
بان قسمت از پیشنهاداتی که در گزارش های پیشین بعرض  
رسیده و بی شک توجه بان را تأکید خواهند فرمود جلب  
نماید. احترامات فائقه را تجدید مینماید.

رئیس کمیسیون عرایض مجلس شورای ملی

سرتیپ پور

یافته ولی نرخ خریدهای برگ سبز را شرکت سهامی جای  
ایران بهمان نرخ سال ۱۳۳۷ نگهداشته است و موجب  
نکث درآمد چابکاران و متضرر شدن آنان و تنزل قیمت  
باغات جای و نگرانی کارفرمایان و کارگران چابکار شده  
است.

در این باره چند بار با حضور نمایندگان چابکاران  
و نمایندگان دولت و شرکت سهامی جای جلساتی تشکیل  
و بررسی هائی بعمل آمده و توصیه لازم شده است که با  
تجدید نظر در نرخ برگ سبز محصول سال ۱۳۵۰ و اجرای  
طرح هائی که از هزینه استحصال و تعدد واسطه و پاره ای  
رقابت های نادرست بکاهد بنگرانی سی هزار چابکار و  
در حدود سیصد هزار کارگر جای پایان دانه شود.

**ج-** شکوائیه های مربوط بعوارض نوسازی است  
که با حضور نمایندگان وزارت کشور و انجمن شهر و  
شهرداری پایتخت رسیدگی های لازم بعمل آمده و  
کمیسیون در انتظار نتیجه اقدامات مسئولین امر میباشد.

**د-** درخواست احداث شبکه تلفن در ساقی کلابه  
(مثل قو) است که در جلسه ای با حضور نماینده شرکت  
تلفن بمیان گذاشته شد اشاره بمقررانی کردند که با طرح  
مشکلات موجود مقرر گردید در این باره اقدامات لازم  
بعمل آورده نتیجه را به کمیسیون گزارش دهند.

**ه-** شکایت از تصرفات ملکی کارخانه سیمان  
لوشان و ادعای بعضی از مالکین مجاور است که با حضور  
اصحاب دعوی مطرح و بسا ملاحظه نقشه و توضیحات  
مسئولین امر توصیه لازم برای رفع شکایت بعمل آمد.

ریاست محترم مجلس شورای ملی

دراجرای تبصره (۲) ماده یک قانون استخدام متخصصین فنی خارجی مصوب ۴۹/۴/۷ بدینوسیله فهرست مصوبات هیأت دولت در مورد استخدام متخصصین فنی خارجی از تاریخ تصویب قانون مذکور لغایت ۱۵ اسفندماه ۴۹ برای استحضار به پیوست تقدیم میگردد. نخست وزیر - امیرعباس هویدا

مصوبات هیأت وزیران در مورد استخدام یا تمدید قرارداد استخدام متخصصین فنی

ردیف	مجوز استخدام	نام وزارتخانه یا مؤسسه پیشنهاد دهنده	تعداد	تبعیت	نوع تخصص و محل خدمت
۱	تصویبنامه مورخ ۴۹/۶/۲۱ هیأت وزیران	وزارت آب و برق	۱	هندوستان	حسابرس و حسابداری - شرکت حسابرسی
۲	تصویبنامه مورخ ۴۹/۷/۱۹ هیأت وزیران	وزارت آب و برق	۱	انگلستان	شرکت برق منطقه ای خراسان
			۱	لهستان	
۳	تصویبنامه مورخ ۴۹/۷/۱۶ هیأت وزیران	وزارت آب و برق	۱	هندوستان	شرکت حسابرسی وزارت آب و برق
۴	تصویبنامه مورخ ۴۹/۹/۷ هیأت وزیران	وزارت کشاورزی	۱	هندوستان	متخصص باغبانی در مؤسسه اصلاح و تهیه نهال و بذر
۵	تصویبنامه مورخ ۴۹/۹/۷ هیأت وزیران	وزارت اطلاعات	۲۴	اتباع خارجی	گوینده مترجم - تهیه کننده برنامه های خارجی و نویسنده در فرستنده های رادیویی سراسر کشور
۶	تصویبنامه مورخ ۴۹/۹/۲۳ هیأت وزیران	وزارت علوم و آموزش عالی	۱	اردن	تدریس زبان عربی در دانشگاه مشهد
			۳	امریکا	تدریس زبان انگلیسی دانشگاه مشهد
			۱		
			۲		
			۷		
۷	تصویبنامه مورخ ۴۹/۹/۲۳ هیأت وزیران	وزارت فرهنگ و هنر	۱	سوئیس	
			۱	فرانسه	
۸	تصویبنامه مورخ ۴۹/۱۱/۱۰ هیأت وزیران	وزارت علوم و آموزش عالی	۳	امریکا	استاد مرکز تعلیمات دانشگاه مشهد
			۱		

خارجی از تاریخ تصویب قانون (۱۳۴۹/۴/۷) لغایت ۱۵ اسفند ماه ۱۳۴۹

دستمزد ماهانه	سایر مزایا	مدت قرارداد تاریخ شروع و خاتمه
ریال ۴۵۰۰۰	-	یکسال از تاریخ عقد قرارداد
۵۱۲/۵ پوند	-	" " " " " " " "
۱۰۰۰/- دلار	-	" " " " " " " "
ریال ۴۰۰۰۰	فوق العاده روزانه ۱۰۰۰ ریال	دوسال از تاریخ عقد قرارداد
	در صورت مأموریت	
ریال ۴۰۰۰۰	-	یکسال از تاریخ عقد قرارداد
حداکثر ۵۰۰۰۰ ریال در بدو	کرایه مسکن حداکثر ۱۰۰۰۰ ریال	حداکثر پنج سال از تاریخ عقد قرارداد
استخدام (بازاء هر دو سال	ماهانه - بلیط درجه دوم توریستی	
خدمت تا ده درصد بر مبنای	هوایما یا قطار یا کشتی و اتوبوس	
حقوق مندرج در قرارداد	برای عزیمت بایران و مراجعت	
(اضافه میشود)		
ریال ۳۷۵۰۰	-	یکسال ۴۹/۵/۱۰ الی ۵۰/۵/۱۰
ریال ۳۰۰۰۰	-	" " " " " " " " ۴۹/۷/۱ الی ۵۰/۷/۱
ریال ۳۰۰۰۰	-	" " " " " " " " ۴۹/۶/۲۴ الی ۵۰/۶/۲۴
ریال ۳۰۰۰۰	-	" " " " " " " " ۴۹/۶/۳۰ الی ۵۰/۶/۳۰
ریال ۳۰۰۰۰ الی ۳۵۰۰۰	-	" " " " " " " " ۴۹/۵/۱۰ الی ۵۰/۵/۱۰
ریال ۴۰۰۰۰	-	بمدت یکسال تمدید قرارداد از تاریخ انقضاء قرارداد قبلی
ریال ۴۰۰۰۰	-	بمدت یکسال تمدید قرارداد از تاریخ انقضاء قرارداد قبلی
ریال ۳۵۰۰۰	-	۵ ماه ۴۹/۱۱/۱ الی ۵۰/۳/۳۱
ریال ۳۰۰۰۰	-	" " " " " " " "



مصوبات هیأت وزیران در مورد استخدام با تمدید قرارداد استخدام متخصصین فنی

ردیف	مجوز استخدام	نام وزارتخانه یا مؤسسه پیشنهاد دهنده	تعداد	تبعیت	نوع تخصص و محل خدمت
۹	تصویبنامه مورخ ۴۹/۱۱/۲۴ هیأت وزیران	وزارت فرهنگ و هنر	۱	الجزایر	معلم نرمش و تربیت صداروی صحنه امر تولید و توزیع نیروی برق - شرکت برق منطقه ای جنوب شرقی ایران
۱۰	تصویبنامه مورخ ۴۹/۱۲/۸ هیأت وزیران	وزارت آب و برق	۱	پاکستان	خدمت در دانشکده پزشکی دانشگاه تهران
۱۱	تصویبنامه مورخ ۴۹/۱۲/۸ هیأت وزیران	وزارت علوم و آموزش عالی	۱	انگلستان	خدمت در مرکز زبانهای خارجی دانشگاه تهران
۱۲	تصویبنامه مورخ ۴۹/۱۲/۸ هیأت وزیران	وزارت علوم و آموزش عالی	۱	هندوستان	دانشگاه تهران
۱۳	تصویبنامه مورخ ۴۹-۱۲/۱۵ هیأت وزیران	وزارت علوم و آموزش عالی	۱	نروژ	حفاظت فنی و الکترونیکی شرکت برق منطقه ای اصفهان
۱۴	تصویبنامه مورخ ۴۹-۱۲/۱۵ هیأت وزیران	وزارت آب و برق	۱	پاکستان	محاسبات الکترونیکی شرکت برق منطقه ای اصفهان
			جمع	۵۶	نفر

خارجی از تاریخ تصویب قانون (۱۳۴۹/۴/۷) لغایت ۱۵ اسفند ماه ۱۳۴۹

دستمزد ماهانه	سایر مزایا	مدت قرارداد	تاریخ شروع و خاتمه
۲۵۰۰۰ ریال	-	یکسال از تاریخ عقد قرارداد	
۳۰۰۰۰ ریال	فوق العاده مأموریت طبق مقررات شرکت	سه سال از تاریخ عقد قرارداد	
۶۵۰۰۰ ریال	۲۰۰۰۰ ریال هزینه مسکن	یکسال قابل تمدید برای یکسال دیگر ۴۹/۸/۱۴ الی ۵۰/۸/۱۴	
۲۰۰۰۰ ریال	-	یکسال ۴۹/۹/۱۰ الی ۵۰/۹/۱۰	
۲۰ ساعت در هفته ساعتی ۲۰۰			
۲۷۵۰۰ ریال	فوق العاده روزانه طبق مقررات شرکت	یکسال از تاریخ عقد قرارداد	
۲۲۵۰۰ ریال			